

I. Narzędzia mechaniczne

Mechanical tools / Mechanische Werkzeuge / Механические инструменты / Механічний інструмент / Mechanikus szerszámok / Scule mecanice / Mechanické nářadí / Mechanické náradie / Mehanska orodja / Mechaniniai įrankiai / Mehāniski instrumenti / Mehhaanilised tööriistad / Μηχανικά εργαλεία / Herramientas mecánicas



Nasadki i akcesoria

Sockets and accessories / Aufsätze und Zubehörteile / Сменные головки и принадлежности / Насадки й принадлежности / Dugókulcsok és tartozékok / Frete și accesorii / Nástavce a příslušenství / Nástavce a príslušenstvo / Nasadni ključni in pribor / Antgaliai ir priedai / Uzmanav un aksesuāri / Adapterid ja otsakud / Наставки и аксесоари / Kapice i pribor / Natikači i dodaci / Εναλλακτικές κεφαλές και εξαρτήματα / Vasos y accesorios

6

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцевые / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključni / Veržlerakcio antgaliai / Nomainamo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяемыми накрайниці за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με κάρυδάκια / Llaves de vaso

19

Końcówki sześciokątne i torx na nasadce

Hex and Torx bits with socket / Sechskant- und Torx-Aufsätze / Головки сменные с шестигранными насадками и насадками torx / Наконечники під шестигранный шліц і шліц «Торх» на насадці / 6-lapú és torx betétek tartófejen / Capete hexagonale și torx pe fretă / Koncovky šestihranné a torx na nástavci / Šesthranné koncovky a koncovky torx na nástavci / Šestkotni nastavki in torx na nasadem ključiu / Antgaliai šešiakampiai ir torciniai su laikikliu / Šeškantaini un torx uzgaļi uz uzliks / Kuuskant- ja torx-otsakud adapteril / Шестоъгълни накрайници и torx на наставката / Sesterokutni nastavci i torx nastavci na kapici / Sestougaoni i torx nastavci za nasadke / Εναλλακτικές κεφαλές με εξάγωνες μύτες και μύτες Torx / Vasos hexagonales u torx

29

Końcówki torx, spline, ribe i inne

Torx, Spline, Ribbe and other bits / Torx-, Spline-, Ribbe-Aufsätze u. a. / Насадки torx, spline, ribe и другие / Наконечники під шліці «Торх», «Spline», «Ribe» тощо / Torx, spline, ribe és más betétek / Capete torx, spline, ribe și alte / Koncovky torx, spline, ribe a jiné / Koncovky torx, spline, ribe a jiné / Nastavki torx, spline, ribe in drugi / Antgaliai torciniai, Spline, Ribbe ir kiti / Torx, spline, ribe in citi uzgaļi / Torx-, spline-, ribe- ja muud otsakud / Накрайници torx, spline, ribe и други / Nastavci torx, spline, ribe i drugi / Nastavci torx, spline, ribe i drugi / Μύτες Torx, Spline, Ribbe και άλλες / Puntas torx, spline, ribe y otras

29

Klucze sześciokątne, torx, star

6 point, Torx and star keys / Sechskantschlüssel, Torx-, Star-Schlüssel / Ключи шестигранные, torx, star / Ключи під шліці шестигранні, «Торх», «Star» / 6-lapú, star és torx kulcsok / Chei hexagonale, torx, star / Šestihranné kľúče torx, star / Šesthranné kľúče, kľúče torx, star / Šestkotni ključ, torx, star / Raktai šešiakampiai, torciniai, Star / Šeškantainas, torx, star atslėgas / Kuuskant-, torx- star-võtmed / Шестоъгълни ключове torx, star / Sesterokutni ključevi, torx, star / Ključevi Inbus, torx, star / Κλειδιά εξάγωνα, Torx, Star / Llaves hexagonales, torx, star

31

Klucze dynamometryczne

Torque wrenches / Drehmomentschlüssel / Ключи динамометрические / Ключи динамометричні / Nyomatékkulcsok / Chei dinamometrice / Dynamometrické kľúče / Dynamometrické kľúče / Dinamometrični ključ / Dinamometriiniai raktai / Dinamometriskās atslėgas / Dīnamomeetrilised võtmed / Динамометрични ключове / Dinamometrički ključevi / Dinamometarski ključevi / Δυναμομετρικά κλειδιά / Llaves dinàmètriques

34

Klucze ślusarskie

Carpenter's spanners / Schlosserschlüssel / Слесарные ключи. / Ключи слесарні / Lakatos kulcsok / Chei de lăcătușerie / Zámečnícké kľúče / Zámočnícke kľúče / Ključ / Raktai, šaltkalvio / Atslėdznieku atslėgas / Mutrivõtmed / Шлосерски ключове / Bravarski ključevi / Bravarski ključevi / Κλειδιά μηχανουργικά / Llaves inglesas

36

Wkrętaki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / set şurubelnițe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov / Garnitura izvijačev / Atsuktuvai / Skrivgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή από καταβίδια / Destornilladores

46

Wkrętaki precyzyjne

Precision screwdriver / Präzisionsschraubendreher / Отвертки прецизионные / Відкрутки прецизійні / Műszerész csavarhúzókészlet / Šurubelnițe / Šroubováky jemná mech. / Súprava mikroskrutkovačov / Garnitura natančnih izvijačev / Atsuktuvai tiksliems darbam / Skrivgriežu / Täppiskruvikeerajate / Отвертки / Odvijač / Odvijac / Συλλογή καταβιδιών ακριβείας / Destornilladores de precisión

51

Wkrętaki IOOOV

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / set şurubelnițe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov / Garnitura izvijačev / Atsuktuvai / Skrivgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή από καταβίδια / Destornilladores

53

Końcówki wkrętakowe i akcesoria

Bits set and ratchet / Schraubendreheraufsätze mit Zubehör / Наконечники отверточные + принадлежности / Набір жал та тріскотка / Behajtótűske készlet / set canule a accesoriami / Bity do šroubováků s příslušenstvím / Súprava bitov s račnou a skrutkovačom / Garnitura vijačnih nastavkov s pripomočki / Antgalių rinkinys su priedais / Skrivgriežu uzgaļu ar turētāju komplekts / Otsikute komplekt / Накрайници компл / Bicevi sa Odvijáčem i račvom / Bic set / Μύτες εγκοπής με αξεσουάρ / Puntas destornilladoras y accesorios

56

Szczypce

Pliers / Zange / Щипцы / Щипці / Fogó / Clește / Kleště / Kliešte / Klešče / Žnyplės / Knaibles / Tangid / Щипци / Kliješta / Klešta / Πένσα / Alicates

66

Szczypce IOOOV

Pliers / Zange / Щипцы / Щипці / Fogó / Clește / Kleště / Kliešte / Klešče / Žnyplės / Knaibles / Tangid / Щипци / Kliješta / Klešta / Πένσα / Alicates

68

Noże monterskie

Fitter's knives / Monteurmesser / Ножи монтерские / Ножи монтерські / Szerelőkések / Cuțite de montatori / Montérské nože / Montérske nože / Montažni nož / Peiliai, montuotojo / Montieru naži / Universaalnoed / Монтёрски ножове / Monterski noževi / Monterski noževi / Μηχαίρια μονταρίσματος / Cuchillos de electricista

69

Szczypce precyzyjne

Precision pliers / Präzisionszange / Клещи прецизионные / Пласкозубці прецизійні / Műszerészfogó készlet / Clește de precizie / Kleště jemná mechanika / Súprava mikro klieští / Klešče precízne / Replés tiksliems darbam / Knaiblišu komplekts / Täppisnäpitsate komplekt / Клещи мини / Mini Kliješta / Klesta set / Μυτοσίμπλο ακριβείας / Alicates de precisión

70

Szczypce do pierścieni osadczych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Clește cu spirală / Kleště pro stavění kroužky / Segerky vonkajšie ohnuté / Klešče seger / Replés ziedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunāpitsad / Клещи Зегер / Kružna Kliješta / Kružna klesta / Αφαλειοσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento

72

Obcęgi

Pincers / Knaifzange / Клещи / Кліщі / Наробфогó / Clește / Kleště / Štipacie kliešte / Klešče / Žnyplės / Platknaibles / Tangid / Клещи / Kliješta / Klešta / Τανάλια / Tenazas

73

Szczypce do rur

Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Кліщі трубні / Vízpumpa fogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Čevne kliešče / Replés vamzdžiams / Rorstangas / Veerumba tangid / Клещи Гарга / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos

74

Klucze do rur Pipe wrenches / Rohrschlüssel / Ключи трубные / Ключи трубні / Csőfogók / Chei de țevi / Klíče na trubky / Klúče na rúry / Klešče za cevi / Raktai vamzdžiams / Cauruļu atslēgas / Toruvõtmed / Тръбни ключове / Ključevići za cijevi / Kljčevići za cevi / Σωληνοκόβουρες / Llaves suecas	74
Szczypce zaciskowe Locking pliers / Klemmzange / Клеши зажимные / Пласкозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Urínací kleště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaudimo replės / Fiksátorstangas / Lukustustangid / Клеши Чирак / Stop kljješta / Smrt klesta / Πένσες - Γρίπ / Tenazas grip	75
Szczypce do zaciskania końcówek Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklemmung der Endungen / Клеши для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні, затисні / Kábelsarufogó / Clește pentru sertizat/connectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replės, atngalių užspaudimui / Knaibles kabelų užgalų saspiešanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клеши за притискане на краища на кабели / Kljješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas	76
Szczypce do osadzania końcówek Crimping pliers for terminals / Zangen für Endungen / Клеши для обжима наконечников / Щипці до вставляння наконечників / Saruzófogók / Clești de montarea capetelor / Kleště pro osazování koncovek / Kliešte na nasadzovanie koncoviek / Klešče za pameščanje končnikov / Replės atngalių tvirtinimui / Knaibles užgalų stiprināšanai / Kaabliotsanäpitsad / Щипци за разполагане на крайници / Kljješta za nastavke / Kljješta za postavljanje nastavaka / Τσιμπιδες προσαρίσματος ακροδεκτών / Pinzas para colocar puntas	76
Nożyce do kabli Cable scissors / Kabelschere / Ножницы для кабелей / Ножници кабельні / Kábelvágófogó / Foarfece țiere cablu / Nůžky na kabely / Kliešte na káble / Škarje za kable / Žirklēš kabeliams / Grieznes kabeliem / Kaablikäärid / Ножици за кабел / Makaze za kablove / Ψαλίδι καλωδίων / Tijeras para cables	78
Obcinaki do rur Pipe cutters / Rohrschneider / Труборезы / Труборізи / Csővágók / Retezători pentru țevi / Kleště na trubky / Nožnice na potrubia / Rezači cevi / Škarje za nuprovėjai / Cauruļu argriezēji / Torulöikurid / Резачка за тръби / Rezači za cijevi / Noževići za cevi / Κόφτης σωλήνων / Cortadores para tubos	83
Przyrząd do modelowania końcówek rur Tool for pipe end shaping / Instrument zum Modellieren von Rohrendungen / Труборез и развальцовщик / Пристрій для формування кінців труб / Csőperemező készlet / Set prelucrare capete teava / Zařízení na tvarování koncovek trubke / Zariadenie na modelovanie koncoviek rúr / Pribor za modeliranje konic cevi / Įrenginys vamzdžiui atngalių modeliavimui / Cauruļgrieznis / Toruotste modelleerimise seade / Уред за моделиране на тръбни крайници / Nastavak za modeliranje završetaka cijevi / Pribor za modelovanje završetaka cevi / Σωληνοκόβουρας διαμόρφωσης ακρων σωλήνων / Herramienta para amoldar las puntas de tubos	85
Klucze nastawne Adjustable wrench / Schraubenschlüssel / Ключ разводной / Ключ розвідний гайковий / Állítható csavarkulcs / Cheie reglabilă / Klíč přestavitelný / Nastavitelný ključ / Francoski ključ / Reguliuojamas raktas / Bidatslēga / Tellitav vöti / Раздвижен гаечен ключ / Podesivi ključ / Francuski ključ / Γαλλικό κλειδί / Llave inglesa	85
Wkłady narzędziowe do szafek Tool trays for cabinets / Werkzeugeinsätze für Schränke / Ложементы для шкафов / Ложементи до інструментальних шаф / Szerszámtartó betétek szekrényekbe / Portsculc pentru dulapuri / Náplně do nářadových skříněk / Vložky na náradie do skriniek / Predali za orodne omare / Įdėkliai įrankių spintelėms / Instrumentu atviltnes skarpiem / Tööriistariidid kappidesse / Комплекти инструментални за шкафчета / Profilirani umeci za ormar / Radni ulošci za ormane / Εσωτερικές θήκες για υτουλάπες / Bandejas clasificadoras perfiladas para armarios	87

2. Narzędzia łączące

Joining tools / Verbindungswerkzeuge / Соединяющие инструменты / З'єднувальний інструмент / Kötőszerszámok / Scule de îmbinare / Spojovací nářadí / Spájacie náradie / Spojna orodja / Įrankiai sujungimams / Savienojumu instrumenti / Ühendustööriistad / Инструменти за свързване / Alati za sprajanje / Povezni alati / Εργαλεία σύνδεσης / Herramientas de fijación



Zszywacze Staplers / Heftmaschinen / Степлеры / Степлери / Túzógépek / Capsatoare / Sešívачky / Zošívачky / Spenjači / Kabių pistoletas / Skavotāji / Klambritangid / Подшивач / Klamerice / Heftalice / Συρραπτικά / Grapadoras	95
Zszywki Staples / Klammern / Скобы / Скоби / Túzókarocs / Capsator / Sešívací spony / Sponky / Sponke / Kabės / Skavas / Klambrid / Телчета / Municija za klamericu / Heftalice / Συρραπτήρες / Grapas	96
Pistolety klejowe Glue guns / Kleber-Pistole / Пистолет для клея / Пистолети клејови / Ragasztópisztolyok / Pistoale de clei / Pistole na lepidlo / Lepiace pistole / Pištole za lepilo / Kljūų pistoletai / limes pistoles / Liimipüstol / Пистолети за лепило / pištolji za ljeplilo / Pištolji za lepilo / Πιστόλι κόλλας / Pistolas surtidoras de pegamento	96
Nitownice Riveters / Nietmaschinen / Заклепочники / Клепальний інструмент / Szegecskészlet / Prese de nituit / Nýtovačky / Nitovačky / Kovičniki / Kniedikliai / Kniedētāji / Needitangid / Нитовачка / Kljješta za zakovice / Mašine za nitovanje / Πριτσιναδόροι / Remachadoras	97
Zestawy do lutowania Brazing kits / Lötsets / Набор для газовой пайки / Набори до лютування / Forrasztókészletek / Set de lipit cu aliaje / Sady pro pájení / Spájkovacie súpravy / Kompleti za sprajkanje / Rinkiniai litavimui / Lodēšanas komplekti / Jootmiskomplekti / Комплекти за запояване / Setovi za lemjenje / Pribori za lemjenje / Σετ για κόλληση με αέριο / Equipos para soldar	100
Zgrzewarki Zgrzewarki / Welders / Schweißmaschinen / Апарат для сварки полимерных труб / Пристрої до зварювання / Hegesztők / Mašini de sudat / Svářečky / Zvářačky / Varilniki / Suvirinimo aparatai / Sakausētāji / Keevitusaparaadid / Заварьчни машини / Aparati za varenje / Mašine za zavarivanje / Σύσκευή συγκόλλησης πολυμερών σωλήνων / Soldadoras	101
Mikropalnik Microtorches / Mikrobrenner / Микрогорелка / Мікропальники / Mikrogázégők / Microsufai / Mikrohořáky / Mikrohoráky / Mikro gorilniki / Mikrodegiklis / Mikrodegli / Mikroplėtid / Микрогорелки / Mini plinske lemiliice / Mikrogorionici / Микро φλόγιτρο / Minisopletes	103
Lutownice oporowe Soldering iron / WiderstandslötKolben / Паяльник контактный / Паяльник / Forrasztópáka / Ciocan de lipit / Odporová páječka / Pájkovacia hrotová odporová / Spajkalnik / Lituoklis / Lodāmurs / Jootekolb / Пояльник / Električna lemilica / Pistolj lemilica / Εμβολο συγκόλλησης / Soldador	104

3. Narzędzia pomiarowe

Measuring tools / Messgeräte / Измерительные инструменты / Вимірювальний інструмент / Mérőeszközök / Scule măsurătoare / Měřicí nářadí / Meracie náradie / Merilna orodja / Matavimo įrankiai / Mērišanas instrumenti / Mōōteriistad / Измервателни уреди / Pribor za mjerjenje / Mermi alati / Εργαλεία μέτρησης / Herramientas de medición



Miary składane Folding rules / Glieder-Maßstab / Метры складные / Метри складани / Colostokok / Masuri pliante / Skládací metry / Skladacie meradlá / Zložljivi metri / Sulankstomi matuokliai / Saliekamie mērstieni / Tollipulgad / Съваеми мярки / Preklopni metri / Savijeni metri / Πτυσσόμενα μέτρα / Metros plegables	106
Miary zwijane krótkie Pocket rules, short / Maßstäbe gewickelt, kurz / Рулетки короткие / Рулетки вимірювальні короткі / Rövid mérőszalagok / Masuri infasurabile, scurte / Metr svinovací krátký / Miery stáčané krátke / Metri / Metrai suvuniojami, trumpi / Sarullējamās mērlentes / Lühikesed mõõdulindid / Мярки съваеми къси / Kratki tračni metri / Kratke merne trake / Κορδέλες μέτρησης κοντές / Flexómetros cortos	107
Taśmy miernicze Measuring tapes / Meßbänder / Измерительные ленты / Стрічка вимірювальна / Mérőszalagok / Benzi de masurare / Měřicí pásky / Meracie pásky / Merilni trakovi / Matavimo juostos / Mērlentes / Mōōdulindid / Мерни ленти / Trake za mjerjenje / Merne trake / Μετροταινίες / Cintas largas	108
Poziomnice Levels / Wasserwaagen / Уровни / Рівні (ватерпаси) / Vízszintező / Nivele / Vodováhy / Vodováhy / Libele / Gulsčiukai / Limeņotāji / Loodid / Либела / Libele / Libele / Αλφάδια / Niveles	110
Suwmiarki Calipers / Meßschieber / Штангенциркули / Штангенциркули / Tolómérők / Calibre reglable / Posuvná měřidla / Posuvné meradlá / Kļjunasta merila / Slangmačiai / Vidmēri / Шублери / Romična mjerila / Paralelni merači / Παχύμετρο / Calibres	112
Mierniki elektroniczne Digital meters / Elektronische Messgeräte / Мультиметры цифровые / Мультиметри (тестери) електронні / Elektromos mérőeszközök / Aparate de măsurat electronice / Elektronické měřiče / Elektronické meracie prístroje / Elektronski merilniki / Elektroniniai matuokliai / Elektroniski mērtāji / Elektroonilised universaalmõõturid / Електронни измервателни уреди / Elektronička mjerila / Elektronski merači / Πολύμετρα ψηφιακά / Multímetros digitales	113

4. Narzędzia budowlane

Building tools / Baugeräte / Строительные инструменты / Будівельний інструмент / Építőipari szerszámok / Scule de construcție / Stavební nářadí / Stavebné náradie / Gradbena orodja / Statybiniai įrankiai / Būvniecības instrumenti / Ehitustööriistad / Строителни инструменти / Građevinski alati / Građevinski alati / Οικοδομικά εργαλεία / Herramientas de construcción



Młotki Hammers / Hammer / Молотки / Молотки / Kalapácsok / Ciocane / Kladiva / Kladivá / Kladiva / Plaktukai / Āmuri / Vasarad / Чукове / Čekići / Čekići / Σφυριά / Martillos	115
Siekiry Axes / Äxte / Топоры / Сокири / Balták / Тороаре / Sekyry / Sekery / Sekire / Kirviai / Cirvji / Kirved / Секири / Sjekire / Sekire / Τσεκούρια / Hachas	118
Pily Saws / Sägen / Пилы / Пилки / Fűrészek / Ferästraie / Pily / Pily / Žage / Pjūklai / Žāgi / Saed / Триони / Pile / Testere / Приόνια / Sierras	122
Nożyce Cutters / Scheren / Ножницы / Ножиці / Ollók / Foarfecе / Nůžky / Nožnice / Škarje / Žirklés / Šķēres / Käärid / Ножици / Škare / Makaze / Ψαλίδι / Cortadores y tijeras	126
Cęgi Pincers / Zange / Кусачки / Кусачки / Нарарófogó / Clește de tăiat sârmă / Štípačky / Kliešte / Klešče / Replés / Knaibles / Nāpitsad / Клещи / Klijesta / Klešta / Κόφτης καλωδίων / Alicates	128
Imadla Vices / Schraubstock / Тиски / Лещата / Satuk / Menghine / Svěráky / Zveráky / Primeži / Spaustuvai / Spiles / Kruustangid / Менгемета / Stegače / Stege / Μέγγνη / Tornillos	128
Przecinaki, przebijaki Chisels and punches / Meißel und Lochhammer / Зубила / Зубила й кернери / Vésők és hegyes vésők / Dalti si roansoane / Sekáče a průbojnky / Sekáče a priebojnky / Dleta in prebijala / Rēžtukai ir kaltai / Griezēji un tēsēji / Meislid ja tornid / Секачи и шила / Sjekāči i zidarski špičevi / Zidarska dleta i probojci / Σμίλες / Cortafrios y punteros	129
Łomy Wrecking bars / Brecheisen / Ломы / Ломи / Feszítóvasak / Bare de otel / Páčidla / Páky / Žebļjarske babice / Laužtuvai / Laužņi / Kangid / Ломове / Lomovi / Čuskije / Λοστοί / Palancas	132
Pilniki Files / Feilen / Напильники / Напилки / Reszelők / Pile / Pilníky / Pilníky / Pile / Dildés / Viles / Viilid / Пили / Turpije / Turpije / Λίμες / Sopletes	133
Ściski Clamps / Schraubenzwingen / Зажимы / Струбцина / Szorítók / Etriere / Svěrky / Zvierky / Spone / Spaustuvai / spailles / Pitskruvid / Обтегачи / stezaljke / Stezači / Σφιγκτήρες / Sargentos	135
Kielnie i pace Trowels and floats / Kellen und Reibebretter / Кельмы и терки / Кельни й тертки / Kőműveskanalak és simítók / Mistrii si dristi / Zednické lžice a hladítka / Stavbárske lyžice a hladidlá / Zidarske žlice in gladilke / Glaistykłés ir menteles / Kelles un špakteļlapstas / Müür- ja krohvikellud / Мистрии и пердашки / Gladilice i gleterice / Mistrije i glačalice / Μυστριά και τριβίδια / Llanas y talochas	136
Szpaczle Scrapers / Sprachteln / Шпатель / Шпадлі / Spraklik / Spacluri / Špaczle / Stierky / Strgala / Glaistymo menteles / läpstiņa / Pahtilabidad / Шпакли / špahtle / Špahtle / Σπάτουλα / Espátulas	139
Szpadle Spades / Spaten / Лопаты / Шпадлі / Ásók / Lopeři / Rýče / Rýle / Lopate / Kastuvai / Lāpstas / Labidad / Лопата / Lopate / Ašovi / Φτυάρια / Palas	139

5. Narzędzia dekoratorskie

Decorating tools / Werkzeuge zum Innenraumeinrichten / Инструменты для выполнения / Инструмент для опоряджувальних робіт / Dekorátor szerszámok / Scule de decorator / Dekoratórské náradí / Dekoračné náradie / Okrasna orodja / Dekoravimo įrankiai / Apdaires instrumenti / Viimistlustööriistad / Декораторски инструменти / Dekorativni alati / Dekoraterski alati / Εργαλεία για τελικές εργασίες / Herramientas de decoración



Noże

Knives / Messer / Ножи / Ножи / Kések / Čužite / Nože / Nože / Noži / Peiliai / naži / Terad / Ножове / Noževi / Noževi / Μαχαίρια / Cuchillos 141

Nożyce do wykładzin

Carpet scissors / Schere für Teppichböden / Ножницы для резки напольных покрытий / Ножиці для килимового покриття / Padlószőnyeg-vágó olló / Foarfece pentru căptușeală / Nůžky na koberce / Nožnice na krytiny / Škarje za talne obloge / Žirklés kiliminei dangai / Škæres grids seguma griešanai / Vaibakäärid / Ножиці за мocket / Škare za podne podloge / Makaze za oplatu / Ψαλίδι για τάπητες δάπεδου / Tijeras para moqueta 142

Ostrza wymienne

Knife blades / Wechselklingen / Лезвия сменные / Леза ножові / Pvc penge / cuțit lamă / Vyměnitelné ostří / Ostrie lámacie / Nadomestno rezilo / Keičiamos geležtės / Naža asmenį / Noaterad / Острие резервно / Nožiči za skalpel / Nozici za skalpel / Ανταλλακτικές λεπίδες / Hojas de repuesto 144

Przyrządy do cięcia płytek ceramicznych

Tools for ceramic tile cutting / Werkzeuge zum Durchschneiden von Keramikfliesen / Инструменты для глазированных плиток / Приладдя до різання кахлів / Kerámialap-vágó eszközök / Dispozitive de tăiat plăci ceramice / Přístroje pro řezání keramických destiček / Nástroje na rezanie keramických obkladačiek / Pribor za rezanje keramičnih ploščic / Keraminių plytelių pjauštymo įrenginiai / Iekārtas keramikas flīžu griešanai / Seadmed keraamilliste plaatide lõikamiseks / Прибори за рязане на фаянсови плочки / Alati za rezanje keramičkih ploča / Aparati za sečenje keramičkih pločica / Εργαλεία για υαλοποιήμενα πλακίδια / Cortadores manuales de azulejos 146

Wyciskacze i pistolety do pianki

Caulking guns and foam guns / Ausbringgeräte und Schaumpistolen / Пистолет для герметиков / Толоки й пістолети для витискання монтажноі піни / Kinyomó- és habpisztolyok / Comprimatoare și pistoale pentru spume / Aplikacni pistole a pistole na penu / Vytlačače a reповe pistole / Stiskala in pistole za peno / Tütelių išspaudėjai ir putų pistoletai / Putu pistoles un izspiedēji / Vahupressid ja -püstolid / Экструдери и пистолети за уплътнителна маса / Istiskivači i pištolji za pjenu / Istiskivači i pištolji za penu / Πιστόλι για ερμητικά υλικά / Pistolas de espuma 146

6. Artykuły BHP

Safety products / Arbeitsschutzmittel / Изделия по технике безопасности / Засоби безпеки і гігієна праці / Munkavédelmi termékek / Articole de protecția și igiena muncii / Výrobky BOZP / Nástroje pre bezpečnosť a hygienu práce / Izdelki za varnost in higieno pri delu / Straipsniai, darbo sauga ir higiena / 6. Darba aizsardzības izstrādājumi / Isikukaitsevahendid / Артыкулы за безпачаснасць на хігієна на труда / Higijensko- tehnička zaštita / Artikli bhp / Εργαλεία τεχνικών ασφαλείας / Artículos de seguridad e higiene laboral



Okulary ochronne

Safety goggles / Schutzbrille / Очки защитные / Окуляри протиосколочні / Szeműveg / ochelari protecție / Ochranné brýle / Ochranné okuliare / Zaščitna očala / Apsauginiai akiniai / Aizsargbrilles / Kaitseprillid / Очила предпазни / Zaštitne naočale / Zastitne naočari / Γυαλιά προστασίας / Gafas protectoras, negras, patillas ajustables 148

Rękawice ochronne

Protective gloves / Schutzhandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці захисні / Védőkesztyűk / Mănuși de protecție / Ochranné rukavice / Ochranné rukavice / Zaščitne rokavice / Apsauginës pirštinės / Aizsargcimdi / kaitsekindad / Предпазни ръкавици / Zaštitne rukavice / Zaštitne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de protección 149

Spodnie robocze ogrodniczki

Working dungarees / Pantaloni de lucru cu pieptar / Полукомбинезон / Напівкомбінезон / Munkaruha - kertész nadrág / Pantaloni de lucru cu pieptar / Pracovní kalhoty s laclm / Pracovné nohavice do záhrady / Delovne hlače / Darbinės kelnės (sodininkams) / Dārznieces darba bikses / Töödunked / Градинарски работен панталон / radne hlače na tregere / Pantalone za rad u vrtu / Φόρμα εργασίας με tirάντες / Pantalón de trabajo tиро mono 151

7. Transport i przechowywanie

Storage and transportation / Transport und Aufbewahrung / Транспортировка и складирование / Транспортування та зберігання / Szállítás, tárolás / Transport și păstrarea / Doprava a skladování / Preprava a uschovávanie / Transport in hramba / Transportavimas ir priežiūra / Transports un uzglabāšana / Transport ja hoīustamine / Транспорт и съхраняване / Transport i skladištenje / Transport i održavanje / Μεταφορά και αποθήκευση / Transporte y almacenamiento



Szafki narzędziowe

Tool cabinets / Werkzeugschränke / Ящики для инструментов / Шафи інструментальні / Szerszámok szekrények / Dulapuri de scule / Nářadové skříňky / Skriny na náradie / Orodne omare / Įrankių spintelės / Instrumentu skarpji / Tööriistakapid / Шкафчета за инструменти / Ormari za alate / Ormarići za alat / Κιβώτια εργαλείων / Armarios de almacenaje para herramientas 152

Półki magnetyczne

Magnet shelves / Magnetfächer / Полки магнитные / Полки магнітні / Mágneses polcok / Rafturi magnetice / Magnetické poličky / Magnetické poličky / Magnetne police / Megnetinës lentynos / Magnētiskie plaukti / Magnetriiulid / Магнитни полици / Magnetske police / Magnetne police / Ράφια μαγνητικά / Baldas magnēticas 154

Skrzynki narzędziowe

Tool boxes / Werkzeugkästen / Шаффы для инструментов / Скрині інструментальні / Szerszámosládák / Lázi de scule / Nářadové skříňky / Debničky na náradie / Kovčki za orodje / Dėžutės įrankiams / Instrumentu kastes / Tööriistakastid / Кутии за инструменти / Škrinje za alate / Sandučići za alat / Ντουλάπες εργαλείων / Cajas para herramientas 155

Organizery

Organisars / Ordnungshilfe für Werkzeuge / Ящики для крепежа (органайзеры) / Органайзери / Rendeződobozok / Organizatorii / Organizéry / Organizéry / Planerji / Darbo laiko kalendorius / Organaizeri / Organisaatorid / Организери / Organizeri / Organizieri / Κασετινές / Maletines organizadores 156

I. narzędzia mechaniczne

mechanical tools - механические инструменты

system blokowania i zwalniania nasadki

(pomarańczowy punkt)

socket locking and releasing system (orange button)
система присоединения и отсоединения насадки
(оранжевая кнопка)

wygodny w użyciu przełącznik zmiany kierunku obrotów

easy to use rotation direction switch
удобный в использовании переключатель
изменения направления вращения



nasadki Superlock
Superlock sockets
насадки Суперлок

Nasadki zostały wykonane w technologii Superlock.

Sockets are executed in Superlock technology.

При производстве насадок использована технология Суперлок.

Główne zalety tego systemu:

Main advantages of the system:

Основные достоинства системы:

- większy moment obrotowy

- increased torque

- больший вращательный момент

- optymalny rozkład sił

- optimal force distribution

- оптимальное разложение сил

- ochrona kształtu główki śruby przed zniszczeniem

- protection of screw head from damage

- защита головки болта от повреждений

- możliwość użycia nasadki do śrub już zniszczonych

- possibility to use socket on a damaged screw

- возможность откручивания и закручивания поврежденного болта

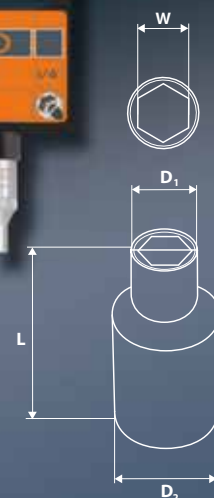
- użycie nasadek zwiększa trwałość elementów mocujących

- use of sockets increases durability of fitting elements

- использование насадок увеличивает прочность крепежных элементов

Nasadka sześciokątna

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec / Šestihranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестоъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξαγώνο / Vaso para destornillador hexagonal



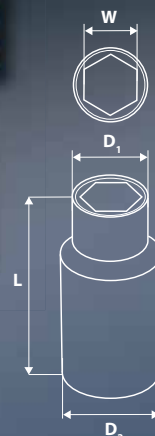
PL - nasadki wykonane w technologii Superlock GB - sockets manufactured in Superlock technology RU - насадки выполнены по технологии Суперлок

Ref.	w[mm]	L[mm]	D ₁ [mm]	D ₂ [mm]	⊕	⊞	EAN
08-220	4	25	7	12	100	500	5907558403787
08-221	4.5	25	7,5	12	100	500	5907558403794
08-222	5	25	8	12	100	500	5907558403800
08-223	5.5	25	8,5	12	100	500	5907558403817
08-224	6	25	9	12	100	500	5907558403824
08-225	7	25	10,5	12	100	500	5907558403831
08-226	8	25	12	12	100	500	5907558403848
08-227	9	25	13	13	50	500	5907558403855
08-228	10	25	14	14	50	500	5907558403862
08-229	11	25	16	16	50	500	5907558403879
08-230	12	25	17	17	50	500	5907558403886
08-231	13	25	18	18	50	500	5907558403893
08-232	14	25	20	20	50	500	5907558403909

Nasadka sześciokątna długa

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonala / Šestihranný nástavec / Šestihranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестоъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξαγώνο / Vaso para destornillador hexagonal

NEW



PL - nasadki wykonane w technologii Superlock GB - sockets manufactured in Superlock technology RU - насадки выполнены по технологии Суперлок

Ref.	w[mm]	L[mm]	D ₁ [mm]	D ₂ [mm]	⊕	⊞	EAN
08-235	4	50	7	12	50	500	5907558412055
08-236	4.5	50	7,5	12	50	500	5907558412062
08-237	5	50	8	12	50	500	5907558412079
08-238	5.5	50	8,5	12	50	500	5907558412086
08-239	6	50	9	12	50	500	5907558412093
08-240	7	50	10,5	12	50	500	5907558412109
08-241	8	50	12	12	50	500	5907558412116
08-242	9	50	13	13	50	500	5907558412123
08-243	10	50	14	14	50	500	5907558412130
08-244	11	50	16	16	50	300	5907558412147
08-245	12	50	17	17	50	300	5907558412154
08-246	13	50	18	18	50	300	5907558412161
08-247	14	50	20	20	50	300	5907558412178

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključji / Veržlérakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменяемые наконечники за ключевые / Nasadni ključevi / Ključevi natičaki / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso

NEW



PL - 1 - grzechotka 72 zęby
- 1 - przedłużka 75 mm
- 12 - nasadek: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm
GB - 1 - ratchet, 72 teeth
- 1 - extensions 75 mm
- 12 sockets: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm
RU - 1 трещотка с 72 зубьями
- 1 удлинителя: 75 мм
- 12 - насадок: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 мм

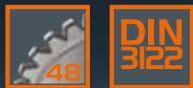
Ref.	⊕	⊞	EAN
08-652	10	40	5907558412963

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehťačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkslè / Reversa atslèga / Pörkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca



1/4"



DIN 3122



PL - korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo

GB - ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel

RU - корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
08-500	135	10	60	5907558402575

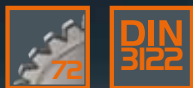
Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehťačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkslè / Reversa atslèga / Pörkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca

NEW



1/4"



DIN 3122



PL - korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo

GB - ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel

RU - корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

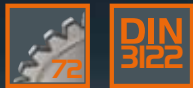
Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
08-503	145	20	100	5907558412819

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehťačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkslè / Reversa atslèga / Pörkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca



1/4"



DIN 3122



PL - korpus grzechotki wykonany z kompozytu o wysokiej wytrzymałości
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo

GB - ratchet body made of composite material of high resistance
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel

RU - корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
08-514	150	12	72	5907558406276



Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehtačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkšlé / Reversa atsléga / Pörkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca

NEW



1/4"



DIN 3122



- PL - korpus grzechotki ze stali CrV
- GB - CrV steel ratchet body
- RU - корпус из стали CrV
- PL - mechanizm zapadkowy 72 zębów wykonany ze stali CrMo
- GB - 72 teeth ratchet gear made of CrMo steel
- RU - реверсивный механизм на 72 зубьев из стали CrMo

Ref.	L _{min} [mm]	L _{max} [mm]	⊕	⊞	EAN
08-502	150	200	25	100	5907558412802

Uchwyt wkrętakowy

Screwdriver holder / Aufnahme für Schraubendreher / Зажим для отвёрток / Ручка викруткова / Csavarhúzó betéttartó / Mánier de şurubelnițe / Rukojeť šroubováků / Skrutkové upínadlo / Vpetje za izvijač / Suktuvo rankena / Skrivvgræhu ietvere / Kruvikeerajahoidik / Завинтен държач / Drška za izvijač / Držáč za odvijač / Προσαρμογέας κατασφιδίων / Sujeción de destornillador

1/4"



- PL - długość 195-322mm
- GB - length 195-322mm
- RU - длина 195-322 мм
- PL - z możliwością użycia grzechotki 1/4"
- GB - allows use of 1/4" ratchet
- RU - возможна работа с трещоткой 1/4"

Ref.	L _{min} [mm]	L _{max} [mm]	⊕	⊞	EAN
08-518	195	322	6	36	5907558410150



Pokrętło

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grietzvite / Nupp / Върток / Kotačiči / Ručica / Πόμολο / Mango

1/4"

DIN 3122



Ref.	L [mm]	⊕	⊞	EAN
08-256	110	20	200	5907558403961

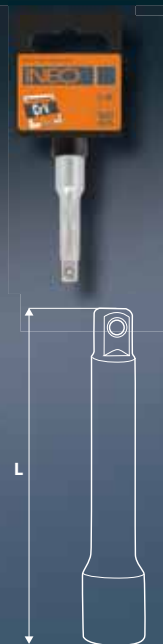
Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs /
/Pikendusvarras / Удължител / Produzена poluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Ключ ражковы двухбаковы

1/4"

DIN
3123

Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
08-251	50	20	200	5907558403916
08-252	75	20	200	5907558403923
08-253	100	20	200	5907558403930
08-254	150	20	200	5907558403947



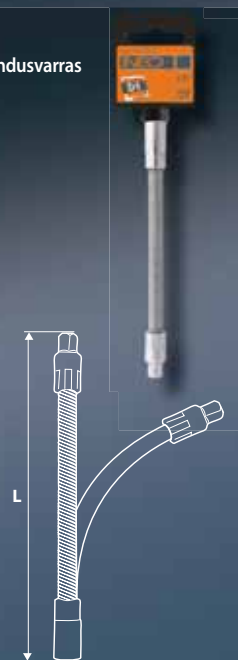
Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldószár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs /
/Pikendusvarras / Удължител / Produzена poluga / Προέκταση / Alargadera

1/4"



Ref.	L[mm]	M _o max[Nm]	⊞	⊞	EAN
08-557	140	5	10	100	5907558402667



Przegub

Przegub / Articulated joint / Gelenk / Шарнир / Сустав / Csukló / Articulație / Kloub / Čap / Zglob / Lankstas / Šarnīrs / Klamber / Шарнир / Zglob / Zglob
/ Μεντεσής / Articulación

1/4"

DIN
3123

Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
08-255	35	50	400	5907558403954



Nasadka sześciokątna

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonală / Šestihranný nástavec / Šesthranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестоъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal



3/8"

DIN 3124

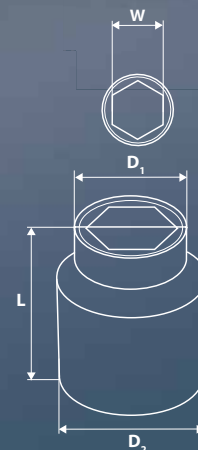


PL - nasadki wykonane w technologii Superlock

GB - sockets manufactured in Superlock technology

RU - насадки выполнены по технологии Суперлок

Ref.	W[mm]	L[mm]	D ₁ [mm]	D ₂ [mm]	⊞	⊞	EAN
08-106	6	28	10	17	50	400	5907558403619
08-107	7	28	11	17	50	400	5907558405989
08-108	8	28	12	17	50	400	5907558403626
08-109	9	28	14	17	50	400	5907558412390
08-110	10	28	15	17	50	400	5907558403633
08-111	11	28	16	17	50	400	5907558412406
08-112	12	28	17	16	50	400	5907558403640
08-113	13	28	18	16	50	400	5907558403657
08-114	14	28	20	17	50	400	5907558412413
08-115	15	28	22	18	50	400	5907558403664
08-116	16	28	23	19	50	300	5907558412420
08-117	17	30	24	20	50	300	5907558403671
08-118	18	30	25	22	50	300	5907558412437
08-119	19	30	26	23	50	300	5907558403688
08-120	20	32	28	24	50	300	5907558403695
08-121	21	32	28	25	50	300	5907558403701
08-122	22	32	30	26	50	200	5907558403718
08-123	23	32	31	27	50	200	5907558412444
08-124	24	32	32	28	50	200	5907558403725



Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klúče / Nasadni ključ / Verzlérakció antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными наконечники за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natičaki / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso

NEW

3/8"

x12

72



- 1 - grzechotka 72 zęby
- 1 - przedłużka 150 mm
- 10 - nasadek: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm
- 1 - ratchet, 72 teeth
- 1 - extensions 150 mm
- 10 sockets: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm
- 1 трещотка с 72 зубьями
- 1 удлинителя: 150 мм
- 10 - насадок: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 мм

PL - nasadek: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm

GB - 10 sockets: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm

RU - 10 - насадок: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 мм

Ref.	⊞	⊞	EAN
08-653	6	24	5907558412970

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Miner de hurluitoare / Řehťačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkšlè / Reversa atslēga / Põrkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Račna za gedoru / Καοτανιά / Llave de carraca

3/8"

DIN 3122

48



PL - korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo

GB - ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel

RU - корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

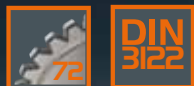
Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
08-505	195	5	60	5907558402582

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehtačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkslé / Reversa atsléga / Pörkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca

NEW

3/8"



DIN 3122

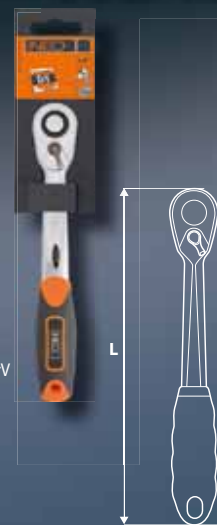


PL - korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo

GB - ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel

RU - корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]	⊠	⊞	EAN
08-507	195	5	60	5907558412833

**Grzechotka**

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehtačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkslé / Reversa atsléga / Pörkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca



3/8"



DIN 3122

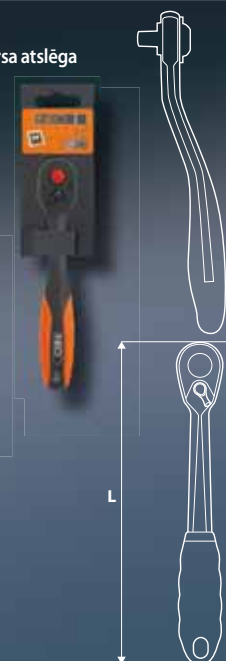


PL - korpus grzechotki wykonany z kompozytu o wysokiej wytrzymałości
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo

GB - ratchet body made of composite material of high resistance
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel

RU - корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

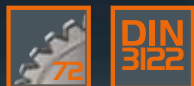
Ref.	L[mm]	⊠	⊞	EAN
08-513	200	12	48	5907558406269

**Grzechotka**

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehtačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkslé / Reversa atsléga / Pörkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca

NEW

3/8"



DIN 3122



PL - korpus grzechotki wykonany z kompozytu o wysokiej wytrzymałości
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo

GB - ratchet body made of composite material of high resistance
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel

RU - корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L _{min} [mm]	L _{max} [mm]	⊠	⊞	EAN
08-506	215	315	12	48	5907558412826



Pokrętko

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grietzuvite / Nupp / Върток / Kotačić / Ručica / Пóмoлo / Mango

3/8"

DIN 3122



Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
08-155	165	20	100	5907558403770



Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldósár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / / Pikendusvarras / Удължител / Produzena roluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Ключ ражковы двухбаковы

3/8"

DIN 3123



Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
08-151	75	20	200	5907558403732
08-152	125	20	200	5907558403749
08-153	150	20	100	5907558403756



Przegub

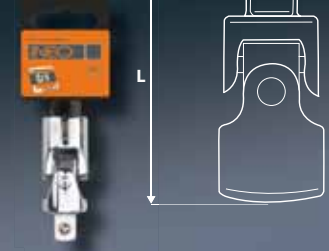
Przegub / Articulated joint / Gelenk / Шарнир / Сустав / Csukló / Articulație / Kloub / Čap / Zglob / Lankstas / šarnīrs / Klamber / Шарнир / zglob / Zglob / Μεντεσές / Articulación

3/8"

DIN 3123



Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
08-154	50	50	400	5907558403763



Nasadka sześciokątna

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Nasadka szóstokątna / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonală / Šestihranný nástavec / Šesthranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaināmā galva / Kiuskantpadrun / Шестьо̀гльна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal

1/2"

DIN 3124

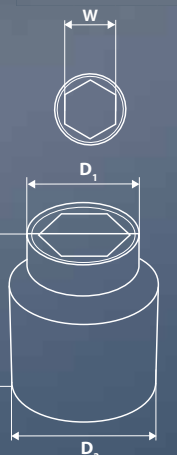


PL - * nasadki wykonane w technologii Superlock

GB - * sockets manufactured in Superlock technology

RU - * насадки выполнены по технологии Суперлок

Ref.	W[mm]	L[mm]	D ₁ [mm]	D ₂ [mm]	☞	☝	EAN
08-008*	8	38	13	22	10	100	5907558403503
08-009*	9	38	15	22	10	100	5907558403510
08-010*	10	38	15	22	10	100	5907558402353
08-011*	11	38	17	22	10	100	5907558403527
08-012*	12	38	18	22	10	100	5907558402360
08-013*	13	38	19	22	10	100	5907558402377
08-014*	14	38	20	22	10	100	5907558408232
08-015*	15	38	21	22	10	100	5907558402384
08-016*	16	38	21	22	10	100	5907558403534
08-017*	17	38	22	24	10	100	5907558402391
08-018*	18	38	26	24	10	100	5907558403541
08-019*	19	38	26	24	10	100	5907558402407
08-020*	20	38	28	26	10	100	5907558412451
08-021*	21	38	28	26	10	100	5907558403558
08-022*	22	38	30	26	10	100	5907558402414
08-023*	23	38	32	28	10	100	5907558412468
08-024*	24	38	32	28	10	100	5907558402421
08-025*	25	38	32	28	10	100	5907558412475
08-026*	26	42	36	31	10	100	5907558403565
08-027*	27	42	36	31	10	100	5907558402438
08-028*	28	42	38	33	10	100	5907558403572
08-029*	29	44	38	34	10	100	5907558403589
08-030*	30	44	40	34	10	100	5907558402445
08-031*	31	44	42	36	10	100	5907558403596
08-032*	32	44	42	36	10	100	5907558402452
08-036	36	44	47	48	10	60	5907558403602



Nasadka sześciokątna długa

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Nasadka szestiugrana / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonală / Šestihranný nástavec / Šestihranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgalis / Sešstūra nomaiņāmā galva / Kuuskantpadrun / Шестоугълна наставка / Šesterokutna kapica / Šestougaona nasadka / Καρυδάκι εξάγωνο / Vaso para destornillador hexagonal

1/2"

DIN 3124

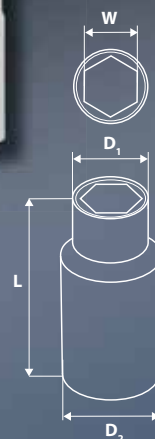


PL - nasadki wykonane w technologii Superlock

GB - sockets manufactured in Superlock technology

RU - насадки выполнены по технологии Суперлок

Ref.	W[mm]	L[mm]	D ₁ [mm]	D ₂ [mm]	⊞	⊞	EAN
08-039	8	77	13,2	22	10	50	5907558410501
08-040	9	77	14	22	12	144	5907558410518
08-041	10	77	15	22	12	144	5907558402469
08-052	11	77	17	22	12	144	5907558410525
08-042	12	77	18	22	12	144	5907558402476
08-043	13	77	19	21	12	144	5907558402483
08-053	14	77	21	22	12	144	5907558410532
08-044	15	77	22	21	12	144	5907558402490
08-054	16	77	22	22	12	144	5907558410549
08-045	17	77	22	24	12	144	5907558402506
08-055	18	77	23	25	6	96	5907558410556
08-046	19	77	24	26	6	96	5907558402513
08-057	20	77	25	27	6	96	5907558412482
08-056	21	77	26	28	6	96	5907558410563
08-047	22	77	26	30	6	96	5907558402520
08-058	23	77	27	31	6	72	5907558412499
08-048	24	77	28	32	6	72	5907558402537
08-049	27	77	31	36	6	72	5907558402544
08-050	30	77	33	39	6	48	5907558402551
08-051	32	77	36	42	6	48	5907558402568



Nasadka dwunastokątna

Bi-hexagonal socket / Zwölfkanteinsatz / Головка сменная двенадцатигранная / Nasadka dwanaścietugrana / 12-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulară, priză în 12 pute / Dvanáctihranný nástavec / Dvanašthranný nástavec / Dvanajstkotni nasadni ključ / Dvylikakampis antgalis / Divpadsmitstūra nomaiņāmā galva / Kaksteistkantpadrun / Дванадесетоугълна наставка / Dvanaesterokutna kapica / Dvanaestougaona nasadka / Καρυδάκι δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal

1/2"

DIN 3124



PL - nasadki wykonane w technologii Superlock

GB - sockets manufactured in Superlock technology

RU - насадки выполнены по технологии Суперлок

Ref.	W[mm]	L[mm]	D ₁ [mm]	D ₂ [mm]	⊞	⊞	EAN
08-070	10	77	15,4	22	12	144	5907558405613
08-086	11	77	16,5	21,9	12	144	5907558410594
08-071	12	77	18	22	12	144	5907558405620
08-072	13	77	19	21,8	12	144	5907558405637
08-073	14	77	27	21,9	12	144	5907558408249
08-074	15	77	22	21	12	144	5907558405644
08-075	16	77	21,9	20	12	144	5907558406078
08-076	17	77	23,7	21,8	12	144	5907558405651
08-077	18	77	25,7	23,9	6	96	5907558406085
08-078	19	77	25,7	23,7	6	96	5907558405668
08-080	21	77	27,6	25,7	6	96	5907558408256
08-081	22	77	29,7	25,7	6	96	5907558405675
08-082	24	45	47,7	39,9	6	72	5907558405682
08-083	27	77	35,6	30,7	6	72	5907558405699
08-084	30	77	39,8	33,6	6	48	5907558405705
08-085	32	77	42	35,7	6	48	5907558405712



Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоккою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkslê / Reversa atsléga / Põrkraata pide / Трещотка / Račva za nasadni ključ / Račva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca



1/2"

48

DIN 3122



PL - korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo

GB - ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel

RU - корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
08-510	245	5	40	5907558402599



Nasadka dwunastokątna

Bi-hexagonal socket / Zwölfkanteinsatz / Головка сменная двенадцатигранная / Насадка двенадцатигранная / 12-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara, priza in 12 pute / Dvanáctihřanný nástavec / Dvanáctihřanný nástavec / Dvanajstkotni nasadni ključ / Dvylikakampis antgalis / Divpadsmitstūra nomaināmā galva Kaksteistkantpadrun / Дванадцестюгълна наставка / Dvanaesterokutna kapica / Dvanaestougaona nasadka / Καρυδάκι δωδεκάγυνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal

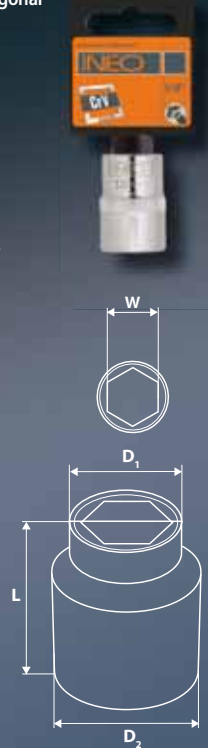


PL - sferyczny, 12-kątny kształt pasujący do śrub TORX, SPLINE, 12-kątnych, metrycznych, stalowych i kwadratowych

GB - spherical, 12 points shape for TORX, SPLINE, 12-points metric, unified and square screws

RU - сферическая, 12-гранная форма, подходящая к винтам Torx, Spline, 12-гранных метрическим, дюймовым и квадратным

Ref.	W[mm]	L[mm]	D ₁ [mm]	D ₂ [mm]	⊕	⊞	EAN
08-580	8	38	13,1	21,7	10	100	5907558408263
08-581	9	38	14,3	21,7	10	100	5907558408270
08-582	10	38	15,2	21,8	10	100	5907558408287
08-583	11	38	16,4	21,7	10	100	5907558408294
08-584	12	38	18	21,7	10	100	5907558408300
08-585	13	38	19	21,7	10	100	5907558408317
08-586	14	38	20	21,7	10	100	5907558408324
08-587	15	38	21,7	20,1	10	100	5907558408331
08-588	16	38	23	20,9	10	100	5907558408348
08-589	17	38	23,8	21,9	10	100	5907558408355
08-590	18	38	25,7	23,4	10	100	5907558408362
08-591	19	38	25,8	23,8	10	100	5907558408379
08-592	20	38	27,7	25,9	10	100	5907558408386
08-593	21	38	28,8	25,9	10	100	5907558408393
08-594	22	38	30	25,9	10	100	5907558408409
08-595	23	38	31	27,1	10	100	5907558412505
08-596	24	38	31,7	27,8	10	100	5907558408416
08-597	27	42	35,8	30,9	10	100	5907558408423
08-598	30	44	39,8	33,8	10	100	5907558408430
08-599	32	44	42	36	10	100	5907558408447



Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцевые / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľuče / Nástrčné kľuče / Nasadni ključi / Veržlérakcio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными наконечники за ключевые / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso

NEW



PL - 1 - grzechotka 72 zębów
- 1 - przedłużka 125 mm
- 10 - nasadek: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm

GB - 1 - ratchet, 72 teeth
- 1 - extensions 125 mm
- 10 sockets: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 mm

RU - 1 трещотка с 72 зубьями
- 1 удлинителя: 125 мм
- 10 - насадок: 6, 10, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21, 22 мм

Ref.	⊕	⊞	EAN
08-654	6	12	5907558412987

Nasadki

Socket set / Aufsätze / Головки торцевые / Набор насадок торцевых / Dugókulcs készlet / Set duze / Nástavce / Súprava nádstavcov / Nasadni ključi / Antgalijų komplektas / Muciņas / Padrunikomplekt / Set gedora / Συλλογή καρυδακιών / Vasos destornilladores



MM	10	12	13	15	17	19	22	24
INCH	3/8	15/32	1/2	19/32		3/4	7/8	15/16
STAR	E12	E16				E24		

PL - sferyczny, 12-kątny kształt pasujący do śrub TORX, SPLINE, 12-kątnych, metrycznych, stalowych i kwadratowych

GB - spherical, 12 points shape for TORX, SPLINE, 12-points metric, unified and square screws

RU - сферическая, 12-гранная форма, подходящая к винтам Torx, Spline, 12-гранных метрическим, дюймовым и квадратным

Ref.	W[mm]	m[kg]	⊕	⊞	EAN
08-650	10,12,13,15,17,19,22,24	1,1	0	20	5907558406283

Nasadki

Socket set / Aufsätze / Головки торцевые / Набір насадок торцевих / Dugókulcs készlet / Set duze / Nástavce / Súprava nástavcov / Nasadni ključ / Antgalių kompletas / Mucinas / Padrunikkomplekt / Set gedora / Συλλογή καρυδακιών / Vasos destornilladores



MM	10	12	13	15	17	19	22	24
INCH	3/8	15/32	1/2	19/32		3/4	7/8	15/16
STAR	E12	E16				E24		

- sferyczny, 12-kątny kształt pasujący do śrub TORX, SPLINE, 12-kątnych, metrycznych, calowych i kwadratowych

- spherical, 12 points shape for TORX, SPLINE, 12-points metric, unified and square screws

- сферическая, 12-гранная форма, подходящая к винтам Torx, Spline, 12-гранных метрическим, дюймовым и квадратным



Ref.	W[mm]	☞	☝	EAN
08-651	10,12,13,15,17,19,22,24	0	30	5907558406290

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehtačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkšlé / Reversa atsléga / Pörkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καρταβιά / Llave de carraca

NEW



- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo

- ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel

- корпус трещотки выполнен из стали CrMo
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
08-520	195	5	30	5907558412840

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehtačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkšlé / Reversa atsléga / Pörkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καρταβιά / Llave de carraca



- korpus grzechotki wykonany z kompozytu o wysokiej wytrzymałości
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo

- ratchet body made of composite material of high resistance
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel

- корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
08-511	250	5	40	5907558402605

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehtačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkšlé / Reversa atsléga / Pörkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καρταβιά / Llave de carraca



- korpus grzechotki ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo

- CrV steel ratchet body
- 72 teeth ratchet gear made of CrMo steel

- корпус из стали CrV
- реверсивный механизм на 72 зубьев из стали CrMo

Ref.	L _{min} [mm]	L _{max} [mm]	☞	☝	EAN
08-515	305	445	0	20	5907558408546

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehtačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkšlé / Reversa atsléga / Pörkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca



1/2"



DIN 3122



- PL**
- korpus grzechotki ze stali CrV
 - mechanizm zapadkowy 72 zębów wykonany ze stali CrMo
 - zakres ruchu głowicy 180 stopni

- GB**
- CrV steel ratchet body
 - 72 teeth ratchet gear made of CrMo steel
 - head range 180 degrees

- RU**
- корпус из стали CrV
 - реверсивный механизм на 72 зубьев из стали CrMo
 - угол вращения головки 180 градусов



Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
08-519	285	0	24	5907558410167

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehtačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkšlé / Reversa atsléga / Pörkratta pide / Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca



1/2"



DIN 3122



- PL**
- korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
 - mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo

- GB**
- ratchet body made of CrV steel
 - ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel

- RU**
- корпус трещотки выполнен из композита высокой прочности
 - храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo



Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
08-516	255	6	24	5907558409291

Rękojeść z przegubem

Flex handle / Handgriff mit Gelenk / Вороток / Руків'я з шарніром / Flexibilis hajtókar / Maner cu articulație / Kloubové vratidlo / Kĺbová rukoväť / Ročaj z zglobom / Rankena su lankstu / Pagarinātājs mucīnātslēgai / Liigendīga kāerīde / Р'ькохватка с шарнир / Drška sa zglobom / Drška sa zglobom / Μανέλα ολισθαίνουσα / Mango con articulación

1/2"



Ref.	L _{min} [mm]	L _{max} [mm]	☞	☞	EAN
08-553	470	620	5	10	5907558409598

Rękojeść z przegubem

Flex handle / Handgriff mit Gelenk / Вороток / Руків'я з шарніром / Flexibilis hajtókar / Maner cu articulație / Kloubové vratidlo / Кліновá rukovät' / Ročaj z zglobov / Rankena su lankstu / Παγαρινάτης μπινατσλήγαι / Liigendiga käepide / Ръкохватка с шарнир / Drška sa zglobov / Drška sa zglobov / Μανέλα ολισθαίνουσα / Mango con articulación

1/2"

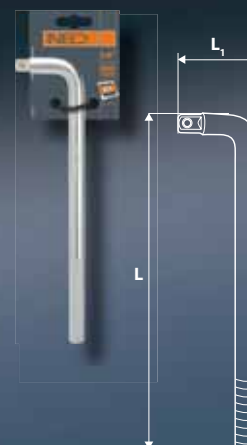


Ref.	L[mm]			EAN
08-559	250	10	40	5907558403367
08-560	450	10	20	5907558403374

Pokrętko

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Griezuvite / Nupp / Върток / Kotačici / Ručica / Πόμολο / Mango

1/2"



Ref.	L[mm]	L ₁ [mm]			EAN
08-556	250	75	0	40	5907558408607

Pokrętko

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Griezuvite / Nupp / Върток / Kotačici / Ručica / Πόμολο / Mango

1/2"

1/4"

3/8"



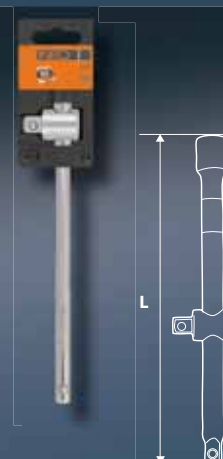
Ref.	L[mm]			EAN
08-566	250	6	36	5907558403381

Pokrętko

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Griezuvite / Nupp / Върток / Kotačici / Ručica / Πόμολο / Mango

1/2"

DIN 3122



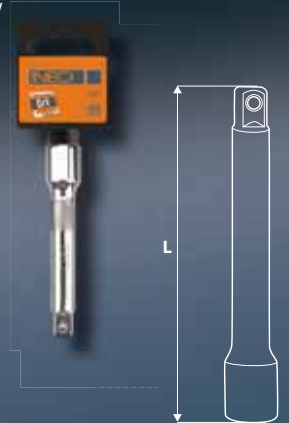
Ref.	L[mm]			EAN
08-555	250	5	50	5907558402650

Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldósár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Píkendusvarras / Удължител / Produzena roluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Ключ ражковы двухбаковы



Ref.	L[mm]	⊞	⊠	EAN
08-552	125	10	50	5907558402636
08-554	250	10	50	5907558402643



Redukcja

Adaptor / Reduzierstück / Переходник / Перехідник / Adapter / Adaptor / Redukce / Redukcia / Adapter / Adapteris / Pāreja / Адаптор / Adapter / Προσαρμογέας / Adaptador



Ref.	L[mm]	Ra[mm]	⊞	⊠	EAN
08-562	26	3/8" M x 1/4" F	10	100	5907558403329
08-563	37	3/8" M x 1/2" F	10	100	5907558403336
08-550	27	1/2" M x 3/8" F	10	100	5907558402612
08-565	50	1/2" M x 3/4" F	10	100	5907558403350
08-564	46	3/4" M x 1/2" F	10	100	5907558403343



Przegub

Przegub / Articulated joint / Gelenk / Шарнир / Сустав / Csukló / Articulație / Kloub / Čap / Zglob / Lankstas / šarnīrs / Klamber / Шарнир / zglob / Zglob / Μεντεσός / Articulación



Ref.	L[mm]	⊞	⊠	EAN
08-551	65	10	100	5907558402629



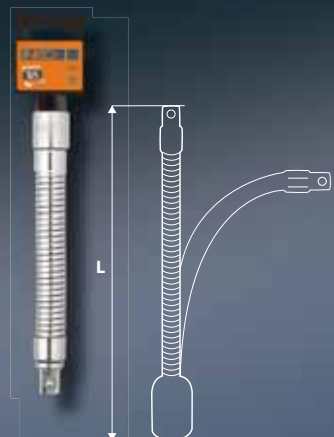
Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldósár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljšek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Píkendusvarras / Удължител / Produzena roluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Ключ ражковы двухбаковы



PL Przedłużka elastyczna GB Flexible extension RU Удлинитель гибкий

Ref.	L[mm]	M ₀ max[Nm]	⊞	⊠	EAN
08-558	190	40	10	40	5907558402674



Nasadki

Socket set / Aufsätze / Головки торцевые / Набір насадок торцевих / Dugókulcs készlet / Set duze / Nástavec / Súprava nádstavcov / Nasadni ključji / Antgalių komplektas / Mucijas / Padrunikomplekt / Set gedora / Συλλογή καρδακίων / Vasos destornilladores

3/8"

x7



- 4 nasadki 3/8": 14, 16, 18, 21mm
- 4 sockets 3/8": 14, 16, 18, 21mm
- 4 головки 3/8": 14, 16, 18, 21 мм
- PL - przegub uniwersalny
- GB - universal joint
- RU - универсальный шарнир
- pokrętło z zabierakiem - 150 mm
- sliding T bar - 150 mm
- вороток 150 мм

Ref.	W[mm]	m[kg]	☞	☞	EAN
09-610	14, 16, 18, 21	1,0	1	12	5907558410358

Nasadka do świec

Spark plug socket / Aufsatz für Zündkerzen / Головка сменная свечная / Ключ свічний / Gyertyakulcs-betét / Cheie tubulara pentru bujii / Nástavec na svíčky / Nástavec na svečky / Nasadni ključ za svečke / Galvutė žvakėms / Sveču atslēga / Kūūnlapadrun / Наставка за свещи / Kapica za svijeće / Nasadka za svečice / Καρδάκι για μπουζί / Vaso para bujía

1/2"



Ref.	W[mm]	L[mm]	☞	☞	EAN
08-090	16	65	24	144	5907558406092
08-091	21	68	24	96	5907558406252

Nasadka sześciokątna

Hexagonal socket / Sechskanteinsatz / Головка сменная шестигранная / Насадка шестигранна / 6-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara hexagonală / Šestihranný nástavec / Šesthranný nástavec / Šestkotni natični nastavek / Šešiakampis antgališ / Sešstūra nomaināmā galva / Kuuskantpadrun / Шестоъгълна наставка / Šesterokutna kapica / Sestougaona nasadka / Καρδάκι εξαγώνο / Vaso para destornillador hexagonal

3/4"

DIN 3124



Ref.	W[mm]	L[mm]	D ₁ [mm]	D ₂ [mm]	☞	☞	EAN
08-300	19	51	29	33	10	80	5907558404180
08-301	21	51	31	33	10	80	5907558410600
08-302	22	51	32	36	10	80	5907558404197
08-303	23	51	33	36	10	80	5907558412512
08-304	24	51	34	36	10	80	5907558404203
08-305	25	51	36	36	10	80	5907558412529
08-317	26	52	37	36	10	80	5907558412536
08-306	27	52	38	36	10	80	5907558404210
08-307	28	52	39	36	10	60	5907558412543
08-318	29	53	40	38	10	60	5907558412550
08-308	30	54	42	38	10	60	5907558404227
08-309	32	56	44	38	10	60	5907558404234
08-310	33	56	46	38	10	60	5907558410617
08-316	34	56	46	38	10	60	5907558410624
08-319	35	57	48	40	10	60	5907558412567
08-311	36	59	50	42	10	40	5907558404241
08-312	38	60	52	45	10	40	5907558404258
08-313	41	64	56	45	10	40	5907558404265
08-314	46	68	62	47	10	20	5907558404272
08-315	50	72	68	48	10	20	5907558404289
08-340	55	76	71	48	10	20	5907558412574
08-341	60	78	80	50	10	20	5907558412581



Nasadka dwunastokątna

Bi-hexagonal socket / Zwölfkanteinsatz / Головка сменная двенадцатигранная / Насадка двенадцатигранная / 12-lapú dugókulcs-betét / Cheie tubulara, priză în 10 pute / Dvanáctihřanný nástavec / Dvanáctihřanný nástavec / Dvanajstkotni nasadni ključ / Dvylikakampis antgalis / Divpadsmitstūra nomaināmā galva Kaksteistkantpadrun / Дванадесетъгълна наставка / Dvanaesterokutna kapica / Dvanaestougona nasadka / Κορυδάκι δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal

3/4"

DIN 3124



Ref.	W[mm]	L[mm]	D ₁ [mm]	D ₂ [mm]	⊖	⊞	EAN
08-320	19	50	29	32	10	80	5907558406108
08-321	22	50	32	36	10	80	5907558406115
08-322	24	51	34	36	10	80	5907558406122
08-323	27	52	38	36	10	80	5907558406139
08-324	30	54	42	38	10	60	5907558406146
08-325	32	56	44	38	10	60	5907558406153
08-326	36	58	50	42	10	40	5907558406160
08-327	38	60	52	45	10	40	5907558406177
08-328	41	64	56	45	10	40	5907558406184
08-329	46	68	62	47	10	20	5907558406191
08-330	50	72	68	48	10	20	5907558406207
08-331	55	76	74	48	10	20	5907558406214
08-332	60	79	80	48	10	20	5907558406221
08-333	21	52	38	36	10	80	5907558410631
08-334	33	56	44	38	10	60	5907558410648
08-335	34	56	46	38	10	60	5907558410655



Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Míner de hurluitoare / Řehťačka / Račňa prepínacia / Raglja / Terkšlè / Reversa atsléga / Pörkratta pide/Трещотка / Račva za nasadni ključ / Račva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca

3/4"

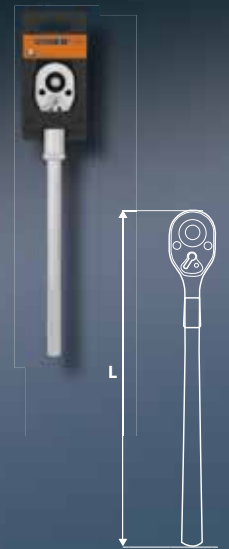


PL - mechanizm zapadkowy 24 zęby
- ze stali stopowej CrV

GB - ratchet gear 24 teeth
- made of alloy CrV steel

RU - реверсивный механизм на 24 зуба
- из легированной стали CrV

Ref.	L[mm]	⊖	⊞	EAN
08-355	500	0	10	5907558404449



Rękojeść z przegubem

Flex handle / Handgriff mit Gelenk / Вороток / Руків'я з шарніром / Flexibilis hajtókar / Maner cu articulație / Kloubové vratidlo / Kíbová rukoväť / Ročaj z zglobom / Rankena su lankstu / Pagarinātājs mucinātslégai / Liigendiga käepide / Ръкохватка с шарнир / Drška sa zglobom / Drška sa zglobom / Μανέλα ολισθαίνουσα / Mango con articulación

3/4"



Ref.	L[mm]	⊖	⊞	EAN
08-356	510	0	10	5907558404456



Pokrętko

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grietzuvite / Nupur / Върток / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango

3/4"



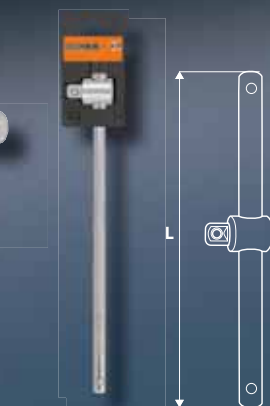
Ref.	L[mm]	L ₁ [mm]	☞	☞	EAN
08-357	450	110	0	10	5907558405873

Pokrętko

Wheel / Drehknopf / Вороток / Маховик / Hajtókar / Clupă / Otočný knoflík / Ovládacie koliesko / Raglja / Rankena / Grietzuvite / Nupur / Върток / Kotačići / Ručica / Πόμολο / Mango

3/4"

DIN 3122



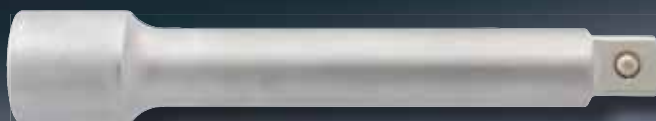
Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
08-353	460	10	20	5907558404425

Przedłużka

Extension bar / Verlängerung / Удлинитель / Подовжувач / Toldósár / Prelungitor / Prodlužovák / Predĺženie / Podaljsek / Ilgiklis / Pagarinātājs / Píkendusvarras / Удължител / Produzена roluga / Προέκταση / Alargadera / Prolunga / Ключ ражковы двухбаковы

3/4"

DIN 3123



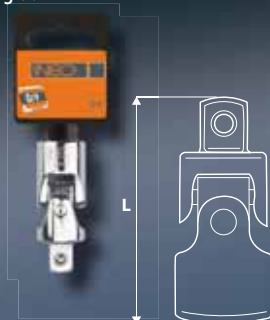
Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
08-350	100	10	40	5907558404296
08-351	200	10	20	5907558404302
08-352	400	0	10	5907558404418

Przegub

Przegub / Articulated joint / Gelenk / Шарнир / Сустав / Csukló / Articulație / Kloub / Čap / Zglob / Lankstas / šarnīrs / Klamber / Шарнир / Zglob / Zglob / Μεγτεσές / Articulación

3/4"

DIN 3123



Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
08-354	100	0	40	5907558404432

Klucze nasadowe

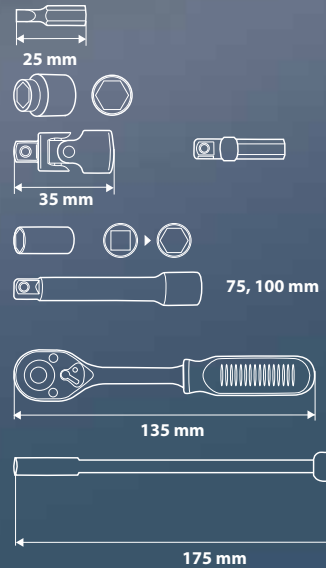
Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klúče / Nasadni ključji / Veržlerakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными накрайници за ключове / Nasadni ključevji / Ključevji natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso



- 1 - grzechotka 48 zębów - 135mm
- 1 - uchwyt wkrętakowy „T”
- 1 - przegub uniwersalny - 35mm
- 2 - przedłużki 75 mm, 150mm
- 1 - adapter do nasadek
- 1 - adapter do końcówek
- PL - 11 - nasadek/sockets/насадок: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- 16 - końcówek wkrętakowych 25mm
- płaskie: 4.5, 6.5, 8 mm
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3
- sześciokątne: H3, H4, H5, H6
- Torx z otworem: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40

- GB - 1 - socket adapter
- 1 - bit adapter
- 11 - sockets: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14mm
- 16 - screwdriver bits 25mm
- flat: 4.5, 6.5, 8 mm
- cross: PH1, PH2, PH3
- hexagonal: H3, H4, H5, H6
- Torx tamperproof: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40

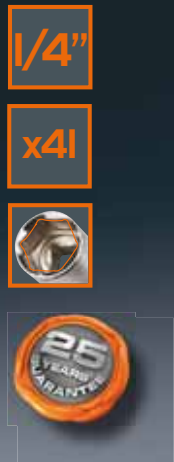
- RU - 1 трещотка с 48 зубьями
- ручка „Т”-образная
- 1 шарнир универсальный
- 2 удлинителя: 75 мм, 150 мм
- 1 держатель насадки
- 1 держатель наконечника
- 11 - насадок: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- 16 - наконечников 25 мм
- плоские: 4.5, 6.5, 8 mm
- крестовые: PH1, PH2, PH3
- шестиугольные: H3, H4, H5, H6
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40



Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
08-601	1,0	0	8	5907558402681

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klúče / Nasadni ključji / Veržlerakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными накрайници за ключове / Nasadni ključevji / Ključevji natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso



- PL - 1 uchwyt przegubowy do nasadek i końcówek wkrętakowych 1/4”
- 11 nasadek: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14mm
- 29 końcówek wkrętakowych - 25mm
- płaskie: 4, 5, 6, 7, 8mm
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ3, PZ2x2
- Torx z otworem: TT8, TT9, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- sześciokątne : H2, H2.5, H3, H4, H5, H6, H7, H8

- GB - 1 flexible holder for sockets and driver bits 1/4”
- 11 sockets: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14mm
- 29 driver bits - 25mm
- slotted : 4, 5, 6, 7, 8mm
- cross slotted: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ3, PZ2x2
- Torx tamperproof: TT8, TT9, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- hexagonal: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6, H7, H8

- RU - 1 шарнирный держатель торцевых головок и насадок 1/4”
- 11 торцевых головок: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14mm
- 29 насадок - 25mm
- шлицевые: 4, 5, 6, 7, 8mm
- Phillips: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ3, PZ2x2
- Torx с отверстием: TT8, TT9, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- шестигранные: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6, H7, H8

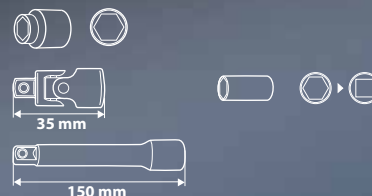


Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
08-603	1,0	0	20	5907558409307

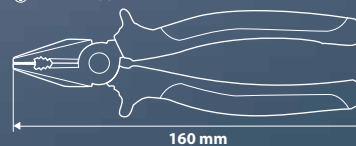
Zestaw narzędzi

Tool and socket set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Инструмент з насадками, набір / Dugókulcs és szerszám / Set scule de grădină / Sada náradí / Súprava náradia kombi / Garnitura orodij / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Tööriistade ja padrunite komplekt / Гедоре компл. / Gedora set / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas

1/4" x33



6,5 x 100 mm
PH 2 x 100 mm



- 1 – szczypce uniwersalne - 160mm
- 1 – szczypce wydłużone - 160mm
- 1 – wkrętak płaski - 6.5x100 mm
- 1 – wkrętak krzyżowy - PH2x100 mm
- 1 – grzechotka - 1/4" - 135 mm
- 11 – nasadek: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm

- PL - 1 – przedłużka: 1/4", 150 mm
- 1 – adapter do końcówek
- 1 – przegub uniwersalny
- 13 – końcówki wkrętakowych
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3
- sześciokątne: H3, H4, H5, H6
- Torx z otworem: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40

- combination pliers - 160mm
- long nose pliers - 160mm
- slotted screwdriver - 6.5x100 mm
- cross slotted screwdriver - PH2x100 mm
- ratchet - 1/4" - 135 mm

- GB - sockets: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- extension/удлинител: 1/4", 150 mm
- socket adapter
- universal joint
- screwdriver bits
- cross: PH1, PH2, PH3
- hexagonal/шестиугольные: H3, H4, H5, H6
- Torx tamperproof: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40

- RU - плоскогубцы комбинированные - 160 мм
- плоскогубцы удлиненные - 160 мм
- отвертка плоская - 6.5x100 мм
- отвертка крестовая - PH2x100 мм
- трещотка - 1/4" - 135 мм

- RU - насадок: 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 мм
- удлинитель: 1/4", 150 мм
- держатель наконечника
- шарнир универсальный
- 13 наконечников отвертки
- крестовые: PH1, PH2, PH3
- шестиугольные: H3, H4, H5, H6
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT30, TT40



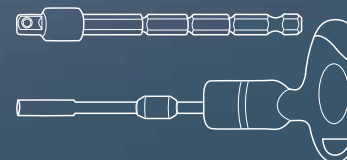
Ref.	m[kg]	📦	📦	EAN
08-631	1,9	1	8	5907558403398

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgali / Kruvikeeraajotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατασβιδόμετες / Puntas destornilladoras



x42 1/4"



- uchwyt wkrętakowy „T” z grzechotką
- teleskopowa przedłużka do końcówek
- teleskopowa przedłużka do nasadek
- 30 końcówek wkrętakowych 1/4", 25mm
- końcówki płaskie: 3, 4, 5, 6, 7mm
- końcówki krzyżowe: 2x PH1, 2x PH2, 2x PH3, 2x PZ1, 2x PZ2, 2x PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- końcówki sześciokątne: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- 9 nasadek 1/4" wykonanych w technologii Superlock
- nasadki: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13mm

- PL - T bit holder with ratchet
- telescopic extension for bits
- telescopic extension for sockets
- 30 driver bits 1/4", length 25mm
- slotted bits: 3, 4, 5, 6, 7mm
- cross slotted bits: 2x PH1, 2x PH2, 2x PH3, 2x PZ1, 2x PZ2, 2x PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- hexagonal bits: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- 9 Superlock sockets 1/4"
- sockets: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13mm

- GB - ключ трещоточный „Т”-образный
- телескопический удлинитель для насадок
- телескопический удлинитель для торцевых головок
- 30 насадок 1/4", длина 25 мм
- шлицевые: 3, 4, 5, 6, 7 мм
- Phillips: 2x PH1, 2x PH2, 2x PH3, 2x PZ1, 2x PZ2, 2x PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- шестиугольные: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- 9 торцевых головок 1/4" - технология Superlock
- насадки: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 мм

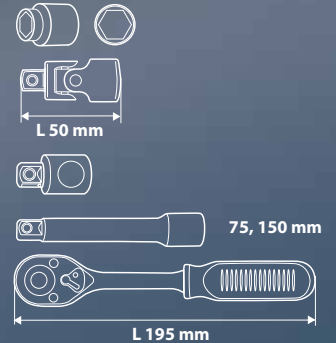
- RU - ключ трещоточный „Т”-образный
- телескопический удлинитель для насадок
- телескопический удлинитель для торцевых головок
- 30 насадок 1/4", длина 25 мм
- шлицевые: 3, 4, 5, 6, 7 мм
- Phillips: 2x PH1, 2x PH2, 2x PH3, 2x PZ1, 2x PZ2, 2x PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- шестиугольные: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- 9 торцевых головок 1/4" - технология Superlock
- насадки: 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 мм



Ref.	📦	📦	EAN
08-709	12	12	5907558410174

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľíče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključiči / Veržlerakcio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными накрайници за ключове / Nasadni ključeviči / Ključeviči natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso



- 1 - grzechotka 48 zębów - 195 mm
- 1 - przegub uniwersalny - 50 mm
- 2 - przedłużki 75 mm, 150 mm
- 1 - redukcja 3/8" M x 1/2" F
- 15 - nasadek: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 22, 24 mm

- 1 - ratchet, 48 teeth - 195 mm
- 1 - universal joint - 50 mm
- 2 - extensions 75 mm, 150 mm
- 1 - reduction 3/8" M x 1/2" F
- 15 sockets: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 22, 24 mm

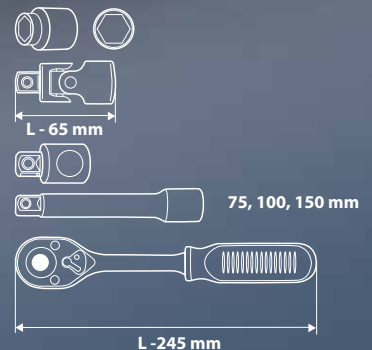
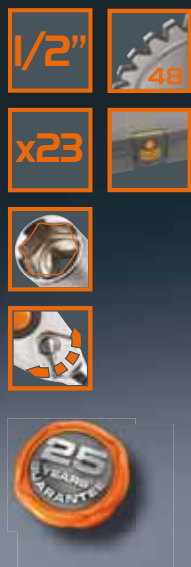
- 1 трещотка с 48 зубьями - 195 мм
- 1 шарнир универсальный - 50 мм
- 2 удлинителя: 75 мм, 150 мм
- 1 присоединительный квадрат 3/8" M x 1/2" F
- 15 - насадок: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 22, 24 мм



Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
08-610	1,6	0	8	5907558402698

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľíče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključiči / Veržlerakcio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными накрайници за ключове / Nasadni ključeviči / Ključeviči natikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso



- 1 - grzechotka 48 zębów - 245 mm
- 1 - przegub uniwersalny - 65 mm
- 3 - przedłużki 75 mm, 100 mm, 150 mm
- 1 - redukcja 1/2" M x 3/8" F
- 17 - nasadek: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm

- 1 - ratchet, 48 teeth - 245 mm
- 1 - universal joint - 65 mm
- 3 - extensions 75 mm, 100 mm, 150 mm
- 1 - reduction 1/2" M x 3/8" F
- 17 - sockets: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm

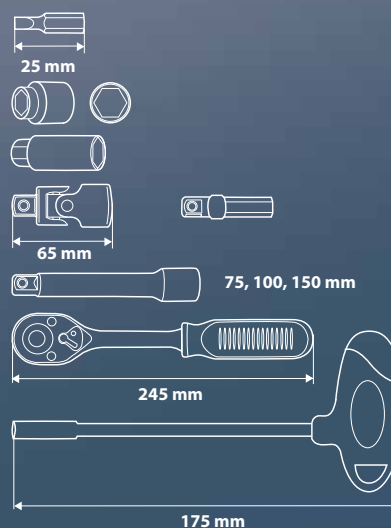
- 1 трещотка с 48 зубьями - 245 мм
- 1 шарнир универсальный - 65 мм
- 3 удлинителя: 75 мм, 100 мм, 150 мм
- 1 присоединительный квадрат 1/2" M x 3/8" F
- 17 - насадок: 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 мм



Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
08-616	3,5	0	6	5907558402704

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľíče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključji / Veržlérakcio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmēd / Сменными накрайниці за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natičaki / Σετ με καριδάκια / Llaves de vaso



- 1 - grzechotka 48 zębów - 245 mm
- 1 - uchwył wkręłakowyy „T” - 175 mm
- 1 - przegub uniwersalny - 65 mm
- 2 - przedłuży 125 mm, 250 mm
- 2 - nasadki do świeceł 16 mm, 21 mm
- 18 - nasadek: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- 17 - końcówek wkręłakowyych 25 mm
- płaskie/flat/плоские: 4,5, 6,5, 8 mm
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3
- sześciokątne: H3, H4, H5, H6
- Torx z otworem: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40

- 1 - ratchet, 48 teeth - 245 mm
- 1 - T-handle bit holder - 175 mm
- 1 - universal joint - 65 mm
- 2 - extensions 125 mm, 250 mm
- 2 - spark plug sockets 16 mm, 21 mm
- 18 - sockets: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- 17 - screwdriver bits 25 mm
- flat: 4,5, 6,5, 8 mm
- cross: PH1, PH2, PH3
- hexagonal: H3, H4, H5, H6
- Torx tamperproof: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40

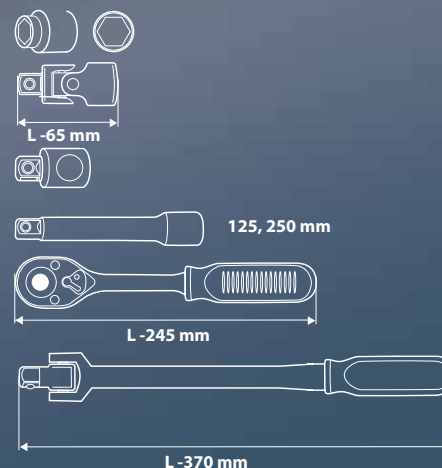
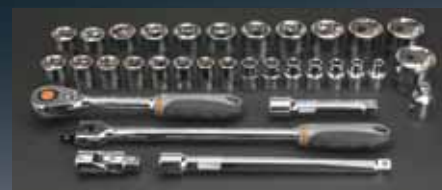
- 1 трещотка с 48 зубьями - 245 мм
- 1 отвертка Т для наконечников и насадок 175 мм
- 1 шарнир универсальный - 65 мм
- 2 удлинителя: 125 мм, 250 мм
- 2 насадки для свечей: 16 мм, 21 мм
- 18 - насадок: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 мм
- 17 - наконечников 25 мм
- плоские: 4,5, 6,5, 8 мм
- крестовые: PH1, PH2, PH3
- шестиугольные: H3, H4, H5, H6
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40



Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
08-621	4,5	0	4	5907558402711

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľíče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključji / Veržlérakcio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmēd / Сменными накрайниці за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natičaki / Σετ με καριδάκια / Llaves de vaso



- 1 - grzechotka 48 zębów - 245 mm
- 1 - przegub uniwersalny - 65 mm
- 2 - przedłuży 125 mm, 250 mm
- 1 - rękojść z przegubem - 370 mm
- 1 - redukcja 1/2" M x 3/8" F
- 27 - nasadek: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 34, 35, 36 mm

- 1 - ratchet, 48 teeth - 245 mm
- 1 - universal joint - 65 mm
- 2 - extensions 125 mm, 250 mm
- 1 - flex handle - 370 mm
- 1 - reduction 1/2" M x 3/8" F
- sockets: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 34, 35, 36 mm

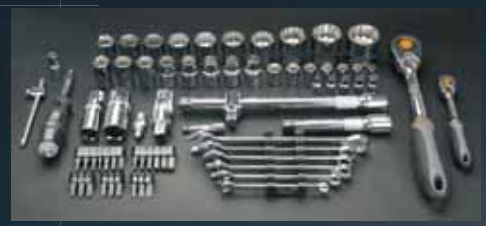
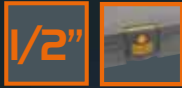
- 1 трещотка с 48 зубьями - 245 мм
- 1 шарнир универсальный - 65 мм
- 2 удлинителя: 125 мм, 250 мм
- 1 рукоятка с шарниром - 370 мм
- 1 присоединительный квадрат 1/2" M x 3/8" F
- 27 - насадок: 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 34, 35, 36 мм



Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
08-618	4,6	0	4	5907558402728

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцеві / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné klúče / Nasadni ključiči / Veržlerakció antgaliái / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными накрайници за ключове / Nasadni ključeviči / Ključeviči patikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso



MM	4	4.5	5.5	6	8	10	11	12	13	14	15	16	18	19	21	22	24	27	30	32
INCH	5/32		7/22		5/16	3/8	7/16	15/32	1/2		19/32	5/8		3/4	13/16	7/8	15/16	1.1/16	1.1/8	1.1/4
STAR	E5	E6			E10	E12	E14	E16		E18		E20	E22	E24						

1/4"

- 1 - grzechotka 48 zębów - 135 mm
- 1 - przegub uniwersalny - 35 mm
- 1 - przedłużka - 50 mm
- 1 - adapter do końcówek wkrętakowych
- 1 - pokrętło z zabierakiem - 110 mm
- 1 - uchwyt wkrętakowy do końcówek - 150 mm
- 22 - końcówki wkrętakowe
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ2, PZ3
- płaskie: 4.5, 6.5, 8 mm
- Torx z otworem: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- sześciokątne: H3, H4, H5, H6, H7, H8
- 12 - nasadek dwunastokątnych Spline: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm
- 6 - kluczy płasko oczkowych: 8, 10, 12, 13, 14, 17 mm

PL

1/4"

- ratchet 48 teeth - 135 mm
- universal joint - 35 mm
- extensions - 50 mm
- adapter for screwdriver bits
- spinner handle - 110 mm
- screwdriver bit holder - 150 mm
- 22 screwdriver bits
- cross: PH1, PH2, PH3, PZ1, 2, 3
- flat: 4.5, 6.5, 8 mm
- Torx tamperproof: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- hexagonal: H3, H4, H5, H6, H7, H8
- spherical sockets: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm
- combination spanners: 8, 10, 12, 13, 14, 17 mm

GB

1/2"

- ratchet 48 teeth - 245 mm
- universal joint - 65 mm
- 2 - extensions 125 mm, 250 mm
- reduction 1/2" M x 3/8" F
- spinner handle 250 mm
- spark plug sockets 16 i 21 mm
- spherical spline socket 12 points: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm

1/2"

- 1 - grzechotka 48 zębów - 245 mm
- 1 - przegub uniwersalny - 65 mm
- 2 - przedłużki 125 mm, 250 mm
- 1 - redukcja 1/2" M x 3/8" F
- 1 - pokrętło z zabierakiem 250 mm
- 2 - nasadki do świec zapłonowych 16 i 21 mm
- 18 - nasadek sferycznych: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm

1/4"

- трещотка 48 зубьев - 135 мм
- шарнир карданный - 35 мм
- удлинитель - 50 мм
- адаптер для наконечников
- вороток - 110 мм
- держатель наконечников - 150 мм
- 22 отверточных наконечника
- крестовые: PH1, PH2, PH3, PZ1, 2, 3
- шлицевые: 4.5, 6.5, 8 мм
- Торх с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- шестигранные: H3, H4, H5, H6, H7, H8
- 12 - головки сменные 12-гранные: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 мм
- ключей комбинированных: 8, 10, 12, 13, 14, 17 мм

RU

1/2"

- трещотка 48 зубьев - 245 мм
- шарнир карданный - 65 мм
- 2 - удлинителя 125 мм, 250 мм
- 1 - переходник 1/2" M x 3/8" F
- 1 - вороток 250 мм
- 2 - головки торцевые свечные 16, 21 мм
- 18 - сферических торцевых головок: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 мм

25 mm



1/4" - 35 mm, 1/2" - 65 mm



1/4" - 50 mm, 1/2" - 125, 250 mm

1/2" - 250 mm

1/4" - 110 mm

1/4", 1/2"



8, 10, 12, 13, 14, 17 mm



Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
08-635	5,7	0	4	5907558406306

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцевые / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné ključice / Nasadni ključiči / Veržlérakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными накрайницами за ключовые / Nasadni ključeviči / Ključeviči natikači / Σετ με καρδιάκια / Llaves de vaso

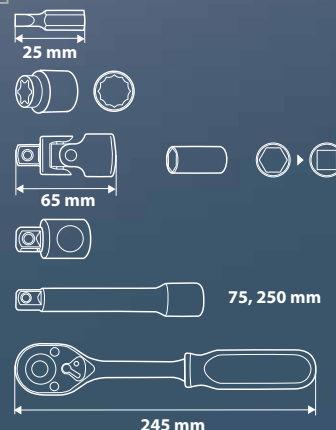


MM	10	11	12	13	14	15	16	18	19	21	22	24	27	30	32
INCH	3/8	7/16	15/32	1/2		19/32	5/8		3/4	13/16	7/8	15/16	1.1/16	1.1/8	1.1/4
STAR	E12	E14	E16		E18		E20	E22	E24						

- 1 - grzechotka 48 zębów - 245 mm
- 1 - przegub uniwersalny - 65 mm
- 2 - przedłużki 75 mm, 250 mm
- 1 - redukcja 1/2" M x 3/8" F
- 1 - adapter do końcówek
- 16 - nasadek dwunastokątnych Spline 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- 16 - końcówki wkrętakowych sześciokątne: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- Torx z otworem: TT20, TT25, TT27, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60

- 1 - ratchet 48 teeth - 245 mm
- 1 - universal joint - 65 mm
- 2 - extensions 75 mm, 250 mm
- 1 - reduction 1/2" M x 3/8" F
- 1 - bit adapter
- 16 - spherical spline socket 12 points: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- 16 - screwdriver bits hexagonal: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- Torx tamperproof: TT20, TT25, TT27, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60

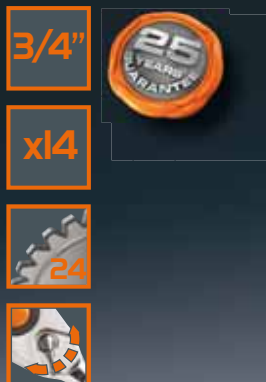
- 1 трещотка с 48 зубьями - 245 мм
- 1 шарнир универсальный - 65 мм
- 2 удлинителя: 75 мм, 250 мм
- 1 присоединительный квадрат 1/2" M x 3/8" F
- 1 держатель наконечника
- 16 - головки сменные 12-гранные: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 21, 22, 24, 27, 30, 32 мм
- 16 - наконечников шестиугольные: H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12
- Torx с отверстием: TT20, TT25, TT27, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60



Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
08-630	3,7	0	6	5907558402735

Klucze nasadowe

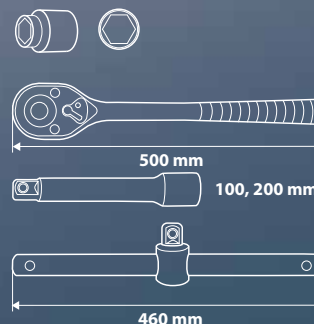
Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцевые / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľúče / Nástrčné ključice / Nasadni ključiči / Veržlérakčio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными накрайницами за ключовые / Nasadni ključeviči / Ključeviči natikači / Σετ με καρδιάκια / Llaves de vaso



- 1 - grzechotka 24 zęby - 500mm
- 1 - pokrętko z zabierakiem - 460mm
- 10 - nasadek: 22, 24, 27, 30, 32, 36, 38, 41, 46, 50 mm
- 2 - przedłużki 100 mm, 200 mm

- 1 - ratchet, 24 teeth - 500mm
- spinner handle - 460 mm
- 10 - sockets/nasadek: 22, 24, 27, 30, 32, 36, 38, 41, 46, 50 mm
- 2 - extensions 100 mm, 200 mm

- 1 трещотка с 24 зубьями - 500 мм
- вороток - 460 мм
- насадок: 22, 24, 27, 30, 32, 36, 38, 41, 46, 50 мм
- 2 удлинителя: 100 мм, 200 мм



Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
08-060	11,5	0	1	5907558404166

Klucze nasadowe

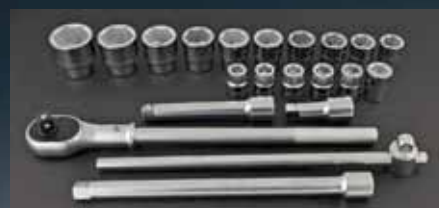
Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцевы / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľuče / Nástrčné kľuče / Nasadni ključvi / Veržlerakcio antgaliai / Nomaināmo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными накрайницами за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi natikači / Σετ με καρούβια / Llaves de vaso

3/4"



x21

24



- 16 – nasadek: 19, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 35, 36, 38, 41, 46, 50 mm

PL

- 1 - pokrętko z zabierakiem - 460 mm
- 1 - grzechotka 24 zębów 500mm
- 3 - przedłużki 100 mm, 200 mm, 400 mm

- 16 – sockets: 19, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 35, 36, 38, 41, 46, 50 mm

GB

- spinner handle - 460 mm
- ratchet, 24 teeth - 500 mm
- 3 – extensions 100 mm, 200 mm, 400 mm

- 16 – насадок: 19, 21, 22, 23, 24, 26, 27, 29, 30, 32, 35, 36, 38, 41, 46, 50 mm

RU

- вороток - 460 мм
- трещотка с 24 зубьями - 500 мм
- 3 удлинителя: 100 мм, 200 мм, 400 мм



Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
08-061	14,6	0	1	5907558404173



100, 200, 400 mm



Końcówka Spline na nasadce

Spline bit / Spline-Endstück / Наконечник Spline / Наконечник „Spline” / Spline bit / Punct Spline / nástavec Spline / Nástavec Spline / Nastavek Spline / Antgalis Spline / Uzgalis Spline / Spline-otsak / Накрайник Spline / Nastavak Spline / Nastavak Spline / Μύτη Spline / Punta Spline

NEW

1/2"



- długość -55 mm
- nasadka: CrV

PL

- końcówka sześciokątna: stal stopowa S2

- length -55 mm
- socket: CrV

GB

- hexagonal bit: S2 alloy steel

- длина -55 мм
- насадка: CrV

RU

- шестигранной насадкой: легированная сталь S2

Ref.		L[mm]	☞	☞	EAN
08-730	M5	55	12	144	5907558411911
08-731	M6	55	12	144	5907558411928
08-732	M8	55	12	144	5907558411935
08-733	M10	55	12	144	5907558411942
08-734	M12	55	12	144	5907558411959
08-735	M14	55	12	144	5907558411966
08-736	M16	55	12	144	5907558411973



Końcówka Spline na nasadce

Spline bit / Spline-Endstück / Наконечник Spline / Наконечник „Spline” / Spline bit / Punct Spline / nástavec Spline / Nástavec Spline / Nastavek Spline / Antgalis Spline / Uzgalis Spline / Spline-otsak / Накрайник Spline / Nastavak Spline / Nastavak Spline / Μύτη Spline / Punta Spline

NEW

1/2"



- długość -55 mm
- nasadka: CrV

PL

- końcówka sześciokątna: stal stopowa S2

- length -55 mm
- socket: CrV

GB

- hexagonal bit: S2 alloy steel

- длина -55 мм
- насадка: CrV

RU

- шестигранной насадкой: легированная сталь S2

Ref.		L[mm]	☞	☞	EAN
08-740	M5	100	12	96	5907558411980
08-741	M6	100	12	96	5907558411997
08-742	M8	100	12	96	5907558412000
08-743	M10	100	12	96	5907558412017
08-744	M12	100	12	96	5907558412024
08-745	M14	100	12	96	5907558412031
08-746	M16	100	12	96	5907558412048



Końcówki Torx na nasadce

Torx bit on socket / Torx-Einsatz auf Aufsatz / Головка сменная с насадкой Torx / Наконечник «Torx» на насадці / Torx betét tartóban / Cap tubulara cu antrenor torx / Koncovka Torx na nástavce / Koncovka Torx na nástavce / Nastavek Torx za nasadni ključ / Torcinis antgalis su laikikliu / Nomaināmā galva ar Torx uzgali / Torx-otsak padrunil / Накрайник Torx на наставката / Nastavak Torx na kapici / Nastavak Torx za nasadke / Καρυδάκι με μύτη Torx / Vaso torx



1/2"



- PL - długość -55 mm
- nasadka: stal stopowa CrV
- końcówka Torx: stal stopowa S2
- GB - length -55 mm
- socket: CrV alloy steel
- Torx bit: S2 alloy steel
- RU - длина -55 мм
- насадка: легированная сталь CrV
- насадка Torx: легированная сталь S2



Ref.		L[mm]	L ₁ [mm]	⊞	⊞	EAN
08-750	T20	55	17	12	144	5907558409604
08-751	T25	55	17	12	144	5907558409611
08-752	T27	55	17	12	144	5907558409628
08-753	T30	55	17	12	144	5907558409635
08-754	T40	55	17	12	144	5907558409642
08-755	T45	55	17	12	144	5907558409659
08-756	T50	55	17	12	144	5907558409666
08-757	T55	55	17	12	144	5907558409673



Końcówki Torx na nasadce

Torx bit on socket / Torx-Einsatz auf Aufsatz / Головка сменная с насадкой Torx / Наконечник «Torx» на насадці / Torx betét tartóban / Cap tubulara cu antrenor torx / Koncovka Torx na nástavce / Koncovka Torx na nástavce / Nastavek Torx za nasadni ključ / Torcinis antgalis su laikikliu / Nomaināmā galva ar Torx uzgali / Torx-otsak padrunil / Накрайник Torx на наставката / Nastavak Torx na kapici / Nastavak Torx za nasadke / Καρυδάκι με μύτη Torx / Vaso torx



1/2"



- PL - długość -100 mm
- nasadka: stal stopowa CrV
- końcówka Torx: stal stopowa S2
- GB - length -100 mm
- socket: CrV alloy steel
- Torx bit: S2 alloy steel
- RU - длина -100 мм
- насадка: легированная сталь CrV
- насадка Torx: легированная сталь S2



Ref.		L[mm]	L ₁ [mm]	⊞	⊞	EAN
08-760	T20	100	62	12	96	5907558409680
08-761	T25	100	62	12	96	5907558409697
08-762	T27	100	62	12	96	5907558409703
08-763	T30	100	62	12	96	5907558409710
08-764	T40	100	62	12	96	5907558409727
08-765	T45	100	62	12	96	5907558409734
08-766	T50	100	62	12	96	5907558409741
08-767	T55	100	62	12	96	5907558409758



Końcówki sześciokątne na nasadce

Hexagonal bits on socket / Sechskanteinsätze auf Aufsatz / Головки шестигранные с насадкой / Наконечники шестигранные на насадці / 6-lapú betétek tartóban / Trusa capete tubulare cu antrenor / Koncovky šestihránné na nástavce / Šesthránné koncovky na nástavce / Šestkotni nastavki za nasadni ključ / Šešiakampiai antgaliai su laikikliu / Nomaināmā galva ar sešstūra uzgaliem / Kuuskantotsakud padrunil / Шестоъгълни накрайници на наставката / Šesterokutni nastavci na kapici / Šestougaoni nastavci za nasadke / Καρυδάκι με μύτες εξαγώνες / Vasos destornilladores hexagonales



1/2"



- PL - długość -55 mm
- nasadka: stal stopowa CrV
- końcówka sześciokątna: stal stopowa S2
- GB - length -55 mm
- socket: CrV alloy steel
- hexagonal bit: S2 alloy steel
- RU - длина -55 мм
- насадка: легированная сталь CrV
- шестигранной насадкой: легированная сталь S2

DIN 7422



Ref.		L[mm]	L ₁ [mm]	⊞	⊞	EAN
08-770	H5	55	17	12	144	5907558409765
08-771	H6	55	17	12	144	5907558409772
08-772	H7	55	17	12	144	5907558409789
08-773	H8	55	17	12	144	5907558409796
08-774	H10	55	17	12	144	5907558409802
08-775	H12	55	17	12	144	5907558409819
08-776	H14	55	17	12	144	5907558409826
08-777	H17	55	17	12	144	5907558409833
08-778	H19	55	17	12	144	5907558409840



Końcówki sześciokątne na nasadce

Hexagonal bits on socket / Sechskanteinsätze auf Aufsatz / Головки шестигранные с насадкой / Наконечники шестигранные на насадці / 6-lapú betétek tartóban / Trusa capete tubulare cu antrenor / Koncovky šestihřanné na nástavce / Šestihřanné koncovky na nástavce / Šestkotni nastavki za nasadni ključ / Šešiakampiai antgaliai su laikikliu / Nomaināmā galva ar sešstūra uzgaļiem / Kuuskantotsakud padrunil / Шестостыльные наконечники на наставката / Šesterokutni nastavci na kapici / Šestougaoni nastavci za nasadke / Καρυδάκι με μύτες εξάγωνες / Vasos destornilladores hexagonales



- długość -100 mm
- nasadka: stal stopowa CrV
- końcówka sześciokątna: stal stopowa S2
- length -100 mm
- socket: CrV alloy steel
- hexagonal bit: S2 alloy steel
- длина -100 мм
- насадка: легированная сталь CrV
- шестигранной насадкой: легированная сталь S2



Ref.		L[mm]	L ₁ [mm]	☞	☝	EAN
08-780	H5	100	62	12	96	5907558409857
08-781	H6	100	62	12	96	5907558409864
08-782	H7	100	62	12	96	5907558409871
08-783	H8	100	62	12	96	5907558409888
08-784	H10	100	62	12	96	5907558409895



Końcówki sześciokątne na nasadce

Hexagonal bits on socket / Sechskanteinsätze auf Aufsatz / Головки шестигранные с насадкой / Наконечники шестигранные на насадці / 6-lapú betétek tartóban / Trusa capete tubulare cu antrenor / Koncovky šestihřanné na nástavce / Šestihřanné koncovky na nástavce / Šestkotni nastavki za nasadni ključ / Šešiakampiai antgaliai su laikikliu / Nomaināmā galva ar sešstūra uzgaļiem / Kuuskantotsakud padrunil / Шестостыльные наконечники на наставката / Šesterokutni nastavci na kapici / Šestougaoni nastavci za nasadke / Καρυδάκι με μύτες εξάγωνες / Vasos destornilladores hexagonales



- długość -55mm
- 9 końcówek - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17
- length -55mm
- 9 bits - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17
- длина -55 мм
- 9 насадок - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

Ref.	m[kg]	L[mm]	☞	☝	EAN
08-705	1,1	55	0	12	5907558409253



Końcówki sześciokątne na nasadce

Hexagonal bits on socket / Sechskanteinsätze auf Aufsatz / Головки шестигранные с насадкой / Наконечники шестигранные на насадці / 6-lapú betétek tartóban / Trusa capete tubulare cu antrenor / Koncovky šestihřanné na nástavce / Šestihřanné koncovky na nástavce / Šestkotni nastavki za nasadni ključ / Šešiakampiai antgaliai su laikikliu / Nomaināmā galva ar sešstūra uzgaļiem / Kuuskantotsakud padrunil / Шестостыльные наконечники на наставката / Šesterokutni nastavci na kapici / Šestougaoni nastavci za nasadke / Καρυδάκι με μύτες εξάγωνες / Vasos destornilladores hexagonales



- długość -100mm
- 9 końcówek - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17
- length -100mm
- 9 bits - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17
- длина -100 мм
- 9 насадок - H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12, H14, H17

Ref.	m[kg]	L[mm]	☞	☝	EAN
08-706	1,7	100	0	12	5907558409260



Końcówki Torx na nasadce

Torx bit on socket / Torx-Einsatz auf Aufsatz / Головка сменная с насадкой Torx / Наконечник «Torx» на насадці / Torx betét tartóban / Cap tubulara cu antrenor torx / Końcówka Torx na nástavce / Końcówka Torx na nástavce / Nastavek Torx za nasadni ključ / Torcinis antgalis su laikikliu / Nomaināmā galva ar Torx uzgali / Torx-otsak padrunil / Накрайник Torx на наставката / Nastavak Torx na kapici / Nastavak Torx za nasadke / Κορυδάκι με μύτη Torx / Vaso torx



- długość - 55 mm

PL - 9 końcówek - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

- length - 55 mm

GB - 9 bits - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

- длина - 55 мм

RU - 9 насадок - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
08-707	1,0	0	12	5907558409277



Końcówki Torx na nasadce

Torx bit on socket / Torx-Einsatz auf Aufsatz / Головка сменная с насадкой Torx / Наконечник «Torx» на насадці / Torx betét tartóban / Cap tubulara cu antrenor torx / Końcówka Torx na nástavce / Końcówka Torx na nástavce / Nastavek Torx za nasadni ključ / Torcinis antgalis su laikikliu / Nomaināmā galva ar Torx uzgali / Torx-otsak padrunil / Накрайник Torx на наставката / Nastavak Torx na kapici / Nastavak Torx za nasadke / Κορυδάκι με μύτη Torx / Vaso torx



- długość - 100 mm

PL - 9 końcówek - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

- length - 100 mm

GB - 9 bits - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

- длина - 100 мм

RU - 9 насадок - T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60

Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
08-708	1,6	0	12	5907558409284



Klucze sześciokątne

Hex key set / Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранный / Imbuszkulcs készlet / Set chei cu șase laturi / Šestihranný klíč / Súprava imbus ključov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakamprių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-mutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus set / Ključ imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen



PL - końcówki sześciokątne: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 mm

GB - hexagonal tips: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 mm

RU - наконечники шестигульные: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6 мм

Ref.	☞	☝	EAN
09-517	12	48	5907558410273

☉	L[mm]	L ₁ [mm]
1.5	63	15
2.0	75	17
2.5	87	20
3.0	90	23
4.0	100	27
5.0	116	32
6.0	137	37



Klucze sześciokątne

Hex key set Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранный / Imbuszkulcs készlet / Set chei cu șase laturi / Šestihranný klíč / Súprava imbus klúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-nutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen



x9

DIN 911

ISO 2936



- kuliste końcówki o kącie roboczym do 30 stopni
- kolorowy kod ułatwiający wybór rozmiaru
- końcówki sześciokątne: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- SNCM+V wysoko gatunkowa stal stopowa

PL

- rounded tips with working angle of up to 30 degrees
- color-coded for easy size selection
- hexagonal tips: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm
- SNCM+V extra-fine alloy steel

GB

- наконечники шаровидные, рабочий угол 30°
- цветовая кодировка - удобный выбор размера
- наконечники шестигранные: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 мм
- SNCM+V высококачественная легированная сталь

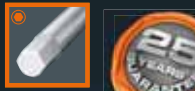
RU

Ref.	📦	📦	EAN
09-512	6	36	5907558403428

⊙	L[mm]	L ₁ [mm]
1.5	91	16
2.0	103	19
2.5	115	20
3.0	130	23
4.0	145	29
5.0	166	35
6.0	188	38
8.0	208	43
10.0	230	50

Klucze sześciokątne

Hex key set Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранный / Imbuszkulcs készlet / Set chei cu șase laturi / Šestihranný klíč / Súprava imbus klúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-nutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen



x8

ISO 2936



- kuliste końcówki o kącie roboczym do 30 stopni
- końcówki sześciokątne: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm

PL

- rounded tips with working angle of up to 30 degrees
- hexagonal tips: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 mm

GB

- наконечники шаровидные, рабочий угол 30°
- наконечники шестигранные: 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 мм

RU

Ref.	📦	📦	EAN
09-513	6	36	5907558403411

⊙	L[mm]	L ₁ [mm]
2.0	85	18
2.5	90	20
3.0	97	23
4.0	106	28
5.0	118	30
6.0	138	36
8.0	159	40
10.0	180	46

Klucze sześciokątne

Hex key set Sechskantschlüssel / Ключи шестигранные / Ключ шестигранный / Imbuszkulcs készlet / Set chei cu șase laturi / Šestihranný klíč / Súprava imbus klúčov (dlhé) / Garnitura inbus ključev / Šešiakampių raktų komplektas / Seškanšu atslēgu komplekts / Kuuskant-nutrivõtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus set / Kljuc imbus set / Συλλογή εξαγωνικών κλειδιών / Llaves Allen



x9

DIN 911

ISO 2936



- z końcówką kulistą i magnetyczną
- zakres: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10mm

PL

- magnet ball ended
- range: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10mm

GB

- с магнитным наконечником
- диапазон: 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 8, 10 мм

RU

Ref.	📦	📦	EAN
09-515	12	48	5907558409314

⊙	L[mm]	L ₁ [mm]
1.5	92	15
2.0	100	18
2.5	114	20
3.0	127	22
4.0	143	28
5.0	164	31
6.0	185	37
8.0	205	43
10.0	235	47

Klucze Torx

Klucze torx / Torx key wrench set / Torx-Schlüssel / Ключи Torx / Ключи „Torx“ / Torx kulcs készlet / Set chei de tip „torx“ / Klíče Torx / Súprava Torx klíčův / Garnitura ključev torx / Raktai TORX / Torx atslėgu komplekts / „Torx“ mutrīvōtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus / Κλειδιά Torx / Llaves torx



x8



- z otworem
 - zakres: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50
- tamperproof
 - range: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50
- с отверстием
 - диапазон: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50

Ref.	📦	📦	EAN
09-514	6	36	5907558403428

⊕	L[mm]	L ₁ [mm]
T10	88	20
T15	93	22
T20	98	23
T25	105	24
T30	119	30
T40	130	32
T45	144	37
T50	160	40

Klucze Torx

Klucze torx / Torx key wrench set / Torx-Schlüssel / Ключи Torx / Ключи „Torx“ / Torx kulcs készlet / Set chei de tip „torx“ / Klíče Torx / Súprava Torx klíčův / Garnitura ključev torx / Raktai TORX / Torx atslėgu komplekts / „Torx“ mutrīvōtmete komplekt / Лимбуси компл. / Ključ imbus / Κλειδιά Torx / Llaves torx



x9



- z końcówką magnetyczną
 - zakres: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50
- magnet end
 - range: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50
- с магнитным наконечником
 - диапазон: T10, 15, 20, 25, 27, 30, 40, 45, 50

Ref.	📦	📦	EAN
09-516	12	48	5907558409321

⊕	L[mm]	L ₁ [mm]
T10	89	20
T15	105	22
T20	115	23
T25	130	25
T27	146	30
T30	167	35
T40	184	38
T45	204	45
T50	226	50

Klucze pięciokątne

Pentagonal wrenches / Fünfkantschlüssel / Пятигранные ключи / Ключи-звочки / 5 lapú kulcsok / Chei pentagonale / Pětihránné klíče / Pětihránné klíče / Ključji zvezda / Penkiakampiai raktai / Piecstūra atslėgas / Viiskantvōtmed / Петогъглини ключове / Peterokutni ključevni / Ρετοugaoni ključ / Πεντάγωνα κλειδιά / Llaves pentagonales



x9



- z otworem
 - zakres: TS10, TS15, TS20, TS25, TS27, TS30, TS40, TS45, TS50
- tamperproof
 - range: TS10, TS15, TS20, TS25, TS27, TS30, TS40, TS45, TS50
- с отверстием
 - диапазон: TS10, TS15, TS20, TS25, TS27, TS30, TS40, TS45, TS50

Ref.	📦	📦	EAN
09-520	1	36	5907558410280

⊕	L[mm]	L ₁ [mm]
TS10	92	18
TS15	113	20
TS20	116	23
TS25	130	25
TS27	145	30
TS30	165	35
TS40	186	40
TS45	208	45
TS50	232	50

Klucz dynamometryczny

Torque wrench / Drehmomentschlüssel / Ключ динамометрический / Ключ динамометричний / Nyomatékkulcs / Cheie dinamometrică / Dynamometrický klíč / Dynamometrický ključ / Dinamometrični ključ / Dinamometriniis raktas / Dinamometriska atslēga / Dūnamoeetrilīne vōti / Динамометричен ключ / Dinamometrički ključ / Obrtni ključ / Динамометрико кључи / Llave dinamométrica



- PL**
- mocny mechanizm zapadkowy 24 zęby
 - dokładność +/-4%
 - łatwe nastawianie żądanych wartości - okienko ze skalą
 - pierścień blokujący
 - klucza nie należy przechowywać ze sprężyną ustawioną na maksymalne wartości

- GB**
- durable ratchet gear with 24 teeth
 - precision +/-4%
 - easy setting of required values - window with scale
 - blocking ring
 - do not store the wrench with the spring set to maximum values

- RU**
- прочный реверсивный механизм на 24 зуба
 - точность +/-4%
 - удобная настройка требуемых величин - окошечко со шкалой
 - кольцо блокировки
 - при хранении пружина не должна быть установлена на максимальную величину



Ref.	Zakres/Range/Диапазон [Nm]	Długość/Length/Длина [mm]	Kwadrat/Square/Квадрат	m[kg]	↔	📦	EAN
08-803	10-60	390	3/8"	1,0	0	12	5907558408553
08-804	20-100	420	3/8"	1,2	0	12	5907558406313
08-805	40-200	525	1/2"	2,0	0	10	5907558406320
08-806	60-320	600	1/2"	2,2	0	6	5907558406337

I. narzędzia mechaniczne mechanical tools - механические инструменты

Klucz płasko-oczkowy odgięty

Offset combination spanner - Ключ комбинированный изогнутый

wysokogatunkowa stal chromowo- wanadowa przekłada się na wytrzymałość klucza

high quality chromium-vanadium steel improves spanner strength
легированная хромованадиевая сталь гарантирует высокую
прочность ключа

oczko odgięte pod kątem 45° umożliwia pracę w trudno dostępnych miejscach

ring offset by 45° allows operation in hardly accessible places
кольцо изогнуто на 45° для работы в труднодоступных местах



unikalny kształt oczka umożliwiającą pracę ze śrubami metrycznymi, calowymi i torx

unique ring shape allows working on metric, inch and torx screws
уникальная форма кольца - под метрические, дюймовые и
Torx-болты

wykonany zgodnie z normą DIN 3113

manufactured in accordance with din 3113
изготовлен в соответствии с требованиями
стандарта DIN 3113

Klucz płasko-oczkowy

Combination spanner / Maul-Ringschlüssel / Ключ комбинированный / Ключ комбінований, ріжково-накидний / Csillag-villáskulcs / Cheie combinată / Ključ očko-plochý / Ključ očko plochý / Ključ vilicasto-obročni / Raktas plokščias - kilpinis / Kombinētā atslēga / Universaalne mutrivõti / Ключ Звездагачен / Ključ kombinirani / Ključ kombinovani / Γερμανοπολύγυνο / Llave combinada

NEW

DIN 313



Ref.	⊙ [mm]	L [mm]	D ₁ [mm]	W ₁ [mm]	D ₂ [mm]	W ₂ [mm]	☞	☝	EAN
09-706	6	100	16	4	10	5	10	200	5907558410914
09-707	7	110	18	4	11	6	10	200	5907558410921
09-708	8	120	20	4	13	6	10	200	5907558410938
09-709	9	130	22	4	14	7	10	200	5907558410945
09-710	10	140	24	5	16	7	10	200	5907558410952
09-711	11	150	26	5	17	7	10	200	5907558410969
09-712	12	160	28	5	19	8	10	200	5907558410976
09-713	13	170	29	5	20	8	10	200	5907558410983
09-714	14	180	32	6	22	9	10	100	5907558410990
09-715	15	190	34	6	23	9	10	100	5907558411003
09-716	16	200	36	6	24	10	10	100	5907558411010
09-717	17	210	39	7	26	10	10	100	5907558411027
09-718	18	220	40	7	27	11	10	100	5907558411034
09-719	19	230	42	7	29	11	10	100	5907558411041
09-720	20	240	43	8	30	12	5	100	5907558411058
09-721	21	250	46	8	31	12	5	100	5907558411065
09-722	22	260	49	8	34	13	5	50	5907558411072
09-723	23	260	49	8	35	14	5	50	5907558411089
09-724	24	280	51	9	36	14	5	50	5907558411096
09-725	25	295	53	9	38	14	5	50	5907558411102
09-726	26	295	53	9	38	14	5	50	5907558411119
09-727	27	310	56	9	40	15	5	50	5907558411126
09-728	28	310	56	9	40	15	5	50	5907558411133
09-729	29	340	61	11	44	17	4	40	5907558411140
09-730	30	340	61	11	44	17	4	40	5907558411157
09-732	32	360	65	11	47	18	4	40	5907558411164
09-734	34	380	67	12	51	18	4	40	5907558411171
09-736	36	410	73	13	53	18	5	10	5907558412611
09-738	38	430	76	14	56	19	5	10	5907558412628
09-741	41	460	83	15	61	20	2	10	5907558412635
09-746	46	500	91	16	66	21	2	10	5907558412642
09-747	50	540	101	17	73	22	2	10	5907558412659
09-748	55	560	118	21	86	28	1	4	5907558412666
09-749	60	600	126	23	93	30	1	2	5907558412673



Klucze płasko-oczkowe

Combination spanners / Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-накидні / Csillag/villáskulcs / Set chei fixe - inelare / Očkoploché kľúče / Klúče ploché-očkové / Ploščato-obročni ključji / Raktai plokšti, kilpiniai / Kombinētās atslēgas / Leht-silmusvõtmed / Комбинирани ключове / Plosnato okasti ključevri / Pļojnato.okasti ključevri / Κλειδιά γερμανοπολύγυνο / Llaves combinadas

NEW

DIN 313



Ref.	⊙ [mm]	☞	☝	EAN
09-750	6, 8, 10, 13, 15, 17 mm	0	25	5907558411515
09-751	6, 8, 10, 12, 13, 14, 17, 19 mm	0	25	5907558411522
09-752	6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 22 mm	0	20	5907558411539
09-753	8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22, 24, 27, 30, 32 mm	0	6	5907558413106
09-754	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32 mm	0	4	5907558413113



Klucz płasko-oczkowy odgięty

Offset combination spanner / Ringschlüssel, flach, gebogen / Ключ комбинированный изогнутый / Ключ ріжково-накидний, вигнутий / Enyhén hajlított csillag-villáskulcs / Cheie fixă – inelară cotită / Klíč očkoplochý vyhnutý / Plochý-očkový klúč ohnutý / Ploščati-obročni upognjeni ključ / Plošččias kilpinis raktas, lenktas / Izliekta plakana-uzmetamā atslēga / Kōvera otsaga leht-silmusvōti / Комбиниран отгънат ключ / Plosnato okasti odvinuti ključ / Pljoasnato-okasti obrnuti ključ / Κλειδί γερμανοπολύγωνο κυρτό / Llave combinada acodada



PL - dwunastokątny kształt oczka
- kął odgięcia 45 stopni

GB - 12 point ring
- 45 degrees offset

RU - двенадцатигранная форма кольца
- угол изгиба 45 градусов

Ref.	⊙ [mm]	L [mm]	[„]	[STAR]	📦	EAN
09-100	10	150	3/8	E12	120	5907558410198
09-102	12	170	15/32	E12	120	5907558410204
09-103	13	180	1/2	E16	120	5907558410211
09-105	15	200	19/32		120	5907558410228
09-107	17	220	21/32		120	5907558410235
09-109	19	245	3/4	E24	60	5907558410242
09-111	22	275	7/8	E28	60	5907558410259
09-112	24	290	15/16	E30	40	5907558410266

Klucze płasko-oczkowe

Combination spanners / Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключи комбіновані, ріжково-накидні / Csillag/villáskulcs / Set chei fixe – inelare / Očkoploché klíče / Klíče ploché-očkové / Ploščato-obročni ključ / Raktai ploščti, kilpiniai / Kombinētas atslēgas / Leht-silmusvōtmed / Комбинирани ключове / Plosnato okasti ključevi / Pljoasnato.okasti ključevi / Κλειδιά γερμανοπολύγωνα / Llaves combinadas



MM	6	8	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	27	30	32
INCH		5/16	3/8	7/16	15/32	1/2		19/32	5/8			3/4	25/32	13/16	7/8	15/16	1.1/16	1.1/8	1.1/4
STAR	E8	E10	E12	E14	E16		E18		E20		E22	E24							

PL - sferyczny, dwunastokątny kształt pasujący do śrub Torx, Spline, sześciokątnych, całowych i kwadratowych
- antypoślizgowe wykończenie korpusu klucza

GB - spherical, bi-hexagonal shape that fits to Torx, Spline, hexagonal, imperial and Robertson screws
- anti-slip finishing of the spanner body

RU - сферическая, двенадцатигранная форма для болтов Torx, Spline, шестигранных, дюймовых и квадратных
- антискользящий корпус ключа



Ref.	⊙ [mm]	m [kg]	📦	📦	EAN	
09-034	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 mm	x19	2,1	0	8	5907558411621
09-035	6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32 mm	x24	5,7	0	6	5907558406344

Klucz płasko-oczkowy

Combination spanner / Maul-Ringschlüssel / Ключ комбинированный / Ключ комбінований, ріжково-накидний / Csillag-villáskulcs / Cheie combinată / Klíč očko-plochý / Klúč očko plochý / Kľuč viličasto-obročni / Raktas plokščias - kilpinis / Kombinēta atslēga / Universaalne mutrivõti / Ключ Звездагаечен / Kľuč kombinirani / Kľuč kombinovani / Γερμανοπολύγωνο / Llave combinada

NEW



Ref.	⊘ [mm]	L [mm]	⊞	⊞	EAN
09-760	8	90	10	400	5907558410198
09-761	9	93	10	400	5907558410204
09-762	10	96	10	400	5907558410211
09-763	11	98	10	200	5907558410228
09-764	12	102	10	200	5907558410235
09-765	13	109	10	200	5907558410242
09-766	14	113	10	200	5907558410259
09-767	15	118	10	120	5907558410266
09-768	16	123	10	120	5907558412765
09-769	17	129	10	120	5907558412772
09-770	18	131	10	120	5907558412789
09-771	19	134	10	120	5907558412796

Klucze płasko-oczkowe

Combination spanners / Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключи комбіновані, ріжково-накидні / Csillag/villáskulcs / Set chei fixe - inelare / Očkoploché kľúče / Klúče ploché-očkové / Ploščato-obročni kľučiči / Raktai plokšti, kilpiniai / Kombinētas atslēgas / Leht-silmusvõtmed / Комбинирані ключове / Plosnato okasti kľjučevī / Pļjosnato.okasti kľjučevī / Κλειδιά γερμανοπολύγωνο / Llaves combinadas

NEW



Ref.	⊘ [mm]	⊞	⊞	EAN
09-791	8, 9, 10, 12, 13, 14, 17, 19 mm	0	5	5907558413090

Klucze płasko-oczkowy z przegubem i grzechotką

Klucz płasko-oczkowy z przegubem i grzechotką / Combination flexible gear wrench / Ringschlüssel mit Gelenk und Ratsche / Ключ комбинированный трещоточный шарнирный / Ключ ріжково-накидний з шарніром і тріскоткою / Racsnis csillag-villáskulcs flexibilis fejjel / Cheie fixă -inelară cu articulație și clichet / Očkoplochý klíč bez přeripinání + kloub / Klíč plochý-očkový s klbom a račňou / Ploščati obročni kľuč z zglobom in ragljo / Plokščias kilpinis raktas su lankstu ir terkšle / Kombinēta šarnīra atslēga / Leht-silmusvõti liigendi ja kõristiga / Плоськ шарнирен ключ тресчотка / Plosnato okasti kľjuč sa zglobom i nastavkom / Pļjosnato-okasti kľjuč sa zglobom i čegrtaljkom / Γερμανοπολύγωνο αρθρωτό κλειδί με κασάνια / Llave combinada articulada con carraca



Ref.	⊘ [mm]	L [mm]	⊞	⊞	EAN
09-051	8	135	10	200	5907558403435
09-052	10	160	10	200	5907558403442
09-055	13	185	10	200	5907558403459
09-057	15	220	10	100	5907558403466
09-059	17	230	10	100	5907558403473
09-061	19	250	10	60	5907558403480



Klucz płaski dwustronny

Double open end spanner / Doppelmaulschlüssel / Ключ рожковый двусторонний / Ключ ріжковий двосторонній / Villáskulcs / Cheie piuliță dublă cu cavitatea deschisă / Klíč plochý oboustranný / Klíč vidlicový / Viličasti ključ / Plokščias dvipusis raktas / Ragatslēga divpusēja / Кагероолне аватуд otsaga vōti / Ключ Гаечен / Ključ viljuškasti / Ključ viljuškasti / Διπλό γερμανικό κλειδί / Llave fija de dos bocas



Ref.		L [mm]	D ₁ [mm]	W ₁ [mm]	D ₂ [mm]	W ₂ [mm]	⊞	⊞	EAN
09-806	6x7	120	18	4	16	4	10	200	5907558411195
09-808	8x9	140	22	4	20	4	10	200	5907558411201
09-810	10x11	160	26	5	24	5	10	200	5907558411218
09-812	12x13	170	29	6	28	6	10	100	5907558411225
09-814	14x15	190	34	6	32	6	10	100	5907558411232
09-816	16x17	200	39	7	36	7	10	100	5907558411249
09-817	17x19	220	42	7	39	7	5	100	5907558411454
09-818	18x19	220	42	7	39	7	5	100	5907558411256
09-819	19x22	234	44	8	41	8	10	100	5907558411461
09-820	20x22	230	46	8	43	8	5	100	5907558411263
09-821	21x23	250	49	8	46	8	5	100	5907558411270
09-824	24x27	270	56	9	51	9	5	50	5907558411287
09-825	25x28	285	62	9	54	9	5	50	5907558411294
09-830	30x32	300	65	10	60	10	5	50	5907558411300



Klucze płasko-oczkowe

Combination spanners - Ringschlüssel - Ключи комбинированные - Ключи комбіновані, ріжково-накидні - Csillag/villáskulcs - Set chei fixe - inelare - Očkoploché klíče / Klíče ploché-očkové / Ploščato-obročni ključ / Raktai plokšti, kilpiniai / Kombinētas atslēgas / Leht-silmvuořtmed / Комбинирани ключове / Plosnato okasti ključevi / Plosnato.okasti ključevi / Κλειδιά γερμανοπολύγωνα / Llaves combinadas



Ref.	⊞ [mm]	⊞	⊞	EAN
09-851	6x7,8x9,10x11,12x13,14x15,16x17,18x19,20x22mm	0	20	5907558411546
09-852	6x7,8x9,10x11,12x13,14x15,16x17,18x19,20x22, 21x23, 24x27, 25x28, 30x32mm	0	8	5907558413120

Klucz oczkowy odgięty

Offset ring spanner / Ringschlüssel, gebogen / Ключ накидной изогнутой / Ключ накидный, вигнутый / Enyhén hajlított csillagkulcs / Cheie inelară-cotita / Klíč očkový vyhnutý / Očkový klúč ohnutý / Obročni uprogjnjeni ključ / Kilpinis raktas, lenktas / Izliekta uznavas atslēga / Kővera otsaga silmusvőti / Глух гаечен ключ отъгнат / Fleksibilni okasti ključ / Okasti ključ obrniti / Κλειδί πολύγωνο κυρτό / Llaves de estrella acodada

NEW



Ref.	⊘ [mm]	L [mm]	D ₁ [mm]	W ₁ [mm]	D ₂ [mm]	W ₂ [mm]	⊞	⊞	EAN
09-906	6x7	170	12	6	10	5	5	100	5907558411317
09-908	8x9	180	15	7	13	6	5	100	5907558411324
09-910	10x11	200	18	8	16	8	5	100	5907558411331
09-912	12x13	210	21	9	19	9	5	100	5907558411348
09-914	14x15	230	24	10	22	10	5	100	5907558411355
09-916	16x17	245	26	11	25	11	5	100	5907558411362
09-918	18x19	265	29	13	27	12	5	50	5907558411379
09-920	20x22	290	33	13	30	13	5	50	5907558411386
09-921	21x23	310	35	14	32	13	4	40	5907558411393
09-924	24x27	330	41	15	37	14	4	40	5907558411409
09-925	25x28	330	41	15	37	14	4	40	5907558411416
09-930	30x32	370	46	17	43	16	4	40	5907558411430



Klucze oczkowe odgięte

Offset ring spanner set / Ringschlüssel gebogen / Ключи накидные коленчатые / Ключі накидні колінчасті, набір / Csillagkulcs készlet / Set cheie inelare de deviație / Očkový klíč vyhnutý / Súprava očkových klúčov / Garnitura obročnih ključev, uprogjnjenih / Kilpinii, lenktu raktu komplektas / Kombinēto izliekto atslēgu komplekts / „Offset” mutrivōtmete komplekt / Ключ Лула / Ključ okasti / Ključ okasti set / Συλλογή κυρτών πολύγωνων κλειδιών με κεκλιμένη κεφαλή / Llaves de estrella, acodadas

NEW



Ref.	⊞	⊞	EAN	
09-950	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17mm	0	20	5907558411553
09-952	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19, 20x22, 21x23, 24x27, 25x28, 30x32mm	0	6	5907558411317

Klucze oczkowe z grzechotką

Ring wrench with ratchet / Ringschlüssel mit Ratsche / Ключи накидные с трещоткой / Ключі накидні з тріскоткою / Racsnis csillagkulcs / Cheie inelara cu clichet / Klíče ráčnové očkové přepínací / Klíče očkové s račňou / Obročni ključ z ragljo / Pločki raktai su terkšlėmis / Uznavas atslēgas / Kōristīga silmusvōtmed / Глухи гаечни ключове с трещотка / Okasti ključevni s nastavkom / Okasti ključevni sa čegrtaljkom / Πολύγωνο κλειδί με κοστίανια / Llaves de estrella con carraca



PL - mechanizm zapadkowy 72 zębny
- zakres: 8x10, 12x13, 14x15, 17x19mm

GB - 72 teeth ratchet gear
- range: 8x10, 12x13, 14x15, 17x19mm

RU - реверсивный механизм на 72 зуба
- диапазон: 8x10, 12x13, 14x15, 17x19 мм

Ref.	⊘ [mm]	⊞	⊞	EAN
09-070	8x10, 12x13, 14x15, 17x19mm	6	24	5907558410181

Klucz oczkowy do pobijania

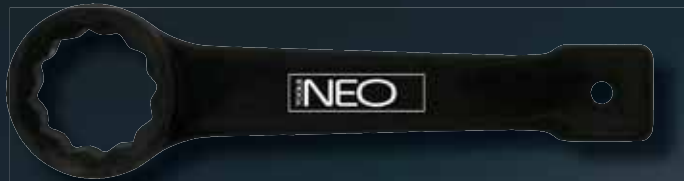
Slogging ring wrench / Ringschlüssel, zum Aufheben / Ключ накидной ударный / Ключ накидной, ударный / Ütő-csillagkulcs / Cheie inelară cu batator / Klíč úderový očkový / Sekací očkový klíč / Obročni ključ za zabijanje / Raktas kilpinis, smūginis / Trieciēna atslēga / Lööök-silmusvõti / Гаечен ключ ударен / Okasti ključ za nabijanje / Okasti ključ za zabijanje / Κλειδί πολύγωνο κρούσης / Llave de estrella de golpe

DIN
7444



PL

- odkuwany
- wzmacniona końcówka do pobijania młotem
- do montażu i demontażu ciężkich śrub i nakrętek



GB

- forged
- reinforced tip for hammer-striking
- for assembly and disassembly of heavy nuts and bolts

RU

- кованый
- нерабочая сторона усилена
- для монтажа и демонтажа тяжелых болтов и гаек

Ref.	⊘ [mm]	L [mm]	⊠	⊠	EAN
09-180	22	165	3	30	5907558412923
09-181	24	165	3	30	5907558404883
09-182	27	180	3	30	5907558404890
09-183	30	190	3	30	5907558404906
09-184	32	190	3	30	5907558404913
09-185	36	205	3	30	5907558404920
09-186	38	210	3	30	5907558404937
09-187	41	230	3	24	5907558404944
09-188	46	240	3	24	5907558404951
09-189	50	255	2	16	5907558404968
09-190	55	265	2	16	5907558404975
09-191	60	280	2	16	5907558404982
09-192	65	300	2	16	5907558404999

CrMo
STEEL



Klucz oczkowy półotwarty

Flare nut wrench / Ringschlüssel halb offen / Ключ разрезной двусторонний / Ключ торцевый наружный двусторонний / Fékcsőkulcs / Cheie piuliță în formă de con / Klíč očkový polootevřený / Klíč očkový otvorený / Obročni ključ, odprti / Kilpinis raktas / Uzgriežņu atslēga atvērta / Vargamutri võti / Ключ гаечен полуоткрыт / Πολύγωνο κλειδί ημίανοίχο / Llave de estrella, abierta



PL

- odkuwany, wzmacniony
- kął odchylenia 15 stopni

GB

- forged, reinforced
- offset angle 15 degrees

RU

- кованый, усиленный
- угол наклона головки 15°



Ref.	⊘ [mm]	L [mm]	⊠	⊠	EAN
09-141	8x9	130	25	100	5907558404746
09-143	9x11	150	25	100	5907558404753
09-145	10x12	150	25	100	5907558404760
09-147	12x13	170	25	100	5907558404777
09-149	13x14	170	25	100	5907558404784
09-151	15x17	195	25	100	5907558404791
09-154	19x21	230	25	100	5907558404807

CrV
STEEL



Klucz oczkowy wygięty

Offset ring spanner / Ringschlüssel, gebogen / Ключ накидной изогнутый / Ключ накидной, вигнутый / Csillagkulcs / Cheie inelară semiluna / Očkový klíč zahnutý / Očkový klíč vyhnutý / Obročni ukrivljeni ključ / Kilpinis raktas, lenktas / Izliekta uzmašvas atslēga / Poolkuu-silmusvõti / Глух гаечен ключ отгънат / Okasti savinut ključ / Okasti izvijeni ključ / Κλειδί πολύγωνο κυρτό / Llave de estrella de media luna



PL

- odkuwany, wzmacniony
- chwyt łukowy, odporny na wygięcia

GB

- forged, reinforced
- arc handle, resistant to bending

RU

- кованый, усиленный
- прочная дугообразная ручка



Ref.	⊘ [mm]	L [mm]	⊠	⊠	EAN
09-161	8x10	140	12	240	5907558404814
09-163	10x12	145	12	240	5907558404821
09-164	11x13	165	12	240	5907558404838
09-167	13x15	190	12	180	5907558404845
09-169	14x17	255	12	180	5907558404852
09-175	19x22	345	12	60	5907558404869

CrV
STEEL



Klucze oczkowe Torx

TORX ring spanners / Ringschlüssel TORX / Ключи накидные TORX / Ключи накидні «TORX» / TORX csillagkulcs / Chei inelare TORX / Očkové klíče TORX / Očkové klúče TORX / Obročni ključji TORX / Kilpiniäi raktai „TORX“ / Uzmaucama atslēga / Silmusvõtmed TORX / Гаечни ключове „TORX“ / Okasti ključevi TORX / Okasti ključevi TORX / Κλειδιά πολύγωνα TORX / Llave de estrella TORX

NEW

x4



Ref.				EAN
09-980	T6xT8, T10xT12, T14xT18, T20xT24	0	60	5907558412239

Klucze oczkowe wygięte

Offset ring spanner / Ringschlüssel, gebogen / Ключ накидной изогнутый / Ключ накидний, вигнутий / Csillagkulcs / Cheie inelară semiluna / Očkový klíč zahnutý / Očkový klúč vyhnutý / Obročni ukrivljeni ključ / Kilpinis raktas, lenktas / Izliekta uzmaucama atslēga / Poolkuu-silmusvõti / Глух гаечен ключ отгънат / Okasti savinut ključ / Okasti izvijeni ključ / Κλειδιά πολύγωνα κυρτό / Llave de estrella de media luna



x5



Ref.	∅ [mm]	m[kg]			EAN
09-176	9x12, 13x15, 14x17, 16x18, 19x22	1,0	0	10	5907558404876

Klucze płasko-nasadowe przegubowe

Flexible socket and open wrenches / Gelenk-Steckschlüssel, flach / Ключи шарнирные комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-торцеві, шарнірні / Flexibilis villás-dugókulcsok / Chei fixe - tubulare cu articulație / Ploché a nástrčné klíče kloubové / Ploché-nástrčné klúče klbové / Ploščato-nasadni ključji z zglibom / Pločkšti antgaliai veržlerakčiai su lankstu / Šarnira plakana-uzmaucama atslēga / Liigidīga lehtpadrunvõtmed / Комбиниран шарнирен ключ / Plošno nasadni zglobni ključevi / Zglobni pljosnato-okasti ključevi / Κλειδιά γερανοπολύγωνα αρθρωτό / Llaves combinadas (fijas y de vaso) articuladas

x6



PL - zakres ruchu główki 220 stopni GB - head angle range: 220 degrees RU - угол наклона головки 220°

Ref.	[mm]	m[kg]			EAN
09-115	10, 12, 13, 15, 17, 19	1,15	0	12	5907558404647

Klucze Torx przegubowe

Flex wrench / Torx-Gelenkschlüssel / Ключи шарнирные для внутреннего Torx / Ключи «Torx» шарнірні / Flexibilis Torx kulcsok / Chei duble Torx cu articulație / Klíče Torx kloubové / Klíče Torx klbové / Ključ Torx z zglobom / Torciniai raktai su lankstais / Šarnira atslėga iekšėja Torx / Liigendiga Torx-võtmed / Ключове Torx шарнірни / Ključ Torx zglobni / Zglobni Torx ključevi / Κλειδιά αρθρωτά για εσωτερικό Torx / Llaves torx articuladas



x5



PL - zakres ruchu głowki 220 stopni GB - head angle range: 220 degrees RU - угол наклона головки 220°

Ref.	[mm]			EAN
09-116	T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55, T60	0	12	5907558405422

Klucze Torx przegubowe nasadowe

Flex socket Torx wrenches / Torx-Gelenksteckschlüssel / Ключи шарнирные для внешнего Torx / Ключи «Torx» шарнірні, торцеві / Flexibilis Torx-dugókulcsok / Chei duble tubulare cu articulație / Klíče Torx kloubové nástrčné / Klíče Torx klbové nástrčné / Nasadni ključ Torx z zglobom / Torciniai raktai su lankšiomis galvutėmis / Šarnira atslėga ārējā Torx / Liigendiga Torx-padruntvõtmed / Шарнирни гаечни ключове Torx / Ključ Torx zglobni nasadni / Zglobni Torx natikač ključevi / Κλειδιά αρθρωτά για εξωτερικό Torx / Vasos torx articuladas



x5



PL - zakres ruchu głowki 220 stopni GB - head angle range: 220 degrees RU - угол наклона головки 220°

Ref.	[mm]	m[kg]			EAN
09-117	E6, E8, E10, E12, E14, E16, E18, E20, E22, E24	1,15	0	12	5907558405439

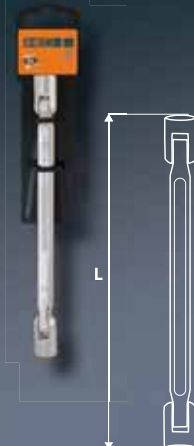
Klucze dwunastokątne nasadowy przegubowy

Flex bi-hex socket wrench / Zwölfkant-Gelenksteckschlüssel / Ключ шарнирный для внутреннего двенадцатигранника / Ключ двенадцатигранный, торцевый, шарнирный / 12-lapú Flexibilis dugókulcs / Cheie tubulară cu articulație / Klíč dvanáctihřanný kloubový nástrčný / Dvanástřanný nástrčný klíč klbový / Nasadni dvanajstkotni ključ z zglobom / Dvyliakampis raktas su lankšcia galvute / Divpadsmitšķautņu šarnira atslėga / Liigendiga kaksteistkant-padruntvõt / Дванадесетогълен шарнирен ключ / Dvanaestokutni nasadni zglobni ključ / Dvanaestougaoni zglobni ključ natikač / Κλειδιά αρθρωτά για εσωτερικό δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal articulado



PL - zakres ruchu głowki 220 stopni GB - head angle range: 220 degrees RU - угол наклона головки 220°

Ref.	∅ [mm]	L [mm]			EAN
09-121	6x7	185	25	100	5907558404654
09-122	8x9	185	25	100	5907558404661
09-124	10x11	200	25	100	5907558404678
09-126	12x13	215	25	100	5907558404685
09-128	14x15	240	25	50	5907558404692
09-131	16x17	260	25	50	5907558405781
09-132	17x19	260	25	50	5907558404708
09-133	18x19	270	25	50	5907558405798
09-134	20x22	305	12	24	5907558404715
09-135	21x23	305	12	24	5907558405804
09-137	24x27	330	6	24	5907558404722
09-138	30x32	345	6	12	5907558406764



Klucze dwunastokątne nasadowy przegubowy

Flex bi-hex socket wrench / Zwölfkant-Gelenksteckschlüssel / Ключ шарнирный для внутреннего двенадцатигранника / Ключ двенадцатигранный, торцевый, шарнирный / 12-lapú Flexibilis dugókulcs / Cheie tubulară cu articulație / Klíč dvanáctihranný kloubový nástrčné / Dvanáštihanný nástrčný klúč kľbový / Nasadni dvanajstkotni ključ z zglobov / Dvylikakampis raktas su lankščia galvute / Divpadsmitškaitu šarnīra atslēga / Liigendiga kaksteistkant-padrūnōti / Дванадесетоъглен шарнирен ключ / Dvanaestokutni nasadni zglojni ključ / Dvanaestougaoni zglojni ključ natikač / Κλειδί αρθρωτό για εσωτερικό δωδεκάγωνο / Vaso destornillador de encaje dodecagonal articulado



x6



PL - zakres ruchu główki 220 stopni GB - head angle range: 220 degrees RU - угол наклона головки 220°

Ref.	∅[mm]	m[kg]	⊞	⊞	EAN
09-140	8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19	1,45	0	12	5907558404739

Klucz fajkowy

L-type wrench / Pfeifenschlüssel / Рожковый ключ / Ключ торцовый кутовый / Pipakulcs / Cheie tubulară cotită / Zahnutý klíč / Fajkový klúč / Upognjen ključ / Pypkinis raktas / Radziņatslēga / Padrunōti / Ключ лула / Imbus ključ / Kosočeljusni zavrtnjani ključ / Γερμανικό κλειδί / Llave de pipa



x6



Ref.	∅[mm]	L[mm]	D[mm]	D ₁ [mm]	⊞	⊞	EAN
09-203	8	110	13,2	13,2	10	200	5907558405002
09-205	10	130	16	16	10	120	5907558405019
09-207	12	140	18	18	10	100	5907558405026
09-208	13	150	19,2	19,2	10	100	5907558405033
09-209	14	160	21	21	10	80	5907558405040
09-210	15	170	22,3	22,3	10	80	5907558405057
09-212	17	180	25	25	10	60	5907558405064
09-214	19	200	28	28	10	40	5907558405071
09-217	22	230	32	32	10	30	5907558405088
09-219	24	250	34,5	34,5	10	20	5907558405095
09-223	27	260	37,4	37,4	5	15	5907558405101
09-226	30	300	42,3	42,3	5	10	5907558405118
09-227	32	320	44	44	5	10	5907558405125

Wykrętki do śrub

Screw extractor set / Schraubendreher / Экстракторы для винтов / Викручувачі зламаних гвинтів / Törtcsavar-kihajtó készlet / set înlăturare șuruburi / Vytahováč šroubů / Súprava vyťahovačov zalomených skrutiek / Garnitura odvijačev vijakov / Atsuktuvai varžtams / Skrūvju izvilcējs / Kruvieemalduskomplekt / Izvijac polomljenih vijaka / Συλλογή μηχανημάτων αφαίρεσης βιδών / Extractores de tornillos

x6

3/8"



- | | | |
|-----------------------------------|--|---------------------------------------|
| - 6 wykręteków 3/8", długość 60mm | - 6 screw extractors 3/8", length 60mm | - 6 высверливателей 3/8", длина 60 мм |
| - 2mm do śrub M5 | - 2mm for M5 screws | - 2 мм для винтов M5 |
| - 3mm do śrub M6 | - 3mm for M6 screws | - 3 мм для винтов M6 |
| - 4mm do śrub M8 | - 4mm for M8 screws | - 4 мм для винтов M8 |
| - 6mm do śrub M10-12 | - 6mm for M10-12 screws | - 6 мм для винтов M10-12 |
| - 8mm do śrub M14-16 | - 8mm for M14-16 screws | - 8 мм для винтов M14-16 |
| - 10mm do śrub M18-20 | - 10mm for M18-20 screws | - 10 мм для винтов M18-20 |

Ref.	Ra[mm]	L[mm]	⊞	⊞	EAN
09-605	2-10	60	0	50	5907558410341

I. narzędzia mechaniczne

mechanical tools - механические инструменты

Wkrętaki

Screwdrivers - Отвертки

Linia wkrętaków, charakteryzująca się starannym doбором materiałów z jakich zostały wykonane.

The screwdriver line is characterised by careful selection of materials from which the tools are made.

Отвертки выполнены из хорошо подобранных материалов.

końcówki robocze grota zostały poddane obróbce cieplnej, dzięki czemu otrzymano odpowiednią twardość i odporność na zgięcia 56 HRC

screwdriver tips have been heat-treated to obtain adequate hardness and resistance to bending 56 HRC

жала стержня подверженные термической обработке, обладают соответствующей твердостью (56 HRC) и устойчивостью к изгибам

groty wkrętaków wykonane są ze stali chromowo molibdenowej

screwdriver blades are made of chromium molybdenum steel

стержни из хром-молибденовой инструментальной стали

wyprofilowane oparcie dla kciuka gwarantuje mocny chwyt i precyzyjną pracę

profiled thumb rest guarantees firm grip and precise operating

углубление для большого пальца гарантирует хорошую хватку и точную работу

miękka rękojeść zapewnia większą wydajność i ogranicza zmęczenie

soft handle ensures higher efficiency and limits fatigue

мягкая рукоятка обеспечивает большую эффективность небольшой затратой сил, предотвращает усталость

trójgraniasty kształt uchwytu zmniejsza obciążenie dłoni podczas pracy i zapewnia optymalny moment obrotowy

tri-lobular handle shape lessens hand effort during operation and guarantees optimal torque

трехгранный держатель уменьшает силу нажатия ладони во время работы, обеспечивает оптимальный вращающий момент

Uchwyt z podwójnego odlewu pokrytego gumą, zapobiegającą ślizganiu w ręku i odpowiednio wysokim standardem odporności na chemikalia, oleje mineralne, smary i uderzenia.

Double cast handle with rubber lining which prevents slipping in hand and ensures high standard of resistance to chemicals, mineral oils, greases and impact.

Двухкомпонентная рукоятка имеет прорезиненное покрытие, предотвращающее скольжение, устойчива к химикатам, минеральным маслам, смазкам и ударам.

Wkrętak płaski

Screwdriver slotted / Flachsraubendreher / Отвертка плоская / Відкрутка плоска / Csavarhúzó / Şurubelniță plată / Šroubovák plochý / Skrutkovač plochý / Ploščati izvijač / Ploščias atsuktuvus / Skrūvgriezis plakans / Lamepea-krivikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι ευκοπής / Destornillador plano

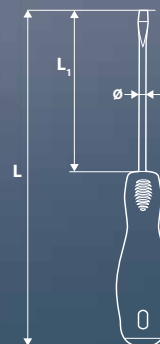


Ref.	⌀ [mm]	L [mm]	L ₁ [mm]	ø [mm]	⊞	⊠	EAN
04-011	3,0	150	75	3,0	12	600	5907558401745
04-012	4,0	180	100	4,0	12	240	5907558401752
04-013	5,5	205	100	5,0	12	240	5907558401769
04-014	5,5	310	200	5,0	12	144	5907558401776
04-001	6,5	100	38	6,0	12	288	5907558411638
04-002	6,5	240	125	6,0	12	144	5907558411645
04-015	6,5	270	150	6,0	12	144	5907558401783
04-003	8,0	275	150	8,0	12	120	5907558411652
04-016	8,0	325	200	8,0	12	120	5907558401790
04-004	10,0	325	200	9,5	6	96	5907558411669

Wkrętak płaski równoległy

Screwdriver slotted / Flachsraubendreher / Отвертка плоская / Відкрутка плоска / Csavarhúzó / Şurubelniță plată / Šroubovák plochý / Skrutkovač plochý / Ploščati izvijač / Ploščias atsuktuvus / Skrūvgriezis plakans / Lamepea-krivikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι ευκοπής / Destornillador plano

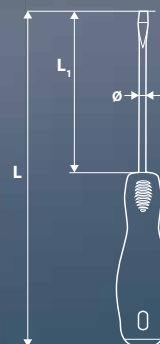
NEW



Ref.	⌀ [mm]	L [mm]	L ₁ [mm]	ø [mm]	⊞	⊠	EAN
04-011	3,9	150	75	3,0	12	600	5907558401745
04-101	3,0	180	100	3,0	12	480	5907558413410
04-012	4,0	180	100	4,0	12	240	5907558401752
04-103	5,5	205	100	5,5	12	240	5907558413434
04-104	5,5	270	150	5,5	12	240	5907558413441
04-105	5,5	325	200	5,5	12	144	5907558413458
04-106	5,5	375	250	5,5	12	180	5907558413465
04-107	5,5	420	300	5,5	12	144	5907558413472
04-108	6,5	220	100	6,5	12	144	5907558413489
04-109	6,5	300	180	6,5	12	144	5907558413496
04-110	6,5	320	200	6,5	12	180	5907558413502
04-111	6,5	420	300	6,5	12	144	5907558413519

Wkrętak krzyżowy PH

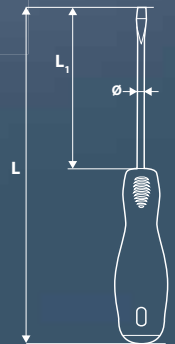
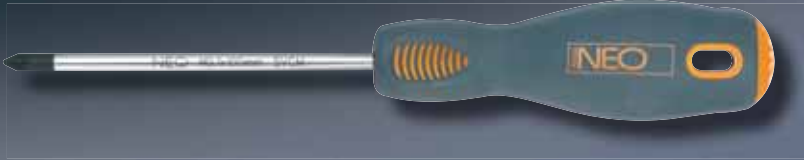
Screwdriver Phillips / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó phillips / Şurubelniță tip „Phillips” / Šroubovák křížový / Skrutkovač PH / Križni izvijač / Kryžminis atsuktuvus Phillips / Skrūvgriezis krusta PH / Ristpeakrivikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι σταυρωτό τύπου phillips / Destornillador phillips



Ref.	⊞	L [mm]	L ₁ [mm]	ø [mm]	⊞	⊠	EAN
04-021	PH0	150	75	3	12	600	5907558401806
04-006	PH1	180	75	5	12	240	5907558411683
04-022	PH1	205	100	5	12	240	5907558401813
04-023	PH2	100	38	6	12	288	5907558401820
04-024	PH2	220	100	6	12	144	5907558401837
04-007	PH2	265	150	6	12	120	5907558411713
04-025	PH2	315	200	6	12	144	5907558401844
04-026	PH3	275	150	8	12	120	5907558401851

Wkrętak krzyżowy PZ

Screwdriver Pozidriv / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó pozidriv / Şurubelniță tip „Pozidriv” / Šroubovák křížový / Skrutkovač PZ / Křížní izvijač / Kryžminis atsuktuvos Phillips / Skrūvgriezis krusta PZ / Ristpeakruvikeeraja Pozidriv / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι τύπου pozidriv / Destornillador phillips

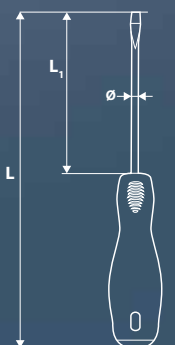
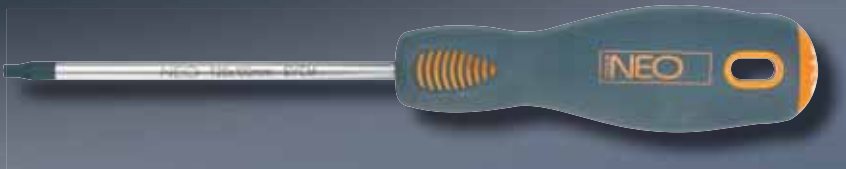


Ref.	✦	L[mm]	L ₁ [mm]	ø[mm]	📦	📦	EAN
04-031	PZ0	150	75	3	12	600	5907558401868
04-032	PZ1	200	100	5	12	240	5907558401875
04-033	PZ2	100	38	6	12	288	5907558401882
04-034	PZ2	215	100	6	12	144	5907558401899
04-035	PZ2	320	200	6	12	144	5907558401905
04-036	PZ3	280	150	8	12	120	5907558401912



Wkrętak Torx

Torx screwdriver / Schraubendreher Torx / Отвертка Torx / Викрутка «Торх» / Torx csavarhúzó / Surubelniță varf Torx / Šroubovák Torx / Skrutkovač Torx / Izvijač Torx / Atsuktuvos, torcinis / Torx skrūvgriezis / Torx-kruvikeeraja / Отвертка Torx / Odvijač Torx / Odvijac Torx / Κατσαβίδι Torx / Destornillador con punta torx

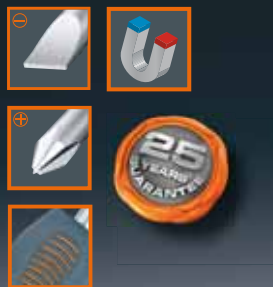


Ref.	⊕	L[mm]	L ₁ [mm]	ø[mm]	📦	📦	EAN
04-043	T10	205	100	5	12	240	5907558401929
04-044	T15	205	100	5	12	240	5907558401936
04-045	T20	205	100	5	12	240	5907558401943
04-046	T25	215	100	6	12	144	5907558401950
04-047	T27	215	100	6	12	144	5907558401967
04-048	T30	215	100	6	12	144	5907558401974
04-049	T40	215	100	7	12	144	5907558401981



Wkrętaki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelnițe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή καταβιδιών / Destornilladores



PL - płaski 6x100 mm
- krzyżowy PH2x100 mm

GB - slotted screwdriver 6x100 mm
- cross slotted screwdriver PH2x100 mm

RU - плоская 6x100 мм
- крестовая PH2x100 мм

Ref.	📦	📦	EAN
04-202	6	48	5907558402247

Wkrętaki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelnițe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή καταβιδιών / Destornilladores



PL - płaski 5x75mm, 6x100 mm
- krzyżowy PH1x75mm, PH2x100 mm

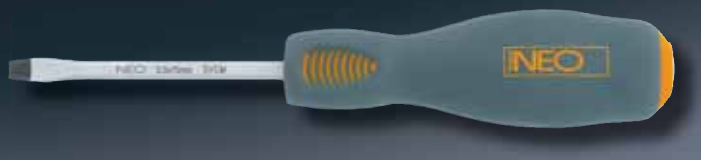
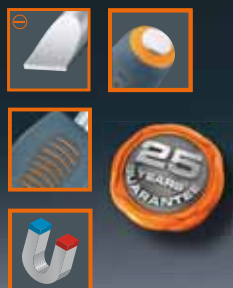
GB - slotted screwdriver 5x75mm, 6x100 mm
- cross slotted screwdriver PH1x75mm, PH2x100 mm

RU - плоская 5x75 мм, 6x100 мм
- крестовая PH1x75мм, PH2x100 мм

Ref.	📦	📦	EAN
04-204	6	36	5907558402254

Wkrętak płaski do pobijania

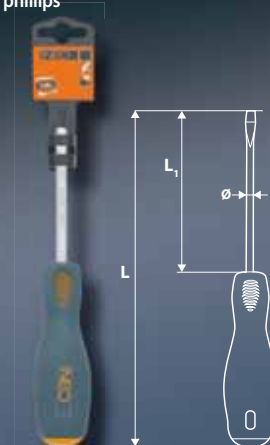
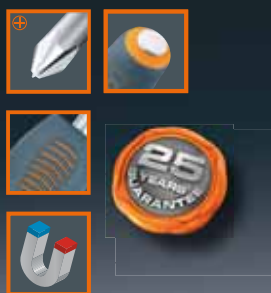
Slotted screwdriver go through / Schraubendreher, flach / Отвертка шлицевая ударная / Викрутка пласка, ударна / Üthető lapos csavarhúzó / Surubelnița impact varf drept / Šroubovák plochý úderový / Sekací plochý skrutkovač / Ploščati izvijač za zabijanje / Smūginis, plokščias atsuktuvas / Plakanais skrūvgriežis / Lame löökkruvikeeraja / Отвертка плоска ударна / Plosnati odvijac za nabijanje / Plosnati odvijac za zabijanje / Καταβιδί κρούσης επίπεδο / Destornillador plano de golpe



Ref.	⌀ [mm]	L [mm]	L ₁ [mm]	ø [mm]	📦	📦	EAN
04-017	5,5	180	75	5,5	12	240	5907558403237
04-018	5,5	205	100	5,5	12	144	5907558403244
04-019	6,5	240	125	7,0	12	144	5907558403251
04-020	8,0	280	150	9,0	6	120	5907558403268
04-005	10,0	325	200	9,5	6	60	5907558411676

Wkrętak krzyżowy do pobijania

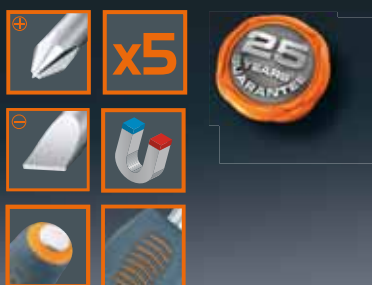
Screwdriver go through phillips / Kreuzschraubendreher zum Klopfen / Отвертка крестовая усиленная ударная / Відкрутка хрестовидна ударна / Csavarhúzó phillips / Šurubelnířa cruciulitřa p/u spargere / Šroubovák křířový úderový / Skrutkovač úderový PHillips / Plořcati izvijač, udarni / Kryřminis, smūginis atsuktuvus / Skrivgriezis krusta PH sitiena / Ristpeakruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Σταυρωτό κατσαβίδι τύπου phillips / Destornillador de golpe phillips



Ref.	⊕	L[mm]	L ₁ [mm]	ø[mm]	☞	☝	EAN
04-027	PH1	180	75	5	12	240	5907558403275
04-028	PH2	215	100	7	12	144	5907558403282
04-029	PH2	270	150	7	12	144	5907558403299

Wkrętaiki do pobijania

Go through screwdrivers / Schraubendreher zum Aufheben / Отвертки ударные / Викрутки ударні / Üthetõ csavarhúzó / Surubelnita de impact / Šroubováký úderový / Sekacie skrutkovače / Izvijači za zabijanje / Smūginiai suktuvai / Triecienskrivgrieži / Lõõkruvikeerajad / Ударни отвертки / Odvijači za nabijanje / Odvijače za zabijanje / Κατσαβίδια κρούσης / Destornilladores de golpe



PL - płaski 5.5 x 100 mm, 6.5 x 125 mm, 8 x 150mm,
- krzyřowy PH1x75, PH2x100

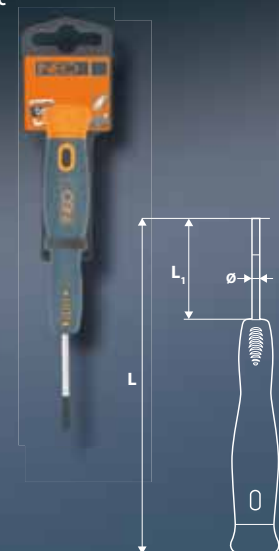
GB - slotted screwdriver 5.5x100mm, 6.5 x 125 mm, 8 x 150mm
- cross slotted screwdriver PH1x75mm, PH2x100 mm

RU - плоская 5.5 x 100 мм, 6.5 x 125 мм, 8 x 150 мм
- крестовая PH1x75мм, PH2x100 мм

Ref.	☞	☝	EAN
04-240	6	24	5907558412857

Wkrętak precyzyjny płaski

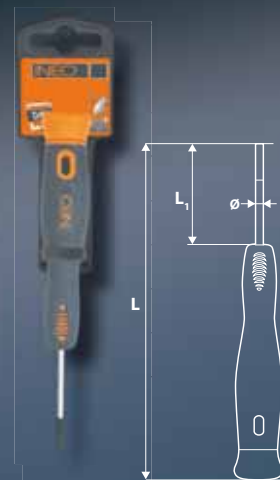
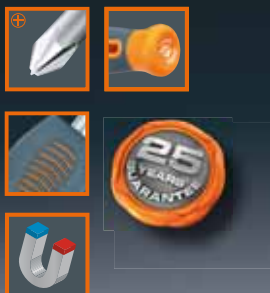
Slotted precision screwdriver / Feinschraubendreher, flach / Отвертка прецизионная шлицевая / Викрутка прецизійна, плоска / Műszerész lapos csavarhúzó / Surubelnitřa de precizie, varf drept / Šroubovák precizní plořhý / Precizny plořhý skrutkovač / Precizni plořcati izvijač / Atsuktuvus plokščias, torcinis / Precizējošais plakanais skrūvgriezis / Lame peenkrivikeeraja / Отвертка плоска прецизна / Precizni plosnati odvijac / Precizni pljosnati odvijac / Κατσαβίδι ακριβείας επίπεδο / Destornillador plano de precisiõ



Ref.	⊖ [mm]	L[mm]	L ₁ [mm]	ø[mm]	☞	☝	EAN
04-081	1,5	135	40	2,5	12	480	5907558402100
04-082	2,0	135	40	2,5	12	480	5907558402117
04-083	2,5	135	40	2,5	12	480	5907558402124
04-084	3,0	135	40	3	12	480	5907558402131

Wkrętak precyzyjny krzyżowy PH

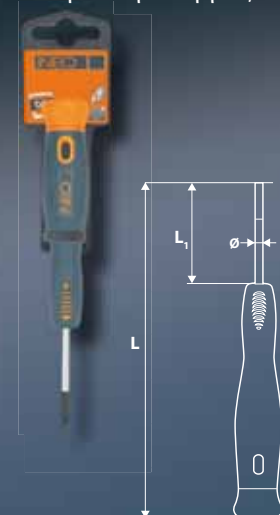
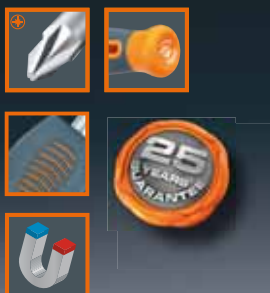
Cross slotted precision screwdriver / Feinschraubendreher, Kreuz / Отвертка прецизионная крестовидная / Викрутка прецизійна, хрестовидна / Műszerész kereszt csavarhúzó / Surubelniță de precizie, varf cruce / Šroubovák precizní křížový / Precizny križový skrutkovač / Križni precizni izvijač / Atsuktuvus precizinis, kryžminis / Precizējošais krustveida skrūvgriezis / Lame ristpeakruvikeeraja / Отвертка прецизна кръстата / Precizni križni odvijač / Precizni kukasti odvijač / Σταυροκατάρτιδο ακριβείας / Destornillador de precisió phillips



Ref.	⊕	L[mm]	L ₁ [mm]	ø[mm]	⊞	⊞	EAN
04-085	PH00	135	40	2,5	12	480	5907558402148
04-086	PH0	135	40	3	12	480	5907558402155
04-087	PH1	135	40	4	12	480	5907558402162

Wkrętak precyzyjny krzyżowy PZ

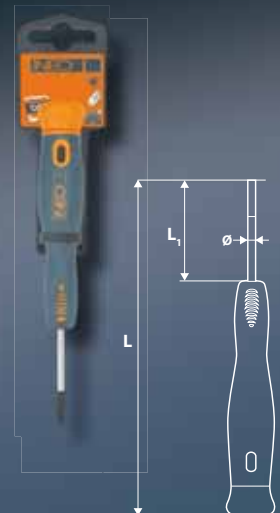
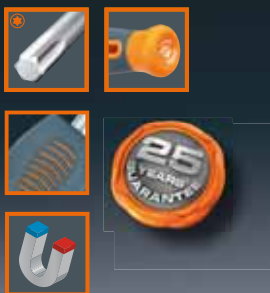
Cross slotted precision screwdriver / Feinschraubendreher, Kreuz / Отвертка прецизионная крестовидная / Викрутка прецизійна, хрестовидна / Műszerész kereszt csavarhúzó / Surubelniță de precizie, varf cruce / Šroubovák precizní křížový / Precizny križový skrutkovač / Križni precizni izvijač / Atsuktuvus precizinis, kryžminis / Precizējošais krustveida skrūvgriezis / Lame ristpeakruvikeeraja / Отвертка прецизна кръстата / Precizni križni odvijač / Precizni kukasti odvijač / Σταυροκατάρτιδο ακριβείας / Destornillador de precisió



Ref.	⊕	L[mm]	L ₁ [mm]	ø[mm]	⊞	⊞	EAN
04-088	PZ0	135	40	3	12	480	5907558402179
04-089	PZ1	135	40	4	12	480	5907558402186

Wkrętak precyzyjny Torx

Precision Torx screwdriver / Feinschraubendreher, Torx / Отвертка прецизионная Torx / Викрутка прецизійна «Торх» / Műszerész Torx csavarhúzó / Surubelniță de precizie, varf Torx / Šroubovák precizní Torx / Precizny skrutkovač Torx / Precizni izvijač Torx / Atsuktuvus precizinis, torcinis / Precizējošais Torx skrūvgriezis / Lame Torx-kruvikeeraja / Прецизна отвертка Torx / Precizni odvijač Torx / Precizni Torx odvijač / Σταυροκατάρτιδο ακριβείας Torx / Destornillador de precisió torx



Ref.	⊞	L[mm]	L ₁ [mm]	ø[mm]	⊞	⊞	EAN
04-091	T6	135	40	2,5	12	480	5907558402193
04-092	T7	135	40	2,5	12	480	5907558402209
04-093	T8	135	40	2,5	12	480	5907558402216
04-094	T9	135	40	3	12	480	5907558402223

Wkrętaki precyzyjne

Precision screwdriver set / Präzisionsschraubendreher / Отвертки прецизионные / Відкрутки прецизійні, набір / Műszerész csavarhúzókészlet / Set şurubelnițe / Šroubováky jemná mech. / Súprava mikroskrutkovačov / Garnitura natančnih izvijačev / Atsuktuvai tikslieks darbams / Skrūvgriežu komplekts / Täppiskruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών ακριβείας / Destornilladores de precisión



PL - płaskie 1.5x40 mm, 2.0x40 mm, 2.5x40 mm
- krzyżowe PH00x40 mm, PH0x40 mm

GB - slotted screwdrivers 1.5x40 mm,
2.0x40 mm, 2.5x40 mm
- cross slotted screwdrivers
PH00x40 mm, PH0x40 mm

RU - плоские: 1.5x40 мм, 2.0x40 мм, 2.5x40 мм
- крестовые: PH00x40 мм, PH0x40 мм

Ref.	📦	📦	EAN
04-225	6	24	5907558402285

Wkrętaki precyzyjne Torx

Precision Torx screwdriver / Feinschraubendreher, Torx / Отвертка прецизионная Torx / Викрутка прецизійна «Torx» / Műszerész Torx csavarhúzó / Surubelnițe de precizie, varf Torx / Šroubovák precizní Torx / Precizny skrutkovač Torx / Precizni izvijač Torx / Atsuktuvus precizinis, torcinis / Precizējošais Torx skrūvgriezis / Lame Torx-kruvikeeraja / Прецизна отвертка Torx / Precizni odvijač Torx / Precizni Torx odvijač / Σταυροκατσαβίδο ακριβείας Torx / Destornillador de precisión torx



PL - Torx T6x40 mm, T7x40 mm, T8x40 mm,
T9x40 mm, T10x40 mm, T15x40 mm

GB - Torx T6x40 mm, T7x40 mm, T8x40 mm,
T9x40 mm, T10x40 mm, T15x40 mm

RU - Torx T6x40 мм, T7x40 мм, T8x40 мм,
T9x40 мм, T10x40 мм, T15x40 мм

Ref.	📦	📦	EAN
04-226	6	24	5907558402292

Wkrętaki precyzyjne

Precision screwdriver set / Präzisionsschraubendreher / Отвертки прецизионные / Відкрутки прецизійні, набір / Műszerész csavarhúzókészlet / Set şurubelnițe / Šroubováky jemná mech. / Súprava mikroskrutkovačov / Garnitura natančnih izvijačev / Atsuktuvai tikslieks darbams / Skrūvgriežu komplekts / Täppiskruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών ακριβείας / Destornilladores de precisión



PL - uchwyt
- 7 dwustronnych bitów 120 mm
- końcówki płaskie: 1.5, 2.0, 3.0 mm
- końcówki krzyżowe: PH000, PH00, PH0
- końcówki Torx: T5, T6, T7, T8
- końcówki sześciokątne: H1.5, H2.0, H2.5,
H3.0 mm

GB - holder
- 7 double sided bits 120 mm
- flat tips: 1.5, 2.0, 3.0 mm
- cross tips: PH000, PH00, PH0
- Torx tips: T5, T6, T7, T8
- hexagonal tips: H1.5, H2.0, H2.5, H3.0

RU - держатель
- 7 двусторонних вставок-отверток (битов) 120 мм
- наконечники плоские: 1.5, 2.0, 3.0 мм
- наконечники крестовые: PH000, PH00, PH0
- наконечники Torx: T5, T6, T7, T8
- наконечники шестигульные: 1.5, 2.0, 2.5, 3.0 мм

Ref.	📦	📦	EAN
04-227	6	24	5907558402308

Wkrętaکی precyzyjne

Precision screwdriver set / Präzisionsschraubendreher / Отвертки прецизионные / Відкрутки прецизійні, набір / Műszerész csavarhúzókészlet / Set şurubelnițe / Šroubováky jemná mech. / Súprava mikroskrutkovačov / Garnitura natančnih izvijačev / Atsuktuvai tiksliams darbams / Skrūvgriežu komplekts / Täppiskruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Одвијач / Одвијач set / Συλλογή κατσαβιδιών ακριβείας / Destornilladores de precisión



- uchwyt
- 16 końcówek wkrętaкowych 30mm
- końcówki płaskie: 2.0, 2.5, 3.0 mm
- końcówki krzyżowe: PH00, PH0, PH1, PZ00, PZ0
- końcówki Torx: T6, T7, T8, T9, T10
- końcówki sześciokątne: H1.5, H2.0, H2.5

- holder
- 16 driver bits 30mm
- flat tips: 2.0, 2.5, 3.0 mm
- cross tips: PH00, PH0, PH1, PZ00, PZ0
- Torx tips: T6, T7, T8, T9, T10
- hexagonal tips: H1.5, H2.0, H2.5

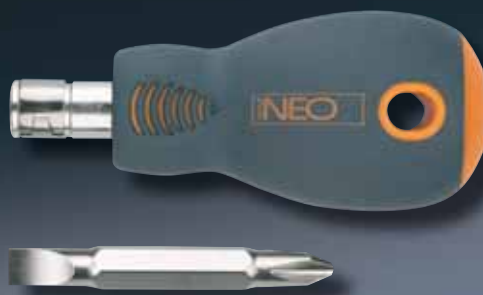
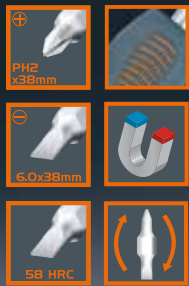
- держатель
- 16 насадок 30 мм
- наконечники плоские: 2.0, 2.5, 3.0 мм
- наконечники крестовые: PH00, PH0, PH1, PZ00, PZ0
- наконечники Torx: T6, T7, T8, T9, T10
- наконечники шестиугольные: H1.5, H2.0, H2.5



Ref.	🔧	📦	EAN
04-228	6	36	5907558410068

Wkrętaк odwracalny

Reversible screwdriver / Schraubendreher, umwendbar / Отвертка универсальная / Викрутка універсальна, з двобічними знімними наконечниками / Csavarhúzó cserélhető hegygel / Surubelniță cu varf dublu, reversibil / Šroubovák oboustranný / Otáčací skrutkovač / Dvosmerni izvijač / Atsuktuvus su keičiamais antgaliais / Universālais skrūvgriežis / Pööratava peaga kruvikeeraja / Универсална отвертка / Povratni odvijач / Povratni odvijач / Κατσαβίδι γενικής χρήσης / Destornillador reversible



- dwustronna końcówka wkrętaкowa
- płaski 6x38 mm
- krzyżowy PH2x38 mm

- two-sided tip blade
- slotted tip 6x38 mm
- cross slotted tip PH2x38 mm

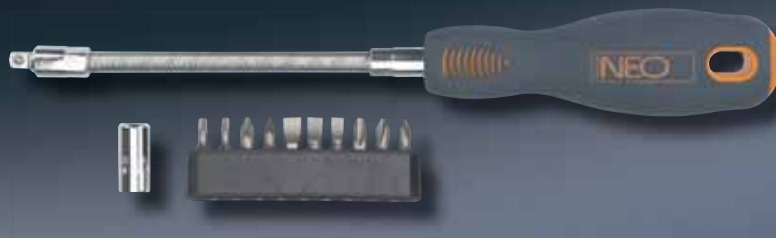
- двусторонний стержень с разными наконечниками
- плоский наконечник 6x38 мм
- крестовый наконечник PH2x38 мм



Ref.	🔧	📦	EAN
04-201	12	144	5907558402230

Wkrętaк z giętkim grotem

Screwdriver with flexible shank with bits / Schraubendreher mit flex. Spitze / Отвертка с гибким стержнем / Відкрутка з жалом на шарнірі / Csavarhúzó készlet flexibilis nyéllel / Şurubelniță cu corp flexibil cu vîrf / Šroubovák s pružným hrotem / Skrutkovač Flexi-Bity / Izvijač s pregibno konico / Atsuktuvus su lanksčia šerdimi / Skrūvgriežis ar lokano galu uzgajiem / Painduva kāepidemega kruvikeeraja / Отвертка с Накрайниці / Одвијач / Κατσαβίδι με εύκαμπτη λαβή και σετ μπιτών / Destornillador con vástagο flexible + puntas



- adapter do końcówek
- bity: 25 mm
- płaskie 5, 6, 7 mm
- krzyżowe: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ2
- Torx T15, T20

- bit adapter
- bits: 25 mm
- flat 5, 6, 7 mm
- cross: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ2
- Torx T15, T20

- адаптер для наконечников
- вставки-отвертки (биты): 25 мм
- плоские: 5 мм, 6 мм, 7 мм
- крестовые: PH1, PH2, PH3, PZ1, PZ2
- Torx T15, T20



Ref.	🔧	📦	EAN
04-212	6	36	5907558402261

Komplet narzędzi hakowatych

Hooks / Hacken / Крюки / Таки / Horgok / Cărlige / Háký / Skoby / Kljuke / Kabliai / Āķi / Haagid / Кюки / Kuke / Kuke / Γάντζοι / Ganchos

x4

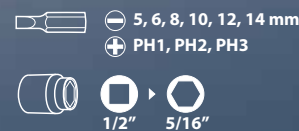


Ref.	📦	📦	EAN
04-230	6	48	5907558410075

Wkrętak udarowy

Impact screwdriver / Schlag-Schraubendreher / Отвертка ударная / Викрутка ударна / Ütvecsavarozó / Surubelniță cu percutor / Šroubovák rázový / Rázový skrutkovač / Udarni izvijač / Smūginis suktuvus / Trieciena skrūvgriezis / Löökkruvikeeraja / Ударна отвертка / Odvijač s udarom / Udarni odvijač / Κατσαβίδι κρούσης / Destornillador de impacto

x II



PL

- płaskie 5, 6, 8, 10, 12, 14 mm
- krzyżowe PH1, PH2, PH3

GB

- slotted screwdrivers 5, 6, 8, 10, 12, 14 mm
- cross slotted screwdrivers PH1, PH2, PH3

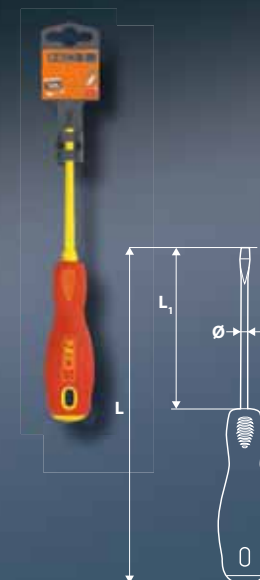
RU

- плоские: 5, 6, 8, 10, 12, 14 мм
- крестовые: PH1, PH2, PH3

Ref.	m[kg]	📦	📦	EAN
04-250	1,2	12	600	5907558410082

Wkrętak płaski 1000V

Screwdriver slotted / Flachsraubendreher / Отвертка плоская / Відкрутка пласка / Csavarhúzó / Šurubelniță plată / Šroubovák plochý / Skrutkovač plochý / Ploščati izvijač / Ploščias atsuktuvus / Skrūvgriezis plakans / Lamepea-kruvikeeraja / Отвертка / Odvijač / Odvijac / Κατσαβίδι ευκοπής / Destornillador plano



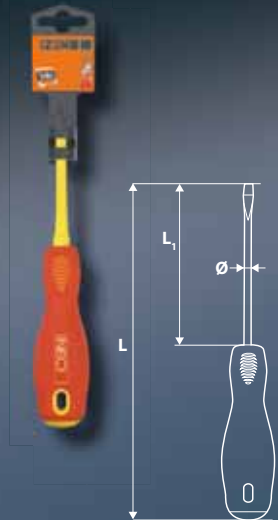
Ref.	⌀	L[mm]	L ₁ [mm]	Ø [mm]	📦	📦	EAN
04-051	2,5	150	75	2,5	12	600	5907558401998
04-052	3,0	175	100	3	12	240	5907558402001
04-053	4,0	205	100	4	12	240	5907558402018
04-054	5,5	230	125	5,5	12	144	5907558402025
04-055	6,5	270	150	6,5	12	144	5907558402032

Wkrętak krzyżowy PZ 1000V

Screwdriver Pozidriv / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó pozidriv / Şurubelniță tip „Pozidriv” / Šroubovák křížový / Skrutkovač PZ / Křížni izvijač / Kryžminis atsuktuvus Phillips / Skrūvgriezis krusta PZ / Ristpeakruvikeeraja Pozidriv / Отвертка / Одвijač / Одвijaс / Καταβίδι τύπου pozidriv / Destornillador phillips



Ref.	⊕	L[mm]	L ₁ [mm]	∅[mm]	📦	📦	EAN
04-061	PZ0	135	60	3	12	600	5907558402049
04-062	PZ1	190	80	4,5	12	240	5907558402056
04-063	PZ2	217	100	6	12	144	5907558402063

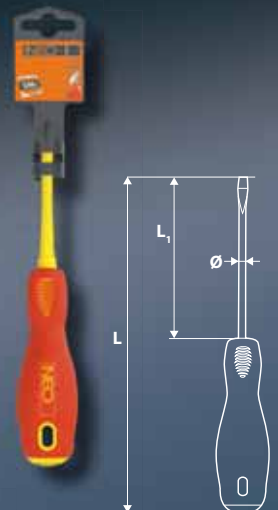


Wkrętak krzyżowy PH 1000V

Screwdriver Phillips / Kreuzschraubendreher / Отвертка крестовая / Відкрутка хрестовидна / Csavarhúzó phillips / Şurubelniță tip „Phillips” / Šroubovák křížový / Skrutkovač PH / Křížni izvijač / Kryžminis atsuktuvus Phillips / Skrūvgriezis krusta PH / Ristpeakruvikeeraja / Отвертка / Одвijač / Одвijaс / Καταβίδι σταυρωτό τύπου phillips / Destornillador phillips



Ref.	⊕	L[mm]	L ₁ [mm]	∅[mm]	📦	📦	EAN
04-071	PH0	135	60	3	12	600	5907558402070
04-072	PH1	190	80	4,5	12	240	5907558402087
04-073	PH2	215	100	6	12	144	5907558402094



Wkrętaki 1000V

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelnițe / Šroubováky / Súpava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Одвijač set / Одвijaс set / Συλλογή καταβιδιών / Destornilladores



PL - płaski 2,5x75 mm, 4x100 mm, 6,5x150 mm
- krzyżowy PH1x80 mm, PH2x100 mm

GB - slotted screwdrivers: 2,5x75 mm, 4x100 mm, 6,5x150 mm
- cross slotted screwdrivers: PH1x80 mm, PH2x100 mm

RU - плоские: 2,5x75 мм, 4x100 мм, 6,5x150 мм
- крестовые: PH1x80 мм, PH2x100 мм

Ref.	📦	📦	EAN
04-220	6	36	5907558402278

I. narzędzia mechaniczne

mechanical tools - механические инструменты

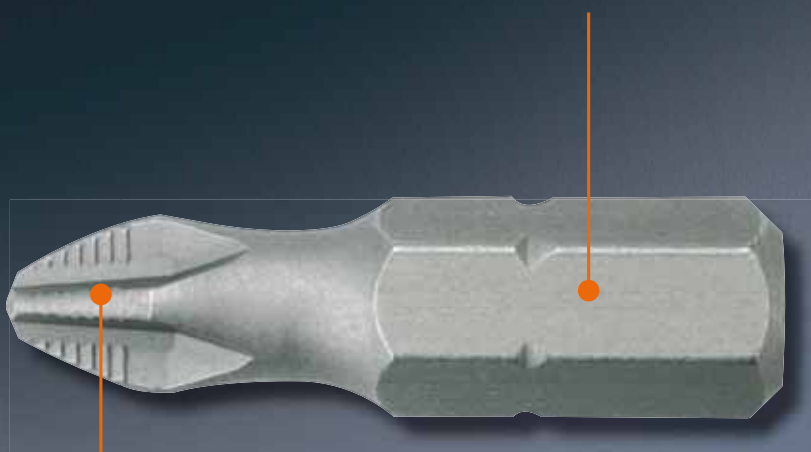
Końcówki wkrętakowe

Bit-Насадки

dzięki zastosowaniu stali stopowej S2, twardość dla końcówek wynosi 60 HRC, co wydatnie wydłuża czas i jakość ich pracy

due to use of alloy steel S2 the hardness of bits is 60 HRC, what significantly prolongs the time and quality of their work;

благодаря применению легированной стали S2 твердость наконечников составляет 60 HRC, что увеличивает время и качество работы;



ACR – precyzyjne radełkowanie grotów zapewnia mocny i pewny kontakt

ACR – precision knurling of blades ensures strong and firm contact

ACR – точная накатка стержней обеспечивает надежность работы



Końcówki wkrętakowe krzyżowe PH
Bit PH - Насадки PH

Końcówki wkrętakowe krzyżowe PH, ACR
Bit PH, ACR - Насадки PH, ACR

Końcówki wkrętakowe krzyżowe PZ
Bit PZ - Насадки PZ

Końcówki wkrętakowe krzyżowe PZ, ACR
Bit PZ - Насадки PZ



Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутови / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras



Ref.	⊕	L[mm]	⊖	⊞	EAN
06-006	PH2	25	50	200	5907558402988

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутови / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras



Ref.	⊕	L[mm]	⊖	⊞	EAN
06-011	PH2	25	12	120	5907558406351

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутови / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras



PL - ACR - precyzyjne radełkowanie grotów zapewnia mocny i pewny kontakt GB - ACR - precision knurling of blades ensures strong and firm contact RU - ACR - точная накатка стержней обеспечивает надежность работы

Ref.	⊕	L[mm]	⊖	⊞	EAN	
06-035	PH2	25	x5	50	200	5907558403114
06-036	PH2	25	x10	50	150	5907558403121
06-037	PH2	50	x5	50	200	5907558403138

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутови / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras



Ref.	⊕	L[mm]	⊖	⊞	EAN	
06-016	PZ2	25	x5	50	200	5907558403008
06-020	PZ2	25	x20	50	150	5907558403015

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викротові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Аτσυκτο αηγάλια / Skrvngrieža uzgali / Krivikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Καταβιδόμενες / Puntas destornilladoras



PL - precyzyjne radelkowanie grotów zapewnia mocny i pewny kontakt

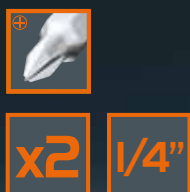
GB - ACR – precision knurling of blades ensures strong and firm contact

RU - ACR – точная накатка стержней обеспечивает надежность работы

Ref.	⊕	L[mm]	⊞	⊞	⊞	EAN
06-038	PZ2	25	x5	50	200	5907558403145
06-039	PZ2	50	x5	50	200	5907558403152

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викротові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Аτσυκτο αηγάλια / Skrvngrieža uzgali / Krivikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Καταβιδόμενες / Puntas destornilladoras



PL - do płyt gipsowo-kartonowych
- końcówki krzyżowe PH2

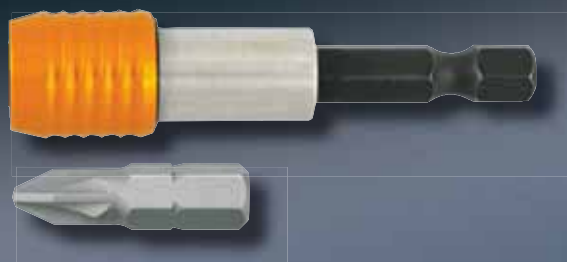
GB - for gypsum boards
- Philips PH2 bits

RU - для гипсокартонных плит
- насадки PH2

Ref.	⊞	⊞	EAN
06-040	24	192	5907558410099

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtósász / Dispozitiv de prinderea capetelor / Skličidlo na nástavce / Uprinadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgali patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μπιτών / Mandril de sujeción para puntas



Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
06-070	65	10	100	5907558403497

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószáj / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Uprínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μωτών / Mandril de sujeción para puntas

1/4"



Ref.	L[mm]	⊘	⊠	EAN
06-072	150	12	96	5907558410105
06-073	300	12	48	5907558410112

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószáj / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Uprínadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μωτών / Mandril de sujeción para puntas

1/4"



Ref.	L[mm]	⊘	⊠	EAN
06-071	60	10	100	5907558405385

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Miner de hurluitoare / Řehtačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkšle / Reversa atslēga / Pörkratta pide/Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca

NEW



1/4"



72



DIN 3122



PL - korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 72 zęby wykonany ze stali CrMo

GB - ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 72 teeth made of CrMo steel

RU - корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 72 зубьями, выполнен из стали CrMo

Ref.	L[mm]	⊘	⊠	EAN
08-501	105	10	60	5907558412185

Grzechotka

Ratchet handle / Ratsche / Трещотка / Держак з тріскоткою / Racsnikulcs / Mîner de hurluitoare / Řehtačka / Račna prepínacia / Raglja / Terkšlê / Reversa atslēga / Pörkratta pide/Трещотка / Račna za nasadni ključ / Racva za gedoru / Καστανιά / Llave de carraca



1/4"



48



25 YEARS WARRANTY



PL - korpus grzechotki wykonany ze stali CrV
- mechanizm zapadkowy 48 zębów wykonany ze stali CrMo

GB - ratchet body made of CrV steel
- ratchet gear 48 teeth made of CrMo steel

RU - корпус трещотки выполнен из стали CrV
- храповик с 48 зубьями, выполнен из стали CrMo

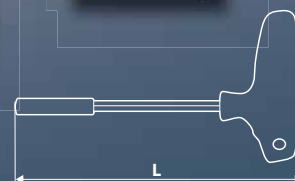
Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
08-512	105	10	60	5907558403305

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószá / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upinadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μπτόν / Mandril de sujeción para puntas

NEW

1/4"



Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
06-076	175	0	60	5907558411904

Uchwyt do końcówek

Bit holder / Aufnahme für Spitzen / Зажим для наконечников / Тримач до наконечників / Hajtószá / Dispozitiv de prinderea capetelor / Sklíčidlo na nástavce / Upinadlo na nástavce / Vpenjalo za nastavke / Laikiklis antgaliams / Uzgaļu patrona / Otsakupadrun / Държач за накрайници / Drška za nastavke / Hvat za nastavke / Προσαρμογέας μπτόν / Mandril de sujeción para puntas

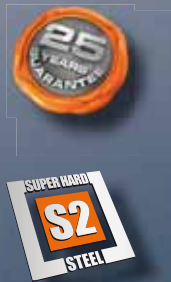
1/4"



Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
06-075	175	10	40	5907558410129

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

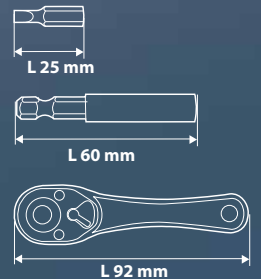
Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викруткові, з руків'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrivgränsa uzgāju komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με κατασβιδόμευτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango



- 1 grzechotka
- 1 uchwyt do końcówek 60 mm
- 36 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie: 3, 4, 5, 6 mm
- sześciokątne: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- PL - krzyżowe: PH1x2, PH2x2, PH3x2
- krzyżowe: PZ1x2, PZ2x2, PZ3x3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx z otworem: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, T30, TT40

- ratchet
- bit holder 60 mm
- 36 bits 25 mm
- flat: 3, 4, 5, 6 mm
- hexagonal: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- GB - cross: PH1x2, PH2x2, PH3x2
- cross: PZ1x2, PZ2x2, PZ3x3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx tamperproof TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, T30, TT40

- 1 трещотка
- 1 держатель для наконечников 60 мм
- 36 наконечников 25 мм
- плоские: 3 мм, 4 мм, 5 мм, 6 мм
- шестиугольные: H2, H2.5, H3, H4, H5, H6
- RU - крестовые: PH1x2, PH2x2, PH3x2
- крестовые: PZ1x2, PZ2x2, PZ3x3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, T30, TT40



Ref.	📦	📦	EAN
06-105	6	36	5907558402315

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

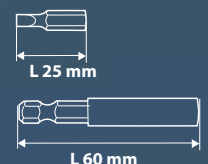
Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викруткові, з руків'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrivgränsa uzgāju komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με κατασβιδόμευτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango



- 1 uchwyt do końcówek 60 mm
- PL - 6 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie: 4.5, 6 mm
- krzyżowe: PH1, PH2
- Torx: T15, T20

- 1 bit holder, 60mm
- GB - 6 driver bits, 25mm
- slotted bits: 4.5, 6 mm
- cross slotted bits: PH1, PH2
- Torx: T15, T20

- 1 держатель для насадок 60 мм
- RU - 6 насадок 25 мм
- шлицевые: 4.5, 6 мм
- шестигранные: PH1, PH2
- Torx: T15, T20



Ref.	📦	📦	EAN
06-101	12	120	5907558402339

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викруткови, з руків'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrivgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Krivikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με κατασβιδόμενες και προσαρμυγέα / Puntas destornilladoras con mango



- 1 uchwyt do końcówek 60 mm
- 10 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie : 4.5, 5.5 mm
- PL - krzyżowe : PH1, PH2, PZ1, PZ2
- Torx: T20, T25
- sześciokątne: H3, H5

- 1 bit holder, 60mm
- 10 driver bits, 25mm
- slotted bits: 4.5, 5.5 mm
- GB - cross slotted bits: PH1, PH2, PZ1, PZ2
- Torx: T20, T25
- hexagonal bits: H3, H5

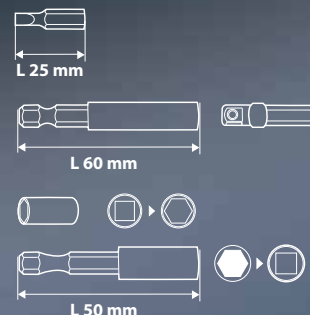
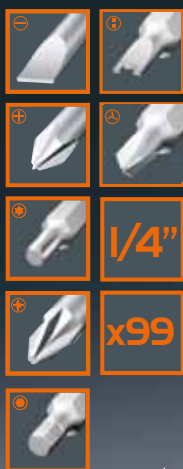
- 1 держатель для насадок 60 мм
- 10 насадок 25 мм
- шлицевые: 4.5, 5.5 мм
- RU - Phillips: PH1, PH2, PZ1, PZ2
- Torx: T20, T25
- шестигранные: H3, H5



Ref.	📦	📦	EAN
06-102	24	96	5907558410136

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викруткови, з руків'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrivgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Krivikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με κατασβιδόμενες και προσαρμυγέα / Puntas destornilladoras con mango



- końcówki 25 mm
- 8 – płaskie : 3, 4, 4.5, 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm
- 9 – krzyżowe: PH0, PH1, PH2x5, PH3
- 9 – krzyżowe: PZ0, PZ1x2, PZ2x5, PZ3
- 9 – sześciokątne : H1.5, H2, H2.5, H3, H4, H5, H5.5, H6, H8
- 10 – sześciokątne całowe: H1/16, H5/64, H3/32, H7/64, H1/8, H9/64, H5/32, H3/16, H7/32, H1/4"
- 3 – Spline - M5, M6, M8
- PL - 9 – Torx T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45
- 9 – Torx z otworem: TT8, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT35, TT40
- 6 – sześciokątne z otworem całowe : 5/64, 3/32, 7/64, 1/8, 9/64, 5/32"
- 6 – sześciokątne z otworem: HT2, HT2.5, HT3, HT4, HT5, HT6
- 4 – kwadrat: No0, No1, No2, No3
- 4 – serwisowy: 6, 8, 10 mm
- 3 – trzyskrzydłowy: 2, 3, 4 mm
- 3 – dwuskrzydłowy: 1, 2, 3 mm
- 4 – czteroskrzydłowy: 4, 6, 8, 10 mm
- uchwyt magnetyczny: 60 mm
- adapter do nasadek: 50 mm
- adapter do nasadek: 25 mm
- adapter do końcówek
- uchwyt do haków

- bits 25 mm
- 8 – flat: 3, 4, 4.5, 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm
- 9 – cross: PH0, PH1, PH2x5, PH3
- 9 – cross: PZ0, PZ1x2, PZ2x5, PZ3
- 9 – hexagonal: H1.5, H2, H2.5, H3, H4, H5, H5.5, H6, H8
- 10 – hexagonal (imperial): H1/16, H5/64, H3/32, H7/64, H1/8, H9/64, H5/32, H3/16, H7/32, H1/4"
- 3 – Spline: M5, M6, M8
- 9 – Torx: T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45
- 9 – Torx tamperproof: TT8, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT35, TT40
- GB - 6 – hexagonal tamperproof (imperial): 5/64, 3/32, 7/64, 1/8, 9/64, 5/32"
- 6 – hexagonal tamperproof: HT2, HT2.5, HT3, HT4, HT5, HT6
- 4 – square: No0, No1, No2, No3
- 4 – service: 6, 8, 10 mm
- 3 – tri-wing: 2, 3, 4 mm
- 3 – bi-wing: 1, 2, 3 mm
- 4 – torq-set: 4, 6, 8, 10 mm
- magnetic holder 60 mm
- socket adapter 50 mm
- socket adapter 25 mm
- bit adapter
- hook holder

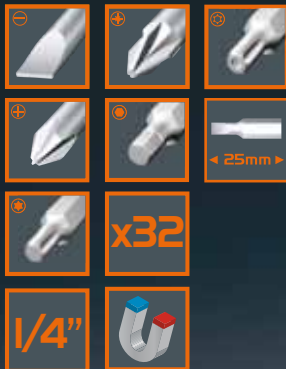
- наконечники: 25 мм
- 8 – шлицевых: 3, 4, 4.5, 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm
- 9 – крестовых: PH0, PH1, PH2x5, PH3
- 9 – крестовых: PZ0, PZ1x2, PZ2x5, PZ3
- 9 – шестигранные: H1.5, H2, H2.5, H3, H4, H5, H5.5, H6, H8
- 10 – шестигранных дюймовых H1/16, H5/64, H3/32, H7/64, H1/8, H9/64, H5/32, H3/16, H7/32, H1/4"
- 3 – Spline M5, M6, M8
- 9 – Torx T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45
- 9 – Torx с отверстием: TT8, TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT35, TT40
- RU - 6 – шестигранных с отверстием, дюймовых: 5/64, 3/32, 7/64, 1/8, 9/64, 5/32"
- 6 – шестигранных с отверстием HT2, HT2.5, HT3, HT4, HT5, HT6
- 4 – квадрата: No0, No1, No2, No3
- 4 – с двумя выступами: 6, 8, 10 mm
- 3 – трехкрылых: 2, 3, 4 mm
- 3 – двукрылых: 1, 2, 3 mm
- 4 – четырехкрылых 4, 6, 8, 10 mm
- магнитный держатель 60 мм
- адаптер для торцевых головок 50 мм
- адаптер для торцевых головок 25 мм
- адаптер для наконечников
- держатель для ввинчивания крюков



Ref.	📦	📦	EAN
06-104	6	24	5907558406245

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

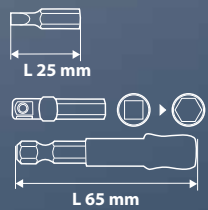
Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викруткови, з руків'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με κατσαβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango



- 1 uchwyt do końcówek 65 mm
- 30 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie : 3, 4, 5, 6 mm
- krzyżowe : PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx z otworem : TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- sześciokątne : H3, H4, H5, H6
- adapter do nasadek 1/4"

- 1 bit holder 65 mm
- 30 driver bits, 25mm
- slotted bits : 3, 4, 5, 6 mm
- cross slotted bits : PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx tamperproof bits : TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- hexagonal bits : H3, H4, H5, H6
- socket adaptor 1/4"

- 1 держатель для насадок 65 мм
- 30 насадок 25 мм
- шлицевые: 3, 4, 5, 6 мм
- Phillips: PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- шестигранные: H3, H4, H5, H6
- переходник для торцевых головок 1/4"



Ref.	📦	📦	EAN
06-106	12	48	5907558410143

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

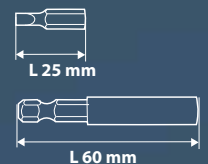
Screwdriver bits with holder / Einsätze für Schraubendreher mit Aufnahme / Набор насадок с держателем / Наконечники викруткови, з руків'ям / Csavarhúzóbetétek tartóval / Set biti cu suport capat / Šroubovákové nástavce s držadlem / Skrutkovacie nástavce s upínadlom / Nastavki za izvijač z vpenjalom / Atsuktuvo antgaliai su laikikliu / Skrūvgrieža uzgaļu komplekts ar turētāju / Kruvikeerajaotsakud koos käepidemega / Накрайници за отвертка с държач / Nastavci za odvijač s hvataljkom / Nastavci za odvijač s drškom / Σετ με κατσαβιδόμυτες και προσαρμογέα / Puntas destornilladoras con mango



- 1 uchwyt do końcówek 60 mm
- 30 końcówek wkrętakowych 25 mm
- płaskie : 3, 4, 5, 6 mm
- krzyżowe : PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx z otworem : TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- sześciokątne : H3, H4, H5, H6 mm

- 1 bit holder 60 mm
- 30 driver bits, 25 mm
- slotted bits : 3, 4, 5, 6 mm
- cross slotted bits : PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx tamperproof bits : TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- hexagonal bits : H3, H4, H5, H6 mm

- 1 держатель для насадок 60 мм
- 30 насадок 25 мм
- шлицевые: 3, 4, 5, 6 мм
- Phillips: PH1, 2xPH2, PH3, PZ1, 2xPZ2, PZ3
- Torx: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40
- Torx с отверстием: TT10, TT15, TT20, TT25, TT27, TT30, TT40
- шестигранные: H3, H4, H5, H6 мм



Ref.	📦	📦	EAN
06-103	6	24	5907558402346

Końcówki wkrętakowe z grzechotką

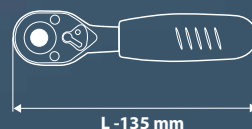
Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrúvgríeža uzgali / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατασβιδόμενες / Puntas destornilladoras



- 1 – grzechotka 72 zębów do końcówek 10 mm - 135 mm
- 21 – końcówek 10 x 30 mm
- końcówki krzyżowe: PH2, 3
- sześciokątne: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- Torx z otworem: TT20, TT25, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60
- Spline: M5, 6, 8, 10, 12
- 12 – końcówek 10 x 75 mm
- sześciokątne: 5, 6, 7, 8, 10 mm
- Torx: T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 3 końcówki 10 x 120 mm - T45, T50, T55

- 1 – ratchet, 72 teeth for 10 mm bits 10 mm - 135 mm
- 21 bits 10 x 30 mm
- cross slotted bits: PH2, 3
- hexagonal : H4, H5, H6, H8, H10, H12
- Torx tamperproof: TT20, TT25, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60
- Spline: M5, 6, 8, 10, 12
- 12 – bits 10 x 75 mm
- hexagonal: 5, 6, 7, 8, 10 mm
- Torx: T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 3 bits: 10 x 120 mm - T45, T50, T55

- трещотка 72 зуба для наконечников 10 мм - 135 мм
- 21 – наконечник 10 x 30 мм
- Phillips: PH2, 3
- шестигранные: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- Torx с отверстием: TT20, TT25, TT30, TT40, TT45, TT50, TT55, TT60
- Spline: M5, 6, 8, 10, 12
- наконечников 10 x 75 мм
- шестигранные: 5, 6, 7, 8, 10 мм
- Torx: T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- наконечника 10 x 120 мм - - T45, T50, T55



Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
08-701	1,9	0	8	5907558402742

Końcówki wkrętakowe z uchwytem

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovákové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrúvgríeža uzgali / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατασβιδόμενες / Puntas destornilladoras



- 10 – końcówek Ribe 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – końcówek Torx 30 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 – końcówek Spline 30 mm: M4, 5, 6, 8, 10, 12
- 6 – końcówek sześciokątnych 30 mm: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- 2 – końcówki płaskie: 8, 10 mm
- 3 – końcówki krzyżowe: PH1, PH2, PH3
- magnetyczny uchwyt do końcówek 10 mm, długość 90 mm
- uchwyt do końcówek z kwadratem 3/8"
- uchwyt do końcówek 1/2"

- 10 – Ribe bits 30 mm : RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – Torx bits 30 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 – Spline bits 30 mm: M4, 6, 8, 10, 12
- 6 – hexagonal 30 mm: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- 2 – flat 30 mm: 8, 10 mm
- 3 – cross Phillips 30 mm: PH1, PH2, PH3
- magnetic bits holder 10 mm, length 90 mm
- socket handle 3/8"
- bit holder 1/2"

- 10 – наконечников Ribe 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14
- 10 – наконечников Torx 30 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55
- 5 – наконечников Spline 30 mm: M4, 6, 8, 10, 12
- 6 – шестигольные 30 мм: H4, H5, H6, H8, H10, H12
- 2 – плоские 30 мм: 8, 10 мм
- 3 – крестовые Phillips 30 мм: PH1, PH2, PH3
- магнитный патрон для наконечников 10 мм, длина 90 мм
- держатель (патрон) для наконечников с квадратом 3/8"
- держатель для наконечников 1/2"



Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
08-702	1,0	5	10	5907558405392

Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovácové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras



x22



- końcówki serwisowe do samochodów marki: Fiat, Alfa Romeo

- 10 – końcówek Ribe 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14

- 10 – końcówek Ribe 75 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14

- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 3/8"

- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 1/2"

PL

- service bits for cars brands:

Fiat, Alfa Romeo

- 10 – Ribe bits 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14

- 10 – Ribe bits 75 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14

- 1 – socket handle 3/8"

- 1 – socket handle 1/2"

RU

- сервисные наконечники для автомобилей марки: Fiat, Alfa Romeo

- 10 – наконечников Ribe 30 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14

- 10 – наконечников Ribe 75 mm: RM4, RM5, RM6, RM7, RM8, RM9, RM10, RM12, RM13, RM14

- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 3/8"

- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 1/2"



Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
08-703	1,0	5	10	5907558405408



Końcówki wkrętakowe

Driver bits / Einsätze für Schraubendreher / Насадки / Наконечники викрутові / Csavarhúzó betétek / Set biti / Šroubovácové nástavce / Skrutkovacie nástavce / Nastavki za izvijače / Atsuktuvo antgaliai / Skrūvgrieža uzgaļi / Kruvikeerajaotsakud / Накрайници за отвертка / Nastavci za odvijač / Nastavci za odvijač / Κατσαβιδόμυτες / Puntas destornilladoras



x22



- 10 – końcówek Torx 30 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55

- 10 – końcówek Torx 75 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55

- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 3/8"

- 1 – uchwyt do końcówek z kwadratem 1/2"

PL

- Torx bits 30 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55

- Torx bits 75 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55

- 1 – socket handle 3/8"

- 1 – socket handle 1/2"

RU

- 10 наконечников Torx 30 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55

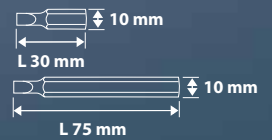
- 10 наконечников Torx 75 mm: T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55

- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 3/8"

- 1 – держатель (патрон) для наконечников с квадратом 1/2"



Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
08-704	1,0	5	10	5907558405415



I. narzędzia mechaniczne

mechanical tools - механические инструменты

szczyrce precyzyjne

precision pliers

плоскогубцы для точной работы

ząbkowane szczęki zapewniają mocny chwyt

teethed jaws ensure firm grip

зубчатые губки обеспечивают сильный захват

twierdosc dla krawędzi tnących 55-60 HRC

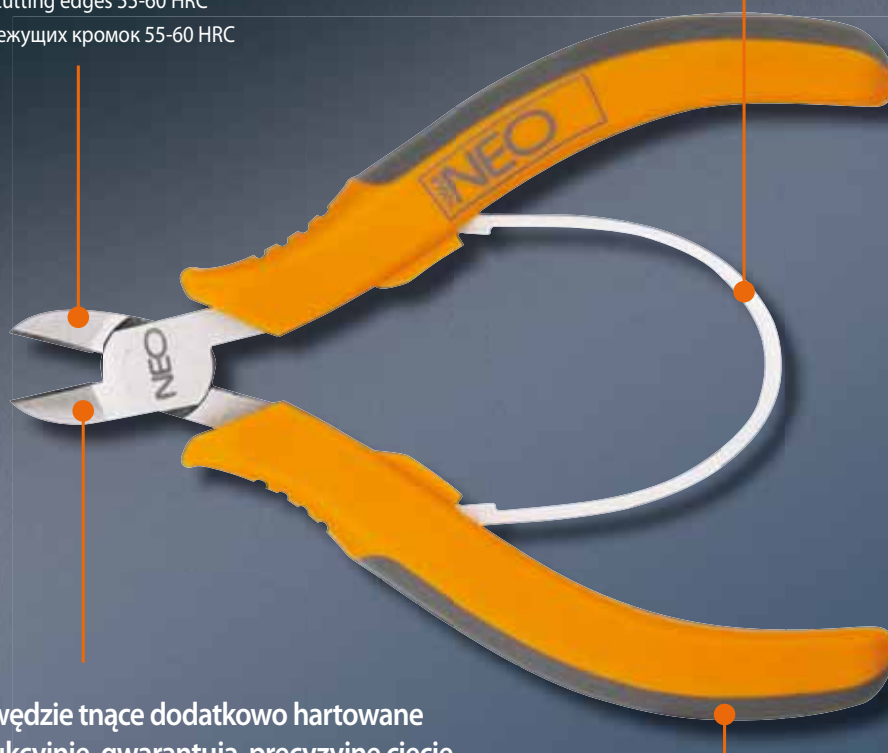
hardness of cutting edges 55-60 HRC

твердость режущих кромок 55-60 HRC

nylonowa sprężyna o dużej trwałości

nylon spring of high durability

нейлоновая пружина большой прочности



krawędzie tnące dodatkowo hartowane indukcyjnie, gwarantują precyzyjne cięcie

cutting edges additionally induction hardened to guarantee precise cutting

режущие кромки дополнительно закаленные индуктивным методом, гарантируют точную резку

wydłużone wąskie szczęki umożliwiają pracę w miejscach trudno dostępnych

long slim jaws enable operating in hard to reach areas

удлиненные узкие губки предоставляют возможность работать в труднодоступных местах

rękojeść dwuskładnikowa, ergonomiczna, zapewnia wygodną pracę

handle dual material and ergonomic shape for comfort of operation

ручка двухкомпонентная, эргономичная, обеспечивает удобную работу

Szczypce uniwersalne

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижи / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnāpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana klijesta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales

55-60
HRC

DIN
5746



PL - skuteczne cięcie i kształtowanie twardych drutów

GB - for effective cutting and shaping of hard wires

RU - эффективная резка, кручение и изгиб твердой проволоки



Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
01-010	160	6	48	5907558401547
01-011	180	6	48	5907558401554
01-012	200	6	48	5907558401561

Szczypce wydłużone proste

Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижи / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnāpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana klijesta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales

55-60
HRC

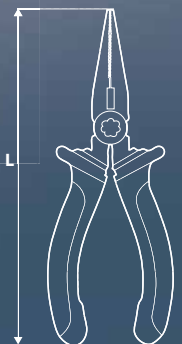
DIN
5745



PL - szczęki o przekroju płasko-okrągłym - proste z obcinakiem bocznym

GB - flat-rounded jaws - straight with side cutter

RU - губки плоско-круглые - прямые с боковыми режущими кромками



Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
01-013	160	6	48	5907558401578
01-014	200	6	48	5907558401585

Szczypce wydłużone wygięte

Long nose bent pliers / Zange lang, gebogen / Плоскогубцы удлиненные изогнутые / Щипці видовжені, вигнуті / Hosszú, hajlított csőrű fogó / Clește varf ascuțit indoit / Kleště prodloužené vyhnuté / Kliešte predĺžené vyhnuté / Koničaste klešče - upognjene / Prailgintos replės, lenktos / Izliektas pagarinātas knaibles / Pikkade kõverate otstega nāpitsad / Клещи удължени огънати / Izdužena savinuta klijesta / Izdužena uvijena klesta / Μυτοσίμλο κούρτο / Alicata Teléfono curvo

55-60
HRC

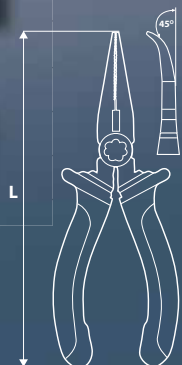
DIN
5745



PL - szczęki o przekroju płasko-okrągłym - z obcinakiem bocznym - odgięte pod kątem 45°

GB - flat-rounded jaws - with side cutter - 45° bend nose pliers

RU - губки плоско-круглые - с боковыми режущими кромками - изогнутые под углом 45°



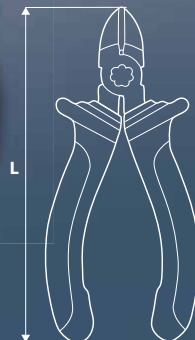
Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
01-015	160	6	48	5907558401592
01-016	200	6	48	5907558401608

Szczypce boczne

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Bočni kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninés replés / Sänknaibles / Diagonaal-löiketangid / Клещи Резачки / Klijesta cvikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιόκόφτες / Alicates diagonales

55-60
HRC

DIN
5749



PL - krawędzie cięcia hartowane indukcyjnie

GB - induction hardened cutting edges

RU - режущие кромки, закаленные индуктивным методом

Ref.	L[mm]			EAN
01-017	160	6	48	5907558401615
01-018	180	6	48	5907558401622

Szczypce płaskie

Flat nose pliers / Zange flach / Плоскогубцы / Щипці з плоскими губками / Lapos csőrű fogó / Clește varf plat / Kleště ploché / Kliešte ploché / Ploščate klešče / Plošččios replés / Plakanas knaibles / Lamenäpitsad / Плоски клещи / Plosnata klijesta / Ravna klešta / Πένσα / Alicate Boca plana

DIN
5745



PL - ząbkowane szczęki zapewniają mocny uchwyt

GB - teethed jaws ensure firm grip

RU - зубчатые губки обеспечивают сильный захват

Ref.	L[mm]			EAN
01-019	160	6	48	5907558401639

Szczypce okrągłe

Round nose pliers / Rundzange / Круглогубцы / Круглозубці / Kerekcsőrűfogó / Clește rotund / Kulaté kleště / Kliešte s okrúhlou čelustou / Okrogle klešče / Arvalios replés / Αραλκnaibles / Ütarmokk-näpitsad / Клещи Човки / Klijesta okrugla / Klesta okrugla / Μυτοσίμπιδο με στρογγυλά ράμφη / Alicates redondos

DIN
5745



Ref.	L[mm]			EAN
01-020	160	6	48	5907558401646

Szczypce uniwersalne 1000V

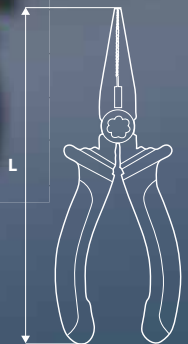
Combination pliers / Kombizange / Пассатижи / Пасатижи / Kombináltfogó / Clește universal / Kombinované kleště / Kliešte kombinované / Kombinirane klešče / Universalios replės / Plakanknaibles kombinētās / Universaalnāpitsad / Клещи комбинирани / Kombinirana klješta / Kombinovana klesta / Πένσα γενικής χρήσης / Alicates universales



Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
01-050	160	6	48	5907558405293
01-051	180	6	48	5907558405309

Szczypce wydłużone proste 1000V

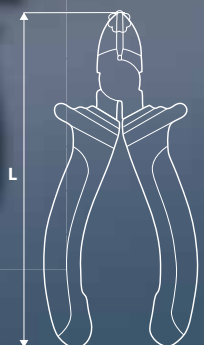
Long nose pliers / Gerade Zange, verlängert / Плоскогубцы удлиненные прямые / Пласкогубці з видовженими зубцями / Telefonfogó / clește ascuțit bine / Kleště prodloužené rovné / Kliešte špicaté rovné / Koničaste klešče / Replės pailgintos, tiesios / Plakanknaibles pagarinātās taisnās / Pikknokk-nāpitsad / Клещи Човки / Flah Klješta / Μυτοσίμτιδο μα μακρία ράμφη / Alicates largos rectos



Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
01-053	160	6	48	5907558405316

Szczypce boczne 1000V

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalcsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Boční kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lōiketangid / Клещи Резачки / Klješta svikerice / Klesta poluokrugla / Πλαγιόκόφτεξ / Alicates diagonales



Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
01-057	160	6	48	5907558405323

Szczypce boczne 1000V

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalsípfogó / Clește ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Bočni kleště / Cvikačky bočné / Stranske klešče / Šoninés replés / Sänknaibles / Diagonaal-lôiketangid / Клещи Резачки / Klijesta cvikerice / Klesta poluokruga / Πλαγιόκόφτες / Alicates diagonales



55-60
HRC

DIN
5749



- PL**
- kute matrycowo
 - mocna głowica z hartowanymi indukcyjnie ostrzami
 - konstrukcja zapewnia optymalne przełożenia dźwigni
 - maksymalna średnica dla drutu miękkiego: 3.8 mm, twardego: 2.7 mm, strun fortepianowych: 2.2 mm

- GB**
- die forged
 - durable head with cutting edges induction hardened
 - construction provides optimal leverage
 - maximum diameter for soft wire 3.8 mm, hard wire 2.7 mm, piano strings 2.2 mm

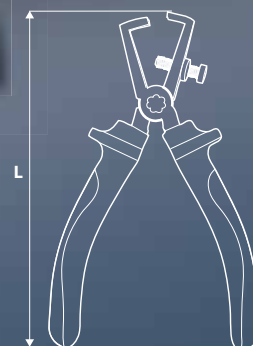
- RU**
- матричная ковка
 - прочная головка, индукционная закалка режущих кромок
 - конструкция гарантирует оптимальное передаточное отношение рычага
 - максимальный диаметр мягкой проволоки 3.8 мм, твердой 2.7 мм, фортепианных струн 2.2 мм

Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
01-058	180	6	48	5907558405330

Szczypce do izolacji 1000V

Wire stripper / Isolierungszange / Бокорезы для зачистки / Бокорізи для зачищування / Kábelcsupaszoló / Clește p/u înlăturarea izolatoarelor / Kleště na izolaci / Kliešte odizolovacie / Klešče za snemanje izolacije / Replés izoláciájai nuimti / Knaibles izoláciájai / Kaablittangid / Клещи Заголвачки за монтаж / Klesta za izolaciju / Απογυμνωτές καλωδίων / Alicates pelacables

0.5-5
mm



- PL**
- ostrza z wycięciem „V” do maksymalnej średnicy 5 mm
 - sprężyna rozwierająca ułatwiająca pracę
 - śruba regulacyjna do ustawiania średnicy kabla

- GB**
- edges with „V” groove up to maximum diameter of 5 mm
 - opening spring for comfort of use
 - adjustment screw for setting of cable diameter

- RU**
- режущие кромки „V” для максимального диаметра 5 мм
 - пружина облегчает работу
 - регулировочный болт для регулировки диаметра кабеля

Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
01-059	160	6	48	5907558405347

Nóż monterski 1000V

Fitter's knife / Monteurmesser / Нож монтерский / Ніж монтерський / Szerelőkés / Cutit pentru cabluri / Nůž montérský / Montérský nůž / Montažni nož / Montuotojo peilis / Montiera nazis / Elektrikunuga / Монтёрски нож / Monterski nož / Monterski nož / Μαχαίρι ηλεκτρολόγου / Cuchillo recto para cables



51-53
HRC



- PL**
- przeznaczone dla elektryków
 - ostrze chronione osłoną

- GB**
- designed for electricians
 - covered blade

- RU**
- для электриков
 - специальная форма лезвия

Ref.	L[mm]	L ₁ [mm]	⊞	⊞	EAN
01-550	195	50	12	72	5907558409239

Nóż monterski 1000V

Fitter's knife / Monteurmesser / Нож монтерский / Ніж монтерський / Szeralőkés / Cutit pentru cabluri / Nůž montérský / Montérský nôž / Montažni nôž / Montuotojo peilis / Montiera nazis / Elektrikunuga / Монтьорски нож / Monterski nôž / Monterski nôž / Μαχαίρι ηλεκτρολόγου / Cuchillo recto para cables



PL - przeznaczone dla elektryków
- ostrze chronione osłoną
- ślizgowe zakończenie ostrza

GB - designed for electricians
- covered blade
- sliding blade tip

RU - для электриков
- специальная форма лезвия
- лезвие защищено чехлом

Ref.	L[mm]	L ₁ [mm]	↗	📦	EAN
01-551	190	50	12	72	5907558409246

Szypce precyzyjne czółowe

Precision end cutter pliers / Stirpräzisionszange / Кусачки торцевые прецизионные / Бокорізи прецизійні / Homlokcsípőfogó / Clește frontal / Lkleště čelní jemná mechanika / Cvikačky čelné mikro / Stranske kleščice, precizne / Зныплés tikšliems darbams / Knaibles / Täppisnäpitsad otste lõikamiseks / Клещи резачки / Kliješta cvikerice / Klesta secice / Εμπροσθοκόφτης ακριβείας / Alicates frontales de precisión



PL - wydłużona krawędź cięcia do precyzyjnego cięcia i innych delikatnych prac
- krawędzie tnące hartowane dodatkowo indukcyjnie

GB - elongated cutting edge for precise cutting and other delicate jobs
- cutting edges additionally induction hardened

RU - удлиненные режущие кромки для выполнения точной резки и других тонких работ
- режущие кромки, закаленные дополнительно индуктивным методом

Ref.	L[mm]	↗	📦	EAN
01-101	115	6	96	5907558401677

Szypce precyzyjne wydłużone proste

Precise long nose straight pliers / Feinzange, lang, gerade / Плоскогубцы прецизионные удлиненные / Щипці прецизійні, з видовженими, прямими губками / Hosszú, egyenes műszerész laposfogó / Clește precizie-varf lung / Kleště precizní prodloužené rovné / Kleště precízne predĺžené rovné / Precízne ravne podaljšane kleščice / Prailgintos precizinės replės, tiesios / Pagarinātas precizējošas plakanknaibles / Pikkkade otstega peennäpitsad / Прецизни удължени клещи / Precizna izdužena jednostavna kliješta / Precizna ravna izdužena klešta / Μυτοτσίμπλο ακριβείας / Alicate puntas redondas larga



PL - wydłużone, półokrągłe, wąskie szczęki idealne do chwytania małych części

GB - long semi-round slim jaws ideal for gripping small parts

RU - удлиненные полукруглые узкие губки, идеальные для захвата деталей малого размера

Ref.	L[mm]	↗	📦	EAN
01-102	130	6	96	5907558401684

Szczypce precyzyjne wydłużone wygięte

Precise long nose bent pliers / Feinzange, lang, gebogen / Плоскогубцы прецизионные удлиненные изогнутые / Щипці прецизійні, з видовженими, вигнутими губками / Hosszú, hajlított műszerész fogó / Cleste precizie-varf indoit / Kleště precizní prodloužení vyhnuté / Kliešte precízne predĺžené vyhnuté / Precizne podaljšane upognjene kleščice / Prailgintos precizinės replės, tiesios / Izliektas pagarinātas precizējošas plakanknaibles / Pikkade kõverate ostega peennäpitsad / Прецизни удължени огънати клещи / Precizna izdužena savinuta kliješta / Precizna uvijena izdužena klešta / Μυτοτσίμπίδο ακριβείας κυρτό / Alicates puntas curvas larga



- PL** - wydłużone, półokrągłe, wąskie szczęki
- odgięte pod kątem 45°
- idealne do chwytania małych części

- GB** - long, semi-round, slim jaws
- 45° bend
- ideal for gripping small parts

- RU** - удлиненные, плоско-круглые, узкие губки
- изогнутые под углом 45°
- идеальные для захвата деталей малого размера



Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
01-103	140	6	96	5907558401691

Szczypce płaskie

Flat nose pliers / Zange flach / Плоскогубцы / Щипці з плоскими губками / Lapos csőrű fogó / Cleste varf plat / Kleště ploché / Kliešte ploché / Ploščate kleščice / Ploščkos replės / Plakanas knaibles / Lamēnāpitsad / Плоски клещи / Plosnata kliješta / Ravna klešta / Πένσα / Alicate Boca plana



- PL** - długie, płaskie, ząbkowane szczęki
zapewniają mocny chwyt

- GB** - long, flat, toothed jaws ensure
firm grip

- RU** - длинные плоские зубчатые губки
обеспечивают сильный захват



Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
01-105	130	6	96	5907558401714

Szczypce boczne

Diagonal cutting pliers / Seitenzange / Бокорезы / Бокорізи / Oldalc sípfogó / Cleste ascuțit diagonal de tăiat sîrmă / Боční kleště / Cvikačky bočné / Stranske kleščice / Šoninės replės / Sānknaibles / Diagonaal-lōiketangid / Клещи Резачки / Kliješta cvikerice / Klesta poluokruga / Πλαγιόκόφτες / Alicates diagonales



- PL** - do super precyzyjnych cięć
- krawędzie tnące hartowane dodatkowo
indukcyjnie

- GB** - for super precise cutting
- additionally induction hardened
cutting edges

- RU** - для очень точной резки
- режущие кромки, закаленные
дополнительно индуктивным методом



Ref.	L[mm]	⊞	⊞	EAN
01-106	110	6	96	5907558401721

Szczypce do pierścieni osadnych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrfogó / Set clește cu spirală / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunāpitsad / Клещи Зегер / Kružna Klješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento



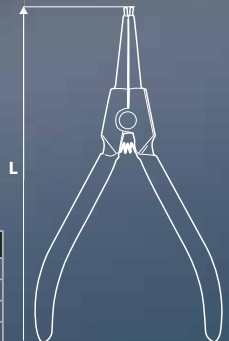
PL - zewnętrzne proste **GB** - external, stright tip **RU** - щипцы для внешних/прямые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]	☞	☝	EAN
01-031	140	10-25	12	96	5907558411775
01-041	180	19-60	12	72	5907558409949
01-035	240	40-110	6	36	5907558411812
01-045	315	85-140	6	36	5907558411850



Szczypce do pierścieni osadnych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrfogó / Set clește cu spirală / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunāpitsad / Клещи Зегер / Kružna Klješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento



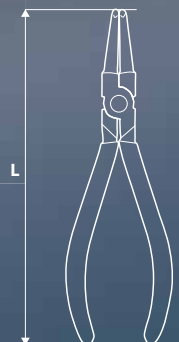
PL - zewnętrzne wygięte **GB** - external, bent tip **RU** - щипцы для внешних/загнутые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]	☞	☝	EAN
01-032	135	10-25	12	96	5907558411782
01-042	170	19-60	12	72	5907558409956
01-036	230	40-110	6	36	5907558411829
01-046	300	85-140	6	36	5907558411867



Szczypce do pierścieni osadnych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипці для стопорних кілець / Zégergyűrfogó / Set clește cu spirală / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunāpitsad / Клещи Зегер / Kružna Klješta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento



PL - wewnętrzne proste **GB** - internal, stright tip **RU** - щипцы для внутренних/прямые

Ref.	L[mm]	Ra[mm]	☞	☝	EAN
01-033	140	10-25	12	96	5907558411799
01-043	180	19-60	12	72	5907558409963
01-037	240	40-110	6	36	5907558411836
01-047	300	85-140	6	36	5907558411874



Szczypce do pierścieni osadnych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипцы для стопорних кілець / Zégergyűrűfogó / Set clește cu spirală / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Kleště seger / Replés žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunāpitsad / Клещи Зерер / Kružna Kliješta / Kružna klesta / Ασφαλειοτσιμπίδες / Alicates para anillos de asiento



PL - wewnętrzne wygięte GB - internal, bent tip RU - щипцы для внутренних/загнутые

Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN	
01-034	135	10-25	12	96	5907558411805
01-044	170	19-60	12	72	5907558409970
01-038	230	40-110	6	36	5907558411843
01-048	300	85-140	6	36	5907558411881



Obcęgi do gwoździ

Carpenters pincers / Reißzange / Клещи для гвоздей / Carpenters pincers / Нарарófogó / Clește dulgher / Štípací kleště / Cvikačky čelné / Mizarske klešče / Žnyplés vinims / Naglu stangas / Puusepa näpítstangid / Клещи Керпеден / Stolarska Kliješta / Stolarska klesta / Τανάλια Μαραγκού / Tenazas para clavos



Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
01-151	180	6	48	5907558411720
01-150	200	6	48	5907558406054



Szczypce tynkarskie

Rabbit pincers / Putzzange / Клещи для штукатурных работ / Щипці тинькарські / Rabitzfogó / Clește tencuială / Kleště omítkářské / Klešte armovacie / Klešče za betonske armature / Replés tinkuotojui / Кнірстangas / Наріликud tangid / Клещи керпеден / Armiračka Kliješta / Armiračka klesta / Πένσες οικοδομών / Tenaza rusa



Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
01-161	220	6	48	5907558411737
01-160	250	6	48	5907558406047
01-162	300	6	48	5907558411744



Szczypce czołowe

End cutting pliers / Frontzange / Кусачки торцовые / Шипці торцеві / Homlokcsírfőfogó / Cleste taiere frontala / Kleště čelní / Kliešte čelné / Čelne klešče / Kandiklės / Kniebjamās knaibles / Otsnāpītsad / Клеши челни / Čeona klijēšta / Čeona klešta / Τανάλια / Alicates de corte frontal

55-60
HRC

DIN
5748



PL - powiększone krawędzie cięcia dodatkowo hartowane indukcyjnie
- optymalna siła dzięki dobranej dźwigni

GB - enlarged cutting edges additionally induction hardened
- optimal force due to lever used

RU - увеличенные режущие кромки, закаленные дополнительно индуктивным методом
- оптимальная сила благодаря высокому отношению плеч рычагов



Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
01-021	160	6	48	5907558401653
01-022	200	6	48	5907558401660

Szczypce do rur

Water pump pliers / Rohrzange / Клеши трубные / Кліщи трубні / Vízumprafőfogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Čevne klešče / Replės vamzdžiams / Rorstangas / Veerpumba tangid / Клеши Гарга / Klijēšta rapīge / Klesta parapagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos



DIN
8976



PL - nastawny przegub ślizgowy
- szczęki polerowane

GB - adjustable slide joint
- polished jaws

RU - переставной коробчатый шарнир
- полированные губки



Ref.	L[mm]	Ra[mm]	☞	☞	EAN
01-201	250	0-36	6	48	5907558401738

Szczypce do rur

Water pump pliers / Rohrzange / Клеши трубные / Кліщи трубні / Vízumprafőfogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Čevne klešče / Replės vamzdžiams / Rorstangas / Veerpumba tangid / Клеши Гарга / Klijēšta rapīge / Klesta parapagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos



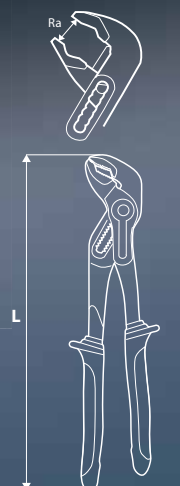
DIN
8976



PL - nastawny przegub zębatkowy
- szczęki polerowane

GB - adjustable toothed joint
- polished jaws

RU - переставной коробчатый шарнир
- полированные губки



Ref.	L[mm]	Ra[mm]	☞	☞	EAN
01-205	240	0-36	6	24	5907558409215
01-206	300	0-46	6	48	5907558409222

NEW**Szczypce do rur**

Water pump pliers / Rohrzange / Клещи трубные / Клещи трубні / Vízumprafogó / Clește p/u pompa de apă / Kleště na trubky / Hasák / Cevne klešče / Replés vamzdziams / Rorstangas / Veerpompa tangid / Клещи Гарга / Kliješta papige / Klesta papagaj / Γκαζοτανάλια / Tenazas para tubos

**DIN 8976**

PL - przegub zębatkowy
- szczęki polerowane

GB - adjustable toothed joint
- polished jaws

RU - переставной коробчатый шарнир
- полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra[mm]	↗	📦	EAN
01-204	250	0-42	6	48	5907558412994

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Пласкозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Urináci klešče / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaidimo replés / Fiksātorstangas / Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσοεξ - Γκρίπ / Tenazas grip



PL - okrągłe szczęki
- głowica ze stali CrMo
- korpus ze stali CrV

GB - round jaws
- CrMo steel head
- CrV steel body

RU - закругленные губки
- головка - сталь CrMo
- корпус - сталь CrV

Ref.	L[mm]	Ra[mm]	↗	📦	EAN
01-215	180	0-38	6	48	5907558409178
01-216	250	0-47	6	36	5907558409185

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Пласкозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Urináci klešče / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne klešče / Užspaidimo replés / Fiksātorstangas / Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσοεξ - Γκρίπ / Tenazas grip



PL - proste szczęki
- głowica ze stali CrMo
- korpus ze stali CrV

GB - straight jaws
- CrMo steel head
- CrV steel body

RU - прямые губки
- головка - сталь CrMo
- корпус - сталь CrV

Ref.	L[mm]	Ra[mm]	↗	📦	EAN
01-217	250	0-45	6	36	5907558409192

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Пласкозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Упрінаці клеště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne kleščice / Užspaidimo replės / Fiksátorstangas / Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Γκρίπ / Tenazas grip



- proste wydłużone szczęki
- głowica ze stali CrMo
- korpus ze stali CrV

- straight long jaws
- CrMo steel head
- CrV steel body

- прямые удлиненные губки
- головка - сталь CrMo
- корпус - сталь CrV

Ref.	L[mm]	Ra[mm]	☞	☞	EAN
01-218	230	0-70	6	72	5907558409208

Szczypce zaciskowe

Locking pliers / Klemmzange / Клещи зажимные / Пласкозубці обтискні / Patentfogó / Clește fixator / Упрінаці клеště / Kliešte fixačné univerzálne / Prijemne kleščice / Užspaidimo replės / Fiksátorstangas / Lukustustangid / Клещи Чирак / Stop kliješta / Smrt klesta / Πένσες - Γκρίπ / Tenazas grip



- zakres pracy dla śrub i nakrętek 26 mm, dla rur 35 mm

- working range: 26 mm for bolts and nuts, 35 mm for pipes

- максимальный диаметр для болтов и гаек 26 мм, для труб 35 мм

Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
01-214	250	10	50	5907558406238

Szczypce do końcówek telefonicznych

Modular crimping for connectors / Telefonzange / Клещи для телефонных наконечников / Щипці обтискні для телефонних наконечників / Krimpelő fogó / Clește p/u conectori / Kleště na telefonní koncovky / Konektorovacie kliešte - telefón / Telefonske kleščice / Replės telefonų antgaliams / Stangas telefona kabeljėm / Pistikute moodulpainuti / Клещи кримпващи / Klesta za buksne / Πένσα τηλεφωνικού συνδέσμου / Pinzas para colocar puntas



4P

6P

- ostrza tnące ze stali SK5
- uchwyty pokryte tworzywem TPR
- wymienne 3 głowice do osadzania końcówek 4P, 6P, 8P

- steel cutting blades SK5
- plastic-coated handles TPR
- 3 replaceable heads for mounting bits 4P, 6P, 8P

- стальные режущие лезвия SK5
- патроны с пластмассовым покрытием TPR
- заменяемые 3 головки для закладки наконечников 4P, 6P, 8P

Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
01-501	195	8	48	5907558403206

Automatyczny ściągacz izolacji

Automatic wire stripper / Automat. Abziehzange / Съемник изоляции автоматический / Автоматичний стягувач ізоляції / Kábelcsupaszoló / Clește automatic p/u extragerea izolației / Automatické stahovadlo izolace / Kliešte odizolovacie automatické / Kliešte za snemanje izolacije / Automatinis izoliacijos nuimtuvas / Stangas izoliācijas noņemšanai automātiskās / Automaatsed kaablantgind / Клещи Загольвачки / Klješta za izolaciju / Klesta za izolaciju / Αυτόματος απογυμνωτής καλωδίων / Alicates pelacables automáticos



- PL**
- twardość szczęk – 52-57 HRC
 - zakres pracy: 0.2-6 mm²
 - do zaciskania końcówek konektorowych 22-10 AWG (1.5-6.0 mm²)

- GB**
- jaw hardness – 52-57 HRC
 - scope of operation: 0.2-6 mm²
 - for clamping connector terminals of type 22-10 AWG (1.5-6.0 mm²)

- RU**
- твёрдость пазов – 52-57 HRC
 - режим работы: 0.2-6 мм²
 - для зажима наконечников коллекторного типа 22-10 AWG (1.5-6.0 мм²)

Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
01-500	205	10	60	5907558403190

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklebung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelcsarufogó / Clește pentru sertizat/conectori / Kliešte na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replès, antgaliu užsraudimui / Knaibles kabelu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitussnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Klješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas



- PL**
- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR
 - optymalna siła dzięki dobranej dźwigni
 - twardość szczęk zaciskających 48-52 HRC

- GB**
- ergonomic plastic-coated handle TPR
 - optimum force due to selected lever
 - clamping jaw hardness 48-52 HRC

- RU**
- эргономическая рукоятка с покрытием из пластмассы TPR
 - оптимальная сила благодаря выбранному рычагу
 - твёрдость зажимных колодок 48-52 HRC

Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
01-502	250	6	36	5907558408454

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklebung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні,затисні / Kábelcsarufogó / Clește pentru sertizat/conectori / Kliešte na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replès, antgaliu užsraudimui / Knaibles kabelu uzgaļu saspiešanai / Otsakinnitussnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Klješta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvršćivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas



- PL**
- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR
 - optymalna siła dzięki dobranej dźwigni
 - twardość szczęk zaciskających 52-57 HRC
 - do zaciskania końcówek konektorowych typu 22-10 AWG

- GB**
- ergonomic plastic-coated handle TPR
 - optimum force due to selected lever
 - clamping jaw hardness 52-57 HRC
 - for clamping connector terminals of type 22-10 AWG

- RU**
- эргономическая рукоятка с покрытием из пластмассы TPR
 - оптимальная сила благодаря выбранному рычагу
 - твёрдость зажимных колодок 52-57 HRC
 - для зажима наконечников коллекторного типа 22-10 AWG

Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
01-503	250	6	36	5907558403213

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklebung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні, затисні / Kábelсарufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replés, antgaliu užspaudimui / Knaibles kabelju uzgaļu saspiēšanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Klijesta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvrščivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas



- zaciskanie izolowanych końcówek konektorowych
- czerwone: 0.5-1.0 mm² 20-16 AWG
- niebieskie: 1.5-2.5 mm² 16-12 AWG
- żółte : 4.0-6.0 mm² 12-10 AWG
- obcinak 0.5-6.0 mm² 20-10 AWG, ściągacz izolacji
- clamping insulated connector terminals
- red: 0.5-1.0 mm² 20-16 AWG
- blue: 1.5-2.5 mm² 16-12 AWG
- yellow: 4.0-6.0 mm² 12-10 AWG
- cutter, insulation remover
- зажим изолированных коллекторных наконечников
- красное: 0.5-1.0 mm² 20-16 AWG
- голубое: 1.5-2.5 mm² 16-12 AWG
- желтое: 4.0-6.0 mm² 12-10 AWG
- резак обечной 0.5-6.0 mm² 20-10 AWG, стягиватель изоляции

Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
01-505	210	0	50	5907558405354

Szczypce do zaciskania końcówek

Crimping pliers / Feinzunge, zur Verklebung der Endungen / Клещи для обжима кабельных наконечников / Щипці кабельні, затисні / Kábelсарufogó / Cleste pentru sertizat/conectori / Kleště na svírání koncovek / Kliešte na koncovky / Klešče za stiskanje konic / Replés, antgaliu užspaudimui / Knaibles kabelju uzgaļu saspiēšanai / Otsakinnitusnäpitsad / Клещи за притискане на краища на кабели / Klijesta za pritiskanje nastavaka / Klešta za pričvrščivanje krajeva / Πένσα ακροδεκτών / Pinzas de presión para puntas



- do końcówek okrągłych
- 2 wymienne głowice
- zakres: 0.5, 0.75, 1, 1.5, 2.5, 4, 6, 10, 16mm²
- zakres: 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6 AWG
- for ferrule terminals
- 2 changeable heads
- range: 0.5, 0.75, 1, 1.5, 2.5, 4, 6, 10, 16mm²
- range: 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6 AWG
- для круглых наконечников
- 2 сменные головки
- рабочий диапазон: 0.5, 0.75, 1, 1.5, 2.5, 4, 6, 10, 16мм²
- рабочий диапазон: 22, 20, 18, 16, 14, 12, 10, 8, 6 AWG

Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
01-506	220	12	24	5907558409994

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabelju griežējs / Каблilōikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables



- ostrza sierpowe
- specjalna stal stopowa o podwyższonych parametrach
- do cięcia miękkich kabli aluminiowych i miedzianych oraz tworzyw, drewna, lin
- rounded cutting edges
- special alloy steel with enhanced characteristics
- for cutting soft aluminium and copper cables, plastics, wood, ropes
- крючкообразное лезвие
- специальная легированная сталь
- для резки мягких алюминиевых и медных кабелей, а также пластмассы, дерева, каната

Ref.	L[mm]	☞	☝	EAN
01-510	185	12	72	5907558405361

Nożyce do kabli i izolacji

Cable and insulation cutter / Schere für Kabel und Isolierung / Ножницы для кабеля и изолирующей оболочки / Ножиці по кабелю й ізоляції / Műszerészolló / Foarfeca taiat/dezizolat cabluri / Nůžky na kabely a na izolaci / Nožnice na káble a izolácie / Škarje za kable in izolacijo / Žirkles kabeliui ir izolacijai / Šķēres kabeliem un izolācijai / Kaabli-ja isolatsioonikäärid / Ножици за кабели и изолация / Škare za kablove i izolaciju / Makaze za kablove i izolaciju / Ψαλίδι καλωδίων και μόνωσης / Tijeras de electricista



57-60
HRC

- ostrze ząbkowane laserowo zabezpiecza przed wyślizgiwaniem
- 2 nacięcia do szybkiego odizolowywania kabelków 0.7 i 1.0 mm²
- ergonomiczny, dwumateriałowy uchwyt
- do cięcia: cienkich miękkich drutów, kabli, gumy, skóry, tworzyw i cienkiej blachy

- laser grooved cutting edges protects against slipping off
- 2 notches for quick removal of insulation from 0.7 and 1.0 mm² cables
- ergonomic, dual-material grip
- for cutting of: thin, soft wires, cables, rubber, skin, plastics and sheet metal

- режущая кромка с зубчатой насечкой для лучшего захвата
- насечка для быстрого освобождения кабелей 0.7 и 1.0 мм² от изоляции
- эргономичные двухкомпонентные ручки
- для резки тонкой / металлической проволоки, кабелей, резины, кожи, пластмассы и тонкого листового металла

Ref.	L[mm]	L ₁ [mm]	☞	☞	EAN
01-511	140	45	12	72	5907558405378

Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables

AL



Cu

DIN
5749



- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR

- ergonomic handle coated with TPR plastic

- эргономичные рукоятки покрыты мягкой термопластической резиной (TPR)

Ref.	L[mm]	max ø [mm]	☞	☞	EAN
01-513	160	10	6	48	5907558408485
01-514	200	13	6	48	5907558408492
01-515	235	25	6	48	5907558408508



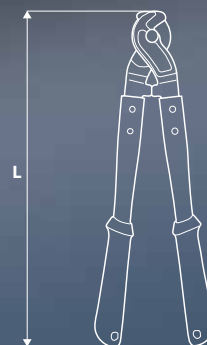
Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables

AL



Cu



Ref.	L[mm]	max ø [mm]	☞	☞	EAN
01-517	440	20	0	12	5907558408515



Obcinak do kabli

Cable cutter / Kabelabschneider / Кабелерез / Обрізувач для кабелю / Kábelvágó / Cleste pentru taiat cabluri / Kleště na kabely / Kliešte na káble / Nož za rezanje kablov / Kandiklės kabeliui / Kabeļu griezējs / Kaablilõikur / Резачка за кабели / Rezač kablova / Nož za rezanje kablova / Κόφτης καλωδίων / Alicate cortacables

AL



Cu

max
32mm



Ref.	L[mm]	max ø [mm²]	☞	☞	EAN
01-516	250	32	3	30	5907558408522

Obcinak do drutów i linek stalowych

Cable and steel wire cutter / Abschneider für Draht und Stahlseilen / Кабелерез / Обрізувач до дроту і тросів / Drótvágó / Cleste taiat cabluri / Kleště na drát a na ocelová lanka / Kliešte cvikacie na káble a ocelové laná / Nož za žice in jeklenice / Kandiklės vielai ir plieniniam lynui / Stieplu vai tērauda auklu griezējs / Traadi- ja terasjuhtmelõikur / Резачка за тел и стоманени въжета / Rezač za žice i čelične sajle / Nož za žicu i čeličnu užad / Κόφτης καλωδίων / Alicate para cortar cable trenzado



- PL
- rękojeść pokryta PCV
 - hartowane szczęki
 - do linek stalowych, maksymalna średnica 4.0mm
 - do drutu stalowego, maksymalna średnica 1.5mm

- GB
- handle - PVC coated
 - hardened jaws
 - for wire rope, max 4.0 mm diameter
 - for spring wire, max 1.5 mm diameter

- RU
- рукоятка с ПВХ-покрытием
 - закаленные губки
 - для стальных тросов макс. диаметром 4,0 мм
 - для стальной проволоки макс. диаметром 1,5 мм



Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
01-512	190	10	60	5907558410891

Obcinak do drutów

Cable wire cutter / Abschneider für Draht / Кабелерез / Обрізувач до тросів / Drótvágó / Cleste taiat cabluri / Kleště na drát / Kliešte cvikacie na káble a ocelové laná / Nož za žice in jeklenice / Kandiklės vielai ir plieniniam lynui / Stieplu vai tērauda auklu griezējs / Traadi- ja terasjuhtmelõikur / Резачка за тел и стоманени въжета / Rezač za žice i čelične sajle / Nož za žicu i čeličnu užad / Κόφτης καλωδίων / Alicate para cortar cable trenzado



- PL
- hartowane szczęki
 - do drutu stalowego, maksymalna średnica 5 mm

- GB
- hardened jaws
 - for spring wire, max 5 mm diameter

- RU
- закаленные губки
 - для стальной проволоки макс. диаметром 5 мм



Ref.	L[mm]	☞	☞	EAN
01-518	210	6	48	5907558413007

NEW

I. narzędzia mechaniczne

mechanical tools - механические инструменты

Klucz nastawny

Adjustable wrench - Ключ разводной

odchylenie główki klucza o 22°

wrench head offset by 22°

наклон головки ключа на 22°

większy niż w standardowych kluczach rozstaw szczęk nawet o 25% przekłada się na użyteczność i trwałość narzędzia

jaws distance larger even by 25% when compared to standard wrenches, which gives better usability and durability of the tool

зев больше, чем у стандартных ключей на 25%, что гарантирует высокую прочность и эффективность инструмента

zaznaczony optymalny kierunek pracy

marking of optimum load direction

указатель направления для оптимальной работы



podniesiona twardość szczęk dla poprawy wytrzymałości narzędzia

improved jaw hardness for better tool strength

выше твердость губок, что увеличивает долговечность инструмента

uchwyt pokryty antypoślizgową gumą termoplastyczną (TPR) odporną na działanie smarów i olejów

handle is coated with thermoplastic rubber (TPR) resistant to grease and oils

рукоятка покрыта мягкой термопластической резиной (TPR), устойчивой к воздействию смазочных материалов

obszar chroniący brzegi śruby przed wyrobieniem

area protects screw edges against rounding

поверхность губок защищает гайки от порчи



specjalna konstrukcja szczęk zapobiegająca wyslizgiwaniu się śruby

special jaws design protects against slipping screws off

специальная конструкция губок препятствует выскальзыванию гаек

wykonany zgodnie z normą DIN 3117

manufactured in accordance with din 3117

изготовлен в соответствии с требованиями стандарта DIN 3117

Klucz do rur stillson

Stillson pipe wrench / Rohrschlüssel stillson / Ключ трубный stillson / Ключ трубный «Stillson» / „Stillson” csőfogó / Cheie reglabila pentru tevi / Kleště trubkové Stillson / Ključ na rúry stillson / Ključ za cevi stillson / Raktas vamzdžiams „Stillson” / Caurulu atslēga / Stillson-toruvõti / Тръбен ключ stillson / Ključ za cijevi stillson / Ključ za cevi stillson / Σωληνοκάβουρας τύπου Stillson / Llave stillson



- PL** - szczęki odkuwane i szlifowane ze stali stopowej
- korpus z żeliwa ciągliwego
- podziałka do ustawiania żądanej średnicy rury

- GB** - alloy steel jaws, forged and grinded
- body of malleable cast iron
- scale for setting required pipe diameter

- RU** - кованные, шлифованные губки из легированной стали
- корпус из ковкого чугуна
- шкала для регулировки диаметра трубы

Ref.	L[mm]	m[kg]	☞	☞	EAN
02-103	250/10	0,8	6	36	5907558404012
02-104	300/12	1,1	6	24	5907558404029
02-105	350/14	1,6	6	12	5907558404036



Klucz do rur stillson odgięty

Offset Stillson pipe wrench / Rohrschlüssel stillson, gebogen / Ключ трубный stillson изогнутый / Ключ трубный «Stillson», вигнутый / „Stillson” hajlított csőfogó / Cheie reglabila pentru tevi-priza exterioara / Kleště trubkové Stillson vyhnuté / Ključ na rúry stillson zahnutý / Ključ za cevi stillson odvit / Raktas vamzdžiams „Stillson”, lenktas / Izliekta caurulu atslēga / Kõvera otsaga stillson-toruvõti / Тръбен ключ stillson отгънат / Ključ za cijevi stillson odvinuti / Ključ za cevi stillson obrnuti / Σωληνοκάβουρας τύπου Stillson κυρτός / Llave stillson curva



- PL** - szczęki odkuwane i szlifowane ze stali stopowej
- korpus z żeliwa ciągliwego
- podziałka do ustawiania żądanej średnicy rury

- GB** - alloy steel jaws, forged and grinded
- body of malleable cast iron
- scale for setting required pipe diameter

- RU** - кованные, шлифованные губки из легированной стали
- корпус из ковкого чугуна
- шкала для регулировки диаметра трубы

Ref.	L[mm]	m[kg]	☞	☞	EAN
02-113	250/10	0,8	6	36	5907558404043
02-114	300/12	1,3	6	12	5907558404050



Klucz do rur typ „S”

S-type pipe wrench / Rohrschlüssel Typ „S” / Ключ трубный S-образный / Ключ трубный, тип «S» / Svéd csőfogó / Cheie reglabila pentru tevi, tip „S” / Kleště trubkové „S” / Ključ na rúry typ „S” / Ključ za cevi tipa „S” / Raktas „S” tipo vamzdžiams / S-tipa caurulu atslēga / S-tüüpi toruvõti / Тръбен ключ тип „S” / Ključ za cijevi tip „S” / Ključ za cevi tipa „S” / Σωληνοκάβουρας τύπου S / Llave para tubos modelo sueco

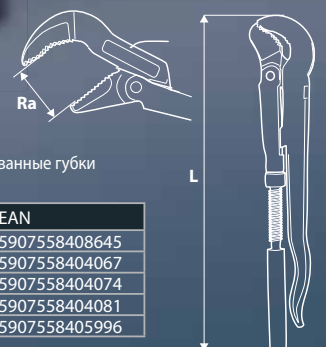


- PL** - odkuwany
- szlifowane i polerowane szczęki

- GB** - forged
- grinded and polished jaws

- RU** - кованный
- шлифованные и полированные губки

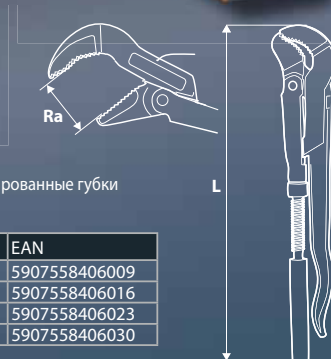
Ref.	L[mm]	Ra [mm/"]	m[kg]	☞	☞	EAN
02-120	235	30/0.5	0,4	4	48	5907558408645
02-121	330	40/1	0,9	6	24	5907558404067
02-122	425	55/1.5	1,5	4	16	5907558404074
02-123	535	67/2	2,4	2	12	5907558404081
02-124	650	103/3	4,2	1	10	5907558405996



Klucz do rur typ „S”

S-type pipe wrench / Rohrschlüssel Typ „S” / Ключ трубный S-образный / Ключ трубный, тип «S» / Svéd csőfogó / Cheie reglabila pentru țevi, tip „S” / Kleště trubkové „S” / Ključ na rúry typ „S” / Ključ za cevi tipa „S” / Raktas „S” tipo vamzdžiams / S-tipa cauruļu atslēga / S-tüüpi torunõti / Тръбен ключ тип „S” / Ključ za cijevi tip „S” / Ključ za cevi tipa „S” / Σωληνοκάβουρας τύπου S / Llave para tubos modelo sueco

DIN
5234



PL - odkuwany
- szlifowane i polerowane szczęki

GB - forged
- grinded and polished jaws

RU - кованный
- шлифованные и полированные губки



Ref.	L[mm]	Ra [mm/"]	m[kg]	☞	☞	EAN
02-125	235	30/0.5	0,4	4	48	5907558406009
02-126	330	40/1	0,8	6	24	5907558406016
02-127	415	55/1.5	1,4	4	18	5907558406023
02-128	535	67/2	2,3	2	12	5907558406030

Klucz do rur typ „90”

Pipe wrench type 90 / Rohrschlüssel Typ „90” / Ключ трубный тип „90” / Ключ трубный, тип «90» / Svéd csőfogó, 90°-os / Cheie reglabila pentru țevi, tip „90” / Kleště trubkové 90 st. / Ključ na rúry typ „90” / Ključ za cevi tipa „90” / Raktas „90” tipo vamzdžiams / 90 tipa cauruļu atslēga / 90-tüüpi torunõti / Тръбен ключ тип „90” / Ključ za cijevi tip „90” / Ključ za cevi tipa „90” / Σωληνοκάβουρας τύπου 90 / Llave para tubos modelo sueco „90”

DIN
5234



PL - odkuwany
- szlifowane i polerowane szczęki

GB - forged
- grinded and polished jaws

RU - кованный
- шлифованные и полированные губки

Ref.	L[mm]	Ra [mm/"]	m[kg]	☞	☞	EAN
02-130	320	40/1	0,8	6	24	5907558411478
02-131	425	55/1.5	1,3	4	16	5907558411485
02-132	560	67/2	2,2	2	12	5907558411492
02-133	630	103/3	2,9	2	10	5907558411508

Obcinak do rur

Tubing cutter / Rohrabschneider / Труборез / Труборез / Csővágó / Dispozitiv tăiere țevi / Trubkořez / Rezač rúrok / Rezalec cevi / Žirkles vamzdžiams / Caurulgriezējs / Torulõikur / Тръборез / Rezač cijevi / Sekac za cevi / Κόπτης σωλήνων / Cortador de tubos

AL

Cu

Ø35
mm



PL - 4 rolki prowadzące
- z gratownikiem
- zapasowe kółko tnące

GB - 4 guiding rollers
- with reamer
- spare cutting wheel

RU - 4 направляющих ролика
- с зенковкой
- запасной режущий круг

Ref.	max ø [mm]	☞	☞	EAN
02-010	35	6	36	5907558408461

Kółko tnące

Cutting wheel / Schneiderad / Нож запасной / Ролик рижучий / Vágókerék / Rezerva cutter tevi / Řezné kolečko / Koliesko na rezanie / Rezilno kolo / Pjovimo ratukas / Grizejrullis / Ketasnuga / Режущее колесо / Rezni kotačić / Тоčак за rezanje / Ρόουλο κοπής / Recambio rueda para cortatubos



PL - do obcinaka 02-010

GB - for 02-010 pipecutter

RU - для трубореза 02-010

Ref.	📏	📦	EAN
02-005	40	200	5907558408973

Obcinak do rur

Tubing cutter / Rohrabsschneider / Труборез / Труборіз / Csónágó / Dispozitiv tăiere țevi / Trubkořez / Rezač rúrok / Rezalec cevi / Žirklēš vamzdžiams / Caurulgriezējs / Torulõikur / Труборез / Rezač cijevi / Секас за ceви / Κόπτης σωλήνων / Cortador de tubos

PCV

PP

Ø45 mm



PL - dodatkowa podstawa do cięcia listew
- ergonomiczna rękojeść pokryta tworzywem TPR

GB - additional support for cutting slats
- ergonomic handle coated with TPR plastic

RU - дополнительная накладка для резки реек
- эргономичные рукоятки покрыты мягкой термопластической резиной (TPR)

Ref.	max ø [mm]	📏	📦	EAN
02-020	45	10	50	5907558408478

Obcinak do rur

Tubing cutter / Rohrabsschneider / Труборез / Труборіз / Csónágó / Dispozitiv tăiere țevi / Trubkořez / Rezač rúrok / Rezalec cevi / Žirklēš vamzdžiams / Caurulgriezējs / Torulõikur / Труборез / Rezač cijevi / Секас за ceви / Κόπτης σωλήνων / Cortador de tubos



PL - 14 kólek tnących ze stali stopowej SUJ2

GB - 14 cutting wheels of SUJ2 steel

RU - 14 сменных ножей из стали SUJ2

Ref.	Ra [mm]	Ra ["]	📏	📦	EAN
02-040	19-83	3/4-3.1/4	10	30	5907558410006

Kółka tnące

Cutting wheels / Schneideräder / Режущие колесики / Ролики різальні / Vágókerekek / Rotițe tăietoare / Řezací kolečka / Rezné kolieska / Rezilna kolesa / Pjovimo diskeliai / Žągvelniši / Lóikeratas / Режущи колела / Rezni kotači / Тоčkíci za rezanje / Τροχοί κοπής / Ruedas de corte



PL - 14 kółek tnących ze stali stopowej SUJ2

GB - 14 cutting wheels of SUJ2 steel

RU - 14 сменных ножей из стали SUJ2

Ref.	☞	☞	EAN
02-041	0	80	5907558410013

Przyrząd do modelowania końcówek rur

Tool for pipe end shaping / Instrument zum Modellieren von Rohrendungen / Труборез и развальцовщик / Пристрій для формування кінців труб / Csőperemező készlet / Set prelucrare capete teava (presa si cuttere taiat tevi) / Zařízení na tvarování koncovek trubke / Zariadenie na modelovanie koncoviek rúr / Pribor za modeliranje konic cevi / Įrenginys vamzdžių antgalių modeliavimui / Cauruļgrieznis / Toruotste modelleerimise seade / Уред за моделиране на тръбни накрайници / Nastavak za modeliranje završetaka cijevi / Pribor za modelovanje završetaka cevi / Σωληνοκάβουρας διαμόρφωσης άκρων σωλήνων / Herramienta para amoldar las puntas de tubos



PL - obcinak do rur Cu i Al
- zakres: 4, 4,75, 6, 8, 10, 12, 14mm

GB - Cutter for Cu and Al pipes
- range: 4, 4,75, 6, 8, 10, 12, 14mm

RU - для труб Cu и Al
- рабочий диапазон: 4, 4,75, 6, 8, 10, 12, 14 мм

Ref.	Ra[mm/"]	☞	☞	EAN
02-050	4-14	0	12	5907558410020

Klucz nastawny

Adjustable wrench / Schraubenschlüssel / Ключ разводной / Ключ розвідний гайковий («шведік») / Άλλίθιτo cαvαρκυλc / Cheie reglabilă / Klíč přestavitelný / Nastavitelný klúč / Francoski ključ / Reguliuojamas raktas / Bidatslēga / Tellitav vōiti / Раздвижен гаечен ключ / Podesivni ključ / Francuski ključ / Γαλλικό κλειδί / Llave inglesa

DIN 3117



PL - odkuwany
- większy zakres od kluczy standardowych o 10-20%
- podziałka metryczna
- odchylenie główki 22°

GB - forged
- 10-20% bigger than a standard wrench
- metric scale
- 22 degrees flexible end

RU - кованый
- ширина захвата больше чем у стандартных ключей на 10-20%
- мерная шкала
- угол наклона головки 22°

Ref.	L[mm]	Ra[mm]	☞	☞	EAN
03-002	200	0-28.6	6	120	5907558410037
03-003	250	0-32.8	6	60	5907558410044
03-004	300	0-38.1	6	48	5907558410051



Klucz nastawny

Adjustable wrench / Schraubenschlüssel / Ключ разводной / Ключ розвідний гайковий («шведік») / Állítható csavarkulcs / Cheie reglabilă / Klíč přestavitelný / Nastavitelný klúč / Francoski kluč / Regوليوojamas raktas / Bídatslēga / Tellitav võti / Раздвижен гаечен ключ / Podesivi kluč / Francuski kluč / Γαλλικό κλειδί / Llave inglesa

DIN 3117



- PL**
- odkuwany
 - zakres: większy zakres od kluczy standardowych o 10-20%
 - podziałka metryczna
 - odchylenie główki 22°
 - zaznaczony kierunek optymalnej pracy
 - uchwyt pokryty tworzywem odpornym na działanie smarów i olejów

- GB**
- forged
 - range: 10-20% bigger than a standard wrench
 - metric scale
 - 22 degrees flexible end
 - marked direction for optimum performance
 - handle coated with plastic resistant to effects of lubricants and oils

- RU**
- кованный
 - ширина захвата больше чем у стандартных ключей на 10-20%
 - мерная шкала
 - угол наклона головки 22°
 - направления для оптимальной работы
 - рукоятка с покрытием, устойчивым к воздействию смазочных материалов



Ref.	L[mm]	Ra[mm]	📦	📦	EAN
03-010	150/6	0-24	6	120	5907558404111
03-011	200/8	0-28.6	6	60	5907558404128
03-012	250/10	0-32.8	6	48	5907558404135
03-013	300/12	0-38	6	24	5907558404142

Klucz nastawny

Adjustable wrench / Schraubenschlüssel / Ключ разводной / Ключ розвідний гайковий («шведік») / Állítható csavarkulcs / Cheie reglabilă / Klíč přestavitelný / Nastavitelný klúč / Francoski kluč / Regوليوojamas raktas / Bídatslēga / Tellitav võti / Раздвижен гаечен ключ / Podesivi kluč / Francuski kluč / Γαλλικό κλειδί / Llave inglesa

DIN 3117



- PL**
- większy rozstaw szczęk o 40% od standardowych kluczy 8"
 - poszerzona i pocieniona głowica
 - olejoodporna wykładzina rękojeści
 - odkuwany
 - podziałka metryczna
 - odchylenie główki 22°

- GB**
- 40% greater jaws range than standard 8" wrenches
 - sturdier and thinner head
 - handle coating resistant to oils
 - forged
 - metric scale
 - 22 degrees flexible end

- RU**
- зев больше, чем у стандартных ключей 8" на 40%
 - головка шире и тоньше
 - маслостойкое покрытие рукоятки
 - легированная сталь CrV
 - кованный
 - мерная шкала
 - угол наклона головки 22°



Ref.	L[mm]	Ra[mm]	📦	📦	EAN
03-015	150	0-34	6	96	5907558412208
03-014	200	0-38	6	72	5907558404159
03-016	250	0-50	5	30	5907558412215

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцевы / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľíče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključji / Veržlerakció antgaliai / Nomainámo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi patikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso

NEW

- stal stopowa CrV
- nasadki sześciokątne 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- przedłużki: 50 mm, 100 mm
- grzechotka
- przegub uniwersalny
- przedłużka elastyczna

- CrV alloy steel
- hexagonal sockets: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- extensions: 50 mm, 100 mm
- ratchet
- universal joint
- flexible extension bar

- легированная сталь CrV
- головки торцевые шестигранные: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm
- удлинители: 50 mm, 100 mm
- трещотка
- шарнир карданный
- удлинитель гибкий



Ref.	☞	☞	EAN
84-273	0	10	5907558412277

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцевы / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľíče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključji / Veržlerakció antgaliai / Nomainámo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi patikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso

NEW

- stal stopowa CrV
- nasadki sześciokątne 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24 mm
- przedłużki: 75 mm, 250 mm
- redukcja: 1/2Mx3/8F
- grzechotka
- przegub uniwersalny

- CrV alloy steel
- hexagonal sockets: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24 mm
- extensions: 75 mm, 250 mm
- ratchet
- reduction: 1/2Mx3/8F
- universal joint

- легированная сталь CrV
- головки торцевые шестигранные: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24 mm
- удлинители: 75 mm, 250 mm
- трещотка
- переходник: 1/2Mx3/8F
- шарнир карданный



Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
84-272	2,6	0	10	5907558412284

Klucze nasadowe

Socket wrenches / Steckschlüssel / Набор сменных головок / Ключи торцевы / Dugókulcsok / Trusa tubulare / Nástrčné kľíče / Nástrčné kľúče / Nasadni ključji / Veržlerakció antgaliai / Nomainámo galvu komplekts / Padrunvõtmed / Сменными накрайници за ключове / Nasadni ključevi / Ključevi patikači / Σετ με καρυδάκια / Llaves de vaso



- stal stopowa CrV
- nasadki sześciokątne 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- nasadki do świec: 16 mm, 21 mm
- przedłużki: 125 mm, 250 mm
- redukcja: 1/2Mx3/8F
- grzechotka
- przegub uniwersalny

- CrV alloy steel
- hexagonal sockets: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- spark plug sockets: 16 mm, 21 mm
- extensions: 125 mm, 250 mm
- reduction: 1/2Mx3/8F
- ratchet
- universal joint

- легированная сталь CrV
- головки торцевые шестигранные: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm
- головки торцевые свечные: 16 mm 21 mm
- удлинители: 125 mm, 250 mm
- переходник: 1/2Mx3/8F
- трещотка
- шарнир карданный



Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
84-270	3,4	0	5	5907558406405

Pokręta z przegubem

Flex handles / Knebelgriffe mit Gelenk / Воротки шарнирные / Вороток із шарніром / Flexibilis hajtószárak / Antrenor tubular cu articulație / Kloubové vratidlo / Klíbové vratidlá / Ročaji z zglobov / Rankena su lankstu / Atslēgas pagarinātājs ar šarnīru / Ligendkæpe / Шарнирны вѣртоци / Kotačiči sa zglobovima / Ručice sa zglobov / Μανέλες αρθρωτές / Mango articulado

- x6
- 1/2"
- 1/4"
- 3/8"



PL - stal stopowa CrV
- pokręta „T” z przegubem 1/4”, 3/8”, 1/2”

GB - CrV alloy steel
- „T” handle with joint 1/4”, 3/8”, 1/2”

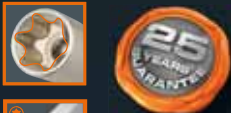
RU - легированная сталь CrV
- вороток „T” шарнирный 1/4”, 3/8”, 1/2”

Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
84-280	2,3	0	5	5907558406429

Zestaw narzędzi

Tools set / Werkzeugsatz / Набор инструментов / Набор інструментів / Szerszámkészlet / Set scule de grădină / Sada náradí / Súprava náradia / Garnitura orodja / Įrankių komplektas / Instrumentu komplekts / Тööriistakomplekt / Комплект инструменти / Set alata / Set alata / Συλλογή εργαλείων / Juego de herramientas

- x25
- 1/2"
- 1/4"



PL - stal stopowa CrV dla nasadek i S2 dla końcówek
- 1/4" - nasadki STAR
- 1/4" - końcówki wkrętakowe Torx
- 1/2" - nasadki STAR
- 1/2" - końcówki wkrętakowe Torx
- klucze oczkowe STAR

GB - alloy CrV steel for sockets and S2 for bits
- Star sockets
- 1/4" screwdriver bits Torx
- 1/4" Star sockets
- 1/2" screwdriver bits Torx
- 1/2" ring spanners Star

RU - легированная сталь CrV для торцевых головок и S2 для наконечников
- 1/4" торцевые головки STAR
- 1/4" отверточные наконечники Torx
- 1/2" торцевые головки STAR
- 1/2" отверточные наконечники Torx
- ключи комбинированные STAR

Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
84-275	1,5	0	10	5907558406412

Klucze płasko - oczkowe

Flexible socket and open wrenches / Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-накидні / Csillag/villáskulcs / Set chei fixe - inelare / Očkoploché klíče / Klíče ploché-očkové / Ploščato-obročni ključiči / Raktai plokšti, kilpiniai / Kombinētas atslēgas / Leht-silmusvõtmed / Комбинирани ключове / Plošnato okasti ključevići / Πλjosnato.okasti ključevići / Κλειδιά γερμανοπλούγωνα / Llaves combinadas (de estrella y a carraca abierta)

- x14
- ☞
- ☞



PL - stal stopowa CrV
- rozmiary 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm

GB - CrV alloy steel
- size: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm

RU - легированная сталь CrV
- размеры: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 мм

Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
84-291	1,3	0	10	5907558406443

Klucze płasko - oczkowe

Flexible socket and open wrenches / Ringschlüssel / Ключи комбинированные / Ключі комбіновані, ріжково-накидні / Csillag/villáskulcs / Set chei fixe - inelare / Očkoploché klíče / Klúče ploché-očkové / Ploščato-obročni ključji / Raktai plokšti, kilpiniai / Kombinētas atslēgas / Leht-silmusvõtmed / Комбинирани ключове / Plosnato okasti ključevi / Πλjosnato.okasti ključevi / Κλειδιά γερμανοπολύγωνα / Llaves combinadas (de estrella y a carraca abierta)

x8



PL - stal stopowa CrV
- rozmiary 20, 21, 22, 24, 27, 29, 30, 32 mm

GB - CrV alloy steel
- size 20, 21, 22, 24, 27, 29, 30, 32 mm

RU - легированная сталь CrV
- размеры: 20, 21, 22, 24, 27, 29, 30, 32 мм

Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
84-290	3,0	0	5	5907558406436

Klucze płaskie dwustronne

Flat double sided wrenches / Mutterschlüssel, beidseitig / Ключи с открытым зевом двухсторонние / Ключі ріжкові двобічні / Kétvégű villáskulcsok / Cheie fixa / Klíče ploché oboustranné / Klúče ploché obojstranné / Ploščati obojstranski ključji / Plokšti raktai, dvirusiai / Divrusēja plakana atslēga / Kahepoolsed lehtvõtmed / Плоски двусторанни ключове / Dvostrani plosnati ključevi / Dvočeljusni pljosnati ključevi / Γερμανικό κλειδί διπλο / Llaves fijas dobles

NEW

x8



PL - stal stopowa CrV
- rozmiary 6 x 7 mm, 8 x 9 mm, 10 x 11 mm, 12 x 13 mm, 14 x 15 mm, 16 x 17 mm, 18 x 19 mm, 20 x 22 mm mm

GB - CrV alloy steel
- size 6 x 7 mm, 8 x 9 mm, 10 x 11 mm, 12 x 13 mm, 14 x 15 mm, 16 x 17 mm, 18 x 19 mm, 20 x 22 mm

RU - легированная сталь CrV
- размеры: 6 x 7 мм, 8 x 9 мм, 10 x 11 мм, 12 x 13 мм, 14 x 15 мм, 16 x 17 мм, 18 x 19 мм, 20 x 22 мм

Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
84-285	1	0	10	5907558412291

Klucze oczkowe odgięte

Offset ring spanner set / Ringschlüssel gebogen / Ключи накидные коленчатые / Ключі накидні колінчасті, набір / Csillagkulcs készlet / Set chei inelare de deviație / Očkový klíč vyhnutý / Súprava očkových klúčov / Garnitura obročnih ključev, urognjjenih / Kilpinijū, lenktų raktų komplektas / Kombinēto izliekto atslēgu komplekts / „Ofset” mutrivõtmete komplekt / Ключ Лула / Ključ okasti / Ključ okasti set / Συλλογή κυρτών πολύγωνων κλειδιών με κεκλιμένη κεφαλή / Llaves de estrella, acodadas

NEW

x7



PL - stal stopowa CrV
- rozmiary 6 x 7 mm, 8 x 9 mm, 10 x 11 mm, 12 x 13 mm, 14 x 15 mm, 16 x 17 mm, 18 x 19 mm mm

GB - CrV alloy steel
- size 6 x 7 mm, 8 x 9 mm, 10 x 11 mm, 12 x 13 mm, 14 x 15 mm, 16 x 17 mm, 18 x 19 mm

RU - легированная сталь CrV
- размеры: 6 x 7 мм, 8 x 9 мм, 10 x 11 мм, 12 x 13 мм, 14 x 15 мм, 16 x 17 мм, 18 x 19 мм

Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
84-282	1,1	0	10	5907558412307

NEW

Klucze oczkowe odgięte

Offset ring spanner set / Ringschlüssel gebogen / Ключи накидные коленастые / Ключи накидні колінчасті, набір / Csillagkulcs készlet / Set chei inelare de deviație / Očkový kľúč vyhnutý / Súprava očkových kľúčov / Garnitura obrobnih ključev, upognjenih / Kilpiniä, lenktü raktü kompletas / Kombinēto izliekto atslēgu komplekts / „Ofset” mutrivõtmete komplekt / Ключ Лула / Ključ okasti / Ključ okasti set / Συλλογή κυρτών πολυγωνων κλειδιών με κεκλιμένη κεφαλή / Llaves de estrella, acodadas

x5



PL - stal stopowa CrV
- rozmiary: 20 x 22mm, 21 x 23mm, 24 x 27mm, 25 x 28mm, 30 x 32mm

GB - CrV alloy steel
- size: 20 x 22mm, 21 x 23mm, 24 x 27mm, 25 x 28mm, 30 x 32mm

RU - легированная сталь CrV
- размеры: 20 x 22мм, 21 x 23мм, 24 x 27мм 25 x 28мм 30 x 32мм

Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
84-283	2,7	0	10	5907558412314

Wkrętaki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelnițe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή καταβιδιών / Destornilladores

x11



PL - stal stopowa CrMo
- wkrętaki płaskie: 3x75 mm, 4x100 mm, 5.5x100 mm, 6.5x125 mm, 8x150 mm, 10x200 mm, 6x38 mm
- wkrętaki krzyżowe: PH1x75 mm, PH2x100 mm, PH3x150 mm, PH2x38 mm

GB - CrMo alloy steel
- slotted screwdrivers: 3x75 mm, 4x100 mm, 5.5x100 mm, 6.5x125 mm, 8x150 mm, 10x200 mm, 6x38 mm
- cross slotted screwdrivers: PH1x75 mm, PH2x100 mm, PH3x150 mm, PH2x38 mm

RU - легированная сталь CrMo
- отвертки шлицевые: 3x75 мм, 4x100 мм, 5.5x100 мм, 6.5x125 мм, 8x150 мм, 10x200 мм, 6x38 мм
- отвертки крестовые: PH1x75 мм, PH2x100 мм, PH3x150 мм, PH2x38 мм

Ref.	m[kg]	☞	☝	EAN
84-260	1,6	0	5	5907558406382

Wkrętaki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelnițe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Kruvikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή καταβιδιών / Destornilladores

NEW

x6

56 HRC



PL - stal stopowa CrMo
- wkrętaki : PZ0 x 75 mm, PZ 1 x 100 mm, PZ2 x 38 mm, PZ2 x 100 mm, PZ2 x 200 mm, PZ3 x 150 mm

GB - CrMo alloy steel
- screwdrivers: PZ0 x 75 mm, PZ 1 x 100 mm, PZ2 x 38 mm, PZ2 x 100 mm, PZ2 x 200 mm, PZ3 x 150 mm

RU - легированная сталь CrMo
- отвертки PZ0 x 75 мм, PZ 1 x 100 мм, PZ2 x 38 мм, PZ2 x 100 мм, PZ2 x 200 мм, PZ3 x 150 мм

Ref.	☞	☝	EAN
84-263	0	10	5907558412260

Wkrętki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniçe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Krivikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores

x6



PL - stal stopowa CrMo
- wkrętki 100 mm: T10, T15, T20, T25, T30, T40

GB - CrMo alloy steel
- screwdrivers 100 mm: T10, T15, T20, T25, T30, T40

RU - легированная сталь CrMo
- отвертки 100 мм: T10, T15, T20, T25, T30, T40

Ref.	☞	☞	EAN
84-261	0	10	5907558406399

Wkrętki

Screwdriver set / Schraubendreher / Отвертки / Відкрутки, набір / Csavarhúzó készlet / Set şurubelniçe / Šroubováky / Súprava skrutkovačov+bity / Komplet izvijačev / Atsuktuvų komplektas / Skrūvgriežu komplekts / Krivikeerajate komplekt / Отвертки компл. / Odvijač / Odvijac set / Συλλογή κατσαβιδιών / Destornilladores

x6



PL - stal stopowa CrV
- 6 wkrętek o rozmiarach nasadek: 5, 5,5, 6, 7, 8, 10mm
- z giętkim grotem
- długość grota 150mm
- dwumateriałowy uchwyt

GB - CrV alloy steel
- 6 drivers with socket sizes: 5, 5.5, 6, 7, 8, 10mm
- with flexible shank
- shank length 150mm
- bi-material handle

RU - легированная сталь CrV
- 6 отверток, размеры головок: 5, 5,5, 6, 7, 8, 10 мм
- гибкий стержень
- длина 150 мм
- двухкомпонентная рукоятка

Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
84-262	1,3	0	10	5907558409338

Szczypce

Pliers / Zange / Щипцы / Щипці / Fogó / Clește / Kleště / Kliešte / Klešče / Žnyplés, replés / Knaibles / Tangid / Щипци / Kliješta / Klešta / Πένσα, τανάλια / Alicates



55-60 HRC



x3



PL - szczypce uniwersalne 180 mm
- szczypce wydłużone 200 mm
- szczypce boczne 160 mm

GB - combination pliers 180 mm
- long nose pliers 200 mm
- side pliers 160 mm

RU - плоскогубцы универсальные 180 мм
- плоскогубцы удлиненные 200 мм
- бокорезы 160 мм

Ref.	m[kg]	☞	☞	EAN
84-251	1,0	0	10	5907558406368

Szczypce do pierścieni osadczych

Circlip pliers / Zange für Stellringe / Щипцы для стопорных колец / Щипцы для стопорних кілець / Zégergyűrfogó / Set clește cu spirală / Kleště pro stavěcí kroužky / Segerky vonkajšie rovné / Klešče seger / Replės žiedams / Sprostgredzenu stangas / Vedrunāpīstads / Клещи Зерер / Kružna Kljesta / Kruzna klesta / Ασφαλειοτσιπίδες / Alicates para anillos de asiento

x4



180 mm



- PL**
- stal stopowa Cr-V
 - szczypce proste zewnętrzne
 - szczypce proste wewnętrzne
 - szczypce odgięte zewnętrzne
 - szczypce odgięte wewnętrzne

- GB**
- Cr-V alloy steel
 - external straight pliers
 - internal straight pliers
 - external bent pliers
 - internal bent pliers

- RU**
- легированная сталь Cr-V
 - съемники наружных стопорных колец, прямые
 - съемники внутренних стопорных колец, прямые
 - съемники наружных стопорных колец, изогнутые
 - съемники внутренних стопорных колец, изогнутые

Ref.	m[kg]	☞	☞☞	EAN
84-252	1,0	0	10	5907558406375

Wkład profilowany

Profiled insert / Profileinsatz / Профилированный вставной элемент / Органайзер / Profilbetét / Cartuş profilat / Profílovaná vložka / Profílovaná vložka / Priofíliaran vložek / Profíliuotas įdėklas / Profílēts ieliekamais elements / Profílilitud tihend / Профíлен элемент / Profíliрани umetak / Profílisani umetak / Διάτρητο ένθετο εξάρτημα / Bandeja clasificadora perfilada



84-293

84-292

- PL**
- 84-292 - wymiary 27x19 cm, 2 komory
 - 84-293 - wymiary 27x19 cm, 3 komory

- GB**
- 84-292 - dimensions 27x19cm, 2 compartments
 - 84-293 - dimensions 27x19cm, 3 compartments

- RU**
- 84-292 - размер 27x19 см, 2 секции
 - 84-293 - размер 27x19 см, 3 секции

Ref.	☞	☞☞	EAN
84-292	0	30	5907558409345
84-293	0	30	5907558409352

Wkład profilowany

Profiled insert / Profileinsatz / Профилированный вставной элемент / Органайзер / Profilbetét / Cartuş profilat / Profílovaná vložka / Profílovaná vložka / Priofíliaran vložek / Profíliuotas įdėklas / Profílēts ieliekamais elements / Profílilitud tihend / Профíлен элемент / Profíliрани umetak / Profílisani umetak / Διάτρητο ένθετο εξάρτημα / Bandeja clasificadora perfilada



- PL** - wymiary 57x10cm, 1 komora

- GB** - dimensions 57x10cm, 1 compartment

- RU** - размер 57x10 см, 1 секция

Ref.	☞	☞☞	EAN
84-294	0	30	5907558409369

Wkład profilowany

Profiled insert / Profileinsatz / Профилированный вставной элемент / Органайзер / Profilbetét / Cartuş profilat / Profílovaná vložka / Profílovaná vložka / Priofiliran vložek / Profíliuotas įdėklas / Profílēts ieliekamais elements / Profílitud tihend / Профилен элемент / Profílrani umetak / Profílisani umetak / Διάτρητο ένθετο εξάρτημα / Bandeja clasificadora perfilada



PL - na 3 szt szczypic, wymiary 39,5x19,5cm

GB - for 3 pcs of pliers, dimensions 39.5x19.5cm

RU - вместимость 3 шт., размер 39,5x19,5 см

Ref.	☞	☞	EAN
84-295	0	30	5907558409376

Wkład profilowany

Profiled insert / Profileinsatz / Профилированный вставной элемент / Органайзер / Profilbetét / Cartuş profilat / Profílovaná vložka / Profílovaná vložka / Priofiliran vložek / Profíliuotas įdėklas / Profílēts ieliekamais elements / Profílitud tihend / Профилен элемент / Profílrani umetak / Profílisani umetak / Διάτρητο ένθετο εξάρτημα / Bandeja clasificadora perfilada



PL - 24-częściowy, do nasadek i akcesoriów 1/2", wymiary 39,5x19,5cm

GB - 24 pcs, for 1/2" sockets and accessories dimensions 39.5x19.5cm

RU - 24-секционный, для торцевых головок и насадок 1/2", размер 39,5x19,5 см

Ref.	☞	☞	EAN
84-296	0	30	5907558409383

Wkład profilowany

Profiled insert / Profileinsatz / Профилированный вставной элемент / Органайзер / Profilbetét / Cartuş profilat / Profílovaná vložka / Profílovaná vložka / Priofiliran vložek / Profíliuotas įdėklas / Profílēts ieliekamais elements / Profílitud tihend / Профилен элемент / Profílrani umetak / Profílisani umetak / Διάτρητο ένθετο εξάρτημα / Bandeja clasificadora perfilada



PL - 14-częściowy, do kluczy płaskich lub kluczy płasko-oczkowych w rozmiarach 6 - 19mm, wymiary 39,5x19,5cm

GB - 14 pcs, for 6-19mm flat or combination spanners, dimensions 39.5x19.5cm

RU - 14-секционный, для гаечных ключей 6 - 19 мм, размер 39,5x19,5 см

Ref.	☞	☞	EAN
84-297	0	30	5907558409390

Wkład profilowany

Profiled insert / Profileinsatz / Профилированный вставной элемент / Органайзер / Profilbetét / Cartuş profilat / Profílovaná vložka / Profílovaná vložka / Priofiliran vložek / Profíliuotas įdėklas / Profílēts ieliekamais elements / Profílitud tihend / Профилен элемент / Profílrani umetak / Profílisani umetak / Διάτρητο ένθετο εξάρτημα / Bandeja clasificadora perfilada



PL - 8-częściowy, do kluczy płaskich lub kluczy płasko-oczkowych w rozmiarach 20 - 32mm, wymiary 39,5x19,5cm

GB - 8 pcs, for 20 - 32mm flat or combination spanners, dimensions 39.5x19.5cm

RU - 8-секционный, для гаечных ключей 20 - 32 мм, размер 39,5x19,5 см

Ref.	☞	☞	EAN
84-298	0	30	5907558409406

2. narzędzia łączące joining tools - соединяющие инструменты

nitownica do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej i aluminiowych

rivet gun for steel rivets stainless steel
rivets and aluminium rivets

клепальный инструмент для стальных заклепок,
заклепок из нержавеющей
стали и алюминия



1 solidna stalowa rękojeść górna i korpus nitownicy

robust upper handle and rivet gun body
солидная стальная конструкция верхней части
рукоятки и корпуса

2 szczęki oraz ich obudowa wykonane z wysokiej jakości stali stopowej gwarantującej trwałość

jaws and housing made of high quality alloy steel of high durability
зажимы и кожух из высококачественной легированной
стали, гарантирующей прочность

3 wydłużony przód głowicy ułatwia nitowanie w miejscach trudnodostępnych

elongated gun head makes it easy to operate in hard to access areas
удлиненная головка, дающая возможность
производить заклепку в труднодоступных местах

4 wygodne uchwyty, z pierścieniem blokującym, ułatwiającym przechowywanie

comfortable handles with a blocking ring make storage easy
удобные держатели рукоятки с блокирующим кольцом для
надежной установки в нерабочем положении

5 4 końcówki różnej wielkości, pozwalającym na pracę z czterema rozmiarami nitów

4 bits of different size enable operating with four rivet sizes
четыре наконечника разной величины, обеспечивающие
работу с заклепками четырех размеров;



Zszywacz

Stapler / Heftmaschine / Степлер / Степлер / Тűzőgép / Capsator / Sešivačka / Sponkovačka / Spenjač / Kabiamušis / Skavu pistole / Klammerdaja / Такер / Klamerica / Heftalica / Μηχανή συρραφής / Grapadora



- obudowa wykonana z wytrzymałego stopu aluminium
- regulacja siły wbijania zszywek umożliwiającą wbijanie zszywek w materiały o różnej twardości
- ergonomiczny i wytrzymały uchwyt metalowy pokryty tworzywem dla wyższego komfortu pracy
- PL - wysunięty wbijak umożliwiający precyzyjne określenie miejsca wbijania zszywek
- zszywki ładowane od dołu
- zastosowanie przy pracach tapicerskich, dekoratorskich, mocowaniu folii, skóry
- wysoka jakość umożliwia precyzyjne dobijanie zszywek bez ich zgniatania
- na zszywki typ J o rozmiarze 6, 8, 10, 12, 14 mm

- body made of durable aluminium alloy
- adjustable impact strength allows stapling materials with different hardness
- ergonomic and durable metal handle coated with plastic for comfort of use
- GB - forward stapler drive for precise adjustment of stapling spot
- bottom staples loading
- stapler lock
- used for upholstery and decoration jobs, foil and leather fastening
- high quality allows for precision staples driving without squashing
- for J type staples, size 6, 8, 10

- корпус из прочного алюминиевого сплава
- работа с материалами разной твердости благодаря регулировке силы забивания скоб
- эргономичная и прочная металлическая рукоятка с накладкой обеспечивает комфортную работу
- RU - выступающий носик с бойком для точного позиционирования скоб
- загрузка скоб снизу
- фиксация степлера
- для обивочных и отделочных работ, крепления пленки, кожи
- высокое качество забивания скоб без их повреждения
- работает со скобами типа J 6, 8, 10, 12, 14 mm

Ref.	Ra [mm]	☞	☞	EAN
16-017	6-14	12	24	5907558408997

Zszywacz

Stapler / Heftmaschine / Степлер / Степлер / Тűzőgép / Capsator / Sešivačka / Sponkovačka / Spenjač / Kabiamušis / Skavu pistole / Klammerdaja / Такер / Klamerica / Heftalica / Μηχανή συρραφής / Grapadora



- zszywacz aluminiowy na zszywki typ J o długości 6, 8, 10mm
- PL - trwała obudowa aluminiowa
- uchwyt metalowy powleczony tworzywem
- wkładanie zszywek od dołu zszywacza
- blokada bezpieczeństwa

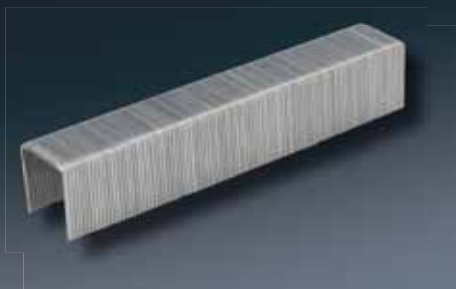
- aluminium stapler for 6, 8, 10mm J type staples
- GB - durable aluminium body
- plastic coated metal handle
- bottom staples loading
- safety lock

- алюминиевый степлер для скоб типа J 6, 8, 10 мм
- RU - прочная алюминиевая конструкция
- металлическая рукоятка с накладкой
- агрузка скоб снизу
- блокиратор для безопасной работы

Ref.	Ra [mm]	☞	☞	EAN
16-015	6-10	12	24	5907558408980

Zszywki

Staples / Klammern / Скобы / Скоби / Tűzőkarocs / Capsator / Sešivací spony / Spona / Sponke / Kabès / Skavas / Klambriid / Телчета . Municija za klamericu / Heftalica / Συρραπτήρες / Grapas



- zszywki typu J
- zszywki galwanizowane, utwardzone
- PL** - wykonane z najwyższej jakości stali
- spełniają najwyższe kryteria stawiane przed zszywkami profesjonalnego zastosowania – twardość, wytrzymałość, ostrość

- staples type J
- hardened, electroplated staples
- GB** - meet highest standards for professional staples
- hardness, durability, sharpness

- скобы типа J
- скобы гальванизированы, упрочнены
- RU** - выполнены из высококачественной стали
- отвечают требованиям твердости, прочности, остроты

Ref.	H [mm]		☞	☝	EAN
16-506	6	x 2000	10	90	5907558401493
16-508	8	x 2000	8	72	5907558401509
16-510	10	x 1000	10	90	5907558401516
16-512	12	x 1000	10	90	5907558401523
16-514	14	x 1000	10	90	5907558401530

Pistolet klejowy

Glue gun / Leimpistole / Пистолет клеевой / Пистолет клейовий / Ragasztópisztoly / Pistol de lipit / Lepící pistole / Pištol lepiaca / Lepilna pištola / Kliju pistoletas / Limes pistole / Liimipüstol / Пистолет за силикон / Pištólj za plastiku / Pistolj za plastiku / Πιστόλι θερμοκόλλησης / Pistola surtidora de pegamento



- szybsze topienie kleju dzięki wysokiej mocy i temperaturze pracy
- 2-3 razy szybsze rozpuszczanie kleju niż podczas pracy standardowym pistoletem
- ergonomiczny, długi spust zaprojektowany dla zmniejszenia wysiłku wkładanego w pracę narzędziem i zwiększenia wydajności zużycia kleju
- PL** - obudowa odporna na nagrzewanie
- niekapiąca, wymienna, metalowa końcówka do precyzyjnego nakładania kleju
- idealny dla profesjonalnych zastosowań, takich jak produkcja mebli, mocowanie wykładzin
- wydajność kleju 22 g/min

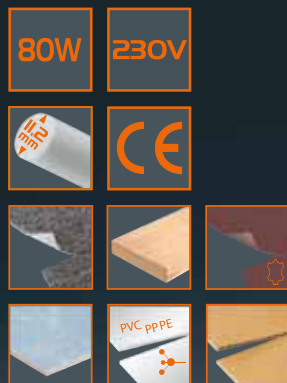
- faster glue melting due to high power and operating temperature
- glue is melted 2-3 times faster than in standard glue gun
- ergonomic shaped long discharge head, designed to lessen the effort of operation and increase glue efficiency
- GB** - heatproof housing
- no drip, exchangeable metal nozzle for precision application of glue
- ideal for professional applications, such as furniture assembly, carpeting jobs
- glue efficiency 22 g/min

- более быстрое плавление клея благодаря высокой мощности и температуре
- растворение клея происходит в 2-3 раза быстрее в сравнении с обыкновенным пистолетом
- эргономичный длинный спусковой рычаг обеспечивает небольшое усилие при работе и увеличивает производительность подачи клея
- RU** - термостойкий корпус
- бескапельная сменная металлическая насадка для точного дозирования при нанесении клея
- идеальный для профессионального применения в производстве мебели, при приклеивании напольных покрытий
- производительность клея 22 г/мин

Ref.	Ø [mm]	☞	☝	EAN
17-080	11,2	6	12	5907558400113

Pistolet klejowy

Glue gun / Leimpistole / Пистолет клеевой / Пістолет клейовий / Ragasztópisztoly / Pistol de lipit / Lepící pistole / Pištol lepiaca / Lepilna pištola / Kliju pistoletas / Limes pistole / Liimpüstol / Пистолет за силикон / Pištolj za plastiku / Pistolj za plastiku / Πιστόλι θερμκόλλησης / Pistola surtidora de pegamento



- dwustopniowa regulacja temperatury pracy – 120°C -193°C

- zaprojektowany do pracy z klejami o różnej temperaturze topnienia – niskiej, jak również wysokiej

- PL**
- używaj funkcji wysokiej temperatury do klejów specjalistycznych zalecanych do łączenia metali, plastików oraz ceramiki
 - używaj funkcji niskiej temperatury do klejów specjalistycznych do klejenia materiałów tekstylnych, kompozycji kwiatów
 - niekapiąca, wymienna, metalowa końcówka
 - wydajność kleju 22 g/min

- two-stage operating temperature regulation – 120°C-193°C

- designed for operation with glues of different melting temperatures – both low and high

- GB**
- high temperature function to be used with specialist glues meant for joining metals, plastics and ceramics
 - low temperature function to be used with specialist glues meant to glue textiles, flower compositions
 - no drip, exchangeable metal nozzle
 - glue efficiency 22 g/min

- двухступенчатая регулировка рабочей температуры: 120°C-193°C

- предназначен для работы с клеем низкой и высокой температуры плавления

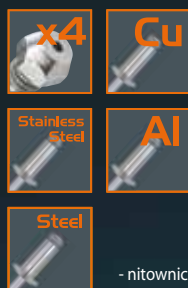
- RU**
- работа при высокой температуре – для специальных клеев, рекомендуемых для приклеивания металлов, пластмассы и керамики
 - работа при низкой температуре – для специальных клеев для приклеивания текстильных материалов, искусственных цветов
 - бескапельная сменная металлическая насадка
 - производительность клея 22 г/мин



Ref.	Ø [mm]	📦	📦	EAN
17-082	11,2	6	12	5907558400120

Nitownica

Riveter / Nietmaschine / Заклепочник / Клепальний інструмент / Popszegecshűz / Mašina de nituit / Nýtovačka / Kliešte nitovacie oceľové / Pištola za kovčenje / Kniediklis / Kniežu stangas / Needitangid/ Нитачка / Kliješta za zakovice / Pistolj za pop nitne / Ηλοι / Remachadora



- nitownica do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej i aluminium

- solidna stalowa rękojeść górna i korpus nitownicy

- szczęki oraz ich obudowa wykonane z wysokiej jakości stali stopowej gwarantującej trwałość

- rozwiązanie ze sprężyną zwrotną ułatwia wkładanie nitów zrywalnych i usuwanie oderwanych zakończeń

- PL**
- wydłużony przód głowicy ułatwia nitowanie w miejscach trudno dostępnych
 - wygodne uchwyty rękojeści z pierścieniem blokującym, ułatwiającym przechowywanie
 - 4 końcówki różnej wielkości z kluczem płaskim, pozwalające na pracę z czterema rozmiarami nitów
 - szeroki zakres zastosowania:

- rivet gun for steel, stainless steel and aluminium rivets

- robust upper handle and rivet gun body

- jaws and housing made of high quality alloy steel of high durability

- spring loaded design facilitates inserting break-head rivets and removing broken bits

- GB**
- elongated gun head makes it easy to operate in hard to access areas
 - comfortable handles with a blocking ring make storage easy
 - 4 bits of different size with a spanner enable operating with four rivet sizes
 - wide range of application:

- клепальний інструмент для сталевих заклепок, заклепок из нержавеющей стали и алюминия

- солидная стальная конструкция верхней части рукоятки и корпуса

- зажимы и кожух из высококачественной легированной стали, гарантирующей высокую прочность

- возвратная пружина облегчает применение отрывных заклепок и удаление сорванных

- RU**
- удлиненная головка, дающая возможность производить заклепку в труднодоступных местах
 - удобные держатели рукоятки с блокирующим кольцом для надежной установки в нерабочем положении
 - четыре наконечника разной величины, обеспечивающие работу с заклепками четырех размеров;
 - область применения:

	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź	aluminium, steel, copper	алюминий, сталь, медь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	📦	📦	EAN
18-101	2,4/3,2/4,0/4,8	264	10	30	5907558400137



Nitownica

Riveter / Nietmaschine / Заклепочник / Клепальный инструмент / Popszegecsűz / Mašinā de nituit / Nýtovačka / Kliešte nitovacie ocelové / Pištola za kovčenje / Kniediklis / Kniežu stangas / Needitangid/ Нитачка / Kliješta za zakovice / Pistolj za pop nitne / НЛОи / Remachadora



PL

- głowica z pełną możliwością obrotu 360°, umożliwiającą nitowanie w miejscach trudnodostępnych, pod dowolnym kątem
- aluminiowa głowica i korpus, solidna stalowa rękojeść górna i hartowane elementy stalowe konstrukcji
- wygodne uchwyty rękojeści z pierścieniem blokującym
- 4 końcówki z kluczem płaskim, do pracy z czterema rozmiarami nitów
- zakres zastosowania:

GB

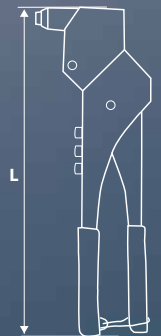
- rivet head rotation by 360° enables operation in hard access places at an optional angle
- aluminium head and body, robust steel upper handle and hardened steel construction parts
- comfortable handles with a blocking ring
- 4 bits of different size with a spanner enable operating with four rivet sizes
- wide range of application:

RU

- головка, поворачивающаяся на 360°, обеспечивает эффективную работу в труднодоступных местах под любым углом
- алюминиевая головка и корпус, solidная стальная верхняя часть рукоятки, закаленные элементы стальной конструкции
- удобные держатели рукоятки с блокирующим кольцом
- четыре наконечника разной величины, обеспечивающие работу с заклепками четырех размеров; плоский ключ для установки заклепок
- область применения:

	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź,	aluminium, steel, copper	алюминий, сталь, медь
Ø4,0 mm	aluminium	aluminium	алюминий
Ø4,8/5,0 mm	aluminium	aluminium	алюминий

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	⊞	⊞	EAN
18-102	2,4/3,2/4,0/4,8	280	10	20	5907558400144



Nitownica

Riveter / Nietmaschine / Заклепочник / Клепальный инструмент / Popszegecsűz / Mašinā de nituit / Nýtovačka / Kliešte nitovacie ocelové / Pištola za kovčenje / Kniediklis / Kniežu stangas / Needitangid/ Нитачка / Kliješta za zakovice / Pistolj za pop nitne / НЛОи / Remachadora



PL

- nitownica do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
- do profesjonalnego użytku w budownictwie i przemyśle
- nitownica zrywa nawet największe nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
- korpus nitownicy wykonany ze stopu aluminium, dźwignia odkuwana ze stali
- szczęki oraz ich obudowa wykonane z wysokiej jakości stali stopowej gwarantujące trwałość
- 4 końcówki robocze w zestawie, do pracy z czterema rozmiarami nitów
- zakres zastosowania:

GB

- riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
- for professional use in building and industry fields
- riveter breaks even the biggest rivets of hard materials like steel and stainless steel
- riveter body is made of aluminium alloy, lever is forged steel
- jaws and casing are made of high grade steel, that ensures durability
- 4 nosepieces included in the set for 4 different rivet sizes
- wide range of application:

RU

- для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
- для профессионального использования в строительстве
- устанавливает также очень крупные заклепки из твердых материалов
- корпус из алюминиевого сплава, рычаг стальной
- губки из высококачественной легированной стали, обеспечивающей прочность
- 4 рабочих наконечника для работы с заклепками четырех размеров
- область применения:

	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	⊞	⊞	EAN
18-103	2,4/3,2/4,0/4,8	265	10	30	5907558405811



Nitownica czółowa

Long arm riveter / Nietpresse, frontal / Заклепочник / Заклепочник чоловий / Popszegecshúzó egyenes állású fejjel / Mašina de nituit, frontală / Čelní nýtovačka / Čelná nitovačka / Čelni kovičnik / Kniediklis aluminió kniedéms / Kniedétájs / Needitangid / Челна нитовачка / Цеона hefterica / Mašina za nitovanje ceona / Προσπαιδός / Remachadora frontal



- PL**
- profesjonalne narzędzie do użytku w budownictwie i przemyśle
 - nitownica dźwigniowa do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
 - nitownica zrywa nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
 - uchwyty 2-szczękowy zapewnia mocniejszy chwyt nitu i usuwanie zerwanych zakończeń
 - wydłużone ramiona umożliwiają pracę przy mniejszym nakładzie sił
 - szybka wymiana szczęk
 - dostarczane z 4 końcówkami
 - zakres zastosowania:

- GB**
- professional tool for use in building and industry fields
 - leverage riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
 - riveter breaks rivets of hard materials like steel and stainless steel
 - jaw grip ensures stronger grip of the rivet and removal of broken joints
 - elongated arms enable operation at lower applicable forces
 - quick jaws replacement
 - supplied with 4 nosepieces
 - wide range of application:

- RU**
- для профессионального использования в строительстве и других отраслях
 - рычажный заклепочник для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
 - устанавливает также заклепки из твердых материалов
 - 2-кулачковая головка для крепкого захвата заклепки и удаления оторванных стержней
 - длинные рукоятки позволяют работать с меньшим усилием
 - быстрая замена кулачков
 - в комплекте 4 наконечника
 - область применения:

	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]	☞	☞	EAN
18-104	2,4/3,2/4,0/4,8	480	1,4	0	10	5907558405828



Nitownica czółowa

Long arm riveter / Nietpresse, frontal / Заклепочник / Заклепочник чоловий / Popszegecshúzó egyenes állású fejjel / Mašina de nituit, frontală / Čelní nýtovačka / Čelná nitovačka / Čelni kovičnik / Kniediklis aluminió kniedéms / Kniedétájs / Needitangid / Челна нитовачка / Цеона hefterica / Mašina za nitovanje ceona / Προσπαιδός / Remachadora frontal



- PL**
- profesjonalne narzędzie do użytku w budownictwie i przemyśle
 - nitownica dźwigniowa do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
 - nitownica zrywa nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
 - uchwyty 2-szczękowy zapewnia mocniejszy chwyt nitu i usuwanie zerwanych zakończeń
 - wydłużone ramiona umożliwiają pracę przy mniejszym nakładzie sił
 - szybka wymiana szczęk
 - dostarczane z 5 końcówkami
 - zakres zastosowania:

- GB**
- professional tool for use in building and industry fields
 - leverage riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
 - riveter breaks rivets of hard materials like steel and stainless steel
 - jaw grip ensures stronger grip of the rivet and removal of broken joints
 - elongated arms enable operation at lower applicable forces
 - quick jaws replacement
 - supplied with 5 nosepieces
 - wide range of application:

- RU**
- для профессионального использования в строительстве и других отраслях
 - рычажный заклепочник для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
 - устанавливает также заклепки из твердых материалов
 - 2-кулачковая головка для крепкого захвата заклепки и удаления оторванных стержней
 - длинные рукоятки позволяют работать с меньшим усилием
 - быстрая замена кулачков
 - в комплекте 5 наконечника
 - область применения:

	PL	GB	RU
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø6,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø6,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]	☞	☞	EAN
18-106	3,2/4,0/4,8/6,0/6,4	480	1,95	0	10	5907558412246



NEW

Nitownica harmonijkowa

Lazy tong riveter / Falt-Nietpresse / Заклепочник „гармошка” / Заклепочник гармоніковий / Harmonikás popszegecshúzó / Mašina de nituit, armonică / Nýtovačka harmonik / Harmoniková nitovačka / Kovičnik harmonika / Kniediklis „armonika” / Kniedétájs / Needitangid lõõtsaga / Нитовачка „хармоника” / Harmonična hefterica / Mašina za nitovanje harmonika / Притонобóрос πτυσοóμενος / Remachadora de mango plegable



- nitownica przegubowa do nitów stalowych, ze stali nierdzewnej, aluminiowych, miedzianych
- nitownica zrywa nity z twardych materiałów, jak stal i stal nierdzewna
- korpus i uchwyt wykonane z odlewu aluminiowego, przeguby nożycowe z płaskowników stalowych

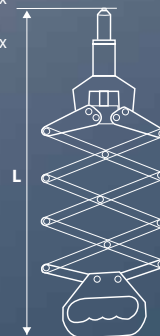
- PL** - uchwyt 2-szczękowy zapewnia mocniejszy chwyt nitu i usuwanie zerwanych zakończeń
- konstrukcja nożycowych przegubów gwarantuje większą siłę zrywania nitu, przy mniejszym nakładzie siły
- możliwość nitowania w trudno dostępnych miejscach
- mechanizm szybkiej wymiany szczęk
- 4 końcówki do nitów w czterech rozmiarach
- zakres zastosowania:

- articulated riveter for steel, stainless steel, aluminium and copper rivets
- riveter breaks rivets of hard materials like steel and stainless steel
- body and handle are made of aluminium cast, joints of steel flat bars
- 2-jaw grip ensures stronger grip of the rivet and removal of broken joints
- design of toggle joints provides greater force of rivet breaking at lower force applied
- possibility to rivet in hardly accessible places
- mechanism for quick jaw replacement
- 4 nosepieces for rivets in four different sizes
- wide range of application:

- для установки заклепок из стали, нержавеющей стали, алюминия и меди
- устанавливает также заклепки из твердых материалов
- корпус из алюминиевого сплава, стальной рычажный механизм
- 2-кулачковая головка для крепкого захвата заклепки и удаления оторванных стержней
- конструкция шарниров гармошки гарантирует большую силу клепки при небольшом усилии
- возможность клепки в труднодоступных местах
- механизм быстрой замены кулачков
- 4 наконечника для установки заклепок четырех размеров
- область применения:

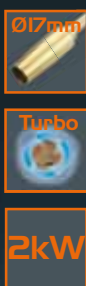
	PL	GB	RU
Ø2,4 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø3,0/3,2 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь
Ø4,8/5,0 mm	aluminium, stal, miedź, stal nierdzewna	aluminium, steel, copper, stainless steel	алюминий, сталь, медь, нержавеющая сталь

Ref.	Ø [mm]	L [mm]	m [kg]	☞	☞	EAN
18-105	2,4/3,2/4,0/4,8	310-820	2	0	10	5907558405835



Zestaw do lutowania

Soldering kit / LötKolben-Set / Набор для пайки / Набор до лютування / Forrasztókészlet / Garnitura de lipit cu aliaje / Sada pro pájení / Spájkovacia súprava / Komplet za spajkanje / Komplektas litavimui / Lodššanas komplekts / Jootmiskomplekt / Комплект за запояване / Set za lemljenje / Pribor za lemljenje / Σετ συγκόλλησης / Equipo para soldar



- palnik turbo o specjalnej konstrukcji przyspieszającej przepływ gazu, daje specjalny podkręcony płomień, którym pracuje się efektywniej bo szybciej rozgrzewa miedź
- palnik wykonany z mosiądzu
- wąż 2m

- special design of the Turbo burner to raise gas flow produces specific, twisted flame that allows more efficient operation due to faster heating of copper
- burner is made of brass
- hose 2 m

- горелка turbo специальной конструкции, ускоряющей движение газа, дает специальную форму пламени, способствующую более эффективной работе
- быстрее разогревает медь
- точечная насадка и turbo - латунные
- шланг 2 м

	PL	GB	RU
2 kW	moc palnika	burner power	Мощность горелки
1850 °C	temperatura płomienia	flame temperature	Температура пламени
140 g/min	średnie zużycie gazu	gas consumption	Расход газа

Ref.	Ø [mm]	☞	☞	EAN
20-001	17	0	6	5907558407372



Zestaw do lutowania

Soldering kit / LötKolben-Set / Набор для пайки / Набор до лютування / Forrasztókészlet / Garnitură de lipit cu aliaje / Sada pro pájení / Spájkovacia súprava / Komplet za spajkanje / Kompletas litavimui / Lodēšanas komplekts / Jootmiskomplekt / Комплект за запояване / Set za lemljenje / Pribor za lemljenje / Σετ συγκόλλησης / Equipo para soldar



- palnik turbo o specialnej konstrukcji przyspieszającej przepływ gazu, daje specjalny podkręcony płomień, którym pracuje się efektywniej bo szybciej rozgrzewa miedź

PL - palnik punktowy i turbo wykonane z mosiądzu
- wąż 2m
- w zestawie 3 palniki - palnik turbo 17mm, palnik punktowy 14mm, palnik otaczający

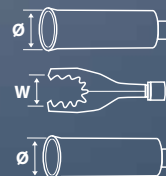
- special design of the Turbo burner to raise gas flow produces specific, twisted flame that allows more efficient operation due to faster heating of copper

GB - burner is made of brass
- hose 2 m
- set includes 3 burners - turbo 17 mm, pin-point burner 14 mm, pipe burner

- горелка turbo специальной конструкции, ускоряющей движение газа, дает специальную форму пламени, способствующую более эффективной работе - быстрее разогревает медь

RU - точечная насадка и turbo - латунные
- шланг 2 м
- в наборе 3 насадки - turbo 17 мм, точечная 14 мм, насадка для нагрева по окружности

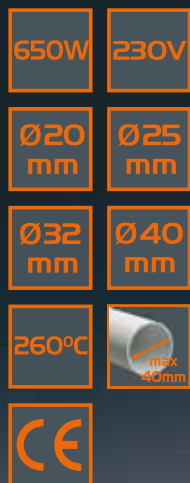
	PL	GB	RU
2 kW	moc palnika	burner power	Мощность горелки
1850 °C	temperatura płomienia	flame temperature	Температура пламени
140 g/min	średnie zużycie gazu	gas consumption	Расход газа



Ref.	Ø [mm]	W [mm]	Ø [mm]	☞	☞	EAN
20-002	14, 17	22	14	0	6	5907558407389

Zgrzewarka

Welder / Schweißmaschine / Сварочный аппарат / Пристрій до зварювання / Hegesztő / Maşină de sudat / Svářečka / Zváračka / Varilnik / Suvirinimo aparatas / Metināšanas aparāts / Kevvitusaparaat / Заварьчнa машина / Aparat za varjenje / Zavarivač / Μηχάνημα συγκόλλησης / Soldadora



- zgrzewarka do rur z tworzyw sztucznych PE, PP, PB
- do zgrzewania mufek, rur i kształtek o średnicy max. 40 mm

PL - w komplecie 4 tuleje grzewcze o średnicach 20, 25, 32, 40 mm
- tuleje grzewcze pokryte powłoką PTFE
- temperatura powierzchni głowicy spawającej 260°C
- zestaw zapakowany w praktyczną walizkę
- zestaw zapakowany w praktyczną walizkę
- urządzenie wyposażone w stojak

- welder for pipes made of PE, PP, PB plastics
- for welding pipes and pipe fittings with maximum diameter of 40 mm

GB - included 4 heater sleeves with diameters 20, 25, 32 and 40 mm
- PTFE coated
- temperature of welding head surface is 260°C
- set packed in practical case
- device is equipped with a stand

- машина для сварки полимерных труб - PE, PP, PB
- для сварки муфт, труб и фитингов с макс. диаметром 40 мм

RU - в комплекте 4 сварочные втулки диаметром 20, 25, 32, 40 мм
- насадки с тефлоновым покрытием к сварочному аппарату
- температура поверхности сварочной головки 260°C
- набор упакован в чемоданчик
- в комплекте стойка

Ref.	P [W]	U [V]	Ø [mm]	m [kg]	☞	☞	EAN
21-001	650	230	20,25,32,40	4,4	0	3	5907558406672

Zgrzewarka

Welder / Schweißmaschine / Сварочный аппарат / Пристрій до зварювання / Hegesztő / Mašínà de sudat / Svářečka / Zváračka / Varilnik / Suvirinimo aparatas / Metināšanas aparāts / Keevitusaparaat / Заварьчна машина / Aparat za varenje / Zavarivač / Μηχάνημα συγκόλλησης / Soldadora

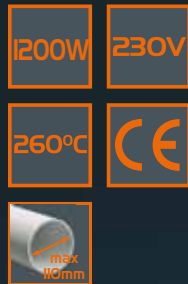


- zgrzewarka do rur z tworzyw sztucznych PE, PP, PB
 - zgrzewarka łączy mufki, rury i kształtki o średnicy max 63mm
 - temperatura powierzchni spawającej 260°C
 - zapakowana w poręczną metalową walizkę ułatwiającą transport i przechowanie
 - zgrzewarka dostarczana ze stojakiem
- welder for pipes made of PE, PP, PB plastics
 - joins pipes and pipes fittings with diameter of up to 63mm
 - welding surface temperature 260°C
 - packed in convenient metal case for easy transportation and storing
 - welding machine supplied with stand
- машина для сварки полимерных труб - PE, PP, PB
 - макс. диаметр соединяемых деталей 63 мм
 - температура сварочной поверхности 260°C
 - упакована в металлический чемоданчик для удобной транспортировки и хранения
 - в наборе стойка

Ref.	P [W]	U [V]	m [kg]	☞	☞	EAN
21-003	900	230	6,6	0	2	5907558408225

Zgrzewarka

Welder / Schweißmaschine / Сварочный аппарат / Пристрій до зварювання / Hegesztő / Mašínà de sudat / Svářečka / Zváračka / Varilnik / Suvirinimo aparatas / Metināšanas aparāts / Keevitusaparaat / Заварьчна машина / Aparat za varenje / Zavarivač / Μηχάνημα συγκόλλησης / Soldadora



- zgrzewarka do rur z tworzyw sztucznych PE, PP, PB
 - do zgrzewania mufek, rur i kształtek o średnicy max. 110 mm
 - temperatura powierzchni spawającej 260°C
 - zestaw zapakowany w praktyczną walizkę
 - zgrzewarka dostarczana ze stojakiem
- welder for pipes made of PE, PP, PB plastics
 - for welding pipes and pipe fittings with maximum diameter of 110 mm
 - welding surface temperature 260°C
 - set packed in practical case
 - welding machine supplied with stand
- машина для сварки полимерных труб - PE, PP, PB
 - для сварки муфт, труб и фитингов с макс. диаметром 110 мм
 - температура сварочной поверхности 260°C
 - набор упакован в чемоданчик
 - в наборе стойка

Ref.	P [W]	U [V]	m [kg]	☞	☞	EAN
21-002	1200	230	6,9	0	2	5907558408096

Śruba do tulei grzewczej

Screw for heating sleeve / Schraube für Heitzülle / Крепеж к насадкам / Гвинт до нагрівальної втулки / Csavar Csőhegesztő idomhoz / Surub matrira lipire tevi plastic / Šroub pro ohřívací nástavec / Skrutka na ohřevací nadstavec / Vijak za grelnu tulko / Suvirinimo movos varžtas / Metināšanas uzgaļa skrūve / Süütedüüsi kruvi / Болт за нагревателната втулка / Vijak za grijaču prirubnicu / Zavrtanj grejnog tulca / Βίδα για μούφες / Tornillo para casquillo de calentador



Ref.	Ø [mm]	☞	☞	EAN
21-021	16	120	1600	5907558408560
21-022	20, 25, 32	100	1600	5907558408577
21-023	40, 50, 63	100	1600	5907558408584
21-024	75, 90, 110	100	1600	5907558409413



Tuleja grzewcza

Heating sleeve / Heiztülle / Насадки к аппарату для сварки полимерных труб / Втулка нагрівальна / Csőhegesztő idom / Matrite pentru lipire tevi plastic / Ohívási nástavec / Ohrievací nástavec / Grelna tulka / Suvirinimo mova / Metināšanas uzgalis / Süütedüüs / Нагревательна втулка / Grijača prirubnica / Grejni tulac / Μούφες για μηχανήμα συγκόλλησης πολυμερών σωλήνων / Casquillos de calentador

PTFE



[PL] - tuleja grzewcze pokryte powłoką PTFE

[GB] - PTFE coated

[RU] - насадки с тефлоновым покрытием к сварочному аппарату

Ref.	Ø [mm]	⊘	⊞	EAN
21-011	16	0	320	5907558408102
21-012	20	0	252	5907558408119
21-013	25	0	198	5907558408126
21-014	32	0	80	5907558408133
21-015	40	0	72	5907558408140
21-016	50	0	42	5907558408157
21-017	63	0	30	5907558408164
21-018	75	0	20	5907558408171
21-019	90	0	16	5907558408188
21-020	110	0	14	5907558408195



Mikropalnik

Microtorch / Mikrobrenner / Микрогорелка / Мініпаяльник / Gázforrasztó mini / microinjector / Mikrohořák / Mikro pajkovačka / Gorilnik / Mikro degiklis / Lodlampa mini / Mikroleeklamp / Горелка микро / Mikro Plinska lemilica / Mikro gasna lemilica / Флoгyстрo / Microsoplete

1300°C

400°C

20ml



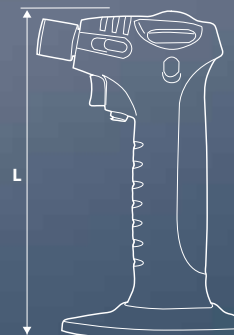
- [PL] - wysokiej jakości mikropalnik na gaz
- ergonomiczny kształt zwiększający komfort pracy
- w zestawie końcówka lutownicza
- zapłon piezo
- mikropalnik wyposażony jest w blokadę włącznika
- możliwość regulacji wielkości płomienia

- [GB] - high quality gas microtorch
- ergonomic shape for comfortable use
- soldering tip included
- piezo ignition
- microtorch features safety lock
- adjustable flame size

- [RU] - газовая микрогорелка
- эргономичная форма, обеспечивающая комфортную работу
- в наборе паяльная насадка
- пьезозажигание
- блокиратор кнопки включения
- регулировка пламени

	PL	GB	RU
20 ml	pojemność	capacity	Объем
1300 °C	temperatura płomienia	flame temperature	Темпер. пламени
400 °C	temperatura końcówki lutowniczej	temperatre of the soldering tip	Темпер. паяльной насадки

Ref.	L [mm]	⊘	⊞	EAN
19-901	170	10	60	5907558409000



Mikropalnik

Microtorch / Mikrobrenner / Микрогорелка / Мініпаяльник / Gázforrasztó mini / microinjector / Mikrohořák / Mikro pajkovačka / Gorilnik / Mikro degiklis / Lodlampa mini / Mikroleeklamp / Горелка микро / Mikro Plinska lemilica / Mikro gasna lemilica / Флoгyстрo / Microsoplete

1300°C

400°C

11ml



- [PL] - w zestawie mikropalnik oraz wymienna końcówka lutownicza
- solidna aluminiowa obudowa gwarantująca bezpieczeństwo i trwałość

- [GB] - set contains microtorch and changeable soldering tip
- sturdy aluminium body guarantees safety and durability

- [RU] - микрогорелка в наборе с паяльной насадкой
- прочная алюминиевая конструкция, обеспечивающая безопасность и долгий срок службы

	PL	GB	RU
20 ml	pojemność	capacity	Объем
1300 °C	temperatura płomienia	flame temperature	Темпер. пламени
400 °C	temperatura końcówki lutowniczej	temperatre of the soldering tip	Темпер. паяльной насадки

Ref.	L [mm]	⊘	⊞	EAN
19-903	160	20	120	5907558409451



Mikropalnik

Microtorch / Mikrobrenner / Микрогорелка / Мініпаяльник / Gázforrasztó mini / microinjector / Mikrohořák / Mikro pajkovačka / Gorilnik / Mikro degiklis / Lodlampa mini / Mikroleeklamp / Горелка микро / Mikro Plinska lemilica / Mikro gasna lemilica / Φλόγιστρο / Microsoplete



- PL** - mikropalnik dostarczony w zestawie z końcówką lutowniczą
- PL** - w zestawie dysza
- PL** - podgrzewanie powietrza
- PL** - możliwość regulacji wielkości płomienia
- PL** - zapłon piezo
- GB** - microtorch supplied with soldering tip
- GB** - nozzle included
- GB** - air heating
- GB** - flame size adjustment
- GB** - piezo ignition
- RU** - микрогорелка в наборе с паяльной насадкой
- RU** - в наборе сопло
- RU** - нагрев воздуха
- RU** - регулировка пламени
- RU** - пьезозажигание

	PL	GB	RU
11 ml	pojemność	capacity	Объем
1300 °C	temperatura płomienia	flame temperature	Темпер. пламени
400 °C	temperatura końcówki lutowniczej	temperatre of the soldering tip	Темпер. паяльной насадки



Ref.	L [mm]	⊕	⊞	EAN
19-902	181	1	0	5907558410754



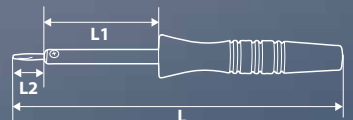
Lutownica oporowa

Soldering iron / Widerstandsłōtkolben / Паяльник контактный / Паяльник / Forrasztópáka / ciocan de lipit / Odporová páječka / Pájkovačka hrotová odporová / Spajkalnik / Lituoklis / Lodámurs / Jootekolb / Паяльник 40W / Električna lemilica / Pistolj lemilica / Εμβολο συγκολλήσεων / Soldador



- PL** - służy do łączenia metalowych części za pomocą niskotopliwego spoiwa np. cynowo-ołowiowego do lutowania miękkiego
- PL** - jest szczególnie przydatna przy łączeniu elementów o większym przekroju np. elektryczne instalacje samochodowe, elektryczne instalacje domowe niskiego napięcia oraz przy innych pracach wymagających zwiększonej temperatury nagrzewania
- GB** - for joining metal parts with the use of low-melting filler, e.g. zinc-lead for soft soldering
- GB** - especially useful for joining large cross-section elements, e.g. automotive electrical installations, low-voltage electrical installations in buildings and other works that require higher temperatures
- RU** - служит для пайки металлических деталей при помощи слаболегированного припоя, например, оловянно-свинцового для мягкой пайки
- RU** - особенно пригоден для соединения элементов более крупного сечения, например, автомобильной электропроводки, бытовой электропроводки низкого напряжения, а также при других работах, требующих более высокой температуры нагрева

Ref.	P [W]	L [mm]	L ₁ [mm]	L ₂ [mm]	⊕	⊞	EAN
19-030	30	230	80	23	0	6	5907558410846
19-060	60	290	130	40	0	6	5907558410853
19-100	100	290	130	40	0	6	5907558410877
19-150	150	290	126	45	0	6	5907558410884



Lutownica transformatorowa

Soldering gun / Trafo-Lōtkolben / Паяльник трансформаторный / Паяльный пистолет / Forrasztópisztoly / Ciocan de lipit / Transformátové pájedlo / Pájkovačka elektronická / Spajkalnik / Transformatorinis lituoklis / Lodámurs ar transformátoru / Jootepestol / Паяльник 100W / Pištolj lemilica / Pistolj lemilica / Ηλεκτρικό κολλητήρι με μεταχηματιστή / Pistola para soldar



- PL** - wyróżnia się błyskawicznie nagrzewającym grotem i służy do łączenia metalowych części za pomocą niskotopliwego spoiwa np. cynowo-ołowiowego do lutowania miękkiego
- PL** - jest szczególnie przydatna przy łączeniu elementów o większym przekroju np. elektryczne instalacje samochodowe, elektryczne instalacje domowe niskiego napięcia oraz przy innych pracach wymagających zwiększonej temperatury nagrzewania
- PL** - wbudowana żarówka podświetlająca miejsce pracy
- GB** - features soldering tip that heats up instantly and can be used to join metal parts with the use of low-melting filler, e.g. zinc-lead for soft soldering
- GB** - especially useful for joining large cross-section elements, e.g. automotive electrical installations, low-voltage electrical installations in buildings and other works that require higher temperatures
- GB** - built in light bulb illuminates workplace
- RU** - имеет мгновенно нагревающийся наконечник, служит для пайки металлических деталей при помощи слаболегированного припоя, например, оловянно-свинцового припоя для мягкой пайки
- RU** - особенно пригоден для соединения элементов более крупного сечения, например, автомобильной электропроводки, бытовой электропроводки низкого напряжения, а также при других работах, требующих более высокой температуры нагрева
- RU** - встроенная лампочка, освещающая рабочую зону

Ref.	P [W]	⊕	⊞	EAN
19-600	60	0	10	5907558410907

3. narzędzia pomiarowe measuring tools - измерительные приборы

miara zwijana stalowa

steel pocket rule

рулетка стальная



1 magnetyczna końcówka ułatwia samodzielne dokonywanie pomiarów

magnetic tip facilitates measuring

магнитный наконечник для удобной работы

2 taśma pokryta NYLONEM zwiększającym trwałość nadruku i odporność na ścieranie

wear resistant NYLON coated tape

измерительная лента с НЕЙЛОНОВЫМ покрытием, износостойкая

3 dwustronny nadruk skali pomiarowej na taśmie umożliwia odczytywanie wyniku pomiaru z obu stron taśmy

two-sided printing

двухсторонняя шкала

4 gumowa, antypoślizgowa obudowa zapobiega wyslizgiwaniu się narzędzia z ręki

rubber, anti-slip housing

резиновый, антискользящий корпус

Miara składana

Wooden folding rule / Zollstock / Линейка складная / Лінійка складна, дерев'яна / Famérce / Metru pliant lemn / Skládací metr / Meter skladací / Zložljivi leseni meter / Medinis metras, sulankstomas / Metramērs saliekams / Kokkukäiv joonlaud / Метър / Drveni metar / Metar / Ξύλινο πτυσσόμενο μέτρο / Metro plegable de madera



- III klasa dokładności
- obustronna podziałka cm i mm
- biało/żółta podziałka umożliwiająca szybki odczyt
- członki wykonane z wysokiej jakości drewna bukowego
- członki o grubości 2,85 mm
- podwójne lakierowanie chroni podziałkę przed słońcem, wilgocią i ścieraniem mechanicznym
- wzmocnione sprężynujące przeguby, wykonane z trwałej blachy stalowej

- accuracy standard III
- two-sided scale cm and mm
- white/yellow scale allowing quick reading
- segments made of high quality beech wood
- segment thickness 2.85 mm
- double varnish protects the scale against sun, humidity and mechanical wear off
- strengthened springing joints, made of steel tin

- III класс точности
- деление в см и мм обозначено с обеих сторон
- деление бело-желтого цвета, которое можно легко прочитать
- выполнен из высококачественной буковой древесины
- звенья толщиной 2,85 мм
- двойное лакирование предохраняет деление от солнца, влаги и механических повреждений
- укрепленные пружинные шарниры выполнены из прочной стальной жести



Ref.	L [m]	☞	☞	EAN
74-010	1	15	300	5907558400366
74-020	2	10	200	5907558400373

Miara składana

Wooden folding rule / Zollstock / Линейка складная / Лінійка складна, дерев'яна / Famérce / Metru pliant lemn / Skládací metr / Meter skladací / Zložljivi leseni meter / Medinis metras, sulankstomas / Metramērs saliekams / Kokkukäiv joonlaud / Метър / Drveni metar / Metar / Ξύλινο πτυσσόμενο μέτρο / Metro plegable de madera



- III klasa dokładności
- czarna podziałka na żółtym tle jest bardzo wyraźna, co umożliwi szybkie odczytanie wyniku
- użycie wyselekcjonowanego drewna bukowego do produkcji członków przekłada się na długą żywotność narzędzia
- przeguby z okuciami pióra w mosiądzu z blokadą w pozycji 180°
- wysoka odporność na ścieranie podziałki dzięki podwójnemu zabezpieczeniu warstwami lakieru
- dostępne w opakowaniu ekspozycyjnym

- accuracy standard III
- black scale on yellow background is very clear, it allows quick result reading
- use of selected beech wood for segments manufacture results in long tool wear off time
- joints with segment ferrules of brass, with locking in 180 position
- high resistance to scale wear off thanks to double protection of lacquer coatings
- available in exposition package

- III класс точности
- четкая черная шкала на желтом фоне для удобной работы
- высококачественная буковая древесина гарантирует долгий срок службы инструмента
- шарниры с блокировкой в позиции 180°
- высокая устойчивость шкалы к стиранию благодаря двойному защитному лаковому покрытию
- доступна специальная выставочная упаковка



Ref.	L [m]	☞	☞	EAN
74-022	2	10	200	5907558406641

Miara składana

Wooden folding rule / Zollstock / Линейка складная / Лінійка складна, дерев'яна / Famérce / Metru pliant lemn / Skládací metr / Meter skladací / Zložljivi leseni meter / Medinis metras, sulankstomas / Metramērs saliekams / Kokkukäiv joonlaud / Метър / Drveni metar / Metar / Ξύλινο πτυσσόμενο μέτρο / Metro plegable de madera



- III klasa dokładności
- wykonana z wysokiej jakości drewna bukowego
- członki o grubości 3,20 mm na długą żywotność narzędzia
- podwójne lakierowanie chroni podziałkę przed słońcem, wilgocią i ścieraniem mechanicznym
- ukryte przeguby, wykonane z hartowanej stali

- accuracy standard III
- made of high quality beech wood
- segments thickness 3.20 mm
- double varnish protects the scale against sun, humidity and mechanical wear off
- concealed articulated joints made of hardened steel

- III класс точности
- из высококачественной буковой древесины
- толщина звеньев 3.20 мм
- двойное лакирование защищает шкалу от солнечных лучей, влаги и механического повреждения
- потайные шарниры из закаленной стали



Ref.	L [m]	☞	☞	EAN
74-021	2	10	200	5907558404098

Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro



MID

- ergonomiczny kształt obudowy świetnie pasuje do dłoni
- odporna na ścieranie taśma pokryta nylonem
- amortyzowane zwijanie taśmy zapobiegające zerwaniu haka
- blokada zwijania taśmy

PL



- ergonomic shape of body fits hand very well
- wear resistant NYLON coated tape
- tape winding bumper protects the catch from breaking off
- tape winding locks

GB

RU

- удобный в работе эргономичный корпус
- износостойкая лента с нейлоновым покрытием
- амортизатор смотки рулетки предохраняет наконечник от повреждения
- блокировка смотки ленты



Ref.	L [m]	W [mm]	☞	☞	EAN
67-143	3	16	0	72	5907558408836
67-145	5	19	0	48	5907558408843
67-148	8	25	0	36	5907558408850

Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro



MID

- gumowa, antypoślizgowa obudowa
- taśma pokryta NYLONEM zabezpieczającym przed ścieraniem nadruku
- blokada zwijania taśmy
- magnetyczna końcówka ułatwiająca wykonywanie pomiarów
- dwustronny nadruk skali pomiarowej na taśmie, do pomiarów w pionie i poziomie

PL



- rubber, non-slip housing
- wear resistant NYLON coated tape
- tape winding locks
- magnetic tip facilitates measuring
- two-sided printing

GB

RU

- обрешиненный корпус, предотвращающий скольжение
- измерительная лента с НЕЙЛОНОВЫМ покрытием, износостойкая
- блокировка смотки ленты
- магнитный наконечник для удобной работы
- двухсторонняя шкала



Ref.	L [m]	W [mm]	☞	☞	EAN
67-153	3	16	0	72	5907558408867
67-155	5	25	0	48	5907558408874

Miara zwijana

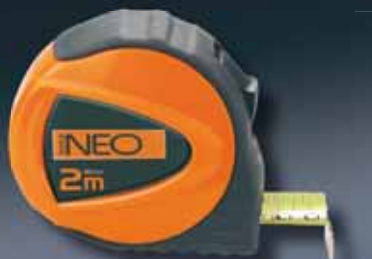
Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletė plieninė / Mērlente rulete / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro



MID

- dwumateriałowa obudowa o powierzchni zapobiegającej wyslizgiwaniu się z rąk
- odporna na ścieranie taśma powlekana NYLONEM
- amortyzator zwijania taśmy zabezpiecza hak przed zerwaniem

PL



- dual-material housing with non-slip surface
- wear resistant NYLON coated tape
- tape winding bumper protects the catch from breaking off

GB

RU

- двухкомпонентный корпус, покрытый материалом, предотвращающим выскальзывание
- нейлоновая лента, устойчивая к истиранию
- амортизатор предохраняет крючок от срыва при свертывании ленты



Ref.	L [m]	W [mm]	☞	☞	EAN
67-123	3	19	12	72	5907558403176
67-125	5	25	12	72	5907558403183

Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletë plieninë / Mërlente rulate / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro



MID

- gumowa, antypoślizgowa obudowa
- magnetyczna końcówka ułatwia wykonywanie pomiarów
- powlekana NYLONEM taśma o maksymalnej odporności na ścieranie
- dwie blokady zwijania taśmy
- zaczep wzmocniony dodatkowymi nitami

GB

- rubber, non-slip housing
- magnetic tip facilitates measuring
- NYLON coated tape for maximum wear resistance
- two tape winding locks
- end catch strengthened by additional rivets

RU

- обрешиненный корпус, предотвращающий скольжение
- магнитный фиксатор облегчает выполнение измерений
- покрытая нейлоном лента, максимально стойкая к истиранию
- два фиксатора свертывания ленты
- крючок упрочнен дополнительными заклепками



Ref.	L [m]	W [mm]	☞	☞	EAN
67-112	2	16	12	120	5907558400052
67-113	3	19	12	72	5907558400069
67-115	5	25	12	72	5907558400076
67-111	8	25	6	48	5907558400045



Miara zwijana

Pocket rule / Wickelmessband / Рулетка / Рулетка / Mérőszalag / Ruletă de măsurat / Měřidlo svinovací / Meter rolovací / Meter / Ruletë plieninë / Mërlente rulate / Taskujoonlaud / Ролетка / Metar / Metar / Σπειρούμενη μετρητική ταινία / Flexómetro



MID

- gumowa, antypoślizgowa obudowa
- powlekana NYLONEM taśma o maksymalnej odporności na ścieranie
- blokada zwijania taśmy
- obudowa z tworzywa odpornego na uderzenia

GB

- rubber, non-slip housing
- NYLON coated tape for maximum wear resistance
- tape winding locks
- housing made of plastic resistant to impact

RU

- обрешиненный корпус, предотвращающий скольжение
- покрытая нейлоном лента, максимально стойкая к истиранию
- блокировка смотки ленты
- пластмассовый корпус, ударопрочный



Ref.	L [m]	W [mm]	☞	☞	EAN
67-163	3	16	12	72	5907558410419
67-165	5	25	6	48	5907558410426



NEW

Taśma miernicza

Measuring tape / Messband / Измерительная лента / Стрчка мiрна / Mérőszalag / Ruletă / Měřící páska / Meracia páska / Merilni trak / Metras / Mërlente / Mõõdulint / Мерна лента / traka za mjerenje / Traka za merenje / Μετρωταινία / Cinta larga



PL

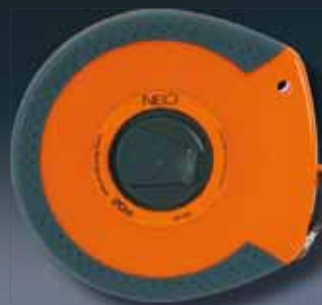
- obudowa z tworzywa odpornego na uderzenia
- antypoślizgowe wkładki ułatwiają mocny chwyt narzędzia
- taśma wykonana z wzmocnionych włókien fiberglasyowych
- taśma odporna na ścieranie i warunki atmosferyczne, dobrze znosi ciężkie warunki otoczenia pracy np. kurz, pył
- zaczep końcowy wyposażony w dodatkowy hak

GB

- housing made of plastic resistant to impact
- anti-slip inserts enable strong grip of the tool
- tape made of reinforced fiberglass
- tape resistant to wear off and atmospheric conditions, it operates well in hard working conditions e.g. dust
- end catch equipped with additional hook

RU

- пластмассовый корпус, ударопрочный
- антискользящие накладки для лучшего захвата инструмента
- лента из усиленных фиберглассовых волокон
- лента устойчива к истиранию и воздействию атмосферных явлений, приспособлена к работе в тяжелых условиях, например, в запыленной среде
- наконечник-захват с дополнительным крючком



Ref.	L [m]	W [mm]	☞	☞	EAN
68-020	20	13	10	40	5907558406689
68-030	30	13	10	20	5907558406696



Taśma miernicza

Measuring tape / Messband / Измерительная лента / Стрічка мірна / Mérőszalag / Ruletă / Měřicí páska / Meracia páska / Merilni trak / Metras / Mërrente / Mõõdulint / Мерна лента / traka za mjerenje / Traka za merenje / Μετροταιγία / Cinta larga



- obudowa z tworzywa odpornego na uderzenia
- antypoślizgowa miękka wyściółka na uchwycie obudowy
- podziałka dodatkowo zabezpieczona przed ścieraniem, słońcem i wilgocią
- taśma zakończona metalowym zaczepem, z przesuniętym punktem "0"

PL

- housing made of plastic resistant to impact
- anti-slip soft lining on the housing handle
- scale is additionally protected against wear off, sun and humidity
- tape ended with metal catch

GB

- пластмассовый корпус, ударопрочный
- антискользящая накладка
- шкала защищена от износа, воздействия солнечных лучей и влаги
- лента с металлическим захватом

RU

Ref.	L [m]	W [mm]	☞	☞	EAN
68-050	50	13	0	20	5907558406702



Taśma miernicza

Measuring tape / Messband / Измерительная лента / Стрічка мірна / Mérőszalag / Ruletă / Měřicí páska / Meracia páska / Merilni trak / Metras / Mërrente / Mõõdulint / Мерна лента / traka za mjerenje / Traka za merenje / Μετροταιγία / Cinta larga



- taśma stalowa pokryta NYLONEM
- nylonowe pokrycie taśmy zabezpiecza podziałkę przed ścieraniem, działaniem promieni UV i pyłu
- poręczna, niewielka obudowa taśmy, zmieści się do pasa narzędziowego lub małej skrzynki narzędziowej
- trwała obudowa taśmy wykonana z tworzywa ABS
- taśma zakończona metalowym zaczepem
- przesunięty początek skali pomiarowej

PL

- steel tape, NYLON coated
- nylon coating of the tape protects the scale against being worn off, UV radiation and dust
- handy, small tape housing fits into any tool belt or small tool case
- durable tape housing made of ABS plastic
- tape ended with metal catch
- shifted start of the scale

GB

- стальная лента с НЕЙЛОНОВЫМ покрытием
- нейлоновое покрытие ленты предохраняет шкалу от износа, воздействия UV-лучей и пыли
- удобный, небольшой корпус помещается в карман пояса для инструмента или в небольшой инструментальный ящик
- прочный корпус ленты из материала ABS
- лента с металлическим захватом
- перемещена нулевая отметка шкалы

RU

Ref.	L [m]	W [mm]	☞	☞	EAN
68-120	20	9,5	12	48	5907558406719
68-130	30	9,5	12	48	5907558406726



Taśma miernicza

Measuring tape / Messband / Измерительная лента / Стрїчка мїрна / M茅r茅szalag / Rulet茅 / M茅řїcї p谩ska / Meracia p谩ska / Merilni trak / Metras / M茅rlente / M茅ddulint / Мерна лента / traka za mjerjenje / Traka za merenje / Μετροταινїα / Cinta larga



- dzięki pokryciu taśmy NYLONEM podziałka długo pozostaje czytelna, jest odporna na ścieranie
- szybkie i łatwe zwijanie taśmy dzięki zastosowanej przekładni napędu zwijania 3:1
- PL** - wygodna w trzymaniu, dobrze wyważona obudowa ze składaną korbką
- odporna na uderzenia (np. podczas upadku)
- obudowa z ABS
- gumowany, antypoślizgowy uchwyt
- taśma zakończona metalowym zaczepem, z przesuniętym punktem "0"

- thanks to NYLON coating the scale remains readable for a long time and is resistant to wear off
- quick and easy tape winding thanks to used winding drive gear 3:1
- GB** - comfortable in handling, well balanced housing with foldable crank
- housing made of ABS is resistant to impact (e.g. when dropped)
- rubber, anti-slip handle
- tape ended with metal catch

- благодаря НЕЙЛОНОВОМУ покрытию, шкала долго сохраняет читабельность, устойчива к стиранию
- быстрая, удобная смотка ленты благодаря передаточному отношению механизма смотки 3:1
- RU** - удобный в работе, хорошо сбалансированный корпус со складной ручкой
- ударопрочный корпус из ABS
- резиновая, антискользящая рукоятка
- лента с металлическим захватом



Ref.	L [m]	W [mm]	☞	☝	EAN
68-150	50	13	0	20	5907558406733

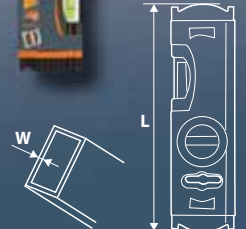


Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рївень / Vїzm茅rt茅k / nivel spring / Vodov谩ha / Vodov谩ha / Libela / Gulsцїukas alumininis / Lїmeņr谩dis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel



Ref.	L [cm]	W [mm]	☞	☝	EAN
71-030	20	1,3	1	30	5907558410433



Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рївень / Vїzm茅rt茅k / nivel spring / Vodov谩ha / Vodov谩ha / Libela / Gulsцїukas alumininis / Lїmeņr谩dis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel

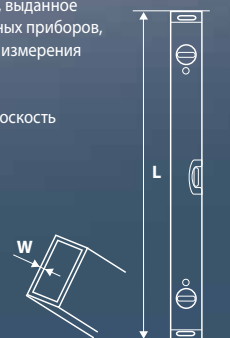


- posiadają deklarację zgodności – ŚWIADCTWO WZORCOWANIA, wydane przez Główny Urząd Miar potwierdzające III klasę dokładności pomiaru
- PL** - dokładność pomiaru 0,5mm/m
- poziomnica z trzema libellami ze szkła akrylowego
- frezowana dolna powierzchnia miernicza
- profil o grubości 1,3mm

- with declaration of conformity – CALIBRATION CERTIFICATE issued by Central Office of Measures, that confirms
- GB** III accuracy class of measurement
- measurement accuracy 0.5 mm/m
- 3 vials
- milled bottom measuring surface
- wall thickness 1.3mm

- имеет сертификат соответствия - КАЛИБРОВОЧНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО, выданное Главной палатой мер и измерительных приборов, подтверждающее III класс точности измерения
- RU** - точность измерения 0,5 мм/м
- уровень с тремя глазками
- фрезерованная нижняя рабочая плоскость
- профиль, толщина стенки 1,3 мм

Ref.	L [cm]	W [mm]	☞	☝	EAN
71-031	40	1,3	0	24	5907558408690
71-032	60	1,3	0	24	5907558408706
71-033	80	1,3	0	24	5907558408713
71-034	100	1,3	0	24	5907558408720
71-035	120	1,3	0	20	5907558408737
71-036	150	1,3	0	20	5907558408744
71-037	200	1,3	0	20	5907558405751



Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmerék / nivel spring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas alumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel



- posiadają deklarację zgodności – ŚWIADCTWO WZORCOWANIA, wydane przez Główny Urząd Miar potwierdzające III klasę dokładności pomiaru
- dokładność pomiaru 0,5mm/m
- PL - poziomnica z trzema libellami
- frezowane dwie powierzchnie miernicze - górna i dolna
- bardzo wytrzymały profil o grubości 1,9mm

- with declaration of conformity – CALIBRATION CERTIFICATE issued by Central Office of Measures, that confirms III accuracy class of measurement
- GB - measurement accuracy 0.5 mm/m
- 3 vials
- two milled measuring surfaces - upper and bottom
- very robust profile, wall thickness 1,9mm

- имеет сертификат соответствия - КАЛИБРОВОЧНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО, выданное Главной палатой мер и измерительных приборов, подтверждающее III класс точности измерения
- RU - точность измерения 0,5 мм/м
- уровень с тремя глазками
- фрезерованные рабочие плоскости
- прочный профиль, толщина стенки 1,9 мм



Ref.	L [cm]	W [mm]	☞	☞	EAN
71-042	60	1,9	0	30	5907558408775
71-043	80	1,9	0	30	5907558408782
71-044	100	1,9	0	20	5907558408799



Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmerék / nivel spring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas alumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel



- PL - 3 libelle ze szkła akrylowego
- gumowana obudowa odporna na uderzenia
- podstawa magnetyczna
- frezowane powierzchnie miernicze

- GB - 3 vials of acrylic glass
- housing with rubber lining resistant to impact
- magnetic base
- milled measurement surfaces

- RU - 3 ампулы из акрилового стекла
- корпус с резиновыми накладками, ударопрочный
- магнитное основание
- фрезерованные рабочие плоскости



Ref.	L [cm]	☞	☞	EAN
71-000	23	10	40	5907558406450



Poziomnica

Sprit level / Richtwaage / Уровень / Рівень / Vízmerék / nivel spring / Vodováha / Vodováha / Libela / Gulsčiukas alumininis / Līmeņrādis / Lood / Нивелир / Libela / Libela / Αλφάδι / Nivel



- PL - dokładność pomiaru 0,5mm/m
- bardzo wytrzymały korpus wykonany z odlewu aluminiowego
- 2 libelle (poziomnica 400 mm)
- 3 libelle (poziomnica 600 i 800 mm)
- frezowane kowadełka do pobijania
- frezowana powierzchnia miernicza
- 2 otwory do zawieszania

- GB - measurement accuracy 0.5 mm/m
- durable body made of cast aluminium
- 2 vials (400 mm level)
- 3 vials (600 and 800 mm levels)
- milled anvil surfaces for hammer tapping
- milled working surface
- 2 hang holes

- RU - точность измерения 0,5мм/м
- очень крепкий корпус, выполненный из алюминиевой отливки
- 2 глазка (уровень 400 мм)
- 3 глазка (уровни 600 и 800 мм)
- фрезерованные поверхности для подбивки
- фрезерованная измерительная плоскость
- 2 отверстия для подвешивания



Ref.	L [cm]	☞	☞	EAN
71-051	40	0	30	5907558412369
71-053	60	0	20	5907558412376
71-054	80	0	10	5907558412383



NEW

Suwmiarka

Caliper / Messschieber / Штангенциркуль / Штангенциркуль / Tolómérő / suport / Posuvné měřtko / Meradlo posuvné / Pomično merilo / Slankmatis / Bidmērs / Mõõtesirkel / Шублер / Pomično mjerilo / Pomicno merilo / Αναλογικό παχύμετρο / Calibre

0-150 mm

±0.02 mm

mm/inch



- 4-funkcyjna suwmiarka - do pomiarów zewnętrznych, wewnętrznych, głębokości i uskoków
- wykonana ze stali nierdzewnej hartowanej
- wysoce precyzyjny noniusz wykonany z jednego kawałka stali nierdzewnej (bez łączeń i śrub)

PL

- podziałka w mm i calach
- powierzchnie pomiarowe chromowane na mat dla wyeliminowania refleksów
- śruba zaciskowa blokująca suwak
- pudełko z tworzywa sztucznego do przechowywania narzędzia

GB

- 4-function caliper for measuring of external and internal dimensions, depth, and offsets
- made of hardened, stainless steel
- high precision nonius made of single stainless steel piece (with no joinings or screws)
- millimetre and inch scale
- measuring surfaces are matt chromium plated
- tightening screw for slider lock
- plastic box for tool storage

RU

- 4-функциональный штангенциркуль для измерения наружных и внутренних размеров, глубины и выступов
- из закаленной нержавеющей стали
- очень точный нониус из литой стали (без соединений и болтов)
- шкала - мм и дюймы
- рабочие плоскости хромированные, сатиновые для устранения отражения
- зажимной винт для блокировки ползуна
- пластмассовая коробочка для хранения инструмента



Ref.	L [mm]	Ra [mm]	⊕	⊞	EAN
75-000	234	0-150	10	40	5907558406757

Suwmiarka

Caliper / Messschieber / Штангенциркуль / Штангенциркуль / Tolómérő / suport / Posuvné měřtko / Meradlo posuvné / Pomično merilo / Slankmatis / Bidmērs / Mõõtesirkel / Шублер / Pomično mjerilo / Pomicno merilo / Αναλογικό παχύμετρο / Calibre

0-150 mm

±0.02 mm

DIN 862



- suwmiarka z dokumentem potwierdzającym zgodność z normą DIN 862
- 4-funkcyjna suwmiarka do pomiarów zewnętrznych, wewnętrznych, głębokości i uskoków

PL

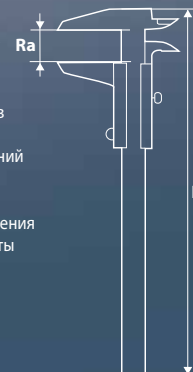
- bardzo wysoka precyzja zapewniona dzięki noniuszowi wykonanego z jednego kawałka stali nierdzewnej bez łączeń i śrub
- podziałka w mm
- śruba do blokowania suwaka
- śruba zaciskowa blokująca suwak
- matowe powierzchnie pomiarowe eliminujące odbłyski światła przy pomiarach
- pudełko z tworzywa do przechowywania narzędzia

GB

- caliper with document of conformity with DIN 862 standard
- 4-function caliper for measuring of external and internal dimensions, depth and offsets
- high precision thanks to vernier made of one stainless steel piece without joins or screws
- mm scale
- retaining screw for slider
- matt measurement surfaces eliminate light reflections during measurements
- plastic case to store the tool

RU

- штангенциркуль с сертификатом, подтверждающим соответствие стандарту DIN 862
- 4 функции - измерение наружных и внутренних размеров, глубины и выступов
- высокая точность обеспечена цельным стальным нониусом без винтов и соединений
- шкала в мм
- винт для зажима рамки
- матовые рабочие поверхности для устранения отражения световых лучей во время работы
- пластмассовая коробочка для хранения инструмента



Ref.	L [mm]	Ra [mm]	⊕	⊞	EAN
75-001	230	0-150	5	25	5907558409468

Suwmiarka

Caliper / Messschieber / Штангенциркуль / Штангенциркуль / Tolómérő / suport / Posuvné měřtko / Meradlo posuvné / Pomično merilo / Slankmatis / Bidmērs / Mõõtesirkel / Шублер / Pomično mjerilo / Pomicno merilo / Αναλογικό παχύμετρο / Calibre

0-150 mm

±0.02 mm

mm/inch



- 5-pozycyjny wyświetlacz cyfrowy
- wykonana ze stali nierdzewnej hartowanej
- 4-funkcyjna suwmiarka do pomiarów zewnętrznych, wewnętrznych, głębokości i uskoków
- pudełko z tworzywa do przechowywania narzędzia
- możliwość ustawienia punktu "0" w dowolnym położeniu

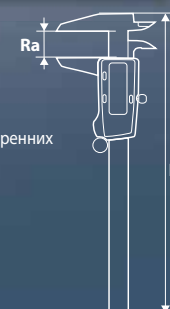
PL

GB

- 5 digit display
- made of hardened, stainless steel
- 4-function caliper for measuring of external and internal dimensions, depth and offsets
- plastic case to store the tool
- zero point setting at any position

RU

- 5-позиционный цифровой дисплей
- из закаленной нержавеющей стали
- 4 функции - измерение наружных и внутренних размеров, глубины и выступов
- пластмассовая коробочка для хранения инструмента
- установка нуля в любом положении



Ref.	L [mm]	Ra [mm]	⊕	⊞	EAN
75-011	237	0-150	5	25	5907558408614

Miernik elektroniczny

Universal multimeter / Elektronikmessgerät / Мультиметр цифровой / Тестер универсальный / Multiméter+szeszámkészlet / multimetru universal / Elektronický měřicí přístroj / Univerzálny multimeter / Elektronski multimeter / Universalus el. matuoklis / Multimetrus universāls / Universaalne multimeeter / Мультицет / Univerzalni multimetar / Umiverzalni multimetar / Ηλεκτρονικός μετρητής γενικής χρήσης / Multimetro digital

Nylon bag

LCD 1999

Auto Range

Data hold function



Napięcie prądu stałego / DC Voltage / Напряжение постоянного тока	2000m/2/20/200/600V
Napięcie prądu przemiennego / AC Voltage / Напряжение переменного тока	2/20/200/600V
Wartość prądu stałego / DC Current / Измерение постоянного тока	200μ/2000μ/20m/200mA/2A/10A
Wartość prądu przemiennego / AC Current / Измерение переменного тока	200μ/2000μ/20m/200mA/2A/10A
Rezystancja / Resistance / Сопротивление	200/2k/20k/2MΩ/20MΩ
Zakres pomiaru temperatury / Temperature / Диапазон измерения температуры	-20 - 1000 °C
Pojemnościomierz / Capacitance / Фарадметр	20n ~ 1000μF
Baterie / Battery / Батарейки	3x AAA 1,5V (nie zawiera baterii)

- woltomierz V – automatyczne przełączanie zakresów
- amperomierz A - automatyczne przełączanie zakresów
- omomierz - automatyczne przełączanie zakresów
- test ciągłości, sprawdzanie ciągłości obwodu
- pomiar półprzewodników
- pojemnościomierz (mierzy również w nF)
- pomiar temperatury
- pomiar wzmacnienia tranzystora hFE
- natychmiastowe zatrzymanie wskazań
- odczyt max wartości od włączenia danej funkcji
- podświetlanie wyświetlacza LCD

PL

- voltmeter V - automated range switching
- automated range switching /
- ohmmeter - automated range switching
- continuity test, circuit continuity check
- capacitance meter (also nF measurements)
- temperature measurements
- transistor gain hFE test
- HOLD feature
- max. measured value since function is on
- LCD - backlight

GB

- вольтметр V-автоматическое переключение диапазонов
- амперметр A-автоматическое переключение диапазонов
- омметр- автоматическое переключение диапазонов
- прозвон цепи, измерение параметров полупроводников
- фарадметр (измерение в нФ)
- измерение температуры
- измерение коэффициента усиления транзистора hFE
- моментальная фиксация показаний
- удержание max значений с момента включения функции
- индикатор с подсветкой

RU

Ref.	☞	☝	EAN
94-001	0	26	5907558409154

Miernik cęgowy

Digital clamp meter / Messgerät / Клещи электроизмерительные / Кліщі струмовимірювальні / Digitális kéziszorító / Clește de măsurat / Klešový měřicí přístroj / Kliešťový merací prístroj / Tokovne klešče / Matavimo replės / Strāvas aizsargknaibles / Mõõdetangid / Электроизмерительные клещи / Mjerač za klijesta / Univerzalni multimeter / Амперотомібр / Pinza ampimétrica

Nylon bag

LCD 1999

Auto Range

Data hold function



Napięcie prądu stałego / DC Voltage / Напряжение постоянного тока	2000m/2/20/200/600V
Napięcie prądu przemiennego / AC Voltage / Напряжение переменного тока	2/20/200/600V
Wartość prądu przemiennego / AC Current / Измерение переменного тока	2/20/200/600V
Rezystancja / Resistance / Сопротивление	200/2k/20k/2MΩ/20MΩ
Zakres pomiaru temperatury / Temperature / Диапазон измерения температуры	-20 - 1000 °C
Baterie / Battery / Батарейки	3x AAA 1,5V (nie zawiera baterii)

- woltomierz V – automatyczne przełączanie zakresów
- amperomierz A - automatyczne przełączanie zakresów
- omomierz - automatyczne przełączanie zakresów
- test ciągłości, sprawdzanie ciągłości obwodu
- pomiar półprzewodników
- pomiar temperatury
- pomiar wzmacnienia tranzystora hFE
- natychmiastowe zatrzymanie wskazań
- odczyt max wartości od włączenia danej funkcji
- podświetlanie wyświetlacza LCD

PL

- voltmeter V - automated range switching
- automated range switching /
- ohmmeter - automated range switching
- continuity test, circuit continuity check
- semiconductors measurements
- temperature measurements
- transistor gain hFE test
- HOLD feature
- max. measured value since function is on
- LCD - backlight

GB

- вольтметр V-автоматическое переключение диапазонов
- амперметр A-автоматическое переключение диапазонов
- омметр- автоматическое переключение диапазонов
- прозвон цепи, измерение параметров полупроводников
- измерение температуры
- измерение коэффициента усиления транзистора hFE
- моментальная фиксация показаний
- удержание max значений с момента включения функции
- индикатор с подсветкой

RU

Ref.	☞	☝	EAN
94-002	0	20	5907558409161

4. narzędzia budowlane building tools - строительные инструменты

nożyce do blachy tin snips

ножницы для жести

Ostrza tnące hartowane indukcyjnie – twardość 60-62 HRC. Do przecinania stali zimnowalcowanej o grubości do 1,2 mm oraz stali kwasoodpornej o grubości do 0,7 mm. Doskonałe zarówno dla profesjonalistów, jak i hobbystów.

Induction hardened cutting edges – hardness 60-62 HRC. For cutting cold rolled steel sheets up to 1.2 mm thick and acid resistant steel up to 0.7 mm thick. Perfect for both – professionals and hobbyists.

Режущие концы, закаленные индуктивным методом до твердости 60-62 HRC. Для разрезания стали холодной прокатки толщиной до 1,2 мм и кислото-стойкой стали толщиной до 0,7 мм. Незаменимы и для профессионалов, и для любителей.

1 specjalny, dokładny sposób wykończenia powierzchni nożyc oraz odpowiedni kształt głowicy, ułatwiający cięcie i spełniający normy DIN

special, accurate finish of snip surface and adequate head shape, which facilitate cutting and meet the DIN and ANSI standards

специальная отделка поверхности режущих концов и их соответствующая форма, облегчающая резку и отвечающая стандартам DIN и ANSI

2 ząbkowane krawędzie ostrzy uniemożliwiają wyslizgiwanie się materiału w czasie cięcia

serrated cutting edges prevent the material from slipping when cut

зубчатые края режущих концов предохраняют от скольжения материала во время резки

3 łącznik środkowy o wysokiej wytrzymałości na rozciąganie, zapewniający bezawaryjną pracę przy dużych obciążeniach

central joint of high resistance to stretching, ensuring failure-free performance at heavy load operation

центральный болт, устойчивый к растягиванию, обеспечивает безаварийную работу при больших нагрузках

4 podwójnie skręcana sprężyna o wysokiej wytrzymałości na skręcanie

double wound spring with high resistance to torsion

скрученная вдвое пружина обладает высокой упругостью

5 elementy głowicy kute matrycowo ze stali chromowo-molibdenowej, zapewniającej wyższą wytrzymałość i większą żywotność

head elements die forged from chromium molybdenum steel, ensuring higher resistance and longer durability

рабочие элементы ножниц, кованые в штампах из хром-молибденовой стали, обеспечивают большую прочность и продлевают срок действия

6 nowa i prosta budowa automatycznej zapadki bez sprężyny (możliwość zwalniania jedną ręką) – zapewnia bezpieczeństwo i wygodę użytkownika

new and simple design of automatic pawl without spring (released with one hand) – ensures safety and comfort of operation

новая упрощенная конструкция автоматической блокировки без пружины (возможность отблокирования одной рукой) обеспечивает безопасность и удобство пользования



7 wygodne, mocne i ergonomiczne uchwyty o przeciwpoślizgowej, dwumateriałowej budowie

comfortable, firm and ergonomic handles made in anti-slip, dual-material design

сильные, эргономичные, двухкомпонентные держатели рукоятки, предотвращающие скольжение

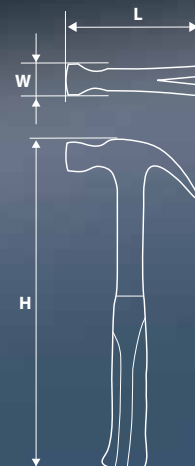
8 zawieszka ułatwiająca przechowywanie

handle loop facilitating storage

подвеска для удобного хранения в нерабочем положении

Młotek stolarski

Claw hammer / Tischlerhammer / Молоток плотничный / Молоток столярский / Szeghúzókalapács / Ciocan tâmplar / Truhlářské kladívko / Kladivo stolárske / Tesarsko kladivo / Plaktukas staliui / Āmurs galdnieka / Sörghaamer / Чук кози крак / Stolarski čekić / Cekic / Σφυρί ξυλουργού / Martillo de carpintero



- niezawodna, mocna konstrukcja młotka, wykonana w całości z pojedynczego elementu stalowego

- dwumateriałowy uchwyt, zapewniający wysoki komfort pracy (powłoka antypoślizgowa + ograniczenie wibracji przenoszonych na dłoń w momencie uderzenia)

- reliable, strong construction of hammer made of one steel element
- dual-material handle ensures high comfort of work (anti-slip lining + damping vibrations transferred to hand during impact)

- надежный крепкий инструмент, выполненный целиком из одной стальной болванки
- двухкомпонентная рукоятка, обеспечивающая высокий комфорт во время работы: покрытие, предохраняющее от скольжения; амортизация колебаний, переносимых на ладонь при ударе



Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]	☞	☞	EAN
25-000	450	325	130	30	8	36	5907558400380

Młotek ciesielski

Carpenter's hammer / Zimmererhammer / Молоток шиферный / Молоток плотничный / Léckalapács / Ciocan de dulgher / Tesařské kladívko / Kladivo pokrývačské / Tesarsko kladivo / Plaktukas dailidei / Āmurs jumīka / Puusepaahaamer / Чук кози крак / Špicasti čekić / Cekic / Σφυρί ξυλουργού / Martillo de carpintero



- niezawodna, mocna konstrukcja młotka, wykonana w całości z pojedynczego elementu stalowego

- dwumateriałowy uchwyt, zapewniający wysoki komfort pracy (powłoka antypoślizgowa + ograniczenie wibracji przenoszonych na dłoń w momencie uderzenia)

- reliable, strong construction of hammer made of one steel element
- dual-material handle ensures high comfort of work (anti-slip lining + damping vibrations transferred to hand during impact)

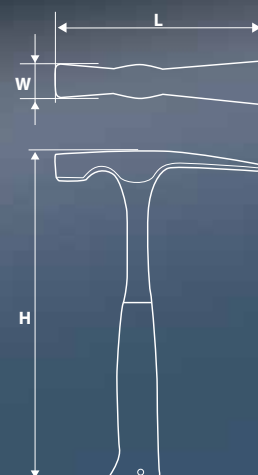
- надежный крепкий инструмент, выполненный целиком из одной стальной болванки
- двухкомпонентная рукоятка, обеспечивающая высокий комфорт во время работы: покрытие, предохраняющее от скольжения; амортизация колебаний, переносимых на ладонь при ударе



Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]	☞	☞	EAN
25-002	600	330	173	23	8	24	5907558400397

Młotek murarski

Masonry hammer / Maurerhammer / Молоток-кирочка / Молоток каменщика / Kőműves kalapács / Ciocan zidărie / Zednické kladívko / Kladivo murárske / Zidarsko kladivo / Plaktukas mūrīnkui / Āmurs mūrnieka / Mūūrīvasar / Чук / Zidarski čekić / Cekic / Σφυρί κτίστη / Piqueta de albañil



- niezawodna, mocna konstrukcja młotka, wykonana w całości z pojedynczego elementu stalowego
- dwumateriałowy uchwyt, zapewniający wysoki komfort pracy (powłoka antypoślizgowa + ograniczenie wibracji przenoszonych na dłoń w momencie uderzenia)

- reliable, strong construction of hammer made of one steel element
- dual-material handle ensures high comfort of work (anti-slip lining + damping vibrations transferred to hand during impact)

- надежный крепкий инструмент, выполненный целиком из одной стальной болванки
- двухкомпонентная рукоятка, обеспечивающая высокий комфорт во время работы: покрытие, предохраняющее от скольжения; амортизация колебаний, переносимых на ладонь при ударе



Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]	☞	☞	EAN
25-003	600	278	175	25	8	36	5907558400403

Młotek kamieniarski

Stonning hammer / Steinmetzhammer / Молоток-кулачок / Киянка / Kőtörő kalapács / Ciocan de pietarar / Akmenskaldžio plaktukas / Akmens apdars āmurs / Mürseparvasar / Каменарски чук / Zidarski čekić / Zidarski čekić / Ξυλόσφυρο / Martillo de cantero



- niezawodna, mocna konstrukcja młotka, wykonana w całości z pojedynczego elementu stalowego

PL - dwumateriałowy uchwyt, zapewniający wysoki komfort pracy (powłoka antypoślizgowa + ograniczenie wibracji przenoszonych na dłoń w momencie uderzenia)

- reliable, strong construction of hammer made of one steel element
- dual-material handle ensures high comfort of work (anti-slip lining + damping vibrations transferred to hand during impact)

GB

- надежный крепкий инструмент, выполненный целиком из одной стальной болванки
- двухкомпонентная рукоятка, обеспечивающая высокий комфорт во время работы; покрытие, предохраняющее от скольжения; амортизация колебаний, переносимых на ладонь при ударе

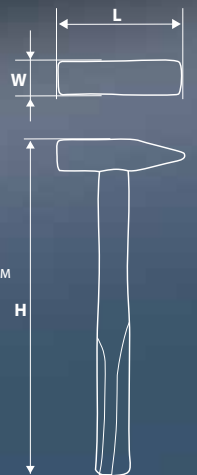
RU

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]	☞	☞	EAN
25-004	1500	270	100	42	4	12	5907558408218



Młotek ślusarski

Machinist hammer / Schlosserhammer / Молоток столярный / Молоток слесарный / Kalapács / Młotek ślusarski / Zámečnícké kladívko / Kladivo zámočnické / Ključavničarsko kladivo / Plaktukas šaltkalviui / Āmurs atslēdznieka / Lukkseparahaamer / Чук / Bravarski čekić / Cekic / Σφυρί μεταλλοτεχνίτη / Martillo de cerrajero



- obuch odkuwany i hartowany indukcyjnie
- dwumateriałowa część chwytana trzonka podnosi komfort pracy, a także wydłuża żywotność narzędzia

PL

- induction hardened forged head
- bi-material handle grip improves working comfort and prolongs the tool lifetime

GB

- головка ковкая, закаленная индуктивным методом
- рукоятка с двухкомпонентной накладкой, обеспечивающая комфортную работу и долгий срок службы инструмента

RU

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]	☞	☞	EAN
25-041	300	298	105	22	6	48	5907558408898
25-042	500	315	116	29	6	24	5907558408804
25-043	800	355	130	35	6	18	5907558408811
25-044	1000	353	133	36	6	18	5907558408828



Młotek stolarski

Claw hammer / Tischlerhammer / Молоток плотничный / Молоток столярный / Szeghúzokalapács / Ciocan tâmplar / Truhlářské kladívko / Kladivo stolárske / Tesarsko kladivo / Plaktukas staliui / Āmurs galdnieka / Sörghaamer / Чук кози крак / Stolarski čekić / Cekic / Σφυρί ξυλουργού / Martillo de carpintero



- obuch kuty ze stali węglowej
- trzonek z włókna szklanego

PL - dwumateriałowa część chwytana trzonka podnosi komfort pracy, a także wydłuża żywotność narzędzia

- drop forged head of hammer, carbon steel
- fiberglass handle
- bi-material handle grip improves working comfort and prolongs the tool lifetime

GB

- головка из углеродистой стали 1045C
- рукоятка из стекловолокна
- рукоятка с двухкомпонентной накладкой, обеспечивающая комфортную работу и долгий срок службы инструмента

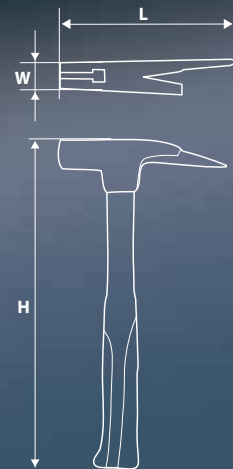
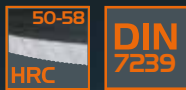
RU

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]	☞	☞	EAN
25-045	450	325	130	28	6	24	5907558408881



Młotek ciesielski

Carpenter's hammer / Zimmererhammer / Молоток шиферный / Молоток теслярский / Léckalapács / Ciocan de dulgher / Tesařské kladívko / Kladívko pokrývačské / Tesarsko kladivo / Plaktukas dailidei / Āmurs jumīka / Ruusepaahaamer / Чук кози крак / Špicasti čekić / Cekic / Σφυρί ξυλουργού / Martillo de carpintero



- obuch kuty ze stali węglowej

- trzonek z włókna szklanego
- dwumateriałowa część chwytana trzonka podnosi komfort pracy, a także wydłuża żywoność narzędzia

- drop forged head of hammer, carbon steel

- fiberglass handle
- bi-material handle grip improves working comfort and prolongs the tool lifetime

- головка из углеродистой стали 1045C

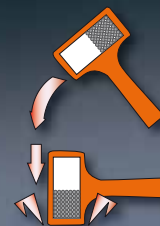
- рукоятка из стекловолокна
- рукоятка с двухкомпонентной накладкой, обеспечивающая комфортную работу и долгий срок службы инструмента



Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]	⊞	⊞	EAN
25-046	600	325	163	25	6	24	5907558408966

Młotek bezodrzutowy

Dead blow hammer / Hammer ohne Rückschlag / Молоток безинерционный / Молоток безинерційний / Visszarúgás-mentes kalapács / Ciocan fără recul / Kladívko bez zpětného nárazu / Kladívko s tlmením odrazu / Kladívko brez povratnega udarca / Plaktukas be atatranks / Bezinerces āmurs / Kummhihaamer / Безоткатен чук / Nepovratni čekić / Bestrzajni čekić / Ματσόλα / Martillo anti-rebote



- solidny, stalowy trzonek z obuchem wypełnionym drobnymi ziarnami stali
- konstrukcja młotka eliminuje odrzut, wywoływany przez powstające siły w twardych materiałach sprężystych
- chroni powierzchnie i krawędzie przed uszkodzeniami
- bezodpryskowy, odporny na pęknięcia i zeszlifowania
- zaleta jest podniesienie bezpieczeństwa użytkownika, nie ma możliwości niekontrolowanego odbicia obucha od obrabianego materiału, ani uszkodzenia ciała

- durable, steel handle with head filled with small steel grains
- construction of the hammer eliminates recoil produced by forces present in hard, elastic materials
- protects surfaces and edges against damages
- no splinters, resistant to cracks and abrasion
- greater operational safety is an advantage, no possibility of uncontrolled hammer head recoil off from processed material nor body injury

- крепкая, стальная рукоятка с бойком, наполненным мелкими зернами стали
- конструкция молотка амортизирует отдачу, которая возникает в твердых и упругих материалах
- предохраняет поверхность и края от повреждений
- устойчивый к трещинам и стиранию
- повышенный уровень безопасности - отсутствие возможности неконтролируемой отдачи головки, а также получения телесных повреждений

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]	⊞	⊞	EAN
25-071	840	324	100	50	6	24	5907558408935
25-072	940	338	100	53	6	24	5907558408942
25-073	1360	350	117	60	6	12	5907558408959

Młotek ślusarski

Machinist hammer / Schlosserhammer / Молоток столярный / Молоток слесарный / Kalapács / Młotek ślusarski / Zámečnické kladívko / Kladívko zámočnické / Ključavničarsko kladivo / Plaktukas šaltkalviui / Āmurs atslēdznieka / Lukksepaahaamer / Чук / Bravarski čekić / Cekic / Σφυρί μεταλλοτεχνίτη / Martillo de cerrajero



- trzonek z drewna jesionowego
- obuch odkuwany i hartowany indukcyjnie
- mocowanie obucha klinem stalowym
- kołnierz osłaniający trzonek

- handle made of ash wood
- induction hardened forged head
- head fixed by steel wedge
- handle protection collar

- рукоятка из ясеневой древесины
- головка кованая, закаленная индуктивным методом
- крепление головки стальным клином
- кольцо, защищающее рукоятку

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	W [mm]	⊞	EAN
25-010	100	258	82	17	12	5907558400410
25-013	300	300	105	23	12	5907558400427
25-015	500	315	118	29	6	5907558400434
25-018	800	345	130	35	6	5907558400441
25-020	1000	355	135	35	6	5907558400458
25-025	1500	378	145	42	6	5907558400465
25-030	2000	395	155	45	6	5907558400472

Młotek gumowy

Rubber mallet / Gummihammer / Киянка резиновая / Молоток резиновый / Gumikalapács / ciocan de cauciuc / Gumové kladívko / Kladivo gumové / Gumijasto kladivo / Skardininko plaktukas / Āmurs skārdnieka / Kummihammer / Чук гумен / Gumeni čekić / Cekic / Λαστιχένια ματσόλα / Maza de goma



- trzonek z trwałego drewna hikorowego
- gumowy obuch osadzony na stożkowym trzonku zapewnia bezpieczeństwo użytkowania
- stożkowy kształt trzonka zapewnia dłuższą żywotność młotka

PL

- durable hickory wood handle
- rubber head fixed on tapered handle ensures safety of use
- tapered handle ensures longer lifetime of mallet

GB

- рукоятка из гикори
- резиновый боек на конусообразной рукоятке обеспечивает безопасную эксплуатацию
- конусообразная рукоятка обеспечивает долгий срок службы киянки

RU



Ref.	m [g]	ø [mm]	H [mm]	L [mm]	☞	☞	EAN
25-051	250	54	322	88	6	36	5907558409475
25-052	425	65	340	107	6	36	5907558409482
25-053	680	75	380	120	6	24	5907558409499
25-054	1200	90	380	130	6	24	5907558409405

Siekiera

Axe / Axt / Топор / Сокира / Balta / Topor / Sekera / Sekera / Sekira / Kirvis / Cirvis / Kirves / Брэдва / Sjekira / Sekira / Τσεκούρι / Hacha

NEW



- hartowany obuch
- trzonek materiał TPR

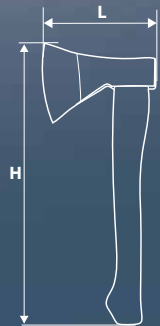
PL

- axe face step hardened
- TPR material

GB

- закаленный обух
- материал TPR

RU



Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	☞	☞	EAN
27-020	600	360	145	4	16	5907558412321
27-021	800	380	165	4	16	5907558412338
27-022	1000	610	175	4	16	5907558412345

Siekiera

Axe / Axt / Топор / Сокира / Balta / Topor / Sekera / Sekera / Sekira / Kirvis / Cirvis / Kirves / Брэдва / Sjekira / Sekira / Τσεκούρι / Hacha



- obuch hartowany strefowo – większa odporność na uszkodzenia w czasie pracy i przedłużona żywotność ostrza
- trzonek z drewna hikorowego
- bardzo mocne połączenie trzonka z obuchem przy pomocy klinów drewnianych i stalowych

PL

- axe face step hardened – higher resistance to damage during work and longer work life of axe blade
- handle made of hickory wood
- very strong fastening of head to handle with the use of wooden and steel wedges

GB

- закаленный обух – выше стойкость к повреждению и дольше срок службы лезвия
- рукоятка из гикориевой древесины
- надежное соединение рукоятки с обухом с помощью деревянных и стальных клиньев

RU



Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	☞	☞	EAN
27-006	600	360	145	6	24	5907558400489
27-008	800	380	165	6	24	5907558400496
27-010	1000	610	175	6	12	5907558400502

Siekiera

Axe / Axt / Топор / Сокира / Balta / Topor / Sekera / Sekera / Sekira / Kirvis / Cirvis / Kirves / Брэдва / Sjekira / Sekira / Τσεκούρι / Hacha



PL

- obuch hartowany strefowo – większa odporność na uszkodzenia w czasie pracy
- przedłużona żywotność ostrza
- trzonek z drewna hikorowego
- bardzo mocne połączenie trzonka z obuchem przy pomocy klinów drewnianych i stalowych

GB

- axe face step hardened – higher resistance to damage during work and longer work life of axe blade
- handle made of hickory wood
- very strong fastening of head to handle with the use of wooden and steel wedges

RU

- закаленный обух – выше стойкость к повреждению и дольше срок службы лезвия
- рукоятка из гикориевой древесины
- надежное соединение рукоятки с обухом с помощью деревянных и стальных клиньев



Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	☞	☞	EAN
27-012	1250	710	195	6	12	5907558400519
27-016	1600	810	210	6	12	5907558400526



Siekiera

Axe / Axt / Топор / Сокира / Balta / Topor / Sekera / Sekera / Sekira / Kirvis / Cirvis / Kirves / Брэдва / Sjekira / Sekira / Τσεκούρι / Hacha



PL

- trzonek z drewna hikorowego
- bardzo mocne połączenie trzonka z obuchem przy pomocy klinów

GB

- handle made of hickory wood
- very strong fixing between handle and head of axe, by wedges

RU

- рукоятка из гикориевой древесины
- надежное соединение рукоятки с обухом с помощью клиньев

Ref.	m [g]	H [mm]	L [mm]	☞	☞	EAN
27-019	2000	710	195	0	2	5907558407341



Młoto-siekiera

Splitting maul / Hammer-Axt / Колун / Сокира з довгим руків'ям / Hasító fejsze / Topor pentru despica / Kladivová sekura / Kladivová sekera / Kladivo-sekira / Plaktukas-kirvis / Cirvis skaldīsanai / Naamriga kirves / Чук-брэдвичка / Čekić sjekira / Čekić-sekira / Τσεκούρι τεμαχισμού / Martillo-hacha



PL

- trzonek z drewna jesionowego
- bardzo mocne połączenie trzonka z obuchem przy pomocy klinów
- dodatkowa osłona ostrza

GB

- ash wood handle
- very strong fixing between handle and head of axe, by wedges
- guard for cutting part

RU

- рукоятка из ясеневой древесины
- надежное соединение рукоятки с обухом с помощью клиньев
- чехол на лезвие

Ref.	m [kg]	H [mm]	L [mm]	☞	EAN
27-040	4	900	230	1	5907558400533
27-041	3	900	215	2	5907558407334



Młoto-siekiera

Splitting maul / Hammer-Axt / Колун / Сокира з довгим руків'ям / Hasító fejsze / Topor pentru despicat / Kladivová sekera / Kladivo-sekera / Plaktukas- kirvis / Cirvis skaldišanai / Наамрига kirves / Чук-брадвичка / Čekič sjekira / Čekič-sekira / Τσεκούρι τεμαχισμού / Martillo-hacha



- PL**
- trzonek z włókna szklanego
 - stożkowy kształt trzonka wydłuża żywotność narzędzia
 - część chwytana narzędzia pokryta antypoślizgową gumową powłoką
 - dodatkowy kołnierz gumowy osłaniający trzonek

- GB**
- fiberglass handle
 - tapered handle ensures longer lifetime of the tool
 - grip covered with anti-slip rubber coating
 - additional rubber flange to protect handle

- RU**
- рукоятка из стекловолокна
 - конусообразная форма обеспечивает долгий срок службы инструмента
 - с резиновой антискользящей накладкой
 - дополнительная резиновая защита



Ref.	m [kg]	H [mm]	L [mm]		EAN
27-050	2.5	900	200	1	5907558409901

4. narzędzia budowlane

building tools - строительные инструменты

piły
saws
пилы

Doskonała, zarówno do szybkiego (w wersji 7TPI), jak i precyzyjnego (w wersji 11TPI) cięcia: drewna (wzdłuż i w poprzek słoików), sklejk, płyt meblowych, elementów plastikowych i gipsowych. Ostrze dodatkowo pokryte teflonem (wersja PTFE) w celu obniżenia oporów cięcia.

Perfect for both - fast (7TPI version) and precise (11TPI version) cutting of: wood (along and across grain), plywood, furniture boards, plastic and plaster elements. Blade is additionally Teflon plated (PTFE version) to lower the cutting resistance.

Идеальная для быстрого (вариант 7TPI) и точного (вариант 11TPI) пиления дерева (вдоль и поперек слоев), фанеры, мебельных плит, изделий из пластмассы и гипса. Тefлон, покрывающий полотно (вариант PTFE), значительно облегчает распиливание, уменьшая сопротивление материала.



1 ostrze - wykonane z wysokogatunkowej stali o wysokim stopniu sprężystości

blade - made of high quality steel of high resilience
полотно - выполнено из высококачественной стали большой упругости

2 uzębienie - niezwykle wydajne, o precyzyjnie ostrzonych zębach (3 krawędzie tnące)

teething - exceptionally efficient, with precision sharpened teeth (3 cutting edges)
режущая кромка - высокопроизводительная, зубья остро заточены (3 режущие кромки)

3 zęby - indukcyjnie hartowane o przedłużonej żywotności

teeth - induction hardened long-life
зубья - закаленные индуктивным методом, с повышенным сроком действия

4 możliwość odrysowywania kątów 90 i 45 stopni

possibility of tracing 90° and 45° angles
возможность обозначения углов 90° и 45° на материале для пиления

5 uchwyt - dwumateriałowy, ergonomiczny z miękką częścią roboczą

handle - dual-material, ergonomic with soft working section
рукоятка - двухкомпонентная эргономичная, мягкий держатель

Piła płatkowa

Hand saw / Fuchsschwanzsäge / Пила-ножовка / Ножівка / Kézifűrész / feresträu manual / Pilka ocaska / Pilka ručná / Ročna žaga / Pjūklas medžiui / Zāģis kokam / Käsisaag / Трион / Pila ručna / Testera rucna / Σεγάτσα / Serrucho de carpintero



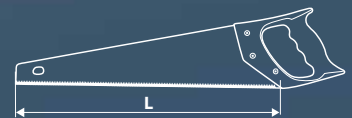
- powłoka teflonowa PTFE obniża opory cięcia, umożliwia pracę w wilgotnym drewnie, zapobiega przyklejaniu się pyłów
- trójstronnie ostrzone i hartowane uzębienie obniża znacząco opory cięcia oraz ułatwia przecinanie drewna wzdłuż słojów
- ergonomiczny uchwyt pozwala na bardzo precyzyjne prowadzenie narzędzia w czasie pracy
- uchwyt umożliwia odrysowanie kąta 45 i 90°

- PTFE teflon coat reduces cutting resistance, allowing for operation with wet wood and prevents adhesion of dusts
- three side sharpened and hardened teeth result in significant decrease of cutting resistance and facilitate cutting wood along the rings
- comfortable handle allows for very precise handling of the saw during work
- handle allows to draw 45° and 90° angles

- тefлоновое покрытие зубьев (PTFE) для уменьшения сопротивления резанию, позволяет работать с сырой древесиной
- трехсторонняя заточка и закалка зубьев, а также тefлоновое покрытие значительно уменьшают сопротивление резанию и облегчают продольную резку
- эргономичная рукоятка позволяет точно вести инструмент во время работы
- можно применять для разметочных работ - углы 45 и 90°



Ref.	L [mm]	TPI	↖	↗	EAN
41-011	400	7	12	48	5907558407099
41-016	450	7	12	48	5907558406993
41-021	500	7	12	48	5907558407006



Piła płatkowa

Hand saw / Fuchsschwanzsäge / Пила-ножовка / Ножівка / Kézifűrész / feresträu manual / Pilka ocaska / Pilka ručná / Ročna žaga / Pjūklas medžiui / Zāģis kokam / Käsisaag / Трион / Pila ručna / Testera rucna / Σεγάτσα / Serrucho de carpintero



- trójstronnie ostrzone i hartowane uzębienie obniża znacząco opory cięcia oraz ułatwia przecinanie drewna wzdłuż słojów
- ergonomiczny uchwyt pozwala na bardzo precyzyjne prowadzenie narzędzia w czasie pracy
- uchwyt umożliwia odrysowanie kąta 45 i 90°

- three side sharpened and hardened teeth result in significant decrease of cutting resistance and facilitate cutting wood along the rings
- comfortable handle allows for very precise handling of the saw during work
- handle allows to draw 45° and 90° angles

- трехсторонняя заточка и закалка зубьев, а также тefлоновое покрытие значительно уменьшают сопротивление резанию и облегчают продольную резку
- эргономичная рукоятка позволяет точно вести инструмент во время работы
- можно применять для разметочных работ - углы 45 и 90°



Ref.	L [mm]	TPI	↖	↗	EAN
41-031	400	7	12	48	5907558407105
41-036	450	7	12	48	5907558407020
41-041	500	7	12	48	5907558407037
41-061	400	11	12	48	5907558407051
41-066	450	11	12	48	5907558407068



Piła grzbietnica

Back saw / Rückensäge / Ножовка пасовочная / Ножівка пасовочна / Illesztőfűrész / Feresträu / Pilka hřbetovka / Pila řapovka / Lisiĉji rep / Pjūklas / Zāģis lenķiem / Käsisaag / Трион пасвател / Pila ručna / Testera rucna / Φαλτσοπριονο / Serrucho de costilla

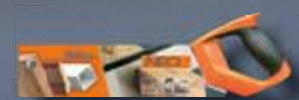


- ergonomiczny uchwyt pozwala na bardzo precyzyjne prowadzenie narzędzia w czasie pracy

- comfortable handle allows for very precise handling of the saw during work

- эргономичная рукоятка позволяет точно вести инструмент во время работы

Ref.	L [mm]	TPI	↖	↗	EAN
41-096	350	11	12	48	5907558407082



Pila otwornica

Compas saw / Stichsäge / Ножовка узкая / Сучкоріз / Kiszúrófűrész / fersträu de traforaj / Pilka děrovka / Pilka zlodejka / Ozka žaga / Pjūklas angoms / Zaru zāģis / Sirkelsaag / Трион овощарски / Pila uska / Testera uska / Приόνι για ξύλο / Serrucho de punta



PL - ergonomiczny uchwyt pozwala na bardzo precyzyjne prowadzenie narzędzia w czasie pracy

GB - comfortable handle allows for very precise handling of the saw during work

RU - эргономичная рукоятка позволяет точно вести инструмент во время работы



Ref.	L [mm]	TPI	☞	☞	EAN
41-091	300	11	12	48	5907558407075

Pila kabłąkowa

Bow saw / Bogensäge / Ножовка лучковая / Ножівка лучкова / Fűrészkeretes / Fersträu cu arc / Oblouková pila / Pilka rámová / Žaga lokarica / Pjūklas rēminis / Lokzāģis / Vibusaag / Трион бичкия / Pila za drvo / Testera za drvo / Τοξοπρίοιο / Sierra de arco

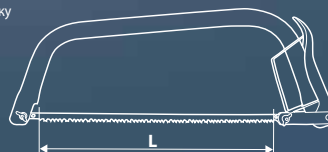


PL - w zależności od użytego brzeszczotu pila służy do cięcia drewna mokrego lub suchego
- w komplecie zawiera brzeszczot do drewna mokrego
- lekka konstrukcja, wykonana z wysokiej jakości stali, zabezpieczona przed korozją
- osłona zabezpieczająca dłoń przed zranieniem
- duża siła naciągu brzeszczota zapewnia idealnie proste cięcie

GB - depending on blade being used the saw can cut wet or dry wood
- blade for wet wood included in the set
- lightweight construction made of high quality steel, protected against corrosion
- hand guard against injuries
- large force of blade tension enable perfectly straight cutting

RU - в зависимости от используемого полотна, пила служит для распиловки сырой или сухой древесины
- в комплекте полотно по сырому дереву
- легкая конструкция из высококачественной стали, защищенная от коррозии
- защита ладони от повреждения
- большая сила натяжения полотна обеспечивает идеально прямую распиловку

Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
42-053	533	0	12	5907558405897
42-061	610	0	12	5907558405903
42-076	762	0	12	5907558405910



Brzeszczot do piły kabłąkowej

Blade for bow saw / Sägeblatt für Bogensäge / Полотно для лучковой пилы / Полотно до пилки лучкової / Fűrészlap keretes fűrészhez / Pânză pentru ferăsträu cu ramă / Pilový list pro obloukovou pilu / Čepel' oblúkovéj píly / Žagni list za ločno žago / Geležtë, lenktam pjūklui / Lokzāģa asmens / Vibusae saeht / Лента за лъков трион / Oštrica za ručnu pilu / Sečiva za lučnu testeru / Приονόλαμα για τοξοειδές πρίονι / Hoja de sierra de arco

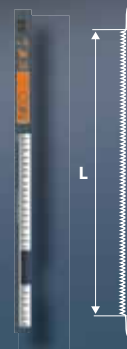


PL - do cięcia drewna suchego oraz cięcia poprzecznego drewna mokrego
- ostrza z wysokiej jakości stali hartowanej C75, dodatkowo utwardzane i szlifowane
- specjalne ostrza dodatkowo utwardzone w procesie hartowania indukcyjnego

GB - for cutting of dry wood and cross-cutting of wet wood
- blades made of high quality C75 hardened steel, additionally hardened and polished
- special blades additionally hardened in the process of induction hardening

RU - для распиловки сухой древесины и поперечной распиловки сырой древесины
- зубья из высококачественной закаленной стали C75, упрочненные, шлифованные
- индукционная закалка зубьев

Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
42-153	533	0	200	5907558405927
42-161	610	0	200	5907558405934
42-176	762	0	200	5907558405941



Brzeszczot do piły kabłąkowej

Blade for bow saw / Sägeblatt für Bogensäge / Полотно для лучковой пилы / Полотно до пилки лучкової / Fűrészlap keretes fűrészhez / Pânză pentru ferăsträu cu ramă / Pilový list pro obloukovou pilu / Čepel' oblúkovéj píly / Žagni list za ločno žago / Geležtë, lenktam pjūklui / Lokzāģa asmens / Vibusae saeht / Лента за лъков трион / Oštrica za ručnu pilu / Sečiva za lučnu testeru / Приονόλαμα για τοξοειδές πρίονι / Hoja de sierra de arco

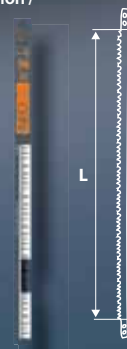


PL - do cięcia drewna mokrego
- ostrza z wysokiej jakości stali hartowanej C75, dodatkowo utwardzane i szlifowane
- specjalne ostrza dodatkowo utwardzone w procesie hartowania indukcyjnego

GB - for cutting of wet wood
- blades made of high quality C75 hardened steel, additionally hardened and polished
- special blades additionally hardened in the process of induction hardening

RU - для распиловки сырой древесины
- зубья из высококачественной закаленной стали C75, упрочненные, шлифованные
- индукционная закалка зубьев

Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
42-253	533	0	200	5907558405958
42-261	610	0	200	5907558405965
42-276	762	0	200	5907558405972



Piła do metalu

Hacksaw / Metallsäge / Ножовка по металлу / Ножівка по металу / Fémfűrész / Ferăstrău pentru metale / Pila na kov / Pílka na kov / Žaga za kovino / Metalo pjūklas / Zāģis metālam / Metallisaag / Трион за метал / Pila za metal / Testera za metal / Приόνι μετάλλου / Sierra para metal



PL

- innowacyjny system 3D, umożliwiający obracanie pałaka i przecinanie elementów w miejscach, gdzie dostęp jest utrudniony lub wręcz niemożliwy

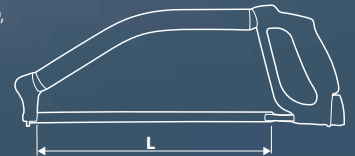
GB

- innovative 3D system enables rotation of the bow and cutting elements at places, which are hard or even impossible to access

RU

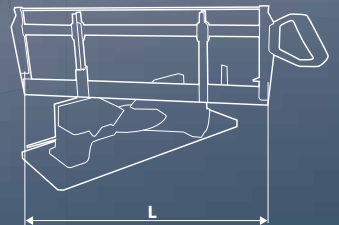
- инновационная система 3D, позволяющая работать в труднодоступных местах

Ref.	L [mm]			EAN
43-300	300	12	36	5907558401387



Piła kąтова

Mitre saw / Winkelsäge / Углорез / Стусло / Gérláda / Ferăstrău tăiere sub unghi / Úhlová pila / Pílka uhlová / Kotna žaga / Pjūklas kampams / Leņķa zāģis / Saag / Машинка за первази / Pila za sječenje pod kutom / Testera za secenje pod uglom / Φαλτσοπίριο / Sierra angular



PL - regulacja kąta cięcia w płaszczyźnie pionowej i poziomej pod kątem 15, 22.5, 30, 36, 45, 90°
- pod kątem 90° - max szerokość cięcia 175 mm
- pod kątem 45° - max szerokość cięcia 111 mm
- h max cięcia - 155 mm
- w komplecie brzeszczot 44-618

GB - vertical and horizontal cutting at angles 15, 22.5, 30, 36, 45, 90°
- for 90° angle - max. cutting width 175 mm
- for 45° angle - max. cutting width 111 mm
- max. cutting h - 155 mm
- 44-618 blade included

RU - вертикальная и горизонтальная резка под углами 15, 22.5, 30, 36, 45, 90°
- под углом 90° - макс. ширина резки 175 мм
- под углом 45° - макс. ширина резки 111 мм
- макс. высота резки - 155 мм
- в наборе полотно 44-618

Ref.	L [mm]			EAN
44-600	600	0	1	5907558408621

Brzeszczot do piły kątovej

Mitre saw blade / Winkelsägeblatt / Полотно для углореза / Полотно до стусла / Fűrészlap gérvágóhoz / Lamă ferăstrău pentru tăiere sub unghi / Ostří do úhlové pily / Plátok pre pílu / Rezilni list za kotno žago / Pjūkliukas kampų pjūklui / Asmenis leņķa zāģim / Saeht / Резерв / List Pile za pilu pod kutom / List testere za testeru pod uglom / Λάμα για φαλτσοπίριο / Hoja de sierra angular



PL

- wysokiej jakości brzeszczot 600mm do piły kątovej 44-600

GB

- high quality mitre saw spare blade, especially for mitre saw 44-600

RU

- ножовка высокого качества 600 мм для стусла 44-600



Ref.	L [mm]			EAN
44-618	600	0	1	5907558408638

4. narzędzia budowlane

building tools - строительные инструменты

nożyce do prętów

bolt cutters

ножницы арматурные

- 1** ostrza precyzyjnie tnące - dokładnie zukosowane dla określonych rodzajów cięcia i materiałów
precise cutting blades - precisely bevelled for specific types of cutting and materials
режущие кромки обеспечивает точный рез специальное скашивание для определенных типов резки и материалов
- 2** szczęki tnące - stopowa stal narzędziowa, odkuwane, dokładnie oszlifowane w celu zapewnienia odporności na zużycie i większej trwałości
cutting jaws - alloy tool steel, forged and thoroughly polished for resistance to wear and greater durability
режущие кромки - легированная инструментальная сталь, кованные, шлифованные - для обеспечения износоустойчивости и повышения прочности
- 3** płytki blokady - zapobiega obrotowi lub poluzowaniu śrub szczęk
lock plate - prevent rotation or loosening of jaw screws
блокировочная пластина - предохраняет болты губок от ослабления
- 4** mechanizm kolanowy - zapewnia przełożenie siły równe 80:1
toggle mechanism - provides leverage of force 80:1
коленный механизм - обеспечивает передаточное отношение 80:1
- 5** gumowe uchwyty - łatwe w uchwyceniu, zapewniają bezpieczniejszą i wygodniejszą pracę
rubber handles - easy for gripping, they ensure safer and more comfortable operation
резиновые накладки - удобные, обеспечивают комфортную работу
- 6** rękojeści stalowe - rękojeści ze stalowej rury odznaczają się większą wytrzymałością przy mniejszej masie
steel handles - handles made of steel tube characterize with higher strength at a lower weight
стальные рукоятки - рукоятки из стальной трубки небольшой массы и высокой прочности
- 7** prosta regulacja - umożliwia właściwe ustawienie ostrzy
simple adjustment - enables proper setting of blades
простая регулировка - для установки режущих кромок
- 8** rękojeści bardziej zbliżone - większa siła cięcia przy mniejszym wysiłku
handles at a closer distance - greater cutting force require less effort
ближе расположение рукояток - больше сила резки при меньших усилиях



Konstrukcje szczęk zapewniają długą i bezawaryjną eksploatację przy cięciu materiałów
Jaws construction ensures long and faultless operation for cutting materials
Конструкция губок гарантирует долгую и безаварийную эксплуатацию



Szczęki kątowe - z 30° odsadzeniem przeznaczone do przycinania tuż przy powierzchni. Do cięcia materiałów miękkich lub średniotwardych.

Angled jaws - awns with 30° offset designed for cutting close to surfaces. For cutting of soft or medium materials.

Угловые губки - губки под углом 30° предназначены для подрезки в непосредственной близости к поверхности. Для резки мягких материалов или мат. средней твердости.



Szczęki uniwersalne - mogą mieć ostrza ustawione centralnie lub jak do przycinania. Są przeznaczone do większości przypadków cięcia.

Universal jaws - can have blades set in center or for nipping. Designed for most types of cutting.

Универсальные губки - могут иметь режущие кромки с центральным расположением либо как для подрезки. Предназначены для большинства работ.

Stosowany typ ostrza zależy od rodzaju cięcia

Type of blade being used depends on type of cutting

Используемый тип режущих кромок зависит от типа работы



Ostrza centryczne - lekko zaokrąglone krawędzie tnące, zukosowane po obu stronach. Do szerokiego zakresu cięć.
Center blades - slightly rounded cutting edges, bevelled on both sides. For various cutting tasks.

Центрированные - режущие кромки слегка закругленные режущие кромки, скошенные с двух сторон. Для широкого диапазона резки.



Ostrza do przycinania - ostrza są zukosowane tylko jednostronnie, do gładkiego przycinania przy powierzchni materiału obrabianego. zukosowane po obu stronach. Do szerokiego zakresu cięć.

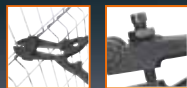
Blades for nipping - blades are bevelled on one side only, for smooth nipping close to the surface of processed material.

Режущие кромки - для подрезки кромки скошены только с одной стороны, для гладкой подрезки обрабатываемого материала у самой поверхности.

Nożyce do prętów

Mini bolt cutter / Stabschere / Ножницы для проволоки / Ножицы для дроту / Drótvágófógó / Scule tăiere minişeruburi / Blokové nůžky / Strihač svorníkov / Škarje za žico / Mini žirkłs armatūrai / Skrūvjkodis mini / Poldilöikur (váike) / Ножица за арматура / Škare za armaturu / Makaze za armaturu / Μίνι μπουλονοκόφτης / Cortavarillas

40
HRC



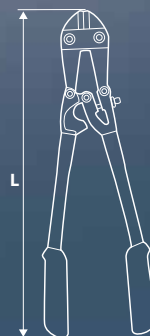
- PL**
- głowica wykonana z superwytrzymałego stopu chromowo-molibdenowego
 - wzmacniona konstrukcja przegubu
 - ergonomiczny kształt uchwytów
 - ostrza hartowane indukcyjnie

- GB**
- head made of exceptionally resistant chromium-molybdenum alloy
 - strengthened joint construction
 - ergonomic handle shape
 - induction hardened blades

- RU**
- головка из хромомолибденового сплава высокой прочности
 - усиленная конструкция шарнира
 - эргономичная форма рукояток
 - индукционная закалка режущих кромок



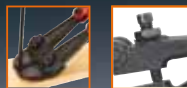
Ref.	L [mm]	ø [mm]	☞	☞	EAN
31-018	450	6	6	12	5907558400564
31-024	600	8	4	12	5907558400571
31-030	750	10	1	6	5907558400588
31-035	900	12	1	4	5907558400595



Nożyce do prętów

Mini bolt cutter / Stabschere / Ножницы для проволоки / Ножицы для дроту / Drótvágófógó / Scule tăiere minişeruburi / Blokové nůžky / Strihač svorníkov / Škarje za žico / Mini žirkłs armatūrai / Skrūvjkodis mini / Poldilöikur (váike) / Ножица за арматура / Škare za armaturu / Makaze za armaturu / Μίνι μπουλονοκόφτης / Cortavarillas

40
HRC



- PL**
- głowica wykonana z superwytrzymałego stopu chromowo-molibdenowego
 - wzmacniona konstrukcja przegubu
 - ergonomiczny kształt uchwytów
 - regulacja luzów między ostrzami
 - ostrza hartowane indukcyjnie
 - ostrza odgięte pod kątem 30 stopni umożliwiają ucinanie przy samej powierzchni

- GB**
- head made of exceptionally resistant chromium-molybdenum alloy
 - strengthened joint construction
 - ergonomic handle shape
 - adjustment of slack between blades
 - induction hardened blades
 - blades angled at 30° enable to cut just at the surface

- RU**
- головка из хромомолибденового сплава высокой прочности
 - усиленная конструкция шарнира
 - эргономичная форма рукояток
 - регулировка зазоров между кромками
 - индукционная закалка режущих кромок
 - режущие кромки изогнуты под углом 30°, что позволяет резать в непосредственной близости к поверхности



Ref.	L [mm]	ø [mm]	☞	☞	EAN
31-019	450	6	6	12	5907558406979
31-025	600	8	4	12	5907558406986



Nożyce do blachy

Tin snip / Blechscher / Ножницы по жести / Ножицы по листовому металлу / Lemezolló / Foarfece tăiere tablă / Nůžky na plech / Nožnice na plech / Škarje za pločevino / Žirkłs skardai / Grieznes skārdam / Plekikäärid / Ножица за ламарина / Škare za lim / Makaze za lim / Ψαλίδι λαμαρίνας / Tijeras corta chapa

60-62
HRC

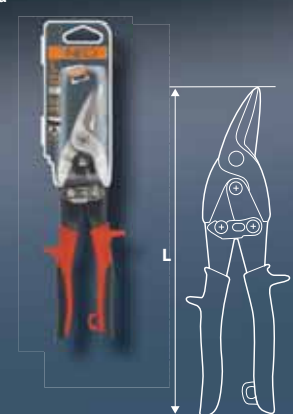
DIN
6438



PATENTED

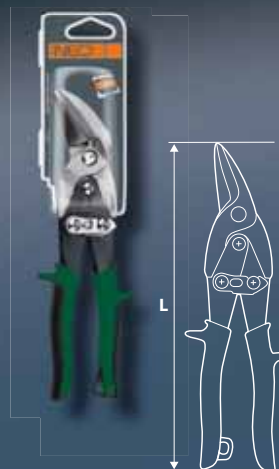


Ref.	typ/type/тип	L [mm]	☞	☞	EAN
31-050	proste/straight/ прямые	250	6	48	5907558400601
31-055	prawe/right/правые	250	6	48	5907558400618
31-060	lewe/left/левые	250	6	48	5907558400625



Nožyce do blachy

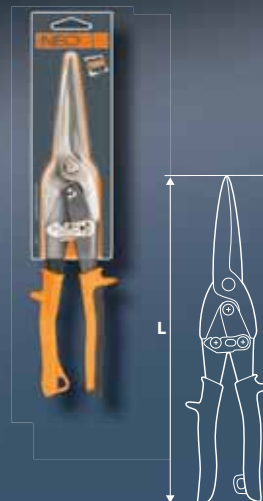
Tin snip / Blechscherer / Ножицы по жести / Ножиці по листовому металу / Lemezolló / Foarfece täiere tablă / Nůžky na plech / Nožnice na plech / Škarje za pločevino / Žirklės skardai / Grieznes skārdam / Plekikäärid / Ножица за ламарина / Škare za lim / Makaze za lim / Ψαλίδι λαμαρίνας / Tijeras corta chapa



Ref.	typ/type/тип	L [mm]	☞	☞	EAN
31-062	lewe/left/левые	240	6	48	5907558409550
31-063	prawe/right/правые	240	6	48	5907558409567

Nožyce do blachy

Tin snip / Blechscherer / Ножицы по жести / Ножиці по листовому металу / Lemezolló / Foarfece täiere tablă / Nůžky na plech / Nožnice na plech / Škarje za pločevino / Žirklės skardai / Grieznes skārdam / Plekikäärid / Ножица за ламарина / Škare za lim / Makaze za lim / Ψαλίδι λαμαρίνας / Tijeras corta chapa



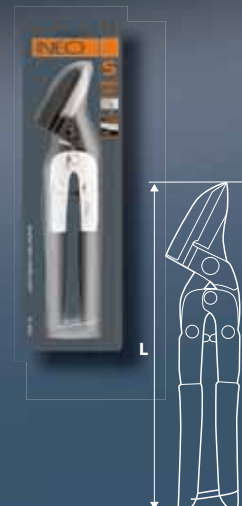
Material/Material/Материал	Śr. cięcia/Cutting diameter/Диаметр резки [mm]
Stal/Steel/Сталь	0,6
Stal hartowana HRC35/Hardened steel HRC35/Закаленная сталь HRC35	0,3
Aluminium/Aluminium/Алюминий	1,0
Miedź/Brass/Медь	1,1
Tworzywo sztuczne/Plastic/Пластмасса	5,0



Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
31-061	290	6	48	5907558409420

Nožyce do blachy

Tin snip / Blechscherer / Ножицы по жести / Ножиці по листовому металу / Lemezolló / Foarfece täiere tablă / Nůžky na plech / Nožnice na plech / Škarje za pločevino / Žirklės skardai / Grieznes skārdam / Plekikäärid / Ножица за ламарина / Škare za lim / Makaze za lim / Ψαλίδι λαμαρίνας / Tijeras corta chapa



Material/Material/Материал	Śr. cięcia/Cutting diameter/Диаметр резки [mm]
Stal/Steel/Сталь	0,9
Stal hartowana HRC35/Hardened steel HRC35/Закаленная сталь HRC35	0,7
Aluminium/Aluminium/Алюминий	1,0
Miedź/Brass/Медь	1,1
Tworzywo sztuczne/Plastic/Пластмасса	5,0



Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
31-065	250	6	36	5907558407440

Çeđi dekarskie

Seaming pliers / Zange für Dachdecker / Клещи / Кліщі дахарські / Bádogos fogó / Clește de tinichigerie / Pokrývačské kleště / Pokrývačské kliešte / Krovské klešče / Replés stogdengiui / Jumıka knaibles / Plekikäärid / Ножници за ламарина / Klijesta za krovoporivače / Krovna klešta / Τανάλια / Alicates de techador

28-32
HRC

CrMo
STEEL



Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
31-070	275	60	6	12	5907558410785



Çeđi dekarskie

Seaming pliers / Zange für Dachdecker / Клещи / Кліщі дахарські / Bádogos fogó / Clește de tinichigerie / Pokrývačské kleště / Pokrývačské kliešte / Krovské klešče / Replés stogdengiui / Jumıka knaibles / Plekikäärid / Ножници за ламарина / Klijesta za krovoporivače / Krovna klešta / Τανάλια / Alicates de techador

28-32
HRC

CrMo
STEEL



Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
31-075	275	60	6	12	5907558410792



Çeđi dekarskie

Seaming pliers / Zange für Dachdecker / Клещи / Кліщі дахарські / Bádogos fogó / Clește de tinichigerie / Pokrývačské kleště / Pokrývačské kliešte / Krovské klešče / Replés stogdengiui / Jumıka knaibles / Plekikäärid / Ножници за ламарина / Klijesta za krovoporivače / Krovna klešta / Τανάλια / Alicates de techador

28-32
HRC

CrMo
STEEL

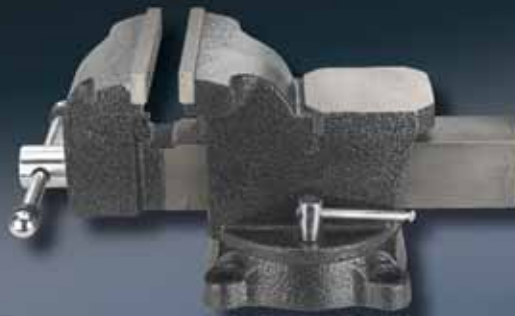


Ref.	L [mm]	W [mm]			EAN
31-080	275	60	6	12	5907558410808



Imadlo

Vice / Schraubstock / Тиски / Лещата / Satu / menghinã / Svěrák / Zverák liatinový pevný / Primež / Spaustuvã / Kalts / Kruustangid / Менгеме / Radionička stega / Mengersel / Μέγγενη / Tornillo de banco de precisión

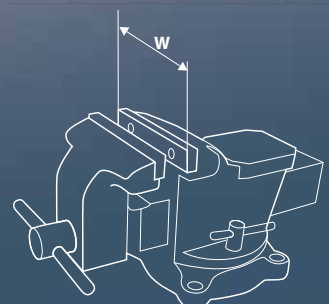


- możliwość obracania imadła o 360° względem podstawy
PL - imadlo o specjalnej mocnej konstrukcji i precyzyjnym prowadzeniu szcęk do ciężkich prac ślusarskich

- possibility of turning vice by 360° in respect to base
GB - vice of special, strong construction and precise jaw guide for heavy locksmith jobs

- возможность вращения тисков на 360° по отношению к основанию
RU - специальная упрочненная конструкция тисков; точный зажим и разжим скоб при тяжелых слесарных работах

Ref.	W [mm]	m [kg]		EAN
35-010	100	7	2	5907558400762
35-012	125	9	2	5907558400779
35-015	150	14	1	5907558400786
35-020	200	20	1	5907558400793



Przecinak

Chisel / Meißel / Зубило / Зубило / Véső / Daltă / Sekáč / Sekáč / Dleto / KIRSTUKAS / Cirtnis / Auguraud / Секач / Rezač / Sekač / Σμίλη / Cortafrió

NEW

Ref.	L [mm]	ø [mm]	⊞	⊞	EAN
33-081	300	18	6	24	5907558413144
33-082	300	18	6	24	5907558413151
33-083	300	18	6	24	5907558413168
33-084	300	20	6	24	5907558413175
33-086	300	20	6	24	5907558413182

Przebijak

Punch / Lochhammer / Зубило / Пробивач / Hegyes véső / Preducea / Průbojník / Priebojník / Prebijač / Skylmušys / Caurumsitis / Auguraud / Шило / Probijač / Probojac / Σμίλη / Puntero

NEW

Ref.	L [mm]	ø [mm]	⊞	⊞	EAN
33-087	300	18	6	24	5907558413199

Zestaw przecinaków i punktaków

Cold chisel and punch set / Meißel- und Körnerset / Набор зубил и кернеров / Набор зубил і кернерів / Pontozó és hidegvágó készlet

/ Set de dălți și punctatoare / Sada sekáčů a důlkovačů / Súprava sekáčov a jamkárov / Komplet sekačev in točkal / KIRSTUKŲ ir žymeklių rinkinys

/ Cirtņu un punktsiņu komplekts / Meisliete ja kārnide komplekt / Комплект секачи и центри / Set rezača i ručnīh bušača / Komplet dleta i kirnera / Σετ σμιλών και καλεμιών

/ Juego de cortafríos y punzones centradores

NEW**x6**

Ref.	L [mm]	⊞	⊞	EAN
33-061	300	6	36	5907558413205

Zestaw przycinaków i punktaków

Cold chisel and punch set / Meißel- und Körnerset / Набор зубил и кернеров / Набор зубил і кернерів / Pontozó és hidegvágó készlet / Set de dălți și punctatoare / Sada sekáčů a důlkovačů / Súprava sekáčov a jamkárov / Komplet sekačev in točkal / Kirstukų ir žymeklių rinkinys / Cirtņu un punktsiņu komplekts / Meislite ja kārnide komplekt / Комплект секачи и центри / Set rezača i ručnīh bušača / Komplet dleta i kirnera / Σετ σμιλών και καλεμιών / Juego de cortafíos y punzones centradores

NEW

x12

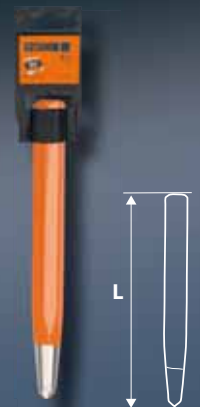


Ref.	L [mm]	⊞	⊞	EAN
33-062	300	6	12	5907558413212

Punktak

Centre punch / Körner / Кернер / Кернер / Pontozó / Punctator / Důlčák / Razník / Točkalo / Žymeklis / Punktsitis / Augumārgisti / Керна / Ručni bušač / Obeleživač / Πόντα σιδήρου / Punzón centrador

NEW



Ref.	L [mm]	⊘ [mm]	⊞	⊞	EAN
33-063	120	6	10	200	5907558413229
33-064	120	8	10	200	5907558413236

Wybijak

Pin punch / Austreiber / Зубило / Вибивач / Kiütő / Matriță de perforat / Vyrážeč / Vyrázač / Izbijač / Žymeklis (iškalimui) / Puansons / Auguraud / Избивач / Izbijač / Izbijač, prosekač / Σμιλη / Punzón

NEW



Ref.	L [mm]	⊘ [mm]	⊞	⊞	EAN
33-065	150	1,5	100	200	5907558413243
33-066	150	3	100	200	5907558413250
33-067	150	4	100	200	5907558413267
33-068	150	5	100	200	5907558413274
33-069	150	6	100	200	5907558413281
33-071	150	8	100	200	5907558413298

Przecinak

Chisel / Meißel / Зубило / Зубило / Véső / Daltá / Sekáč / Sekáč / Dleto / KIRSTUKAS / Cirtnis / Auguraud / Σεκαυ / Rezač / Sekač / Σμίλη / Cortafrio

NEW

Ref.	L [mm]	ø [mm]	☞	☞	EAN
33-072	150	10	10	200	5907558413304
33-073	150	12	10	200	5907558413311
33-074	150	16	10	200	5907558413328

Dobijak

Taper punch / Durchschläger / Добойник / Пробоець / Beveró / Priboi / Prúbojník / Priebojník / Prebijač / Centro žymeklis / Punktisitis / Naelatorn / Шабър / Nabijač / Kirner, tačkaš / Ζουμπάς για καρφιά / Punzón

NEW

Ref.	L [mm]	ø [mm]	☞	☞	EAN
33-075	140	2	10	200	5907558413304
33-076	140	4	10	200	5907558413311

Zestaw wybijaaków i przecinaków

Pin punch and chisel set / Austreiber- und Meißel-Set / Набор пунсонов и зубил / Набор зубил / Véső és kiütő készlet / Set de poansoane și dălți / Sada vyrážečů a sekáčů / Súprava priebojníkov a sekačov / Komplet izbijačev in dlet / Kalimo kaltų ir kirstukų rinkinys / Cihnu spiedņu un cirtņu komplekts / Tornide ja meislite komplekt / Комплект пунсонов и секачи / Set izbijača i rezača / Komplet izbijača i sekača / Σετ ζουμπάδων και σμιλών / Juego de punzones y cortadores

x5



- wybijaak 4x9,50 mm
- przecinak płaski 12x9,5 mm
- PL - przecinak krzyżowy 5x9,5 mm
- dobijak 3x9,5 mm
- punktak 4x9,5 mm

- pin punch 4x9,50 mm
- cold chisel 12x9,5 mm
- GB - centre chisel 5x9,5 mm
- taper punch 3x9,5 mm
- centre punch 4x9,5 mm

- пробойник 4x9,50 мм
- зубило плоское 12x9,5 мм
- RU - зубило пика 5x9,5 мм
- бородок 3x9,5 мм
- кернер 4x9,5 мм



Ref.	📦	📦	EAN
33-060	5	10	5907558407457

Łom

Wrecking bar / Brecheisen / Лом / Лом / Ládabontó / Rangā montare / Pácidlo / Pácidlo / Žebļjarska babica / Laužtuvas / Lauznis / Kang / Кози крак / Poluga za čavle / Pajser / Λοστός / Palanca



- wykonany ze stali wysokowęglowej
- wzmocniony, sześciokątny przekrój ramienia łomu i odpowiednio dobrany kąt między ramieniem a wyciągaczem, ułatwiający i umożliwiający pracę przy większych obciążeniach

- made of carbon steel
- enforced, hexagonal cross section of the bar handle and well matched angle between handle and puller for easy operation at greater load

- из высокоуглеродистой стали 1045C
- усиленная овальная конструкция, а также надлежащий угол между рукой и лопаткой рычага обеспечивают удобную работу при больших нагрузках

Ref.	L [mm]	📦	📦	EAN
29-061	610	6	12	5907558407310
29-091	910	6	12	5907558407327



Łom

Wrecking bar / Brecheisen / Лом / Лом / Ládabontó / Rangā montare / Pácidlo / Pácidlo / Žebļjarska babica / Laužtuvas / Lauznis / Kang / Кози крак / Poluga za čavle / Pajser / Λοστός / Palanca



- wykonany ze stali wysokowęglowej
- wzmocniony, sześciokątny przekrój ramienia łomu i odpowiednio dobrany kąt między ramieniem a wyciągaczem, ułatwiający i umożliwiający pracę przy większych obciążeniach

- made of carbon steel
- enforced, hexagonal cross section of the bar handle and well matched angle between handle and puller for easy operation at greater load

- из высокоуглеродистой стали 1045C
- усиленная овальная конструкция, а также надлежащий угол между рукой и лопаткой рычага обеспечивают удобную работу при больших нагрузках

Ref.	L [mm]	📦	📦	EAN
29-041	400	6	24	5907558409529
29-092	1000	4	8	5907558409536
29-093	1200	2	8	5907558409543



Wyciągacz do gwoździ

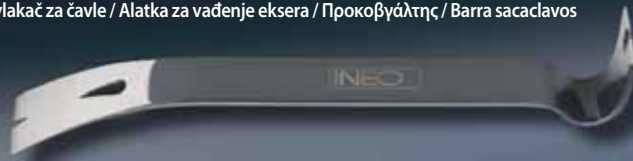
Wonder bar / Nadel-Auszieher / Гвоздодер / Цвяходер / Szögkihúzó / Dispozitiv de scos cuie / ranga / Vytahovák hřebíků / Vytáhovač klinec / Lomilka za žeblje / Viniatraukis / Naglu izvilcējs / Naelasörg / Ключ кози крак / Izvlakač za čavle / Alatka za vađenje eksera / Προκοβγάλης / Barra sacaclavos



- PL**
- wykonany ze stali wysokowęglowej
 - wzmocniony, przekrój ramienia łomu i odpowiednio dobrany kąt między ramieniem a wyciągaczem, ułatwiający i umożliwiający pracę przy większych obciążeniach

- GB**
- made of carbon steel
 - enforced, cross section of the bar handle and well matched angle between handle and puller for easy operation at greater load

- RU**
- из высокоуглеродистой стали 1045C
 - усиленная овальная конструкция, а также надлежащий угол между рукой и лопаткой рычага обеспечивают удобную работу при больших нагрузках



Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
29-030	380	6	36	5907558407310

Wyciągacz do gwoździ

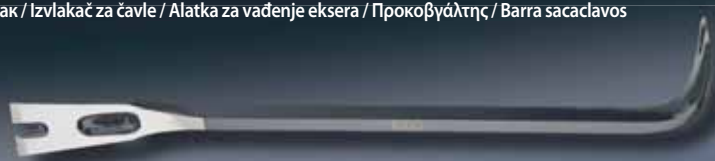
Wonder bar / Nadel-Auszieher / Гвоздодер / Цвяходер / Szögkihúzó / Dispozitiv de scos cuie / ranga / Vytahovák hřebíků / Vytáhovač klinec / Lomilka za žeblje / Viniatraukis / Naglu izvilcējs / Naelasörg / Ключ кози крак / Izvlakač za čavle / Alatka za vađenje eksera / Προκοβγάλης / Barra sacaclavos



- PL**
- wykonany ze stali wysokowęglowej
 - wzmocniony, sześciokątny przekrój ramienia łomu i odpowiednio dobrany kąt między ramieniem a wyciągaczem, ułatwiający i umożliwiający pracę przy większych obciążeniach

- GB**
- made of carbon steel
 - enforced, hexagonal cross section of the bar handle and well matched angle between handle and puller for easy operation at greater load

- RU**
- из высокоуглеродистой стали 1045C
 - усиленная овальная конструкция, а также надлежащий угол между рукой и лопаткой рычага обеспечивают удобную работу при больших нагрузках



Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
29-040	460	6	24	5907558407327

Pilnik do metalu

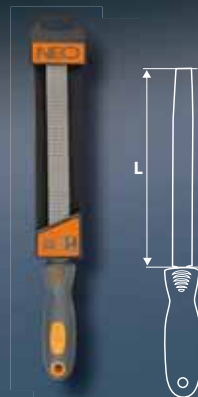
Steel file / Metallfeile / Напильник по металлу / Пильник по металлу / Reszelő fémhez / Tãietoare metal / Pilnik na kov / Pilník polkruhový / Konica za kovino / Dildê metalui / Vile metãlam / Terasviiil / Пила / Turpija za metal / Turpije za metal / Λιμα για μέταλλο / Lima para metal



- PL**
- pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
 - ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy

- GB**
- file is made of high quality steel T12
 - ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using

- RU**
- напильник из высококачественной стали T12
 - удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу



Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN	
37-022	200/2	☐	10	100	5907558400847
37-122	200/2	△	10	100	5907558400939
37-222	200/2	○	10	100	5907558401028
37-322	200/2	☐	10	100	5907558401110
37-422	200/2	△	10	100	5907558401202

Pilniki do metalu

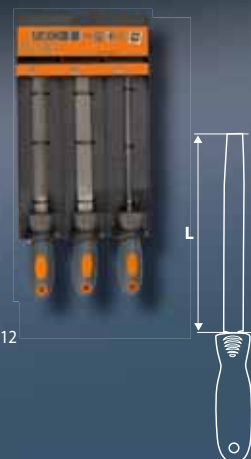
Steel file set / Metallfeilen / Напильники по металлу / Пильник по металлу, набор / Reszelőkészlet / Set tãietoare metal / Pilnik na kov / Súprava pilníkov / Konice za kovino / Dildês metalui / Vile metãlam / Terasviiide komplet / Пилы компл. / Turpija za metal set / Turpije za metal / Συλλογή λιμών για μέταλλο / Limas para metal



- PL**
- pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
 - ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy

- GB**
- file is made of high quality steel T12
 - ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using

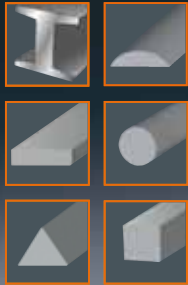
- RU**
- напильник из высококачественной стали T12
 - удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу



Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
37-605	200/2	10	100	5907558407426

Pilniki do metalu

Steel file set / Metallfeilen / Напильники по металлу / Пилник по металлу, набір / Reszelőkészlet / Set täietoare metal / Pilník na kov / Súprava pilníkov / Konice za kovino / Dildés metalui / Vile metalam / Terasviilde komplekt / Пили компл. / Turpija za metal set / Turpije za metal / Συλλογή λιμών για μέταλλο / Limas para metal



PL - pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy

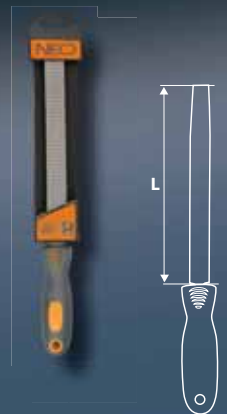
GB - file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using

RU - напильник из высококачественной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

Ref.	L [mm]	☐	⊙	⊞	EAN
37-610	200/2	10	100	5907558407433	

Pilnik do drewna

Wood rasp / Holzfeile / Рашпиль по дереву / Рашпиль / Faráspoly / rászel lemn / Pilník na dřevo / Rašpla plochá / Konica za les / Dildés medžiu / Vile kokam / Puiduraspel / Пила / Turpija za drvo / Turpije za drvo / Ξύλινη ράσπα / Lima para madera



PL - pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy

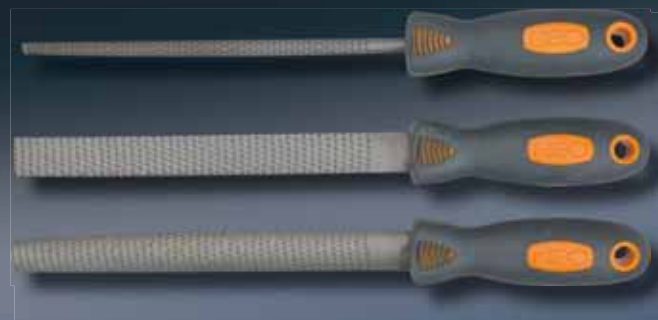
GB - file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using

RU - напильник из высококачественной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

Ref.	L [mm]	☐	⊙	⊞	EAN
37-540	200	☐	10	100	5907558401257
37-545	200	⊙	10	100	5907558401264
37-550	200	⊞	10	100	5907558401271

Pilniki do drewna

Wood rasp set / Holzfeilen / Рашпиль по дереву / Рашпиль, набір / Ráspolykészlet / Set rászel lemn / Pilník na dřevo / Súprava rašplí / Konice za les / Dildés medžiu / Viles kokam komplekt / Puidurasplite komplekt / Пили компл. / Turpija za drvo / Turpije za drvo / Σετ ξύλινης ράσπας / Limas para madera



PL - pilnik wykonany z wysokogatunkowej stali T12
- ergonomiczny uchwyt zapewnia komfort pracy

GB - file is made of high quality steel T12
- ergonomic handle coated with TPR plastic ensure comfort of using

RU - напильник из высококачественной стали T12
- удобная рукоятка обеспечивает комфортную работу

Ref.	L [mm]	☐	⊙	⊞	EAN
37-600	200	4	16	5907558407419	

Ścisk stolarski

F-clamp / Schraubzwinge / Струбцина столярная / Струбцина столярна / Gyorscsavaszorító / clemă în forma F / Truhlářská svorka / Zvierka stolárska / Mizarska spona / Spaustuvas staliui / Spiles galdnieka / F-klamber / Стяга / Stolarska stega / Stolarska stega / Σφιγκτήρας ξυλουργού / Sargento

DIN
5117



- siła docisku do 500kg
[PL] - mechanizm zapadkowy minimalizuje ryzyko opadania szczęki

- pressure force up to 500 kg
[GB] - ratchet gear reduces risk of loosening the jaw

- сила зажима до 500 кг
[RU] - храповой механизм сокращает риск сползания полускобы

Ref.	L [mm]	W [mm]	☞	☞	EAN
45-150	150	50	0	20	5907558409017
45-152	250	50	0	20	5907558409024
45-160	300	80	0	10	5907558409031
45-163	300	120	0	10	5907558409048
45-165	500	120	0	10	5907558409055
45-168	800	120	0	6	5907558409062
45-170	1000	120	0	6	5907558409079
45-175	1500	120	0	4	5907558409086



Ścisk stolarski

F-clamp / Schraubzwinge / Струбцина столярная / Струбцина столярна / Gyorscsavaszorító / clemă în forma F / Truhlářská svorka / Zvierka stolárska / Mizarska spona / Spaustuvas staliui / Spiles galdnieka / F-klamber / Стяга / Stolarska stega / Stolarska stega / Σφιγκτήρας ξυλουργού / Sargento



- specjalnie wzmocniona prowadnica ścisku, odkuwana z jednego kawałka stali
[PL] - ślizgowy mechanizm zapadkowy umożliwia szybkie zaciskanie przedmiotu

- strengthened clamp guide forged from one steel piece
[GB] - sliding pawl mechanism allows to clamp an object quickly

- усиленная направляющая - цельнокованая стальная конструкция
[RU] - храповый механизм обеспечивает быстрый зажим предмета

Ref.	L [mm]	W [mm]	☞	☞	EAN
45-200	200	140	10	20	5907558410365
45-205	300	140	8	16	5907558410372
45-208	400	140	8	16	5907558410389
45-210	500	140	1	6	5907558410396
45-212	600	140	1	2	5907558410402



Ścisk automatyczny

Quick clamp / Automatikzwinge / Струбцина автоматическая / Струбцина столярна / Kézi szorító / Clemă cu acțiune rapidă / Automatická svorka / Zvierka automatická / Avtomatska spona / Spaustuvas / Spiles automātiskās / Kiirklamber / Стяга / Stolarska stega / Stolarska stega / Σφιγκτήρας ελατηρίων / Sargento automático

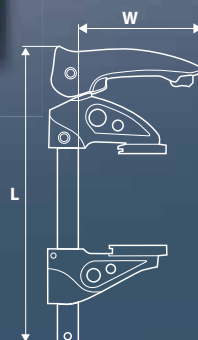


[PL] - innowacyjna konstrukcja dźwigni umożliwia uzyskanie maksymalnej siły docisku 300 kg

[GB] - innovative leverage design enables obtaining maximum clamping force 300 kg

[RU] - инновационная конструкция позволяет получить силу зажима 300 кг

Ref.	L [mm]	W [mm]	☞	☞	EAN
45-315	150	100	12	24	5907558406467
45-330	300	100	12	24	5907558406474
45-345	450	100	12	24	5907558406481
45-360	600	100	12	24	5907558406498
45-375	750	100	12	24	5907558406504
45-390	900	100	12	24	5907558406511



Kielnia trójkątna

Triangle brick trowel / Dreieckkelle / Кельма / Кельма трикутна / Háromszög kőműves kanál / Mistrice triunghiulară / Lžíce trojúhelníková / Trojuholníková kelňa / Trikotna žlica / Trikampé mentelé / Trijstūra ķelle / Kolmnrkellu / Триъгълна мистрия / Trokutasta lopata / Trouglasta mistrinja / Мустрі / Paleta triangular

1,2 mm



- blat wykonany ze stali szlachetnej wysokowęglowej ulepszonej cieplnie (hartowany)
- blat o dużej sprężystości i wysokiej odporności na ścieranie, polerowany i szlifowany
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- głęboko tłoczona skuwka zabezpieczona powłoką galwaniczną
- 6 lat gwarancji na złącze pręta z blatem

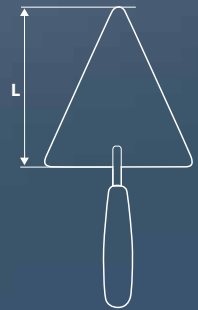
PL

- blade made of high quality, high carbon steel, hardened
- very elastic blade with very high resistance to abrasions; polished and ground
- handle of beech wood, lacquered three times
- deep drawn ferrule protected with electroplated coating
- 6 years warranty for joint

GB

- лопатка из закаленной высокоуглеродистой стали
- полированная и шлифованная лопатка, высокая прочность на стирание
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие
- защитное гальваническое покрытие
- гарантия 6 лет на соединение рукоятки с лопаткой

RU



Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
50-001	180	0	20	5907558407112
50-002	190	0	20	5907558407129
50-003	210	0	20	5907558407136

Kielnia trapezowa

Trapezoidal trowel / Trapez-Maurerkelle / Мастерок / Кельма трапецевидна / Trapez kőműves kanál / Mistrice trapezoidală / Lžíce trapezová / Kelňa trapezová / Trapezasta žlica / Mentelé trapeziné / Trapezveida ķelle / Trapetskellu / Мистрия / Trapezasta lopatica / Trapezasta mistrinja / Мустрі сарвантсідатас / Paleta de albañil trapezoidal

1,2 mm



- blat wykonany ze stali szlachetnej wysokowęglowej ulepszonej cieplnie (hartowany)
- blat o dużej sprężystości i wysokiej odporności na ścieranie, polerowany i szlifowany
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego
- głęboko tłoczona skuwka zabezpieczona powłoką galwaniczną
- 6 lat gwarancji na złącze pręta z blatem

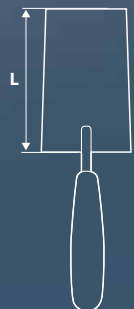
PL

- blade made of high quality, high carbon steel, hardened
- very elastic blade with very high resistance to abrasions; polished and ground
- handle of beech wood, lacquered three times
- deep drawn ferrule protected with electroplated coating
- 6 years warranty for joint

GB

- лопатка из закаленной высокоуглеродистой стали
- полированная и шлифованная лопатка, высокая прочность на стирание
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие
- защитное гальваническое покрытие
- гарантия 6 лет на соединение рукоятки с лопаткой

RU



Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
50-011	160	0	20	5907558407143
50-012	180	0	20	5907558407150

Kielnia sztukatorska

Stucco trowel / Stuckateur-Kelle / Кельма штукатурная / Кельня штукатурна / Kőműves kanál / Mistrice p/u petrar sztukatorska / Štukatérská lžíce / Kelňa lichobežníková nerez / Zidarska žlica za štukature / Mentelê tinkuotojui / Kelle armetēja / Kipskrohvikellu / Мистрия / Žlica / Mistrija / Σπάτουλα στόκου / Paleta de albañil trapezoidal

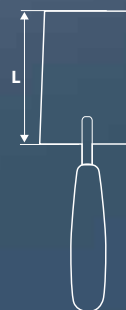
1,2
mm



- PL**
- blat wykonany ze stali szlachetnej wysokowęglowej ulepszonej cieplnie (hartowany) o twardości 46-48 HRC
 - blat o dużej sprężystości i wysokiej odporności na ścieranie, polerowany i szlifowany
 - lakierowany uchwyt z drewna bukowego
 - głęboko tłoczona skuwka zabezpieczona powłoką galwaniczną
 - 6 lat gwarancji na złącze pręta z blatem

- GB**
- blade made of high quality, high carbon steel, hardened
 - very elastic blade with very high resistance to abrasions; polished and ground
 - handle of beech wood, lacquered three times
 - deep drawn ferrule protected with electroplated coating
 - 6 years warranty for joint

- RU**
- лопатка из закаленной высокоуглеродистой стали
 - полированная и шлифованная лопатка, высокая прочность на стирание
 - рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие
 - защитное гальваническое покрытие
 - гарантия 6 лет на соединение рукоятки с лопаткой



Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
50-041	160	0	20	5907558407235
50-042	180	0	20	5907558407242

Kielnia sztukatorska

Stucco trowel / Stuckateur-Kelle / Кельма штукатурная / Кельня штукатурна / Kőműves kanál / Mistrice p/u petrar sztukatorska / Štukatérská lžíce / Kelňa lichobežníková nerez / Zidarska žlica za štukature / Mentelê tinkuotojui / Kelle armetēja / Kipskrohvikellu / Мистрия / Žlica / Mistrija / Σπάτουλα στόκου / Paleta de albañil trapezoidal

1,0
mm



- PL**
- blat wykonany ze stali szlachetnej wysokowęglowej ulepszonej cieplnie (hartowany) o twardości 46-48 HRC
 - blat o dużej sprężystości i wysokiej odporności na ścieranie, polerowany i szlifowany
 - lakierowany uchwyt z drewna bukowego
 - głęboko tłoczona skuwka zabezpieczona powłoką galwaniczną
 - 6 lat gwarancji na złącze pręta z blatem

- GB**
- blade made of high quality, high carbon steel, hardened
 - very elastic blade with very high resistance to abrasions; polished and ground
 - handle of beech wood, lacquered three times
 - deep drawn ferrule protected with electroplated coating
 - 6 years warranty for joint

- RU**
- лопатка из закаленной высокоуглеродистой стали
 - полированная и шлифованная лопатка, высокая прочность на стирание
 - рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие
 - защитное гальваническое покрытие
 - гарантия 6 лет на соединение рукоятки с лопаткой



Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
50-043	80	0	40	5907558407259
50-044	100	0	40	5907558407266

Paca

Float / Reibbrett / Терка / Терка / Acélsimító / Lopátička / Hladítko / Hladítka nerez / Gladilna žlica / Glaistykél / Rívdélis / Ujuk / Маламашка / Gleter / Perdaska / Τριβίδι / Talocha

0.7 mm



PL - blat wykonany ze stali szlachetnej, nierdzewnej o twardości 1500-1650 N/mm² (o bardzo wysokiej twardości i odporności na ścieranie)
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego

GB - blade made of high quality, stainless steel with hardness 1500-1650 N/mm² (very high hardness and abrasion resistance)
- handle of beech wood, lacquered three times

RU - лопатка из нержавеющей стали твердостью 1500-1650 Н мм² (высокая устойчивость на стирание)
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие

Ref.	L [mm]	W [mm]	☞	☝	EAN
50-021	280	130	0	20	5907558407167



Paca z zębami

Serrated float / Reibebrett mit Zähnen / Терка с зубьями / Тертка зубчата / Fogazott simító / Driščá cu dinți / Hladítko zub / Hladidlo so zubami / Gladilka z zobmi / Dantytá trintuvé / Rive ar zobiem / Hammaskellu / Назъбена маламашка / Zupčasti plovak / Glačalica sa zubima / Σπάτουλα χτένα / Talocha con peine

0.7 mm

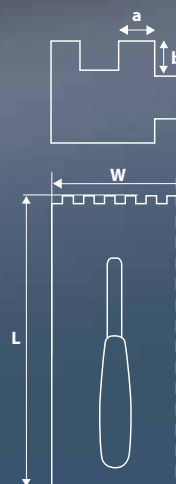


PL - blat wykonany ze stali szlachetnej, nierdzewnej o twardości 1500-1650 N/mm² (o bardzo wysokiej twardości i odporności na ścieranie)
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego

GB - blade made of high quality, stainless steel with hardness 1500-1650 N/mm² (very high hardness and abrasion resistance)
- handle of beech wood, lacquered three times

RU - лопатка из нержавеющей стали твердостью 1500-1650 Н мм² (высокая устойчивость на стирание)
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие

Ref.	L [mm]	W [mm]	ab [mm]	☞	☝	EAN
50-022	280	130	4x4	0	20	5907558407174
50-023	280	130	6x6	0	20	5907558407181
50-024	280	130	8x8	0	20	5907558407198
50-025	280	130	10x10	0	20	5907558407204



Paca z zębami

Serrated float / Reibebrett mit Zähnen / Терка с зубьями / Тертка зубчата / Fogazott simító / Driščá cu dinți / Hladítko zub / Hladidlo so zubami / Gladilka z zobmi / Dantytá trintuvé / Rive ar zobiem / Hammaskellu / Назъбена маламашка / Zupčasti plovak / Glačalica sa zubima / Σπάτουλα χτένα / Talocha con peine

0.7 mm



PL - blat wykonany ze stali szlachetnej, nierdzewnej o twardości 1500-1650 N/mm² (o bardzo wysokiej twardości i odporności na ścieranie)
- lakierowany uchwyt z drewna bukowego

GB - blade made of high quality, stainless steel with hardness 1500-1650 N/mm² (very high hardness and abrasion resistance)
- handle of beech wood, lacquered three times

RU - лопатка из нержавеющей стали твердостью 1500-1650 Н мм² (высокая устойчивость на стирание)
- рукоятка из бука, тройное лаковое покрытие

Ref.	L [mm]	W [mm]	☞	☝	EAN
50-032	500	130	0	20	5907558407211
50-033	600	130	0	20	5907558407228



Szpachla malarska

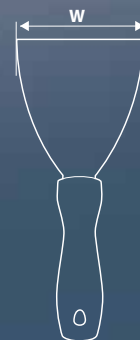
Scraper / Malerspachtel / Шпатель малярный / Шерхебель / Festékkaparó / răzătoare / Malířská špachtle / Špachtla maliarska / Strgalo / Glaistykél / Špaktelis / Kaabits / Шпакля / Lopatica za kit / Spahtla / Σπάτουλα οδοντωτή / Espátula de pintor



- PL** - stal nierdzewna, polerowana
- PL** - ostrze o wysokiej sprężystości
- PL** - ergonomiczny, wygodny uchwyt
- GB** - stainless steel, polished
- GB** - blade of exceptional elasticity
- GB** - ergonomic, comfortable handle
- RU** - нержавеющей сталь, полированный
- RU** - гибкое лезвие
- RU** - эргономичная, двухкомпонентная рукоятка



Ref.	W [mm]			EAN
62-001	38	12	72	5907558405552
62-001	50	12	72	5907558405569
62-003	63	12	72	5907558405576
62-004	75	12	72	5907558405583
62-005	100	12	72	5907558405590
62-006	125	12	72	5907558405606



Szpadel hartowany

Hardened spade / Spaten, gehärtet / Лопата закаленная / Лопата загартована / Ásó, edzett acél / Cazma călită / Kalený rýč / Kalený rýl / Ojačana lopata / Grūdinto plieno kastuvas / Rūdīta lāpsta / Tugevdatud labidas / Закалена лопата / Učeličena lopata / Čeliční ašov / Φτυάρι από σκληρυμένο χάλυβα / Pala templada



Ref.	L [mm]	W [mm]	m [kg]			EAN
95-005	1170	200	2,8	0	0	5907758406641



Szpadel hartowany

Hardened spade / Spaten, gehärtet / Лопата закаленная / Лопата загартована / Ásó, edzett acél / Cazma călită / Kalený rýč / Kalený rýl / Ojačana lopata / Grūdinto plieno kastuvas / Rūdīta lāpsta / Tugevdatud labidas / Закалена лопата / Učeličena lopata / Čeliční ašov / Φτυάρι από σκληρυμένο χάλυβα / Pala templada



Ref.	L [mm]	W [mm]	m [kg]			EAN
95-006	1170	200	2,8	0	0	5907758406658



Łopata piaskowa

Sand shovel / Sandspaten / Лопата совковая / Лопата совкова / Lapát / Lopată pentru nisip / Lopata na písek / Lopata na piesok / Lopata za pesek / Kastuvas smėliui / Lāpsta / Liivalabidas / Лопата за пясък / Lopata za pijesak / Lopata za pesak / Φτυάρι τετράγωνο / Pala cuadrada



Ref.	L [mm]	W [mm]	m [kg]			EAN
95-010	1200	250	2,8	0	0	5907758406665

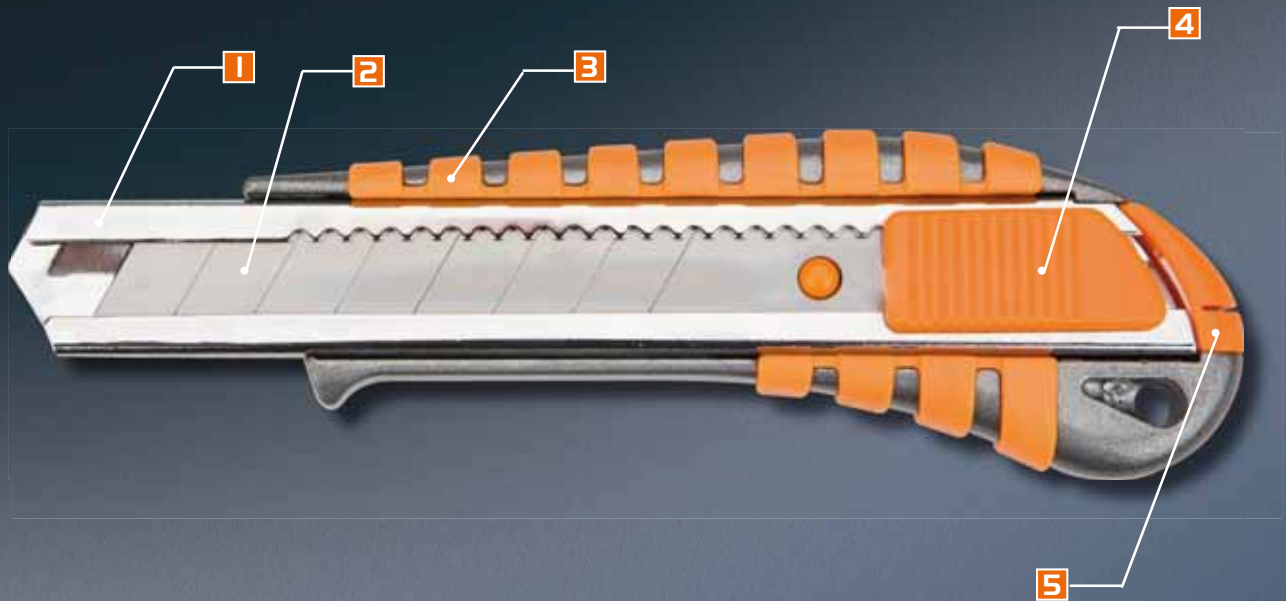


5. narzędzia dekoratorskie decorating tools - инструменты для выполнения декораций

nóż z ostrzem łamanym

snap-off blade knife

НОЖ С ОТЛАМЫВАЮЩИМСЯ ЛЕЗВИЕМ



1 **prowadnica ostrza - wykonana ze stali nierdzewnej, sztywna, zapewnia precyzyjne, pewne prowadzenie ostrza**

blade guide - made of stainless steel, stiff, ensures precise, steady knife operation

направляющая лезвия - выполнена из нержавеющей стали, жесткая, обеспечивает прочное и правильное закрепление, а также необходимое во время работы положение лезвия

2 **ostrze - uniwersalne ostrze do profesjonalnych zastosowań; wytworzone z wysokiej jakości stali; dzięki specjalnej obróbce pozostaje ono ostre dłużej niż standardowe ostrze**

blade - multipurpose blade for professional applications; made of high quality steel; due to special treatment it stays sharp longer than standard blade

лезвие - универсальное для профессионального применения; выполнено из высококачественной стали; благодаря специальной обработке сохраняет остроту гораздо дольше, чем обыкновенное лезвие

3 **uchwyt - ergonomiczny kształt, umożliwiając dokonywanie cięć wymagających dużego nakładu siły; wykonany z metalu lub wysokiej jakości tworzywa ABS**

handle - ergonomic shape enables cutting with high force; made of metal or high quality ABS

рукоятка - эргономичная, дающая возможность выполнять работу, требующую больших усилий; выполнена из металла или высококачественного материала ABS

4 **blokada ostrza - blokada umożliwiająca ustawienie ostrza w dowolnej pozycji; gwarantuje bezpieczną pracę, zabezpiecza przed niekontrolowanym wysunięciem się ostrza podczas pracy**

blade lock - the lock allows to block the blade in optional position; guarantees safe operation, protects against uncontrolled blade movement during operation

механизм фиксации лезвия - обеспечивает постановку лезвия в любом положении; гарантирует безопасную работу, предохраняет от случайного высовывания лезвия во время резания

5 **łamacz zużytego ostrza - bezpieczne i szybkie usuwanie zużytego segmentu**

blade snapper - fast and safe removal of used blade segment

клипса для отламывания - использованного сегмента лезвия безопасно и быстро удаляет использованный сегмент лезвия

Nóż z ostrzem łamanym

Snap-off blade knife / Messer m. gebrochener Klinge / Нож с отламывающимся лезвием / Ніж з ламаним лезом / Papírvágó kés / cuțit lamă demontabilă / Nůž se zalomeným ostřím / Nožik lámací / Nož / Peilis su nulaužiama geležte / Тарашу назис / Kokkukäiva teraga nuga / Макетен нож / Skalpel / Skalpel / Κοπίδι «snap Off» / Cúter



- nóż z ostrzem segmentowym łamanym 18 mm
- metalowe prowadnice zapewniające precyzyjne prowadzenie ostrza
- bi-materiałowa obudowa o powierzchni zapobiegającej wyslizgiwaniu się z rąk
- łamacz zużytego ostrza

- knife with segmented snap-off blade 18 mm
- metal guides ensure precise blade operation
- bi-material lining with a non-slip surface
- used blade snapper

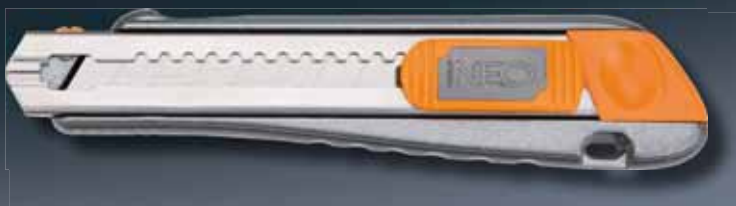
- нож с лезвием с отламываемыми сегментами 18 мм
- металлическая направляющая обеспечивает правильное положение лезвия
- поверхность корпуса из биметалла предохраняет от выскальзывания из рук
- сегмента лезвия



Ref.	W [mm]	📦	📦	EAN
63-011	18	12	72	5907558410440

Nóż z ostrzem łamanym

Snap-off blade knife / Messer m. gebrochener Klinge / Нож с отламывающимся лезвием / Ніж з ламаним лезом / Papírvágó kés / cuțit lamă demontabilă / Nůž se zalomeným ostřím / Nožik lámací / Nož / Peilis su nulaužiama geležte / Тарашу назис / Kokkukäiva teraga nuga / Макетен нож / Skalpel / Skalpel / Κοπίδι «snap Off» / Cúter



- trwały metalowy korpus
- nóż z ostrzem segmentowym łamanym 18 mm
- metalowe prowadnice zapewniające precyzyjne prowadzenie ostrza
- bi-materiałowa obudowa o powierzchni zapobiegającej wyslizgiwaniu się z rąk
- łamacz zużytego ostrza
- przeznaczony do cięcia kartonu, elastycznych tworzyw sztucznych, gumy, wykładzin dywanowych itd. na bukowe

- robust metal body
- knife with segmented snap-off blade 18 mm
- metal guides ensure precise blade operation
- bi-material lining with a non-slip surface
- used blade snapper
- meant to cut cardboard, flex plastics, rubber, carpets etc.

- прочный металлический корпус
- нож с лезвием с отламываемыми сегментами 18 мм
- металлическая направляющая обеспечивает правильное положение лезвия
- поверхность корпуса из биметалла предохраняет от выскальзывания из рук
- сегмента лезвия
- предназначен для разрезания картона, мягких пластмассовых материалов, резины, напольных покрытий



Ref.	W [mm]	📦	📦	EAN
63-021	18	12	48	5907558410457

Nóż z ostrzem trapezowym

Knife with utility blade / Messer mit Trapezklinge / Нож с трапециевидным лезвием / Ніж з трапецевидним вістрям / Trapézpengés kés / Cutter cu tăiş trapezoidal / Nůž s trapézovým ostrím / Nůž s trapézovou čepelou / Nož s trapeznim rezilom / Peilis su trapecine geležte / Nazis ar trapecevida asmeni / Trapetsteraga nuga / Нож с трапецовидно острие / Nož s trapezastom ostricom / Nož sa trapezastom ostricom / Μαχαίρι με τραπεζοειδή ακμή / Cúter con hoja trapezoidal



- nóż z ostrzem trapezowym
- nóż może pracować także z innymi ostrzami specjalnymi, jak np. ostrza z końcówkami haczykowatymi
- idealny do cięższych prac, jak cięcie wykładzin dywanowych, płyt gipsowych
- trwały metalowy korpus z dwumaterialowym, antypoślizgowym uchwytem
- wygodny uchwyt umożliwiający cięcie ze znaczną siłą
- łatwa wymiana ostrza, bez konieczności używania wkrętaka
- mechanizm mocowania ostrza wzmocniony magnesami
- magazynek na ostrza wymienne

- knife with utility blade
- the knife can also be used with other special blades, such as hook blades
- ideal for heavy duty jobs, like cutting of carpets, plasterboards
- durable metal body with bi-material non-slip handle
- comfortable grip handle allows cutting with significant force
- easy blade change, no need to use screwdriver
- blade fixing mechanism is strengthened by magnets
- store for replacement blades

- нож с трапециевидным лезвием
- к ножу можно применять и другие специальные лезвия, напр., лезвия-крючки
- идеальный для более тяжелых работ, таких как разрезание ковровых напольных покрытий, гипсовых плит
- прочный металлический корпус с двухкомпонентной рукояткой, предохраняющей от скольжения
- удобная рукоятка, обеспечивающая резание с применением большой силы
- смена лезвия без помощи отвертки
- механизм крепления лезвия с магнитами
- дополнительные сменные лезвия в упаковке

Ref.	W [mm]	☞	☞	EAN
63-701	18	12	72	5907558400083



Nóż z ostrzem trapezowym

Knife with utility blade / Messer mit Trapezklinge / Нож с трапециевидным лезвием / Ніж з трапецевидним вістрям / Trapézpengés kés / Cutter cu tăiş trapezoidal / Nůž s trapézovým ostrím / Nůž s trapézovou čepelou / Nož s trapeznim rezilom / Peilis su trapecine geležte / Nazis ar trapecevida asmeni / Trapetsteraga nuga / Нож с трапецовидно острие / Nož s trapezastom ostricom / Nož sa trapezastom ostricom / Μαχαίρι με τραπεζοειδή ακμή / Cúter con hoja trapezoidal



- nóż z ostrzem trapezowym
- idealny do cięższych prac, jak cięcie wykładzin dywanowych, płyt gipsowych
- trwały metalowy korpus
- wygodny uchwyt umożliwiający cięcie ze znaczną siłą

- knife with utility blade
- perfect for heavy-duty works, such as cutting carpet lining or plasterboards
- durable metal body
- comfortable grip handle allows cutting with significant force

- трапециевидное лезвие
- идеален для тяжелых работрезки ковровых покрытий, гипсовых плит
- прочный металлический корпус
- удобная рукоятка для работ, требующих больших усилий

Ref.	W [mm]	☞	☞	EAN
63-702	18	0	80	5907558400212



Nóżycze do wykładzin

Carpet scissors / Schere für Teppichböden / Ножицы для резки напольных покрытий / Ножиці для килимового покриття / Padlószónyeg-vágó olló / Foarfece pentru căptușeală / Nůžky na koberce / Nožnice na krytiny / Škarje za talne obloge / Žirklés kilimínei dangai / Šķēres grīdas seguma griešanai / Vaibakārid / Ножицы за кокет / Škare za podne podloge / Makaze za oplatu / Φαλίδι για τάπητες διαπέδου / Tijeras para moqueta



- nożyce uniwersalne, doskonale nadają się do cięcia wykładzin dywanowych, płyt z tworzyw sztucznych, gumy
- umożliwiają wykonywanie cięć nietypowych np. cięcie po łuku
- szczęki wykonane z wysoko gatunkowej stali nierdzewnej J2
- ząbkowane ostrze zapobiega wyslizgiwaniu się ciętego materiału
- dwumaterialowy, antypoślizgowy uchwyt daje pewny chwyt narzędzia

- universal shears, excellent for cutting carpet lining, plastic panels, rubber
- enable making non-regular cuts, such as cutting along a curve
- jaws made of J2 high-grade stainless steel
- serrated blade prevents the material being cut from sliding
- twin-material, anti-slip handle assures a firm grip of the tool

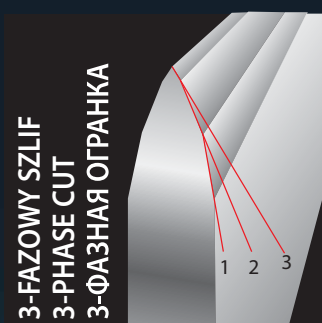
- универсальные ножницы, в том числе для резания ковровых покрытий, покрытий из резины и полиэтилена
- позволяющих на нетипичное резание, например - по кривой
- зажимные колодки из высоколегированной нержавеющей стали J2
- блокада лезвия предотвращает выскальзывание резаного материала
- рукоятка с антискользящим покрытием из 2 видов материала обеспечивает надёжное удержание инструмента в руках во время работы

Ref.	L [mm]	D [mm]	☞	☞	EAN
63-901	255	3,5	12	48	5907558405262



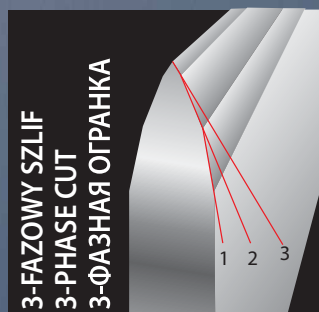
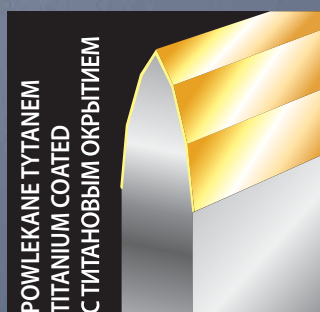
5. narzędzia dekoratorskie

decorating tools - инструменты для выполнения декораций



- 1 specjalna metoda ostrzenia – szlif trzyfazowy – daje długotrwałą ostrość**
special sharpening method – 3-phase cut – provides long lasting sharpness
специальный метод точения, при котором получают треугольную режущую кромку, способствует длительному сохранению остроты лезвия
- 2 szlif trzyfazowy u innych producentów wykonywany jest na życzenie, tutaj stosowany jako rozwiązanie standardowe**
3-phase cut is an on-demand option with other manufacturers, here it is a standard solution
данный метод применяется в качестве стандартного для инструментов марки NEO (у других производителей – по специальному заказу)
- 3 wykonane z wysoko hartowanej stali węglowej**
made of highly tempered carbon steel
лезвия выполнены из закаленной углеродистой стали

- 4 starannie dobierane wysokiej jakości materiały, przekładają się na długą żywotność ostrzy**
carefully selected high quality materials result in long life of blades
старательно ыбранные высококачественные материалы способствуют долговременному использованию лезвия
- 5 obustronnie dwukrotnie szlifowana i polerowana powierzchnia ostrza**
both sides of blade surface ground and polished twice
полотно лезвия в производстве шлифуется и полируется два раза с обеих сторон
- 6 długotrzymująca się gładka i równa powierzchnia cięcia**
long-lasting, smooth and straight cut surface
режущая поверхность долго сохраняется ровной и гладкой
- 7 znacznie mniejsze opory, a dzięki temu mniejszy nakład siły przy cięciu**
much lesser resistance allows less force to be used while cutting
значительно меньшее сопротивление, а, следовательно, применение меньшего усилия при резании
- 8 dłuższa żywotność ostrza, a dzięki temu lepsza wydajność**
higher blade durability results in higher efficiency
более длительное употребление лезвия, лучшая производительность



- 1 seria ostrzy powlekanych TYTANEM**
series of TITANIUM plated blades
серия лезвий с титановым покрытием
- 2 powłoka tytanowa utwardza i znacznie przedłuża żywotność ostrza**
the titanium plate hardens the blade and significantly prolongs its' work life
покрытие из титана упрочняет и значительно продлевает пользование лезвием
- 3 specjalna metoda ostrzenia – szlif trzyfazowy**
special sharpening method – 3-phase cut
специальный метод точения – треугольная режущая кромка

- 4 nakładanie powłok u innych producentów wykonywane na życzenie, w tej serii stosowane jako rozwiązanie standardowe**
blade plating is done on demand by other manufacturers, for this series it is a standard solution
в настоящей серии титановое покрытие является стандартным, в то время как у других производителей это делается по специальному заказу
- 5 wysoko hartowana stal węglowa, dwukrotnie szlifowana i polerowana powierzchnia ostrza**
highly tempered carbon steel, blade surface ground and polished twice
выполнены из закаленной углеродистой стали, полотно лезвия во время производства шлифуется и полируется два раза

Ostrza łamane

Snap off blades / Klengen, abbrechbar / Лезвия сменные отламывающиеся / Леза змінні, що обламуються / Törhető pengék / Lame cutter / Odlamovací čepele / Odlamovacie čepele / Lomljiva rezila / Laužomi peiliukai / Maināmie nolaužamie asmeņi / Vaibanoa terad / Отчупващи се остриета / Lomljene oštrice / Lomljene oštrice / Αποσπώμενες λεπίδες / Hojas segmentadas



PL - ostrze łamane 18 mm, 7 segmentów
- grubość ostrza 0,50 mm
- 10 ostrzy w komplecie

GB - snap-off blade 18 mm, 7 segments
- blade thickness 0,50 mm
- set of 10 blades

RU - лезвие 18 мм, 7 сегментов
- толщина лезвия 0,50 мм
- 10 лезвий в наборе

Ref.	W [mm]	☞	☞	EAN
64-010	18	10	300	5907558400229
64-011	18	0	40	5907558404104

Ostrza łamane

Snap off blades / Klengen, abbrechbar / Лезвия сменные отламывающиеся / Леза змінні, що обламуються / Törhető pengék / Lame cutter / Odlamovací čepele / Odlamovacie čepele / Lomljiva rezila / Laužomi peiliukai / Maināmie nolaužamie asmeņi / Vaibanoa terad / Отчупващи се остриета / Lomljene oštrice / Lomljene oštrice / Αποσπώμενες λεπίδες / Hojas segmentadas



PL - ostrze łamane 9 mm – 12 segmentów
- grubość ostrza 0,40 mm
- 10 ostrzy w komplecie

GB - snap-off blade 9 mm – 12 segments
- blade thickness 0.40 mm
- set of 10 blades

RU - лезвие 9 мм, 12 сегментов
- толщина лезвия 0,40 мм
- 10 лезвий в наборе

Ref.	W [mm]	☞	☞	EAN
64-210	9	10	300	5907558400243

Ostrza trapezowe

Knife blades / Trapezklengen / Лезвия трапециевидные / Леза ножови / Pvc penge / cutjit lamă / Lichoběžníkové ostří / Ostrie lichoběžníkové / Nadomestna rezila / Keičiamos geležtės / Naža asmeņi / Noaterad / Острие резервно / Nožiči za skalpel / Nozici za skalpel / Ανταλλακτικές λεπίδες / Hojas trapezoidales



PL - do cięcia materiałów w arkuszach, kartonu, papieru, skóry
- grubość ostrza 0,65 mm
- 5 ostrzy w komplecie

GB - for cutting materials in sheets
- blade thickness 0,65 mm
- set of 5 blades

RU - для резания кожи, листов картона и бумаги
- толщина лезвия 0,65 мм
- 5 лезвий в наборе

Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
64-410	52	10	300	5907558400267

Ostrza hakowe

Hook blades / Hackenklingen / Лезвия-крючки / Леза гакови / Кампός pengék / Lame seceră pentru cutter / Hákové čepele / Hákové čepele / Kljukasta rezila / Gelehtë / Asmeņi-āķi / Konksterad / Остриета за куки / Kukaste oštrice / Kukasti noževi / Κοπίδι τάπητα / Hoja de gancho



- PL**
- do cięcia wykładzin podłogowych i płyt z tworzyw sztucznych
 - grubość ostrza 0,50 mm
 - 5 ostrzy w komplecie

- GB**
- for cutting carpets and sheets of plastic
 - blade thickness 0,50 mm
 - set of 5 blades

- RU**
- для резания напольных покрытий
 - толщина лезвия 0,50 мм
 - 5 лезвий в наборе

Ref.	📦	📦	EAN
64-610	10	300	5907558400281

Ostrza łamane

Snap off blades / Klingen, abbrechbar / Лезвия сменные отламывающиеся / Леза змінні, що обламуються / Törhető pengék / Lame cutter / Odlamovací čepele / Odlamovací čepele / Lomljiva rezila / Laužomji peiliukai / Maināmie nolaužamie asmeņi / Vaibanoa terad / Отчупващи се остриета / Lomljene oštrice / Lomljene oštrice / Αποσπώμενες λεπίδες / Hojas segmentadas



- PL**
- utwardzane TYTANEM
 - ostrze łamane 18 mm, 7 segmentów
 - grubość ostrza 0,50 mm
 - 10 ostrzy w komplecie

- GB**
- TITANIUM hardened
 - snap-off blade 18 mm, 7 segments
 - blade thickness 0,50 mm
 - set of 10 blades

- RU**
- упрочненные титаном
 - лезвие 18 мм, 7 сегментов
 - толщина лезвия 0,50 мм
 - 10 лезвий в наборе



Ref.	W [mm]	📦	📦	EAN
64-020	18	10	300	5907558400236

Ostrza łamane

Snap off blades / Klingen, abbrechbar / Лезвия сменные отламывающиеся / Леза змінні, що обламуються / Törhető pengék / Lame cutter / Odlamovací čepele / Odlamovací čepele / Lomljiva rezila / Laužomji peiliukai / Maināmie nolaužamie asmeņi / Vaibanoa terad / Отчупващи се остриета / Lomljene oštrice / Lomljene oštrice / Αποσπώμενες λεπίδες / Hojas segmentadas



- PL**
- utwardzane TYTANEM
 - ostrze łamane 9 mm – 12 segmentów
 - grubość ostrza 0,40 mm
 - 10 ostrzy w komplecie

- GB**
- TITANIUM hardened
 - snap-off blade 9 mm – 12 segments
 - blade thickness 0.40 mm
 - set of 10 blades

- RU**
- упрочненные титаном
 - лезвие 9 мм, 12 сегментов
 - толщина лезвия 0,40 мм
 - 10 лезвий в наборе



Ref.	W [mm]	📦	📦	EAN
64-220	9	10	300	5907558400250

Ostrza trapezowe

Knife blades / Trapezklingen / Лезвия трапециевидные / Леза ножови / Pvc penge / cutit lamä / Lichoběžníkové ostří / Ostrie lichobežníkové / Nadomestna rezila / Keičiamos geležtės / Naža asmeni / Noaterad / Острие резервно / Nožiči za skalpel / Nozici za skalpel / Ανταλλακτικές λεπίδες / Hojas trapezoidales



- utwardzane TYTANEM
[PL] - do cięcia materiałów w arkuszach, kartonu, papieru, skóry
 - grubość ostrza 0,65 mm
 - 5 ostrzy w komplecie

- TITANIUM hardened
[GB] - for cutting materials in sheets
 - blade thickness 0,65 mm
 - set of 5 blades

- упрочненные титаном
[RU] - для резания кожи, листов картона и бумаги
 - толщина лезвия 0,65 мм
 - 5 лезвий в наборе

Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
64-420	52	10	300	5907558400274



Ostrza hakowe

Hook blades / Hackenklingen / Лезвия-крючки / Леза гакови / Камρός pengék / Lame seceră pentru cutter / Hákové čepele / Hákové čepele / Kljukasta rezila / Geležtė / Asmeni-ăki / Konksterad / Остриета за куки / Kukaste oštrice / Kukasti poževi / Κοπίδι τάπητα / Hoja de gancho



- utwardzane TYTANEM
[PL] - do cięcia wykładzin podłogowych i płyt z tworzyw sztucznych
 - grubość ostrza 0,50 mm
 - 5 ostrzy w komplecie

- TITANIUM hardened
[GB] - for cutting carpets and sheets of plastic
 - blade thickness 0,50 mm
 - set of 5 blades

- упрочненные титаном
[RU] - для резания напольных покрытий
 - толщина лезвия 0,50 мм
 - 5 лезвий в наборе

Ref.	☞	☞	EAN
64-620	10	300	5907558400298

Kóło tnące

Cutting wheel / Schneiderad / Нож запасной / Ролик рижучий / Vágókerék / Rezerva cutter tevi / Řezné kolečko / Koliesko na rezanie / Rezilno kolo ./ Pjovimo ratukas / Griezējruļlis / Ketasnuga / Режущо колело / Rezni kotačić / Тоčак за rezanje / Ράουλο κοπής / Recambio rueda para cortatubos



[PL] - kółko wymienne do 56-003, 56-004, 56-005

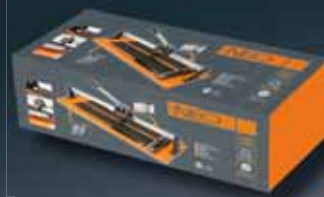
[GB] - replacement wheel for 56-003, 56-004, 56-005

[RU] - нож запасной к - 56-003, 56-004, 56-005

Ref.	∅ [mm]	☞	☞	EAN
56-006	16	0	50	5907558409932

Maszynka do płytek ceramicznych

Tile cutting machine / Keramikfliesengerät / Плиткорез / Плиткоріз / Csempevágó / Aparat pentru taiat plăci ceramice / Řezací stroj na keramické obkládačky / Rezačka na keramické obkládačky / Stroj za keramične ploščice / Keraminių plytelių pjaustyklė / Flīžu zāģis / Plaadilõikur keraamilistele plaatidele / Машина за фаянсови плочки / Uređaj za keramičke pločice / Mašina za keramičke pločice / Κόπτης πλακιδίων / Cortador de azulejos

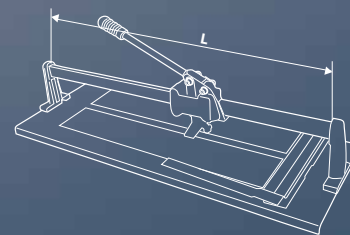


- jedna prowadnica wykonana z płaskownika 30x12mm, poprawia widoczność w trakcie cięcia
- amoryzowany, stabilny blat, wykonany z blachy 2mm, znacznie podnosi komfort pracy
- blat pokryty wyściółką ze styrogumu, gwarantuje przyczepność płytek do blatu
- kółko tnące Ø16, dostępne także w ofercie
- 8 łożysk kulkowych umieszczonych w suwaku umożliwia płynny ruch suwaka po prowadnicy

- one guide made of 30x12mm flat bar improves field of view when cutting
- absorbing, stable top made of 2mm sheet considerably improves comfort of use
- top padded with microrubber ensures the tiles adhere to the top
- cutting wheel Ø16 also available in our offer
- 8 roller bearings located in the slider allows smooth movement of slider along the guide

- одна направляющая 30x12мм для лучшей видимости линии реза
- рабочая поверхность с амортизирующим эффектом - лист 2 мм, значительно увеличивает комфорт работы
- настил- styrogum, обеспечивает хорошее прилегание плитки к рабочей поверхности
- резец Ø16, доступны в продаже
- 8 шарикоподшипников для плавного движения втулки по направляющей

Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
56-003	500	0	1	5907558408652
56-004	600	0	1	5907558408669
56-005	800	0	1	5907558408676



Wyciskacz do tub

Caulking gun / Auspresser für Tuben / Выжиматель / Толок для витискання монтажної піни / Kinyomópisztoly kartusokhoz / Comprimator de tuburi / Aplikční pistole na tuby / Vytlačáč túb / Pištola za tube / Hermetiko pistoletas / izspiedējs / Torutõmmits / Изтисквач за туби / Istiskivač za tube / Istiskivač za tube / Πιστόλι σιλικόνης / Pistola para tubos



- do wyciskania masy spoinowej, silikonu, kleju z pojemników o pojemności ok. 300 ml
- sześciokątny trzpień wyciskający, z posuwem bezstopniowym
- mechanizm zabezpieczający przed kapaniem silikonu
- wyposażony w szpilkę do udrażniania aplikatora silikonu

- for squeezing out the joining material, silicone, glues from containers of approx. 300 ml capacity
- hexagonal squeezing stem with stepless feed
- mechanism for protection against silicone dripping
- equipped with pin for unclogging of silicone applicator

- для выдавливания расшивочных смесей, силикона и клея из туб объемом ок. 300 мл
- шестигранный шток, бесступенчатая подача
- механизм, предотвращающий каплеобразное стекание силикона
- шпилька для прочистки аппликатора силикона

Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
61-001	240	0	24	5907558405842



Wyciskacz do tub

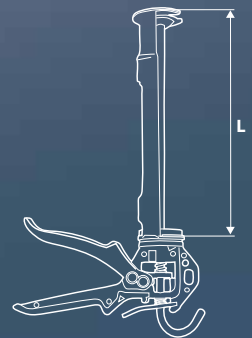
Caulking gun / Auspresser für Tuben / Выжиматель / Толок для витискання монтажної піни / Kinyomópisztoly kartusokhoz / Comprimator de tuburi / Aplikáční pistole na tuby / Vytlačáč tub / Pištola za tube / Hermetiko pistoletas / izspiedējs / Torutõmmits / Изтисквач за туби / Istiskivač za tube / Istiskivač za tube / Πιστόλι σιλικόνης / Pistola para tubos



- PL** - do wyciskania masy spoinowej, silikonu, kleju z pojemników o pojemności ok. 300 ml
- obrotowa tuba umożliwia dojdzie do trudno dostępnych miejsc
- uchwyt wykonany ze stopu aluminium, stalowa tuba osłaniająca pojemnik z silikonem

- GB** - for squeezing out the joining material, silicone, glues from containers of approx. 300 ml capacity
- rotatable tube that allows to work in hard to access areas
- handle made of aluminium alloy, steel tube covers silicone container

- RU** - для выдавливания расшивочных смесей, силикона и клея из туб объемом ок. 300 мл
- поворотная конструкция позволяет работать в труднодоступных местах
- рукоятка из алюминиевого сплава, стальной полукорпус



Ref.	L [mm]	☞	☞	EAN
61-002	240	0	12	5907558405859

Pistolet do pianki

Foam gun / Schaum-Pistole / Пистолет для пены / Пістолет до монтажної піни / Habpisztoly / Pistol de spumă / Pěnová pistole / Aplikáční pištoľ na penu / Pištola za peno / Montavimo putų pistoletas / Putu pistole / Vahupüstol / Пистолет за пяна / Pištolj za pjenu / Pištolj za penu / Πιστόλι αφρού / Pistola surtidora de espuma



- PL** - masywna rękojeść i obudowa wykonana ze stopu aluminium powklekana niklem, satynowe wykończenie
- mosiężna głowica z opatentowanym mechanizmem teflonowej kulki
- pierścień z PTFE i teflonowa kulka umieszczone w głowicy pełnią rolę zaworu zwrotnego, zapewniając brak wycieków i szczelność
- śruba do regulacji natężenia ciśnienia wykonana z mosiądzu, duże pokrętko ułatwia regulację strumienia pianki, a także zabezpiecza przed wykręceniem pokrętki
- igła wykonana ze stali nierdzewnej, opatentowany mechanizm końcówki igły zapewnia szczelność przed wyciekaniem

- GB** - sturdy handle and nickel coated body made of aluminium alloy
- brass head with patented teflon ball mechanism
- PTFE ring and teflon ball located in the head act as a non-return valve, prevent leaks and ensure tightness
- pressure adjustment screw made of brass, large knob facilitates adjustment of foam flow and secures against falling the knob out
- needle made of stainless steel, patented needle tip mechanism prevents leakage

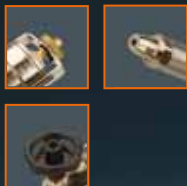
- RU** - массивная рукоятка и корпус - из алюминиевого сплава с никелевым покрытием и сатиновый эффект
- латунная головка с патентованным механизмом тefлонового шарика
- кольцо из PTFE и тefлоновый шарик в головке выполняют функцию обратного клапана, обеспечивая герметичность
- латунный винт для регулировки давления, большой регулятор облегчает регулировку струи пены, предохранен от самоотвинчивания
- игла из нержавеющей стали, патентованный механизм наконечника иглы обеспечивает герметичность

Ref.	☞	☞	EAN
61-011	0	12	5907558409123

NEW

Pistolet do pianki

Foam gun / Schaum-Pistole / Пистолет для пены / Пістолет до монтажної піни / Habpisztoly / Pistol de spumă / Pěnová pistole / Aplikáčná pištoľ na penu / Pištoľa za peno / Montavimo putų pistoletas / Putu pistole / Vahupüstol / Пистолет за пяна / Pištoľ za pjenu / Pištoľ za penu / Πιστόλι αφρού / Pistola surtidora de espuma



- korpus wykonany z aluminium – chromowany
- mosiężna głowica z opatentowanym mechanizmem teflonowej kulki
- pierścien z PTFE i teflonowa kulka umieszczone w głowicy pełnią rolę zaworu zwrotnego, zapewniając brak wycieków i szczelność

PL - pokrętko regulacji strumienia oraz głowica z chromowanej stali

- adapter wykonany ze stopu aluminium pokryty teflonem
- lekko pracujące oraz wykręcane pokrętko regulacji strumienia zapewniające łatwe czyszczenie
- iglica wykonana ze stali nierdzewnej oraz stali chromowanej
- mechanizm końcówki igły zapewniający szczelność z zabezpieczeniem przed wyciekaniem

- корпус выполнен из алюминия – хромированный
- латунная головка с запатентованным механизмом тefлоновой шарика
- кольцо из политетрафторэтилена и тefлоновый шарик, размещенные в головке, выполняют роль возвратного клапана, обеспечивая защиту от утечки и герметичность
- ручка для регулировки струи и головка выполнены из хромированной стали
- переходник-адаптер выполнен из алюминиевого сплава с тefлоновым покрытием
- легко поворачивающаяся и выкручиваемая ручка для регулировки струи, обеспечивающая удобную чистку
- ствол выполнен из нержавеющей стали и хромированной стали
- механизм наконечника ствола, обеспечивающий герметичность и защиту от вытекания

RU - ручка для регулировки струи и головка выполнены из хромированной стали

- body made of chromium plated aluminium
- brass head with patented teflon ball mechanism
- PTFE ring and teflon ball located inside the head operate like check valve and ensure tightness and protection against leaks
- flow adjustment wheel and head made of chromium plated steel
- adap or is made of aluminium alloy and coated with teflon
- flow adjustment wheel operates easily and can be screwed out, ensuring easy cleaning
- needle made of stainless steel and chromium plated steel
- needle tip mechanism ensures tightness and protection against leakage

GB

Ref.	☞	☞	EAN
61-012	0	20	5907558412222

6. artykuły bhp

safety products - изделия по технике безопасности труда

Okulary ochronne

Safety goggles / Schutzbrille / Очки защитные / Окуляри протиосколочні / Szemüveg / ochelari protecție / Ochranné brýle / Ochranné okuliare / Zaščitna očala / Apsauginiai akiniai / Aizsargbrilles / Kaitseprillid / Очила предпазни / Zaštitne naočale / Zastitne naočari / Γαλιά προστασίας / Gafas protectoras,



- białe, poliwęglanowe soczewki, odporne na uderzenia
- nylonowe ramiona, regulowana długość i kąt
- PL** - ramiona wygięte z gumowym zakończeniem na końcach
- lekka konstrukcja
- komfort użytkowania
- nowoczesny wygląd

- polycarbonate lenses, resistant to impact
- nylon arms with adjustable length and angle
- GB** - arms bent with rubber endings
- lightweight construction
- comfort of use
- modern look

- защитное стекло из поликарбоната, ударопрочное
- нейлоновые заушники, регулируемая длина и угол
- RU** - изогнутые заушники с резиновыми наконечниками
- легкая конструкция
- комфорт пользования
- современный дизайн



Ref.	☞	☞	EAN
97-500	6	72	5907558406887

Okulary ochronne

Safety goggles / Schutzbrille / Очки защитные / Окуляри протиосколочні / Szemüveg / ochelari protecție / Ochranné brýle / Ochranné okuliare / Zaščitna očala / Apsauginiai akiniai / Aizsargbrilles / Kaitseprillid / Очила предпазни / Zaštitne naočale / Zastitne naočari / Γαλιά προστασίας / Gafas protectoras,



- żółte, poliwęglanowe soczewki, odporne na uderzenia
- nylonowe ramiona, regulowana długość i kąt
- PL** - ramiona wygięte z gumowym zakończeniem na końcach
- lekka konstrukcja
- komfort użytkowania
- nowoczesny wygląd

- polycarbonate lenses, resistant to impact
- nylon arms with adjustable length and angle
- GB** - arms bent with rubber endings
- lightweight construction
- comfort of use
- modern look

- защитное стекло из поликарбоната, ударопрочное
- нейлоновые заушники, регулируемая длина и угол
- RU** - изогнутые заушники с резиновыми наконечниками
- легкая конструкция
- комфорт пользования
- современный дизайн



Ref.	☞	☞	EAN
97-501	6	72	5907558406894

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавици робочі / Bőr kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštīnēs / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo



- bawełna z poliestrem na grzbietowej części dłoni zapewnia dostęp powietrza i umożliwia długotrwałą, komfortową pracę
- strona chwytana powlekana antypoślizgowym lateksem
- ścisłe przyleganie rękawicy do dłoni umożliwia chwytanie drobnych elementów
- elastyczny ściągacz zapewnia dodatkową ochronę nadgarstka
- obojętna dla skóry technologia produkcji i materiały wewnętrzne
- mogą być używane w budownictwie, transporcie, magazynowaniu, montażu, w warsztatach samochodowych, przy montażu i produkcji drobnych elementów

PL

GB

- cotton with polyester on outer side of hand ensures air ventilation and enables long and comfort use
- gripping side is coated with anti-slip latex
- tight fitting of glove to the hand enables gripping of small elements
- elastic welt ensures additional wrist protection
- technology of production and inner materials are neutral to skin
- can be used in fields like building, transport, storage, assembly, car workshops, small elements assembly and production

RU

- 3 - odporność na ścieranie (od 0 do 4) / abrasion resistance (0 to 4) / износостойкость (от 0 до 4)
- 2 - odporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5) / blade cut resistance (0 to 5) / устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 4 - odporność na rozdzielanie (od 0 do 4) / tear resistance (0 to 4) / стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 2 - odporność na przekłucie (od 0 do 4) / puncture resistance (0 to 4) / стойкость к проколу (от 0 до 4)

- хлопок с полиэстером обеспечивает доступ воздуха и длительную, комфортную работу
- сторона ладони с антискользящим резиновым покрытием
- плотное прилегание перчатки к ладони позволяет работать с мелкими элементами
- эластичная манжета защищает запястье
- технология производства и материалы безопасны для кожи
- для применения в строительстве, транспорте, складировании, при монтаже, в автомастерских, производстве мелких элементов

Ref.	☞	☞	EAN
97-600	12	120	5907558406795

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавици робочі / Bőr kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštīnēs / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo



- zapewniają bardzo dużą odporność na ścieranie, cechuje je zwiększona odporność na zagrożenia mechaniczne
- wykonane ze skóry bydlęcej licowej
- strona chwytana dłoni z dodatkową podszewką
- usztywniony mankiet ochronny
- wzmacniane szwy
- mogą być używane przy wszelkich pracach transportowych, przenoszeniu, magazynowaniu, składowaniu, majsterkowaniu

PL

GB

- provide great abrasion resistance, increased resistance to mechanical hazards
- made of grain, cow hide
- gripping side of hand with additional underfelt
- stiffened protective wristband
- reinforced seams
- can be used for all tasks of transporting, moving, storing, tinkering

RU

- 4 - odporność na ścieranie (od 0 do 4) / abrasion resistance (0 to 4) / износостойкость (от 0 до 4)
- 1 - odporność na przecięcie ostrym narzędziem (od 0 do 5) / blade cut resistance (0 to 5) / устойчивость к воздействию острых предметов (от 0 до 5)
- 2 - odporność na rozdzielanie (od 0 do 4) / tear resistance (0 to 4) / стойкость к разрыву (от 0 до 4)
- 2 - odporność na przekłucie (od 0 do 4) / puncture resistance (0 to 4) / стойкость к проколу (от 0 до 4)

- высокая износостойкость и устойчивость к всевозможным механическим повреждениям
- из телячьей кожи
- сторона ладони дополнительно укреплена материалом
- усиленная защитная манжета
- прочные швы
- для применения в транспорте, складировании, любительских работах

Ref.	☞	☞	EAN
97-602	12	120	5907558406825

NEW

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Bőr kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštīnēs / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo



- skóra syntetyczna na grzbietowej części dłoni
- wstawki antypoślizgowe na części chwytnej dłoni zapewniają długotrwałą i komfortową pracę
- kciuk pokryty miękkim frotte do wycierania potu
- rękawice cechuje zwiększona odporność ścierania
- regulacja na rzep.
- wzmacniane szwy
- mogą być używane przy wszelkich pracach transportowych, przenoszeniu, magazynowaniu, składowaniu, majsterkowaniu

- synthetic leather on dorsal hand part
- anti-slip inserts in gripping part ensure long lasting and comfortable work
- thumb covered with soft terrycloth to wipe sweat
- gloves feature enhanced resistance to abrasion
- hook and loop adjustments
- reinforced seams
- can be used for all transporting, handling, storing, tinkering tasks

- синтетическая кожа на наружной стороне ладони
- противоскользящие вставки на внутренней стороне ладони обеспечивают комфорт при длительной работе
- большой палец покрыт мягкой махровой тканью для вытирания пота
- перчатки отличаются повышенной износостойкостью
- регулируются застежкой-липучкой
- укрепленные швы
- могут использоваться при всевозможных транспортных работах, переносе грузов, складировании, любительских работах

Ref.	☞	☞	EAN
97-605	6	96	5907558412901

Rękawice robocze

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавиці робочі / Bőr kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštīnēs / Darba cimdi / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo

NEW



- część chwytana wykonana ze świńskiej skóry
- cechuje je wysoka odporność na zagrożenia mechaniczne
- regulacja na rzep
- wykonane z materiałów i technologii obojętnych dla skóry
- wzmacniane szwy
- mogą być używane przy wszelkich pracach transportowych, przenoszeniu, magazynowaniu, składowaniu, majsterkowaniu

- gripping part made of pigskin
- features high resistance to mechanical risks
- hook and loop adjustments
- produced with use of materials and technology neutral to skin
- reinforced seams
- can be used for all transporting, handling, storing and tinkering tasks

- внутренняя часть ладони выполнена из свиной кожи
- отличаются высокой устойчивостью к механическим повреждениям
- регулируются застежкой-липучкой
- выполнены из материалов с применением технологий, безопасных для кожи
- укрепленные швы
- могут использоваться при всевозможных транспортных работах, переносе грузов, складировании, любительских работах

Ref.	☞	☞	EAN
97-606	6	96	5907558412901

NEW**Rękawice robocze**

Working gloves / Arbeitshandschuhe / Перчатки рабочие / Рукавици робочі / Bőr kesztyű / Mănuși de lucru / Pracovní rukavice / Pracovné rukavice / Delovne rokavice / Darbo pirštīnēs / Darba cimdī / Töökindad / Ръкавици работни / Radne rukavice / Radne rukavice / Γάντια εργασίας / Guantes de trabajo



- bawełna z poliestrem na grzbietowej części dłoni zapewnia dostęp powietrza i umożliwia długotrwałą, komfortową pracę
- ścisłe przyleganie rękawicy do dłoni umożliwia chwytanie drobnych elementów
- elastyczny ściągacz zapewnia dodatkową ochronę nadgarstka
- obojętna dla skóry technologia produkcji i materiały wewnętrzne
- mogą być używane w budownictwie, transporcie, magazynowaniu, montażu, w warsztatach samochodowych, przy montażu i produkcji drobnych elementów

- cotton with polyester on outer side of hand ensures air ventilation and enables long and comfort use
- tight fitting of glove to the hand enables gripping of small elements
- elastic welt ensures additional wrist protection
- technology of production and inner materials are neutral to skin
- can be used in fields like building, transport, storage, assembly, car workshops, small elements assembly and production

- хлопок с полиэстером обеспечивает доступ воздуха и длительную, комфортную работу
- плотное прилегание перчатки к ладони позволяет работать с мелкими элементами
- эластичная манжета защищает запястье
- технология производства и материалы безопасны для кожи
- для применения в строительстве, транспорте, складировании, при монтаже, в автомастерских, производстве мелких элементов

Ref.	📦	📦	EAN
97-603	12	120	5907558409147

Spodnie robocze

Working trousers / Arbeitshosen / Брюки рабочие / Штани робочі / Munkaruha nadrág / Pantaloni de lucru / Pracovní kalhoty / Pracovné nohavice / Delovne hlače / Darbinēs kelnēs / darba bikses / Tööpüksid / Работни панталони / radne hlače / Rande pantalone / Παντελόνη εργασίας / Pantalón de trabajo



- tkanina TAT 35% bawełny + 65% poliestru
- gramatura 295 g/m²
- wykończenie antygniotowe
- materiał ten zapewnia, iż po wielokrotnym praniu rozmiar pozostaje wciąż stabilny
- na karczku spodni ogrodniczek : 1 duża kieszeń z miejscem na długopis + kieszonka mieszcząca na telefon komórkowy - kieszonki z patkami zapinanymi na rzep i z ozdobnym wykończeniem (kolorowa taśma gipsowa)
- 2 kieszenie boczne wpuszczane, kieszonka na calówkę na prawej nogawce, z tyłu 2 kieszonki wpuszczane z patkami zapinanymi na rzep

- material TAT 35% cotton + 65% polyester
- basic weight 295g/m²
- not crush material
- this material ensures size stays the same even after many washings
- braces of overalls: 1 large pocket with pen compartment + bellow pocket for cell phone - pockets with hook and loop fastener flaps and decoration finish (colour baize strap)
- 2 inside pockets on the sides, pocket for inch-ruler on right leg, 2 small inside pockets with hook and loop fastener flaps

- ткань 35% хлопка 65% полиэстра
- граматура 295г/м²
- выделка противогнущаяся
- Этот материал гарантирует то, что после многократной стирки размер остается неизменным
- На грудке полукombineзона: 1 большой накладной карман с местом для авторучки + навесной кармашек для мобильного телефона - карманы с клапанами на липучке и с декоративной отделкой (цветной репсовой лентой)
- 2 боковых врезных кармана, карман для дюймовки, сзади 2 врезных кармана с клапанами на липучке

	A [cm]	B [cm]
M	170-176	86-94
L	176-182	90-98
XL	183-188	94-102
XXL	189-195	98-108

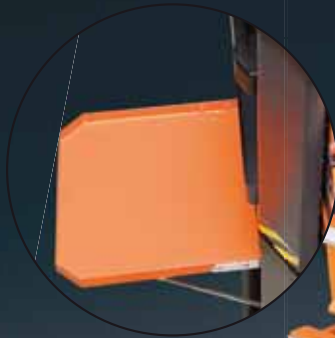
Ref.		📦	📦	EAN
81-200	M	0	1	5907558405477
81-201	L	0	1	5907558405484
81-202	XL	0	1	5907558405491
81-203	XXL	0	1	5907558405407

7. transport i przechowywanie

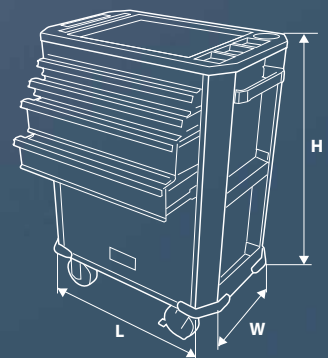
storage and transportation - транспортировка и складирование

Szafka narzędziowa

Tool cabinet / Werkzeugschrank / Шкафчик для инструментов / Шафа інструментальна / Szerszámsekrény / Dulap pentru scule / Skříňka na nářadí / Skrinka na náradie / Omarica za orodje / Įrankių spintelė / Instrumentu skapis / Tööriistakapp / Шкафче за инструменти / Ormar za alate / Ormarić za alatke / Ντουλαπάκι για εργαλεία / Armario de almacenaje para herramientas



- 1 zamek centralny**
central lock
центральный замок
- 2 wygodny blat roboczy**
specjalne przegrody na drobne akcesoria
convenient working top
удобная рабочая поверхность
- 3 zwrotna i łatwa w manewrowaniu**
easy to manoeuvre
маневренная и мобильная
- 4 szuflady na prowadnicach kulkowych**
drawers on ball slides
шариковые направляющие
- 5 blokada szuflad**
drawer lock
блокировка выдвижных ящиков
- 6 dodatkowe półki na akcesoria i narzędzia**
extra shelves for tools and accessories
дополнительные полки для принадлежностей и инструментов
- 7 blokada kół**
wheel block
блокировка колес
- 8 pojemna półka na duże narzędzia**
spacious shelf for tools
вместительная полка для больших инструментов
- 9 nośność 300 kg**
load capacity 300 kg
допустимая нагрузка до 300 кг



Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-205	741	470	1030	62	1	0	5907558408591

Szafka narzędziowa

Tool cabinet / Werkzeugschrank / Шкафчик для инструментов / Шафа інструментальна / Szerszámsekrény / Dulap pentru scule / Skříňka na nářadí / Skrinka na náradie / Ormarica za orodje / Įrankių spintelė / instrumentu skapis / Tööriistakapp / Шкафче за инструменти / Ormar za alate / Ormaric za alatke / Ντουλαπάκι για εργαλεία / Armario de almacenaje para herramientas

1 zamek centralny

central lock
центральный замок

2 gumowa wykładzina na blacie roboczym

rubber lining on the working top
резиновое покрытие рабочего стола

3 zwrotna i łatwa w manewrowaniu

easy to manoeuvre
маневренная и мобильная

4 szuflady na prowadnicach kulkowych

drawers on ball slides
шариковые направляющие

5 blokada kół

wheel block
блокировка колес

6 łatwy dostęp do wszystkich narzędzi

easy access to all tools
удобный доступ к инструменту



7 metalowa tacka

metal tray
металлический ящик

NEW

84-207

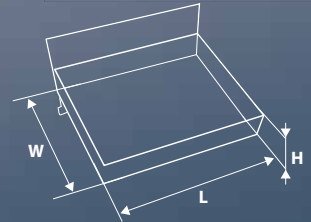


Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]			EAN
84-201	605	316	386	27	1	0	5907558410815
84-200	685	465	755	60	1	0	5907558405460
84-207	741	470	895	65	1	0	5907558412352

NEW

Półka magnetyczna uniwersalna

All purpose magnetic shelf / Magnetfach universal / Полка магнитная универсальная / Полиця магнітна універсальна / Univerzális mágneses polc / Raft magnetic universal / Magnetická police univerzální / Magnetická univerzálna polička / Univerzalna magnetna polica / Magnetinė lentyna, universali / Universālais magnētiskais plaukts / Universaalne magneti abil kinnitav riid / Универсален магнитен рафт / Univerzalna magnetska polica / Univerzalna magnetna polica / Μαγνητικό ράφι γενικής χρήσης / Balda magnētica universal



PL - blacha stalowa lakierowana
- gumowane magnesy
- osłona gumowa chroniąca przed zarysowaniem powierzchni mocującej

GB - steel sheet, lacquered
- rubberized magnets
- rubber shield protects against scratches on fixing surface

RU - лакированная листовая сталь
- обрешиненные магниты
- резиновый элемент, защищающий от появления царапин на крепежной поверхности



Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]				EAN
84-210	150	110	30	0,6 kg	0	12	5907558412925
84-211	210	110	30	0,7 kg	0	12	5907558413083
84-212	270	110	30	1 kg	0	20	5907558412932

Uchwyt magnetyczny

Bit holder quick release / Magnetaufnahme / Держатель магнитный / Патрон магнітний / Mágneses befogó / Suport biti magnetic / Magnetický držák / Magnetické sklúčovadlo / Magnetno vpenjalo / Magnetinis griebtuvas / Magnētiskais turētājs / Magnetpadrun / Магнитен държач / Magnetna hvataljka / Magnetna drška / Υποδοχή μαγνητική / Mandril de sujeción magnético



PL - antypoślizgowa powłoka ułatwiająca zawieszania
- nośność - 1 kg

GB - antislip coating facilitates hanging
- capacity: 1 kg

RU - противоскользящее покрытие, облегчающее подвешивание
- грузоподъемность: 1 кг



Ref.			EAN
84-215	0	24	5907558412949

Uchwyt magnetyczny

Bit holder quick release / Magnetaufnahme / Держатель магнитный / Патрон магнітний / Mágneses befogó / Suport biti magnetic / Magnetický držák / Magnetické sklúčovadlo / Magnetno vpenjalo / Magnetinis griebtuvas / Magnētiskais turētājs / Magnetpadrun / Магнитен държач / Magnetna hvataljka / Magnetna drška / Υποδοχή μαγνητική / Mandril de sujeción magnético



PL - antypoślizgowa powłoka ułatwiająca zawieszania

GB - antislip coating facilitates hanging

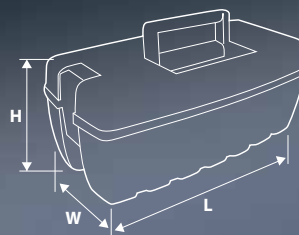
RU - противоскользящее покрытие, облегчающее подвешивание



Ref.			EAN
84-216	0	12	5907558412956

NEW**Skrzynka narzędziowa**

Tool box / Werkzeugkasten / Ящик для инструмента / Скриня інструментальна / Szerszámoszláda / Cutie scule / Nářadová skříňka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Тööriistakast / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas

21"

- wbudowany organizer w pokrywę
- całkowicie zdejmowana pokrywa ułatwiająca korzystanie z organizera
- komfortowy dwumateriałowy uchwyt
- wygodne i bezpieczne zamknięcie
- możliwość regulacji przegródek w organizerze
- nośność 30kg

PL

- organiser built in the cover
- fully removable cover that facilitates use of the organiser
- comfortable, two material grip
- comfortable and safe lock
- possibility to adjust partitions in the organiser
- capacity: 30kg

GB

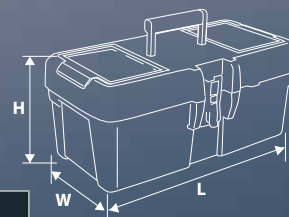
RU

- органайзер, встроенный в крышку кейса
- полностью снимаемая крышка, облегчающая пользование организатором
- удобная двухкомпонентная ручка
- удобный и безопасный замыкающий механизм
- возможность регулировки перегородок в органайзере
- грузоподъемность: 30кг

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]	☞	☞	EAN
84-113	550	270	230	1,2	0	1	5907558413366

Skrzynka narzędziowa

Tool box / Werkzeugkasten / Ящик для инструмента / Скриня інструментальна / Szerszámoszláda / Cutie scule / Nářadová skříňka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Тööriistakast / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas

16"

- wbudowany organizer w pokrywę
- tacka
- metalowe zapięcie
- nośność 20kg
- waga 1075g

PL

- organizer built in the cover
- tray
- metal catches
- load capacity 20kg
- weight 1075g

GB

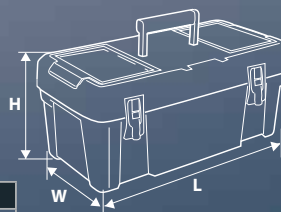
- встроенный органайзер на крышке
- блокировка выдвигаемых ящиков
- металлические замки
- допустимая нагрузка до 20кг
- вес 1075г

RU

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]	☞	☞	EAN
84-102	400	210	180	1	6	36	5907558409574

Skrzynka narzędziowa

Tool box / Werkzeugkasten / Ящик для инструмента / Скриня інструментальна / Szerszámoszláda / Cutie scule / Nářadová skříňka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Тööriistakast / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas

20"

- tacka
- metalowe zapięcie
- nośność 30kg
- waga 1605g

PL

- tray
- metal catches
- load capacity 30kg
- weight 1605g

GB

- блокировка выдвигаемых ящиков
- металлические замки
- допустимая нагрузка до 30кг
- вес 1605г

RU

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]	☞	☞	EAN
84-105	490	260	245	1,5	6	36	5907558408683

Skrzynka narzędziowa

Tool box / Werkzeugkasten / Ящик для инструмента / Скриня інструментальна / Szerszámosláda / Cutie scule / Náradová skříňka / Basa na náradie / Škatla za orodje / Įrankių dėžė / Instrumentu koferis / Τεθρίστικαστ / Куфар за инструменти / Kutija za alat / Kutija za alat / Εργαλειοθήκη / Caja de herramientas



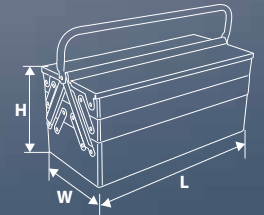
- PL**
- skrzynka po otwarciu rozsuwa się na dwie strony ułatwiając dostęp do narzędzi
 - duży uchwyt umożliwia wygodne przeniesienie skrzynki

- GB**
- when opened, the case draws to two sides for easy access to tools within it
 - large handle allows comfortable carrying the case

- RU**
- при открытии ящик раздвигается в стороны, облегчая доступ к инструментам
 - большая ручка удобна при переноске ящика



Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	m [kg]	☞	☞	EAN
84-100	455	235	260	4,3	1	1	5907558409437
84-101	555	235	340	5	1	1	5907558409444



Organizer

Organizer / Organizer / Органиайзер / Органиайзер / Csavartartó / Organizer / Organizer / Organizer plast. na spoj. materiál / Škatla za orodje / Systeineris / Sikumkaste / Säilituskast / Органиайзер / Kutija za alat / Kutija za alat / Organizer

NEW

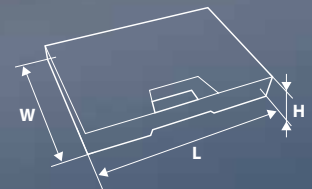


- PL**
- komfortowy uchwyt
 - wygodne i bezpieczne zamknięcie
 - polipropylenowa przeźroczysta pokrywa
 - możliwość samodzielnej adaptacji przegródek

- GB**
- comfortable grip
 - comfortable and safe lock
 - polypropylene, transparent cover
 - possibility to adapt partitions individually

- RU**
- удобная ручка
 - удобный и безопасный замыкающий механизм
 - полипропиленовая прозрачная крышка
 - возможность самостоятельной переустановки перегородок

Ref.	L [mm]	W [mm]	H [mm]	☞	☞	EAN
84-110	390	290	65	0	1	5907558413069
84-111	490	390	65	0	1	5907558413076



Klei material / glues materials / zum Kleben von Material / клеит ткань / до склеивания материала / anyagok ragasztásához / lipeste material / lepi material / lepidlo na plasty / lepi material / kleji material / kleji medagabi / limé materialu / kangalim / lemi materialan / lejepi material / lepak za material / katóllyha για κόλληση υφολογίων / para pegar tela

Klei ceramic / glues ceramics / zum Kleben von Keramik / клеит керамику / до склеивания керамики / kerámia ragasztásához / lipeste cerámica / lepi kerámia / lepidlo na kerámiku / lepi kerámiku / kleji kerámiku / limé kerámiku / kerámikalim / lemi kerámika / lejepi kerámiku / lepak za kerámiku / katóllyha για κόλληση κεραμικών / para pegar azulejos

Klei drewno / glues wood / zum Kleben von Holz / клеит древесину / до склеивания древесины / fa ragasztásához / lipeste lemn / lepi drewno / lepidlo na drewno / lepi les / kleji mediená / limé loko / puudulim / lemi drewno / lejepi drewno / lepak za drewno / katóllyha για κόλληση ξύλου / para pegar madeira

Klei karton / glues cardboard / zum Kleben von Karton / клеит картон / до склеивания картона / kartonok ragasztásához / lipeste carton / lepi karton / lepidlo na kartón / lepi karton / kleji kartonul / limé kartonul / papilim / lemi karton / lejepi karton / lepak za karton / katóllyha για κόλληση χαρτονίων / para pegar cartón

Klei skóra / glues leather / zum Kleben von Leder / клеит кожу / до склеивания кожи / bőr ragasztásához / lipeste piele / lepi kúdz / lepidlo na kozú / lepi usnje / kleji odaí / limé ádu / nahalim / lemi кожа / lejepi kozú / lepak za kozú / katóllyha για κόλληση δέρματος / para pegar cuero

165°C
Two-step temperature regulation / two-step temperature adjustment / Zweistufige Temperaturregelung / двукроновая регулировка температуры / двоступенчате регуливання температури / kétfokozatú hőmérsékletszabályzás / doua trepte de ajustarea temperaturii / двуступенчатая регуляце тэмпэратуры / dvástepňová regulácia teploty / dvostoperna regulacija temperature / dvástepnis temperaturos regulavimas / dvipakapij temperaturos regulēšana / kaheastmeline temperatuuraat / двустепенно регулиране на температурата / dvustopnijsko podežanje temperature / dvostepena regulacija temperature / διβάφαση ρύθμιση θερμοκρασίας / ajuste de temperatura de dos posiciones

x4
4 korčovní různé velikosti / 4 nospieces of different sizes / 4 Aufsätze mit unterschiedlichen Abmessungen / 4 nasadok raznogo razmera / 4 nakonecnička rôznych rozmerov / 4 különböző méretű betétek / 4 carpe de diferite mărimi / 4 koncovky různých rozměrů / 4 koncovky rôznej veľkosti / 4 nastavní različní velikosti / 4 skirtingi óðýðju aðrillgaði / 4 dažada lietuva užgabi / 4 etneva surusuzge otakul / 4 nakrajniční srazničná guetmina / 4 nastavaka različite veličine / 4 nastava različite veličine / 4 účte doopravkové měřičové / 4 puntas de diferentes tamaños

Steel
zruva nity stalowe / breaks steel rivets / reißt Stahlrinne / срывает стальные заклепки / до зривання сталевих клепок / acél szegescsékhez / rupe nituri de oțel / prethváňa oceľové nity / thá oceľové nity / tpa želatne kovic / pleniñij knieždyj nutaakimul / porauj teraud kniedes / roosteavas terasest needikambind / кърти метални нитове / skida želčne zakovice / skid želčne nitne / katóllyha για οριζόντιο σπάλισμα πριονιών / para anclar remaches de acero

Stainless steel
zruva nity ze stali nierzdzewnej / breaks stainless steel rivets / reißt Niete aus rostfreiem Stahl / срывает заклепки из нержавеющей стали / до зривання клепок з нержавіючої сталі / rozvádzačemes acélszegescsékhez / rupe nituri din oțel inoxidabil / prethváňa nity z nehrdzavej oceli / thá nity z nehřzavěj oceli / tpa kovice iz nehrzavej oceli / nehrzavějano plieno knieždyj nutaakimul / porauj nehrzavěj teraud kniedes / roosteavas terasest needikambind / кърти нитове от нержавяща стомана / skida želčne zakovice / skid želčne nitne / katóllyha για οριζόντιο σπάλισμα πριονιών / para anclar remaches de aluminio

Al
zruva nity aluminiowe / breaks aluminium rivets / reißt Aluminiumrinne / срывает алюминий заклепки / до зривання алюмінієвих клепок / aluminiumszegescsékhez / rupe nituri de aluminiu / prethváňa hliníkové nity / thá hliníkové nity / tpa aluminijske kovic / aluminiñij knieždyj nutaakimul / porauj aluminijske kniedes / aluminiñij needikambind / кърти алюминий нитове / skida aluminijske zakovice / skid aluminijske nitne / katóllyha για οριζόντιο σπάλισμα πριονιών / para anclar remaches de aluminio

Cu
zruva nity mediáne / breaks copper rivets / reißt Kupferrinne / срывает медные заклепки / до зривання мідних клепок / rúszegescsékhez / rupe nituri de cupru / prethváňa mediéne nity / thá mediéne nity / tpa bakrene kovic / variñij knieždyj nutaakimul / porauj vara kniedes / vasest needikambind / кърти медни нитове / skida bakrne nitne / skid bakrne nitne / katóllyha για οριζόντιο σπάλισμα πριονιών / para anclar remaches de cobre

3=0
głowica wielopozycyjna / multi-position head / Mehrpositionskopf / многопозиционная головка / голівка на кілька положень / többszörös fej / carpoli pozitional / višepoložna glava / višepoložna glava / vešpoložna glava / đaiztróžožij užgabi / mitmesendilinde rea / мултипозициона глава / glavica s više položajima / glavica sa više položajima / κεφαλή πολλαίων θέσεων / cabezal multiposición

mechaniizm szybkiej wymiany szczęk / mechanism for quick jaw replacement / Schnellwechsel von Backen / механізм швидкої зміни губок / mekaniizm na rychlú výmenu čeľustí / gyors profalású mechanizmus / dispositivo de schimbarea rapidă a făclilor / mekaniizmus rychlé výměny čeľustí / mekaniizmus na rychlú výmenu čeľustí / mekaniizem litre zamenjave čeľustí / mekaniizmus gretiam gnybu pakaitimi / átás žoklu nomaišas mekaniizs / klambrite karvathuse mekhanism / mekaniizmus za bžraa omiana na celnostie / mekaniizman bze izmjene čeľustí / mekaniizman bze promene čeľustí / μηχανισμός ταχείας αλλαγής σπυλίων / mecanismo de cambio rápido de mordazas

800°C
temperatura plomienia / flame temperature / Flammentemperatur / температура пламени / температура полум'я / láng hőmérséklet / temperatura flacii / teplota plamene / teplota plaměna / temperatura plamena / lieprens temperatura / liesmas temperatura / leegi temperatur / temperatura na plamka / temperatura plamena / temperatura plamena / θερμοκρασία φλόγας / temperatura de llama

400°C
temperatura korčovní litovnízky / temperature of soldering tip / Temperatur des Lötendstücks / температура паяльной головки / температура лютального наконечника / a forrasztóhegy hőmérséklete / temperatura सर्पिली de lrit cu alaije / teplota rješého hrotu / teplota spojovacího nástáka / temperatura spojkačne konice / litavimo antgalo temperatura / lodžšanas uzgala temperatura / rooteckstu temperatura / temperatura na zapoavušuju nakrajnik / temperatura nastavka za lenjenje / temperatura nastavka za lenjenje / θερμοκρασία κεραλός κόλλησης / temperatura de punta de soldar

500°C
temperatura dyszy powietrza / temperature of air nozzle / Temperatur der Luftdüse / temperatura сопла воздуха / температура повітряного сопла / a levegőtűző hőmérséklete / temperatura duzi de aer / teplota trysky vzduchu / teplota vzdušnika / temperatura zračne šobe / oro antgalo temperatura / gaisa sprauslas temperatura / óhuidisij temperatura / temperatura na vazuždušnata duza / temperatura mlaznice zraka / temperatura cevi za vazduh / θερμοκρασία οροφουροσ ούρου / temperatura de boquilla de aire

Turbo
palnik turbo / turbo burner / Turbo-Brenner / турбогорелка / турбопальник / turbo gázéő / suflai turbo / hořák turbo / turbo horák / turbo gorilnik / deglis turbo / turbo deglis / turbo-pöletti / горелка турбо / palmenik turbo / turbo gorilnik / φλόγοτρο turbo / soplete turbo

Ø17mm
średnica palnika / burner diameter / Brenner-Durchmesser / диаметр горелки / диаметр пальника / a gázéő átmérője / diameter suflai turai / průměr hořáku / premer horáka / premer gorilnika / değıkilo skersmu / değıja diametrs / pöletti läbimöö / диаметр на горелка / протмер palmenika / prečnik gorilnika / değımetros φλόγοτρου / diámetro de soplete

palnik otaczający / pipe burner / Brenner / газовая горелка / паличник до кругового лютування / közeőfej / suflaiinconjuzator / okoli hořáku / otocný horák / gorilnik / değıkils öđaubitu düğnu / artveośais deglis / mtrpöletti / обкряжаваща горелка / okružujuj palmenik / gorilnik za glažanje / φλόγοτρο ορειρου / soplete con boquilla tipo anillo

narzędzia pomiarowe / measuring tools / messgeräte / измерительные инструменты / вимірвальні інструменти / mérőeszközök / scale tools / mérőeszközök / měřicí nářadí / meracie nářadí / merina orodja / matavimo įrankiai / mērīšanas instrumenti / mōōteristad / измервателни уреди / pribor za mjerenje / merni alati / εργαλεία μέτρησης / herramientas de medición

NYLON
nylon / nylon / Nylon / нейлон / нейлон / nylon / nailon / nylon / nylon / nylon / nylon / nylon / nailon / nailons / neilons / nailon / nailon / nylon / nylon / nylon / nilon

0,2% precizności / 0,2% precision / PRECISION
dokładność pomiaru / measurement accuracy / Messgenauigkeit / точность измерения / пошівка вимірювання / mérési pontosság / exactitud de măsurări / přesnost měření / přesnost merania / točnost meritev / išmatavimo tikslumas / mērījuma precizitate / mōōtmērīstārs / тоčnost на измерването / točnost mjerenja / točnost mēnija / ακρίβεια μέτρησης / exactitud de medición

nylon
tařma provlákana nylonem / nylon coated tape / Mit Nylon überzogenes Band / лента с нейлоновым покрытием / стрічка з нейлоновим шаром / poliamid-borítású szalag / banda acoperită cu nailon / pászka potažená nylonem / pászka potažená nylonem / z najlonom prevlečen trak / nailonu deęta justa / lente pärläta ar nailonu / nailonija kaetud lint / лента покрита с nailon / traka presvučena s najlonom / traka prevučena najlonom / taiva me epokilijeta nylon / cinta cubierta de nilón

amortyzator zwijania / roll shock absorber / Stoßdämpfer beim Zusammenrollen / амортизатор смотки / амортизатор звивання / visszarpörögő fék / amortizator de înfășurare / amortizator navinuti / amortizator vinuta / blažice zvijania / amortizatorius vinyūniti / liešanas amortizators / amortizator / amortizator na svitanje / amortizator savijanja / amortizator savijanja / αποσφoτησος κροσθόυλου περιόδης / amortiguador de enrollado

ergo
ergonomiczny kształt obudowy / ergonomic casing shape / ergonomisches Gehäuse / ергономичная форма корпуса / корпус ергономичної форми / ergonomiska házforma / forma casei, ergonomic / ergonomisk tvarkrytu / ergonomisk tvar plásta / ergonomiska oblika kúřta / ergonomiska korpuso forma / ergonomiska korpusa forma / korpuso saástik kju / ергономична форма на корпус / ergonican oblik kuřta / ergonomski oblik kuřta / ергономіко ођумо перфмунотос / amazon ergonomico

dwustronny nadruk / double sided print / doppelseitiger Aufdruck / двусторонняя печать / надрук з обох боків / kétdoldú nyomtat / supratipărite bilaterale / obustranný potisk / obustranný potisk / dvostranski tisk / dvipusis ženkinimas / dvipuseja izdruk / kahepoone trükk / двусторонно шамповане / dvostani otisk / dvostana eileta / διπλευρη σφραγδα / impreza doble

wzmocnione przeguby / reinforced joints / verstärkte Gelenke / укрелнені шарніри / зміцнені шарніри / megerősített csuklók / articulajile intărite / zpevněné klouby / spevněné klby / ojačani pregibi / sustinuti lankasti / pastipriñiti šarniri / tugevdatud liitekohad / зазравлені шарніри / pojačani zglobovi / ojačani zglobovi / ενωυκμήσος οφθαροσ / juntas reforzadas

ukryte przeguby / hidden joints / verborgene Aufnahmen / спрятані шарніри / приховані шарніри / rejtett csuklók / articulajile ascunse / skryté klouby / skryté klby / prekriti pregibi / uđezniñij lankasti / pasipriñiti šarniri / kaetud liitekohad / укрити шарніри / skrytení zglobovi / skrytení zglobovi / κρυφές οφθαροσ / juntas ocultas

x2
podwójne lakierowanie / double lacquer / doppelte Lackierung / двойная лакировка / подвійний шар фарби / kétszer lakkoltat / väsure dubil / dvojitě lakování / dvojitě lakovanie / dvojno lakanje / dvajno lakanje / dvajntais lakavimas / dvikārtējas krāsojums / kahekoonne lakk / dvojnó lakiranje / dvostruko lakirano / dvostruko lakanje / çift boyanma / double barnizado

grubość ciałnow / segment thickness / Teilledicke / товщина звеньев / товщина ланок / a tagok vastagsága / grosimea membrelor / tlouřka článu / hrúbka článku / deblina elementu / elementu storis / detaju bizums / elementide paksus / deblina na elementimie / deblina dijelova / deblina delova / πάχος κροκ / grosor de listone

korčovní magnetzyna / magnet tip / Magnetendstück / магнитный наконечник / магнітний наконечник / mágnesez betét / sarát magnetic / magnetická koncovka / magnetická koncovka / magnetni nastavak / magnetinis antgališ / magnetiškas uzgališ / magnetosak / магнитен накрајник / magnetisk nastavak / magnetni nastavak / μητρητική / punta magnética

stop
dotatkova blokada tařmy / additional tape block / zusätzliche Bandblockade / додаткова блокова лентя / додаткове фіксування стрічки / kiegészítő szalagterelés / blocarea suplimentară a benzii / dodatečná blokada pásky / dodatocne blokovanje pásky / dodatna blokada trake / papildoma juostlos blokada / lentes papildus bloķšana / täiendav lindilukk / допълнителна блокова лентата / dodatna blokada trake / dodatna blokada trake / επιρόδοτεο κλειδίου ταινίας / bloqueo adicional de la cinta

bimateriálna obudova / two material casing / Gehäuse aus zwei Materialien / двухкомпонентний корпус / корпус з матеріалів двох типів / bimateriálná ház / carcasa din două materiale / dvojmateriálový kryt / dvojmateriálový plást / oňise iz dveh materialov / korpusas iš dviej medžiagų / dvo materialų korpus / kahest materialist korpus / bimateriálnen korpus / kuřte od dva materiála / oplata od dva materiála / περιόδυση από δύο υλικά / amazon bimateria

nylon steel
tařma provlákana nylonem / nylon coated tape / Mit Nylon überzogenes Band / лента с нейлоновым покрытием / стрічка з нейлоновим шаром / poliamid-borítású szalag / banda acoperită cu nailon / pászka potažená nylonem / pászka potažená nylonem / z najlonom prevlečen trak / nailonu deęta justa / lente pärläta ar nailonu / nailonija kaetud lint / лента покрита с nailon / traka presvučena s najlonom / traka prevučena najlonom / taiva me epokilijeta nylon / cinta cubierta de nilón

zacer tařmy / tape catch / Bandaufnahme / крючок лентя / зачіпка стрічки / szalagéő / prinzipiön benzii / úchyt pásky / záves pásky / zahř traku / juostos tvirtinimo elementas / lentes stiprijamas / lindilamber / кука на лентата / prihat trač / kroka trake / γνήτκος ταινίας / enganche de cinta

x3
przekładnia napędu zwijania tařmy / tape winding drive gear / Antriebsgetriebe für Bandaufrollen / привод механізма смотки лентя / повідний механізм звивання стрічки / szalagszéve - meghajtás áttétel / articulajia acționării înfășurării benzii / převod rohoñu navinuti pásky / převod rohoñu najvanija pásky / menjalki ropona za zvijanje traku / juostos susukimo įaromas mechanizmas / lentes saruliesanas prietras pārvads / lindilüklane / převod na zavijavanje za navijanje na lентата / prijenos ropona zvijanja trake / prenosnik napona savijanja trake / oňtykš muvnyojuj periódžis ταινίας / engranaje de enrollado de la cinta

presunijij punkt, 0° / zero-point shifted / versetzter, 0°-Punkt / смещенний пункт, 0° / пересунутий пункт «0» / eltoit, 0°-pont / punctul, 0° / deplasat / posunutý bod, 0° / presunutý bod, 0° / premaknjena točka, 0° / paslinkna tařka, 0° / pārbidis, 0° punkts / nihitatu 0-punkt / premešten punkt, 0° / točka, 0° / romaknuta / pomerena tačka, 0° / μετατομμένο σημείο μηδέν / punto, 0° / desplazado

wzmocnione włókno szklane / reinforced fibre glass / verstärkte Glasfaser / укрелнене скловолокно / зміцнене скловолокно / erősített üvegszál / fibra de sticlă întărită / vuzžerené škerené vlákno / spevněné sklené vlákno / ojačano stekleno vlákno / sustiprintas stiklo pluoštas / pastipriñiti stiklšjedra / tugevdatud klaaskud / uzdraveno stekleno vlakno / pojačano stekleno vlakno / ojažano stakleno vlakno / ενωυκμήσος υλοβόυλος / fibra de vidrio reforzada

grosma ścianek profilu / thickness of section walls / Profilwand-Dicke / товщина стенок профіля / товщина стінок профілю / profil falvastagság / grosimea pereților profilului / tlouřka stěn profilu / hrúbka priehadek profilu / deblina sten profilu / profila sieniu bizums / profilu sienite paksus / deblina na stenite na profila / deblina profila / deblina stranica profila / πάχος τοιχωμάτων προφίλ / grosor de paredes de perfil

frezowane powierzchnie / milled surfaces / Oberflächenfräsen / фрезеровані поверхності / фрезовані поверхні / marozott felületek / suprafețe fezate / frezované povrchy / frézované povrchy / rezana površina / frezuri povrșini / frézadas virmas / freesitud pind / фрезирани поверхності / frezane površine / frezovane površine / φρεζομενές επιφάνειες / superficies fresadas

x3
liczba libeli / number of vials / Libellenanzahl / количество флазков / кількість бульбашкових ампул / a libellák száma / numárul de nielie / počet libel / počet vodňah / Stevio libel / kapsulij skaitis / limentžari lodžnu skaitis / loode arv / broj na libelime / broj libela / broj libela / orôtykš φλαβών / número de burbujas

narzędzia budowlane / building tools / baugeräte / строительные инструменты / будівельні інструменти / építőipari szerszámok / scule de constructie / stavební nářadí / stavebné nářadie / grabena orodja / stabininiai įrankiai / būvniecības instrumenti / ehitusõõristad / строителни инструменти / građevinski alati / građevinski alati / οικοδομικά εργαλεία / herramientas de construcción

hartwone zęby / hardened teeth / gehärtete Zähne / закалені зуби / зарговані зуби / edzett fogak / dintji călpi / kaleně zuby / kaleně zuby / ojačani zobje / grūdini dantukai / rüdi zubi / karastatud hambad / закалені зьби / kaljeni zup / kaljeni zup / Βαυμένιο οδοντό / dientes templados

WET WOOD
do órcia drewna mokrego / for cutting of wet wood / zum Schneiden von nassem Holz / для распилла влажной древесины / для розпилювання сирої деревини / nedves fa vágásához / pentru tăiat lemn ud / pro fežani mokřého dřeva / na rezanie mokřého dřeva / za rezanje mokrega lesa / sausos medienos pjovimui / šlapas koksnes griešanai / mājja puudu laikamiseks / za rezanje na mokra bžrvovina / za rezanje mokrog drva / za seženje mokrog drveta / για κοπή υγρού ξύλου / para cortar madera húmeda

do órcia drewna suchego / for cutting of dry wood / zum Schneiden von trockenem Holz / для распилла сухой древесины / для розпилювання сухої деревини / száraz fa vágásához / pentru tăiat lemn uscat / pro fežani suchého dřeva / na rezanie suchého dřeva / za rezanje suhega lesa / sausos medienos pjovimui / sausas koksnes griešanai / kuiva puudu laikamiseks / za rezanje na suha bžrvovina / za rezanje suhog drva / za seženje suhog drveta / για κοπή στεγυού ξύλου / para cortar madera seca

órcie drewna / wood cutting / Holzschnitt / распил древесины / розпилювання деревини / fa vágása / tăierea lemnului / fežani dřeva / rezanie dřeva / rezanje lesa / medienos pjovimas / koksnes griešana / puudu laikime / разрезание древесины / rezanje drva / seženje drveta / κοπή ξύλου / corte de madera

Ref.	str.	Ref.	str.	Ref.	str.	Ref.	str.	Ref.	str.	Ref.	str.
01-010	66	02-122	82	04-101	46	08-053	13	08-302	19	08-587	14
01-011	66	02-123	82	04-103	46	08-054	13	08-303	19	08-588	14
01-012	66	02-124	82	04-104	46	08-055	13	08-304	19	08-589	14
01-013	66	02-125	83	04-105	46	08-056	13	08-305	19	08-590	14
01-014	66	02-126	83	04-106	46	08-057	13	08-306	19	08-591	14
01-015	66	02-127	83	04-107	46	08-058	13	08-307	19	08-592	14
01-016	66	02-128	83	04-108	46	08-060	27	08-308	19	08-593	14
01-017	67	02-130	83	04-109	46	08-061	28	08-309	19	08-594	14
01-018	67	02-131	83	04-110	46	08-070	13	08-310	19	08-595	14
01-019	67	02-132	83	04-111	46	08-071	13	08-311	19	08-596	14
01-020	67	02-133	83	04-201	52	08-072	13	08-312	19	08-597	14
01-021	74	03-002	85	04-202	48	08-073	13	08-313	19	08-598	14
01-022	74	03-003	85	04-204	48	08-074	13	08-314	19	08-599	14
01-031	72	03-004	85	04-212	52	08-075	13	08-315	19	08-601	22
01-032	72	03-010	86	04-220	54	08-076	13	08-316	19	08-603	22
01-033	72	03-011	86	04-225	51	08-077	13	08-317	19	08-610	24
01-034	73	03-012	86	04-226	51	08-078	13	08-318	19	08-616	24
01-035	72	03-013	86	04-227	51	08-080	13	08-319	19	08-618	25
01-036	72	03-014	86	04-228	52	08-081	13	08-320	20	08-621	25
01-037	72	03-015	86	04-230	53	08-082	13	08-321	20	08-630	27
01-038	73	03-016	86	04-240	49	08-083	13	08-322	20	08-631	23
01-041	72	04-001	46	04-250	53	08-084	13	08-323	20	08-635	26
01-042	72	04-002	46	06-006	56	08-085	13	08-324	20	08-650	14
01-043	72	04-003	46	06-011	56	08-086	13	08-325	20	08-651	15
01-044	73	04-004	46	06-016	56	08-090	19	08-326	20	08-652	6
01-045	72	04-005	48	06-020	56	08-091	19	08-327	20	08-653	10
01-046	72	04-006	46	06-035	56	08-106	10	08-328	20	08-654	14
01-047	72	04-007	46	06-036	56	08-107	10	08-329	20	08-701	63
01-048	73	04-011	46	06-037	56	08-108	10	08-330	20	08-702	63
01-050	68	04-012	46	06-038	57	08-109	10	08-331	20	08-703	64
01-051	68	04-013	46	06-039	57	08-110	10	08-332	20	08-704	64
01-053	68	04-014	46	06-040	57	08-111	10	08-333	20	08-705	30
01-057	68	04-015	46	06-070	57	08-112	10	08-334	20	08-706	30
01-058	69	04-016	46	06-071	58	08-113	10	08-335	20	08-707	31
01-059	69	04-017	48	06-072	58	08-114	10	08-340	19	08-708	31
01-101	70	04-018	48	06-073	58	08-115	10	08-341	19	08-709	23
01-102	70	04-019	48	06-075	59	08-116	10	08-350	21	08-730	28
01-103	71	04-020	48	06-076	59	08-117	10	08-351	21	08-731	28
01-105	71	04-021	46	06-101	60	08-118	10	08-352	21	08-732	28
01-106	71	04-022	46	06-102	61	08-119	10	08-353	21	08-733	28
01-150	73	04-023	46	06-103	62	08-120	10	08-354	21	08-734	28
01-151	73	04-024	46	06-104	61	08-121	10	08-355	20	08-735	28
01-160	73	04-025	46	06-105	60	08-122	10	08-356	20	08-736	28
01-161	73	04-026	46	06-106	62	08-123	10	08-357	21	08-740	28
01-162	73	04-027	49	08-008	12	08-124	10	08-500	7	08-741	28
01-201	74	04-028	49	08-009	12	08-151	12	08-501	58	08-742	28
01-204	75	04-029	49	08-010	12	08-152	12	08-502	8	08-743	28
01-205	74	04-031	47	08-011	12	08-153	12	08-503	7	08-744	28
01-206	74	04-032	47	08-012	12	08-154	12	08-505	10	08-745	28
01-214	76	04-033	47	08-013	12	08-155	12	08-506	11	08-746	28
01-215	75	04-034	47	08-014	12	08-220	6	08-507	11	08-750	29
01-216	75	04-035	47	08-015	12	08-221	6	08-510	13	08-751	29
01-217	75	04-036	47	08-016	12	08-222	6	08-511	15	08-752	29
01-218	76	04-043	47	08-017	12	08-223	6	08-512	59	08-753	29
01-500	77	04-044	47	08-018	12	08-224	6	08-513	11	08-754	29
01-501	76	04-045	47	08-019	12	08-225	6	08-514	7	08-755	29
01-502	77	04-046	47	08-020	12	08-226	6	08-515	15	08-756	29
01-503	77	04-047	47	08-021	12	08-227	6	08-516	16	08-757	29
01-505	78	04-048	47	08-022	12	08-228	6	08-518	8	08-760	29
01-506	78	04-049	47	08-023	12	08-229	6	08-519	16	08-761	29
01-510	78	04-051	53	08-024	12	08-230	6	08-520	15	08-762	29
01-511	79	04-052	53	08-025	12	08-231	6	08-550	18	08-763	29
01-512	80	04-053	53	08-026	12	08-232	6	08-551	18	08-764	29
01-513	79	04-054	53	08-027	12	08-235	6	08-552	18	08-765	29
01-514	79	04-055	53	08-028	12	08-236	6	08-553	16	08-766	29
01-515	79	04-061	54	08-029	12	08-237	6	08-554	18	08-767	29
01-516	80	04-062	54	08-030	12	08-238	6	08-555	17	08-770	29
01-517	79	04-063	54	08-031	12	08-239	6	08-556	17	08-771	29
01-518	80	04-071	54	08-032	12	08-240	6	08-557	9	08-772	29
01-550	69	04-072	54	08-036	12	08-241	6	08-558	18	08-773	29
01-551	70	04-073	54	08-039	13	08-242	6	08-559	17	08-774	29
02-005	84	04-081	49	08-040	13	08-243	6	08-560	17	08-775	29
02-010	83	04-082	49	08-041	13	08-244	6	08-562	18	08-776	29
02-020	84	04-083	49	08-042	13	08-245	6	08-563	18	08-777	29
02-040	84	04-084	49	08-043	13	08-246	6	08-564	18	08-778	29
02-041	85	04-085	50	08-044	13	08-247	6	08-565	18	08-780	30
02-050	85	04-086	50	08-045	13	08-251	9	08-566	17	08-781	30
02-103	82	04-087	50	08-046	13	08-252	9	08-580	14	08-782	30
02-104	82	04-088	50	08-047	13	08-253	9	08-581	14	08-783	30
02-105	82	04-089	50	08-048	13	08-254	9	08-582	14	08-784	30
02-113	82	04-091	50	08-049	13	08-255	9	08-583	14	08-803	34
02-114	82	04-092	50	08-050	13	08-256	8	08-584	14	08-804	34
02-120	82	04-093	50	08-051	13	08-300	19	08-585	14	08-805	34
02-121	82	04-094	50	08-052	13	08-301	19	08-586	14	08-806	34

Ref.	str.	Ref.	str.	Ref.	str.	Ref.	str.	Ref.	str.	Ref.	str.
09-034	37	09-708	36	16-508	96	31-024	126	45-210	135	71-053	111
09-035	37	09-709	36	16-510	96	31-025	126	45-212	135	71-054	111
09-051	38	09-710	36	16-512	96	31-030	126	45-315	135	74-010	106
09-052	38	09-711	36	16-514	96	31-035	126	45-330	135	74-020	106
09-055	38	09-712	36	17-080	96	31-050	126	45-345	135	74-021	106
09-057	38	09-713	36	17-082	97	31-055	126	45-360	135	74-022	106
09-059	38	09-714	36	18-101	97	31-060	126	45-375	135	75-000	112
09-061	38	09-715	36	18-102	98	31-061	127	45-390	135	75-001	112
09-070	40	09-716	36	18-103	98	31-062	127	50-001	136	75-011	112
09-100	37	09-717	36	18-104	99	31-063	127	50-002	136	81-200	154
09-102	37	09-718	36	18-105	100	31-065	127	50-003	136	81-201	154
09-103	37	09-719	36	18-106	99	31-070	128	50-011	136	81-202	154
09-105	37	09-720	36	19-030	104	31-075	128	50-012	136	81-203	154
09-107	37	09-721	36	19-060	104	31-080	128	50-021	138	84-100	159
09-109	37	09-722	36	19-100	104	33-060	132	50-022	138	84-101	159
09-111	37	09-723	36	19-150	104	33-061	129	50-023	138	84-102	158
09-112	37	09-724	36	19-600	104	33-062	130	50-024	138	84-105	158
09-115	42	09-725	36	19-901	103	33-063	130	50-025	138	84-110	159
09-116	43	09-726	36	19-902	104	33-064	130	50-032	138	84-111	159
09-117	43	09-727	36	19-903	103	33-065	130	50-033	138	84-113	158
09-121	43	09-728	36	20-001	100	33-066	130	50-041	137	84-200	156
09-122	43	09-729	36	20-002	101	33-067	130	50-042	137	84-201	156
09-124	43	09-730	36	21-001	101	33-068	130	50-043	137	84-205	155
09-126	43	09-732	36	21-002	102	33-069	130	50-044	137	84-207	156
09-128	43	09-734	36	21-003	102	33-071	130	56-003	148	84-210	157
09-131	43	09-736	36	21-011	103	33-072	131	56-004	148	84-211	157
09-132	43	09-738	36	21-012	103	33-073	131	56-005	148	84-212	157
09-133	43	09-741	36	21-013	103	33-074	131	56-006	147	84-215	157
09-134	43	09-746	36	21-014	103	33-075	131	61-001	148	84-216	157
09-135	43	09-747	36	21-015	103	33-076	131	61-002	149	84-251	91
09-137	43	09-748	36	21-016	103	33-081	129	61-011	149	84-252	92
09-138	43	09-749	36	21-017	103	33-082	129	61-012	150	84-260	90
09-140	44	09-750	36	21-018	103	33-083	129	62-001	139	84-261	91
09-141	41	09-751	36	21-019	103	33-084	129	62-002	139	84-262	91
09-143	41	09-752	36	21-020	103	33-086	129	62-003	139	84-263	90
09-145	41	09-753	36	21-021	102	33-087	129	62-004	139	84-270	87
09-147	41	09-754	36	21-022	102	35-010	128	62-005	139	84-272	87
09-149	41	09-760	38	21-023	102	35-012	128	62-006	139	84-273	87
09-151	41	09-761	38	21-024	102	35-015	128	63-011	141	84-275	88
09-154	41	09-762	38	25-000	115	35-020	128	63-021	141	84-280	88
09-161	41	09-763	38	25-002	115	37-022	133	63-701	142	84-282	89
09-163	41	09-764	38	25-003	115	37-122	133	63-702	142	84-283	90
09-164	41	09-765	38	25-004	116	37-222	133	63-901	143	84-285	89
09-167	41	09-766	38	25-010	117	37-322	133	64-010	145	84-290	89
09-169	41	09-767	38	25-013	117	37-422	133	64-011	145	84-291	88
09-175	41	09-768	38	25-015	117	37-540	134	64-020	146	84-292	92
09-176	42	09-769	38	25-018	117	37-545	134	64-210	145	84-293	92
09-180	41	09-770	38	25-020	117	37-550	134	64-220	146	84-294	92
09-181	41	09-771	38	25-025	117	37-600	134	64-410	145	84-295	93
09-182	41	09-791	38	25-030	117	37-605	133	64-420	147	84-296	93
09-183	41	09-806	39	25-041	116	37-610	134	64-610	146	84-297	93
09-184	41	09-808	39	25-042	116	41-011	122	64-620	147	84-298	93
09-185	41	09-810	39	25-043	116	41-016	122	67-111	108	94-001	113
09-186	41	09-812	39	25-044	116	41-021	122	67-112	108	94-002	113
09-187	41	09-814	39	25-045	116	41-031	122	67-113	108	95-005	139
09-188	41	09-816	39	25-046	117	41-036	122	67-115	108	95-006	139
09-189	41	09-817	39	25-051	118	41-041	122	67-123	107	95-010	139
09-190	41	09-818	39	25-052	118	41-061	122	67-125	107	97-500	151
09-191	41	09-819	39	25-053	118	41-066	122	67-143	107	97-501	151
09-192	41	09-820	39	25-054	118	41-091	123	67-145	107	97-600	152
09-203	44	09-821	39	25-071	117	41-096	122	67-148	107	97-602	152
09-205	44	09-824	39	25-072	117	42-053	123	67-153	107	97-603	154
09-207	44	09-825	39	25-073	117	42-061	123	67-155	107	97-605	153
09-208	44	09-830	39	27-006	118	42-076	123	67-163	108	97-606	153
09-209	44	09-851	39	27-008	118	42-153	123	67-165	108		
09-210	44	09-852	39	27-010	118	42-161	123	68-020	108		
09-212	44	09-906	40	27-012	119	42-176	123	68-030	108		
09-214	44	09-908	40	27-016	119	42-253	123	68-050	109		
09-217	44	09-910	40	27-019	119	42-261	123	68-120	109		
09-219	44	09-912	40	27-020	118	42-276	123	68-130	109		
09-223	44	09-914	40	27-021	118	43-300	124	68-150	110		
09-226	44	09-916	40	27-022	118	44-600	124	71-000	111		
09-227	44	09-918	40	27-040	119	44-618	124	71-030	110		
09-512	32	09-920	40	27-041	119	45-150	135	71-031	110		
09-513	32	09-921	40	27-050	120	45-152	135	71-032	110		
09-514	33	09-924	40	29-030	133	45-160	135	71-033	110		
09-515	32	09-925	40	29-040	133	45-163	135	71-034	110		
09-516	33	09-930	40	29-041	132	45-165	135	71-035	110		
09-517	31	09-950	40	29-061	132	45-168	135	71-036	110		
09-520	33	09-952	40	29-091	132	45-170	135	71-037	110		
09-605	44	09-980	42	29-092	132	45-175	135	71-042	111		
09-610	19	16-015	95	29-093	132	45-200	135	71-043	111		
09-706	36	16-017	95	31-018	126	45-205	135	71-044	111		
09-707	36	16-506	96	31-019	126	45-208	135	71-051	111		



WARSZAWA
ul. Pograniczna 2/4,
02-285 Warszawa
tel. 022 573 03 00
fax 022 573 04 00
office@topex.pl

KRAKÓW
ul. Makuszyńskiego 6
31-752 Kraków
tel. (012) 642 29 90
fax (012) 644 33 69
krakow@topex.pl

GDANSK
ul. Komunalna 19
83-000 Pruszcz Gdański
tel. (058) 762 06 15
fax (058) 762 06 16
gdansk@topex.pl

POZNAŃ
ul. Wybieg 6
61-315 Poznań
tel. (061) 870 57 60
fax (061) 871 90 10
poznan@topex.pl

KATOWICE
ul. Roździeńskiego 188 B
40-203 Katowice
tel. (032) 781 92 65
fax (032) 781 92 60
serwis (032) 781 92 69
katowice@topex.pl

WROCLAW
ul. Robotnicza 72
53-608 Wrocław
tel. (071) 782 63 60
fax (071) 782 63 65
serwis (071) 782 63 63
wroclaw@topex.pl

BELARUS
E-mail: belarus@topex.com.pl
Phone: +48 691 197 629

**BOSNIA
AND HERZEGOVINA**
E-mail: bosnia@topex.com.pl
Phone: +36 20 966 47 49

CROATIA
E-mail: croatia@topex.com.pl
Phone: +36 20 966 47 49

CZECH REPUBLIC
E-mail: czech-republik@topex.com.pl
Phone: +420 603 360 600

DENMARK
E-mail: denmark@topex.com.pl
Phone: +45 27291520

ESTONIA
E-mail: estonia@topex.com.pl
Phone: +37 12 946 0306

HUNGARY
E-mail: hungary@topex.com.pl
Phone: +36 20 966 47 49

LATVIA
E-mail: latvia@topex.com.pl
Phone: +37 12 946 0306

LITHUANIA
E-mail: lithuania@topex.com.pl
Phone: +37 12 946 0306

MACEDONIA
E-mail: macedonia@topex.com.pl
Phone: +36 20 966 47 49

MOLDOVA
E-mail: moldova@topex.com.pl
Phone: +48 691 197 629

MONTENEGRO
E-mail: montenegro@topex.com.pl
Phone: +36 20 966 47 49

NORWAY
E-mail: norway@topex.com.pl
Phone: +45 27291520

ROMANIA
E-mail: romania@topex.com.pl
romaniafax@topex.com.pl
Phone: +40 73 273 3941

RUSSIA
E-mail: russia@topex.com.pl
Phone: +79 26 232 1621

**RUSSIA -
KALININGRAD**
E-mail: kaliningrad@topex.com.pl
Phone: +48 691 197 629

SERBIA
E-mail: serbia@topex.com.pl
Phone: +36 20 966 47 49

SLOVENIA
E-mail: slovenia@topex.com.pl
Phone: +36 20 966 47 49

SLOVAKIA
E-mail: slovakia@topex.com.pl
Phone: +420 60 336 0600

SPAIN
E-mail: spain@topex.com.pl
Phone: +34 637 425 132

SWEDEN
E-mail: sweden@topex.com.pl
Phone: +45 27291520

UKRAINE
E-mail: ukraine@topex.com.pl
Phone: +380 675 014 418